

کتابت از کتابخانه  
۵۰



جمهوری اسلامی ایران  
سازمان اسناد و کتابخانه ملی  
فولاد شهر تهران

شماره ثبت کتاب ۱۴۱۶۹  
۷۷۸

موضوع: .....  
شماره قفسه: ۷۷۸-۲

کتابخانه مجلس شورای ملی  
کتاب: آینه جهان عدای و حکم لایح تا بی - ۲  
مؤلف: سعید بن محمد الهمینی - ۳  
فصل: (۱) - ۲  
۷۷۸

خطی - فهرست شده  
۱۸۰۳



بسم الله

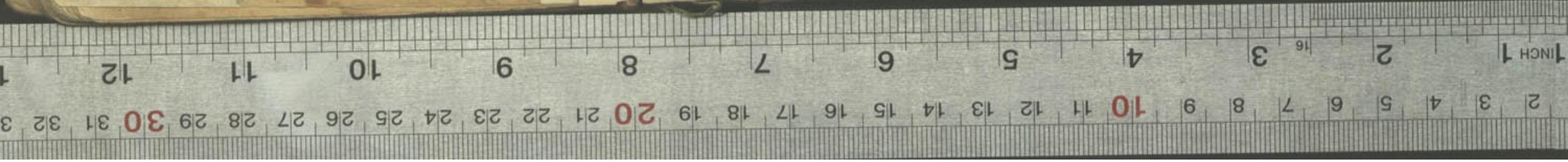
ایستادش حاج ذکریه شری صرصر طابع  
مفوقه لحن و هلاپ

حل نشین بن  
کتابت خلی  
مفتاحی مبارک

کتابت  
کتابت  
کتابت

بسم الله

شلی فرست شده  
۶۰۷۷



۱۴  
ص ۱

بسم الله الرحمن الرحيم  
حمد خدا بر آیشده هم حدش در ماییت در حد کمال کرم و دوا  
میرم غمش سرفهت در لغت نوال تمام  
یعین لغت جمالات در غم دریای . بیم درم حله است تا در آلائی  
که کاف سگش بنده و حاجی است در میان شتر اند  
شکرش ای طالت در قلب شک  
تا عدم با عین بجز حیات و دم . شکر انعامش شای شکر را بر نوزده  
بای هوی هویت لهوتش در دلالت هواکننده و جلوه های کمال  
جلالت چروتنش از دران جز نموده . هر که در شکی مرغ مال  
از غام کرش آب غایت غم . شین شن سخن از رحمت عالمش  
صا و چشم صنم از که بر خوش نم نید **کلمه** از عین عقل تا نون نش  
دپا در آه عشاء اوست و از پشت افلاک تا روی نخبه خاک  
سطری از حد و دغلت او **کلمه** حرج را بر خاک رخ از ساحت  
روح جلالش . ماه را بر جبهه آب از حلقه های بهایش  
سندار روی ماس کاف ای سر کونی . هر که آرد بر خرد و ای

که عرش را بنیاد بر آید از آنست که چشم برورش من عطا  
او نمانده و کرسی را سیاه از آن دست داده که سایه کرم ایمان  
او بر سرش قناده **کلمه** عرش را از اینست از نورش بچید  
عرش او زین رو عظیم در عید **کلمه** داغ سوختن داده کرسی را سنق  
برق قعرش لامع است که عالمی را بهم بر زده اوست و جل  
متین طالعش رشته که فرشته سرانکنده اوست **کلمه**  
هر که بر ز قاف باشد ای قمر . کرده بر دیگان انعام او را  
نام نوشته از تفریق عبادت . چون آفتاب بر سر نام هر ستاره  
**کلمه** نای سا از حروف اسم او رفیع است و تصدیق  
از ترکیب رضای او وسیع **کلمه** الف اسم اوست بر سر اسم  
تیغ افو که سوم ستم . شرف ذی بین اسم او و اکت  
وز شرف آفتاب در دل با . الف آمد زبان و دندان سن  
بیم نیز از دمان نمون برین . چون اسم او دوات سان  
نخی جزیره اسم او تنوا **کلمه** قیاط صنعتش اطلس فلک را  
در چپ دامن گرفته تا عطل بیکر نشنم شایده و فک  
مهرش چشمه آفتاب را آب از پیرامن نموده تا فک درش  
پوشده **کلمه** مانا فرستش شمشیرش از پیرامن شق کرده شمشیر چپ

خمشد سه پای تمام جرح کهن . تاکت کین او ز مهرش روشن  
**کله** فلک دوار را جاذبه مهر او در جرح آورده در یک  
 که چون فلک را در جرح آورند کلف یعنی ولوع و ضعف  
 بود و کوب بسیار چون سر کوب ز رکار بر قبه هدف تیرا  
 اقدار اوست بنگر که چون بجسم را ببرد اندر بدن شود **قطعه**  
 گوشت دل کوب که دیده نکون در . تا ساخته کرد انش چون کاف  
 شد دامن اختر تیز بر روی تا . دندان سین بنزیر کفای  
**که** برده کلکون سق از نازکی رنگ مهر او کونی  
 شف یعنی برده تنگت بر قله قاف کشیده و اطلس  
 بنر فلک از نازکی آب مض او نذاری ظل یعنی سخی است  
 بر میان درخت آس جکیده . زان روی آس آسمان عایت  
 از احسان او . کز سروری اسم او آیت در بیان او  
**کته** دوریم شش در میان سیصد و شصت در فلک  
 حلقه کند مشیت اوست که از یک جانب شم جیات بند است  
 میرساند و از دیگر جانب مس صلود بر تداب ممت می کند  
 در قطع امید بنده از غیر خدا . کرد از هفت سین سابر  
 در قلب ساد و خور ساخت جویم . پس بگر اندر دو بخود

طرازم

**کت** اگر غصه در اصل ناصر عون و غایت او نداشتی  
 سرمایه ایشان عین غنا بردی و مواید را در میان  
 والی ولایه او بودی اول آنرا ایشان از مدجال اهل  
 روی نمودی **قطعه** برده رای کج از قد غصه کشای  
 تا در آینه او جلوه صانع و زره لفظ مواید دینی برار  
 تا موالی قضا حله متابع **کت** نون ناز و نای هو اوجم  
 و تالی تراب روی نمانت یعنی حرص وقت در مایه  
 نعمت اوست و چیم جادو نون نبات و حای حیوان نشانی  
 سرفراز کل جیح یعنی کف احاطت اوست **مسوی**  
 ز نورش صورت انس ندید . کی آتش در شنای دل رسیدی  
 دیدش که بچشد از دمش . نیار دپانندان باد درش  
 ز آب رحمت ناسته مرغی . همی چید ز سرعت باد را  
 تر آب غش بن از فرض آ . وجود او برین تر بر سر است  
**که** از کاف کالبد تا نون جان عین غنائش  
 بدو حرف کن پیدا کرده و از قاف قلب لام مقول  
 بدو حرف قل کو با کرده **قطعه** دلده بالکی که کلاش شای جان  
 تا بر دو حرف مر نهاده بنای گل . بیم دمان دور قلم زان سخن

کاورد و بر سر از خفاش اول **فی بعث النبی صلی الله علیه و آله**  
سین سنت حضرت نوحی دندایت که از اعضا علیه  
بالتواجد نخی می گوید هر که اسراف از کما آن سین  
بناشد جز تن سر نکون ز پند و الفهای او امر مصطفوی  
مقایست که از ذروه معالی الامور اشرفیانشان برید  
هر که اسر بلندی الفها بناشد چون امور پریشان پایمال  
وز بون شود **سوری** هر که اقرب از ذی طلبت  
سنت خواجده صورت بسین **اقتن شد رفیع در منت**  
حج بین در حرف امت است **تابعش مهر شد نور عین**  
تاب بر عین لفظ تابعین **در امور نوای آنکه کشید**  
سرازون جو مور وای **ک** رای رسول **بسیا**  
که چون عقل کل بر سر رسول یعنی مقس حکمان سایه انداز  
ازین روی هر شک و ملالت که برای پسین آور سیده  
شکر عین شده و فون تنی مای بلکه کشی است بی بریا  
حقیقت برده ازین راه هر خل یعنی طلق ضلالت که  
بدال دین او پوسته خلد برین گشته **سوری**  
ر روح بوی او موجودند **ز نور و جی او شد متشریح**

شیخ رادل بعین شان وسیع **ک** که ذیل لطف او در وی وسیع است  
میم اول محمد ماه لوای محمدت بر امت او حای او  
مطلع حیات است حدت را و میم ثانی او واسط است صورت  
بجد و عظمت را و اول ر بنانیده است محم یعنی متقر ب لغت  
وراحت را **دفعه** چهار رکن محامد بر آسمان سوز  
ز جاح حرف محمد که نقاب کشید **بنو آینه مصطفی مصفا دال**  
که نور ظاهر طمان در و جان زد **یکانه که در دست خلد در جلال**  
بچار حد جهان بار کرد **ک** زمین عین عفات از دم  
سرش جبهه حیات است که رفات نظام را اجیای کند  
وقبه کند میلاد میلی است بر سر الف ابصار زوار و دال  
دیداه نظار انوار که در ددل را می پوشد  
شد می شهر مدینه منظر دین **دوریم مکه مهری بر که در جنت**  
**ک** از کثرت نشر تعجبات اخلاقی اجزای طیب بروی  
هوای طیب می توان یافت و از غایت صفای عین شرفش  
جمال ملائکه از هر لای که درون مکه باشد می توان دید **سوری**  
تابش در چشم زد لولا **شدد دل از نه او و نما**  
کرده تا جادید خیش در جاز **جزو قطع کا فوال زا اطراف**

شهادت

یافته از نور آن شمع خست . روشنی قرب رب عن  
ک زیر سنای کبایش قامت کردون نون کشته و در سایه  
جما اجماد امش قد ابدال دال شده **قطعه**  
پیش نیش شمع خل آن سری . مانده اند از لی سری کفار فاقا  
مخواریخ یارایخ از اشفاق او . کشته با هم زمره از یار  
هر که چیده بر کین او میان . دیده چون شمع از تزنار نا  
**ک** ش معراج باب فلک ما در آورده و اسباب قربت  
ساخته و شام دعوت بگاسه ماه دست در آورده و مایده معجزه اند  
رهنما دیده شکل نون با یا . قاب کوشین یافته ز دنی  
مانده زو باز جبرئیل بره . سدره دیده پیش از سدره  
کرده مصمصام ساعدش ز جهان . میم ماه از الف دو چشمه  
بر رخ بدر صورت پیدایش . کز صفارای او تمام نکوست  
**ک** عین نخل براق در زیزر بای براق او بر ارض جهان  
افلاک طی کرده و عکس آن بر دیده کج نظران غفاری کشته  
و الف اکشت مبارکش ترکیب ماه را دو نیم کرده و از میان جهان  
یکه خم رسالت اکشت نموده **الرمس** ملک البهوه میمه کانیام  
کک ختر ما اشرار العالم **ک** هر که چون صا در چشم بر جبهه

او نهاده صورت سحت امور اعتقاد یافته و هر که ولای  
اولاد او در دل نغشته ادیبی و ابریشم از وی گناره گرفته  
برین در آخر اصحاب خواجه **ک** کعبه است بدو کون از هدی اصحاب  
دلیل آخر اولاد هم برین کانیاست . بر پیشه ای دال دینیت اولاد  
**فی المناجاة** اظعی حفظ عفو تو روی کوشش ظلمات او بود آن  
گیر کنه در مصیبت خون هم و عین دل دیده بر بیت رحمت تو  
و در مصیبت طاف قلب بر نصب قبول تو نهاده  
بسیار کشت اگر چه سر پای هم . در دل ز برای سحت آمد در صفا  
اظعی اگر مغفرت مغفرت و زی زین ستر تو نباشد تا و نون  
از بر سنگی محشر رسوا ماند و اگر خط حفظ من منن تو باشد  
فا و نون فن در میزان قیامت بی بهره و بی وزن ماند  
ز اشنگی جرم کرم تو عدل . چون هم ترا صورت هم اشنگی  
اظعی تمد طاعت تا کم است امارای کرم تو در دل ما زار امید ما کرم  
می دارد و لاف غفای من یعنی در غمت امار میان من  
معین عفو تو معین است **سوی** عوامش دعوت در جهل و جفا  
عین عفو تو او فکن بر غمت . ای ایسا و از قبر تو عین عباد  
جسم ما را سر بویت کشته شود . بوی لطفت با بجم جان رسید

محو معش ریشی شد بر فرزند . چشم تا دیدست از منس تو چشم  
می سزد که در مع خون آید چشم . عین انعام بود در قلب انام  
ما نماید بجز دل از جب کام . عین بار بر سر ما که عاست  
در نما نهای تو دیده ناست . عین ما از روی غت پاک ساز  
تا قرات نفس دل با هم باز **الحی** . اگر حفاف فرگوشی آ  
در پیش بر قامت اگر تو پرشانی قمر مار ابر قرب خود رسانی  
چون برق از تو توان گذشت و هر حد حلقه امیم که داعی آ  
بر سر رک زندگانی اگر نشانی مگر کار ابر که مقلب کردانی از  
تغیر و مگر شیطان توان است **منوی** از کف بود دل اگر دم زند  
تن گفن از شوق تو بر هم زند . و بود از که در مت عمدی  
خاک شود کاخ دل از خرمی **الحی** . در آن ساعت که خولج الغیب  
عزمان ولی بضاعت سرف از میان طین بر آیم و طینان  
خوان احسان تو باشیم دندان امید ما را چون سین بر سرفه  
رحمت فزه روزگار سان و در آندم که صد ای چشمه صاد  
صور بر عین سم بریزد و ما را از عین عطش چشم بر طش  
یعنی باران فیض ندای ندای تو باشد ار سح حساب آب عوان  
دل ناز ما را ریان کردان **قطعه** که جریانی آید بطش فرود دل

نیستم نو مید کا خود ارد از نار ان **شبان** . و رجه تندید عذابت از منس تو چشم  
کاوال او چشمه و احوال آید در میان **الحی** از شکی عین غفو تو چون  
نجیف و طمانم مار از میان عذاب بیرون آورد تا آتش عذاب  
به شربت عذب مبدل شود و در ثوب مغفرت جای ده تا کلفت  
ثواب مشرف شوم **العرب** . عین العذاب بنور الفواذ طلعت  
فی الخلد تکشف الراجین ای بابا . قد ذاب جرم الجرم تحت سناها  
ان العذاب لعن تهماد ابا **فی تالیف الکتاب و نور البوا**  
بنده فتاحی که پیش هر زنده از نام خود صورت قلمنوده در  
حضرت اکابر که در رای دل دل ناک می نمایند می نماید که درین  
دور هلال ز زمین علم عالم لام فلک ویم آسمان را ر بوده اجرا  
ایش از فلک آسان کرده قامت الف اشعار شعار رخت در بر گرفته  
و بجاذبه کند کیسوی غوانی معانی سر شعرا زیر بالک شده  
یعنی از وقت موی کشته و عین او چون چشم قتان بتان  
از میان اش سر بر آورده که کوئی قیامت معاینه که صورت  
شعرا چون اهل کذب دیده بر میان سرت نیانی که عین  
آفتابیت که از قلب ریش علیهم من نور طالع و نورست **قطعه**  
بجز شعرا از این رخ ایات ان **قطعه** که طیب آورده بر سر من طالع نوی سنا

رباعی صورت ماضی است در سیرانی هر **کلمه** به قافیه نظم تصایر صاید  
**فی ذکر شجره الماضیه** فردوسی از فرودیت در بیت میدان  
 فرسی دو دلاور است که اولاب نظر فرمی آید وی در آخر نمی آید  
 فردوسی رز شوهری سال نده است . چون رفت فرد عاقبت نام آورد  
 آن سخن از الف و نون انوری آفتاب بر سر و روی روشن است  
 کوشی الف و مای او قری است که دروش مطلع و مترل نور سگ است  
 سخن است **ط** اطراف لفظ انوری از معنی نوشد غسل  
 نو در میان آری بین از نام شیرنش مثل . **ب** بدست طبع شای در  
 حدیقه سخن آری نفس سسائی می نماید که کوشی سی های در درون  
 دارو عطار را این عوفان از طارم بکران دقاق بیان جان  
 نور افشان است که بر تو عطا بر روی قر تا بان **میرسد**  
 لفظ سنای است معنی سنی رای . زان در میان لفظ سنی کور رای  
 و ز بس که بافت بایه طیب سال بلند . عطار بین بفرق عطار در نهاده  
 نقطه های حروف حاقانی حال بکران است بر روی سخ کلویان  
 و جسمهای نظیر دیده اطفال بدایع مقال است در آنغوش ظفر یعنی  
 دایه افضل و افضل **ط** خوب شد حاقانی که نمانده از باوج  
 از حاقان آورده بر نام شرف و **ط** جان طیب شد زین است حاقان

کرفت ارطاهر که از لفظ او **ده** **ب** بین سعدی آره ایت بر سعدی  
 یعنی دشمنان سخن رانی و عین او دیده استاد جان است در سدا  
 یعنی مرد پای سعانی و دال در نهایی است در سعی کجه تخمین و بای او  
 قوسی است معنی محس سعد اکبر توفیق و گوهر شعر نظامی در مخزن  
 شیرین گلای نش نظامی دارد که کوشی بیان هر نظمی الف لغت  
 الماس و ارسواخ کرده بلکه از کوهی که کمون بحر ضمیر است  
 در هر نظمی ظاهر کرده **رباعیه** در راه سخن کرده جان سعدی  
 سعدی که بمانده دیده چیران **درو** **س** سسی کلک نظامی است فرق  
 بکر و متفرق **ب** و عذوبت سخن کمال آبی است  
 که در دل همه جای دارد و عکس این آب در هر کل زمین کافش  
 کاملی سر بر آورده **ب** بوستانهای خیال از خود بکمال  
 در همه آب روان از ان کمال . و الف خوابی تخیل تدار عدو  
 الفاظ و روانی معانی در میان نفس دو جو تخیل گفت و کوی سخن  
 و عین عماد برای دام دل از سد سال بان آری وان در شعر آورده  
 از رشک سروستان **دکستان** **ب** دارد ز تخیل خواب بر خوش اوج دل  
 و ز خانه عماد ابراز بس که کشد **ط** بر روی دیده بکر تر عکس حال  
 و بر بتری حروف اول خسرو طبعی شکر خای اندست که بر سر در آ

طبع بلند اشیا دار و شیرینی مطلع حسن علاوه حلاوه سخن است  
 بدندان فی قسم پوسته **نقطه** شد تخم خرو و بجزند آب سواد که  
 طوطی کلک اورا زنی آورده خردی بود **از صن** شعرت حسن آورد که  
 خن بر سر نون قلم زاوار موج **سواد** ترکیب جلال در دیده مردم  
 جلای کلکت و او حدی بلاغت سان او تا حدیست که شمع الفش  
 بر سواد و حی دیلی دارد **رابعه** در باغ سخن مثلستان مقال  
 لالت پیش غنچه **چم** جلال **او** جیت مصور او حدی که کزنت  
 در سایه او جو تیر جرس مال **ناصر** در پیش سان ار **حبه**  
 صادقین جوان ظاهر کرده و یک نقطه که از رشحات کلامی  
 بر جن حروف نامی ریخته ناضر شده **حرف**  
 بنا عشق سرو مای تافته ناصر **به** لفظ او دل سامع از ان نواضر  
 و جسد میم سلمان با الف با محیط معاینه منی بینی که سل که است  
 بر ز بردارده نون که مای است در زیر **حرف**  
 حروف اول سلمان سلت و آخوال **که** فن شعواز و بر سب یک از آنها  
 اگر الف و فای حافظ از ملالت و وطن کلمه ملالت در خطا کلمه  
 اما در نظ تیز میان حای او شکل بکافی است بر الف تیز بکشت  
 تا هر قط غلیظ طبع را در پای انگند **طبع** حافظت حاله انطی اندخ

در ظرف علف رفت ریخه سوزن **و عاریس** تفالین شیخ خجندی  
 حدی است که پری در وی جبرانت و بساط اینا بساطی سطحی  
 دارد که منصوره قلب معانی موسوی قایمت و اسب تخیل بر کوی  
 که باز کرد اینده پیش طلی آمده **طعن** از خان مرغ و شخای خجندی کل  
 در ترک ز معنوی جنیدی بزرگ **طاس** فلک کرد انده در لی و مهره  
 طبع بساطی خوانده بش کث ادی **عین** عصمت حشد از عدوت  
 بیان نموده که در عقیش اهل حسرت رایخصت حاصل نیت و کاف  
 کلک کاتی بر آبت یعنی بد معانی نقش آورده که مشری حکمت  
 در دامن او میزند **عصمت** دلش از نوزد کا بود منور  
 تا آمده از مصع دلش جبهه **وز** کاتی آنکه شود نوزد بهال حج  
 کی در دلش از مهر بود تاب **قصه** شمسواران میدان بیان  
 جندان بتای تخیل جنیل معانی را جولان داده اند که سم نمند  
 افهام خورده بیان سوده تانده یعنی همتای ایشان یافته اند  
 و آشنایان عمان معا جنان بر سر موی جسد ابد ارکت ده اند  
 که کف کفایت او نام فرسوده تا بآیت بحر ضمیر ایشان رسیده اند  
 بیدان نظم از کلام **ز** سرخ معنی بر آورده **ز** سرخ  
 زحل معا و شرح سخن **بنهای** چقدر رسیده **دست**

این ضعیف با وجود آنکه چون مو در غوم منجم است و در زیر  
دندان اضعی موم موم موم **ع** بطنه طاولی و فلس تحت  
مدعی صدری یکیم الفلس **م** سوخته از عایت هم کند میم هم  
بذر و ه عالم علوی پوسته تا معالم ابداع بر طباع جلوه نماید  
و اخترا اضرع بر افق سما اسمع بر آید **ج** جلوه های فیض نور برای  
نور خورشیدت بر اوج سخن **ه** هر که زمین خورشید گشتش خورشید  
بجوهر در رای مهر او رسید **ک** گاهی کلک پاک شده کلخارم  
از رشحات عین معانی چشمه در قالب مانی جهان می نماید که  
هملوی دفتر ترمی شود و گاهی الف ظاهر سر بریده مرفسایم  
از تصویرستان بیان جهره آرز بدان گونه می آید که طبق  
ازرق فلک درون پر ز می گردد **س**  
چون زربکشد طار دکک تکرنا **ع** عین عطار د آورد از کلک سخن  
دور با بود که از دل شکر آفتاب از این مهر سر بر میزد که در  
نظم و شعر نخبه نویسم که نشا او کهنای دل دوستان و خطا و  
نقش خطا ممکن باشد **ق** سخن دل ندیده بر صفا و  
قصه فهم کسی جو پای صفا **ک** فکر بی دل ز فقر اوروشن  
طیب بچند ز طلی او بید **ا** در حکام اختتام کن جرسن

که مطلع و مقطوع حل قانع عشق بازی می نماید و نهاده فحواوی  
حاوی ناخت سید عالم صلی الله علیه و آله و سلم بود شبی در راه که  
از غایه سکاف کاف می نمود برای عرض ستکانه در آن آستانه  
اعکاف دادم دیدم که از آن عبده خانه چشم بنیاد تیر را ایستاد  
نور دل از اجزای درون روشن شد چشمهای نامی هجوم معانی  
با ثقلاب موج جندان در منظوم بر کن رسیده مکر زنجیت که آنرا  
از کثرت دل زد کم توانستی کرد در مطلع شب بی پایان سودا  
سوادای از الفاظ و معانی معانی شبتانی دیدم بر ابحار مدایع  
که چون بری بر روی جهان آن حسن می نمودند چون پرده از  
شبتان برداشتم بتانی دیدم که در دوش در محبت رویا روح  
در میان کلماتنا بهم بر زده و جیران می ساخت مادل متفکر سر  
اکنده گفتم **ع** دلیل جلی با مخطوط دلیلنا  
بالخص حاصله لیحصل بیننا **ص** فیض را در یاب زین در یادری  
بر سر آب آور که کشتی دامن آخوزمان **ص**  
ز نماید کاری بود در جهان **ه** از این آسمان آفتاب بر آور که  
بماند بی اسم او در امان **ط** روضه نور دوش از ره عین  
کشته بر کرب دل زویر کرا **ی** یعنی اندر تن ز عکس او توان

یابی از معینش در جهانها همان . از روحت روح بنوی  
 بوی بدرون دل از پاقاده رسید و قبول طرح این نسخه  
 برایت روایت رو نمود و طرز این تحفه به طور جدید بخت  
 بدست آورد و این سواد در اثبتان کلمات و کلمات لغات  
 نام نهاد **س** کلماتی از معبرش دیده را بهر . شبتانی از روح دل حور  
 جمال معانی نماند زیر هر حرف . چون لفظ بتان در میان شبتان  
 ابواب حدود این شبتان . چون لفظ حرم شبت افشار  
 که رای صافی بر دریای معانی کشاده تا ازین شبت باب  
 چون جناب صورت جنات عرض دهد و الف کلک انتیخ  
 اجباب بر سر روی سایه اندازد **اول**  
 آن از تاویل اسلام سلام می گوید و بر نون ایمان که هلال  
 فنک اول امن و امانت ایامی نماید **باب دوم**  
 ثانی بارگاه ملکوت که در دولت را چون والی مستند  
 از عطاء عدل و در سیاست دولت می کرد اند **باب سیم**  
 از مثلث طیب اخلاق علما که بواسطه اکثرت قلم جسم جدال از  
 روی دلیل کمال چون مثلث زهره بر فنک سیوم می کشند  
 دل می کشاید **باب چهارم** بر رابع مسایخ و عباد که

عبای قنار روی جار حد جارید دنیا را بعد و از انداخته اند  
 و مشوای دال درایت رایت مهر حق بر فنک رابع افزاخته  
 دیلت **س** شجره ایست که در زاویه  
 هدایت سخن خاص را زیر مای با مینت بهت حسن اغواق  
 چون پنجه شیر نخم بت بدی اخلاق را می کشند **باب هشتم**  
 منصوبه ایست که از جهات سته فار دال خانه کیر حرف  
 که از سعادت مشری بر ساط ششم ده هزار زرد در نذرند  
 ششدر حرفی اهل طویل کشد می کشد **باب نهم**  
 در که ایست از در که طاس سه ابواب صفات بساعی سهواست  
 که هفت عضو را چون هفت اورنگ از تفرقه از ای زلت  
 بت میرساند و چون حارس زندان مغم سیاه روی شخت  
 میدهد **باب دهم** چون فنک شامن با جماع تو است  
 فواید متفرقه در کشایند خلد ممنت و از ختم ابواب این  
 شبتان که بر حرف صلت امیدست که ختم شبتان حیات  
 بر حای صلاح بخاخ و فلاح باشد  
 در کشای شبتان امید خلد . ختم باری و از ان بجزن بهشت  
 امید به فیض فضل فاضل و کارم آنکه از عین نصاب ششم بر میم

دارند تا عجم کارم نیکو شود و از بیم جرم این شبتان عین  
عفو دور ندارند تا جرم معفو گردد و قلم سیاح را الف و ا بر  
صلاح بکشند تا اصلاح یابد **مشوی** در غم کلمه بکشند آن الف  
بخت مرانام شود متلف . چشم کش ده دم از قلب  
تار سدش از دل پاکان . از لی جذب کشش مدخل  
نقش خیال بخشم بین خیال . مت درین رای کدرا قرار  
تازدش خلق بردیاد کار **الف اول**  
فی الایمان و الاسلام و فیہ فضول **فصل**  
فی میامن الایمان و سلامه الاسلام **ک** الف اول  
ایمان تیر کشی بجات است بر سر بیان یعنی دو دریای  
غیب و شهادت و الف ثانی شجره توحیدت در وادی  
ایمن سعادت **ک** بر سر بیان الف ان می کشد تیغ مان  
تا کندین دار قطع ماسوا زمین آن **ک** حروف خمس سلام  
که بنی الاسلام علی خمس مبین است اول شارت است  
باکشت شهادت که از الف شهادت لاکه الا الله خبر  
میدهد و سینه که مقدمه سلامت است از ادای صلوات  
صلا بزند و لام که جامع و مقبول است در بیان زکوة

من شالوا البرمی خواند و الف ثانی از سر استواء طوق  
حج راه راست می نماید و دایره میم دهن بسته دور پسر الصوم  
جنت می آید **سوی** جز و موئن بر است شش درین  
حرف و نیز شش نوزدین . بیم مالک ملک لقای دان  
مبدع مایهین منان . و او وحی کتب و اهب کیر  
باز بیم از ملک نشان نظر . نون نشان از نبوت رست  
لی ز لغت حساب جزو کت . می همه چند ان تو از تقدیر  
خیره شره بر بین بضمیر **ک** مای دو چشم شهادت  
دو دیده است که بدان دو عالم را مشاهده نمایند و الف  
صورت زبان که برستی توحید بکشند هر که با الف  
شهادت و راستی کو ای ندهد بواسطه با و الف که برای کفا  
موضوعت در میان شدت گرفتار ماند **ع**  
صدق الشهادت قد اهدی **ک** لولا تو سطر و جمعما الشلف  
**ک** ای درویش هر چه رای ترا از آخت منع کند  
گرفت و در لفظ کفر بنکر کف کمنع است بر روی رای  
رای آخت نماده و هر چه دلت را بر تیغ تجرید از علایق  
کوتاه کندین آله است در کلمه این بنکر که دست است

بنون یعنی مقطع یافته **رامعی** در مذبح اشعاع غم جانگوش  
 و زلفت وصل دوست کفران گوشت . از تفرقه عمر خویشین را بازار  
 کز روی لغت فکر ریشان گوشت **ک** ای درویش بیکتای  
 کله توجید از الف زبان و پنج نوبت نماز بر حضور حواس  
 جنان و سی روزه روزه ماه رمضان با تلاوت بی خبر و  
 قرآن مغنم دان تا در زمره اهل الله داخل کردی در حروف  
 اهل الله چشم انتباه نگاه کن تا بر عدد یک و بی و پنج مشتمل  
 یک شهادت با صلات خمس بی صیام . و زکوٰه زراد تا بیست مثقال نام  
 هر که جمع این عدد با نیت کزور کند . باشد آید در هلاکش بسزای اهل کلام  
**ک** ای درویش حرف نفی در اسم خود کن که اسلام  
 حقیقی آنت بنای امانی بر رسم زن که ایمان از این نشان است  
 پابند در عدت راه فنا . از عبادت که همی جوی سنا  
 چشم بر بای اخلاء الله . دارا که می خواهی اخلاص  
**ک** ای درویش الف اسلام اشارت است بدست  
 حضرت احدی و سین بجا رت از سیادت سردی بسته  
 محمدی و لام که از روی لغت جامع است دلیل است بر جبر  
 که رساننده جوامع کلم فیض و جی خدایت بمیم دمان مبارک

مصطفایی و الف و میم آخر بر معنی هر دو مشعر میم متابعت حضرت  
 محمدی را اصلی الله علیه و آله سلمان صفت تاج فرق سر او را  
 دان تا مسلمان باشی **رامعی** چون عذو کون دین پیغمبر است  
 کار همه شد ز دین پیغمبر است . پدا شده روی راستی از قدش  
 زمین روی قدم در اسم پیغمبر **ک** محمدی خواهد که بکلمت شرک  
 رقم نفی در کلام حضرت احدی کشد بنکر که احاد حرف بی گنا  
 در کلمه احد کشیده و فلسفی می گوشت که بقت عقل خود  
 رخنه در حد و دین محمدی که سیف الله است آورده بین  
 که لفظ فلسفه فل یعنی رخنه کردن بر سینه نهاده **مطعمه**  
 بخد آوردت مل در پیش از چهل . می بیند حدت حد شریعت از هفا  
 فلسفی زانلی از عقلت بر طرف . خلق را راند بدان از کج شرح مصطفی  
**ک** که را خاصیت اعتقاد شویت جنان در ظاهر اثر کرد  
 که آیت در مراتب حروف نامش ظاهر است  
 شد از توحید حق غافل محوی . جود از یک خدای بی محوی  
**ک** والی بود که بر اهل ذمت چون میم ذمت تبشید  
 و ز جردمان کش دی و اهل کتاب را چون حروف کتاب  
 زیر شکره الکاتب کاف خطاب تاب دادی گوشتش که ازین

که در عین لذت و طام چشم بر قدم ملائمت اسلام دارند  
چه حاجت که جز یارب حیربتانی کنت معین است که هر چه  
تا در چشم از سر بر کنی جو دهمایه و ترسار اما حدی شیخ از فقاه  
ترسان نشود **قطعه** بیکانه را جو خانه تیرت با چشم  
بیکان تو نیز از رخ بیکانه واکبر . ترسار و بر کشد از ترس  
در نم کشد جو درخ از هم شکر **حکایت** یکی از اهل سیم  
باجمی از اسلام احرام غز بسته بود و چون لفظ اسلام از  
صام سر خود دشته از قضا چون فاء کوفه در کده کند  
ایسر کشت و چون قفله بصد سختی دستگیر شد یکی از آن دو پایا  
تیغ چون الف آسر بر سر او بر افراشت و او چون سینه اسلام  
در میان آلام دندان اقسام کشده داشت یکی از سالان عجم  
چون الف در سیلان دم زبان کشید و خنده را اسیر بست  
گفت ندانسته که شهادت ثبات مؤمن آن باشد که چون  
میز برش تیغ تقدیر خندان باشد و این معنی در لفظ مؤمن  
روشن افتاده که شعی است در پیش حدیث نهاده **قطعه**  
از سر شادی دل شکر اگر خندان بود . جو شین بیند ز حرف مرگ در  
وردل مؤمن ز صل جوی گشته بود . من حق بند محط جو شین اسیر گران

**فصل فی الصلوة و نیکبها کتبه سید عالم صلی الله علیه**  
و آله وسلم صلوة را یحوی آب تشبیه فرموده و فیض این  
در لفظ نماز پیدا است که اطرافش تر و میانش ناست  
نماز آنش حصص میانش ناست از آن نماز نم آید به لفظ بر سر از  
**ک** شستن و پاک کردن روی در وضو موجب  
نور تازه رویی دو عالم است در یاب که که چون روی  
از وضو پاک کنی ضوایی و خلال لجه را حلیل حالی خشن  
یا فن طراوت ریش سحاب مغفرت است بنکر که چون ریش  
خالی سازی ریش بینی **ع** محاکره الملحی سن مشط  
و من ثم یدعو للمحی بالحقان **ک** رفع یدین بنده در کعبه  
اول نماز اشارت است بد و الف الله اکبر که از دست  
دو الفایان مؤید و بکرات **ر** باعه  
زان بنده بر آورد بیکر نماز . دست از تنگ پیچقت مشهور آواز  
کز هر دو جهان دست تنی آید لم . دست یارب بزرگ خود عالی ساز  
**ک** صاد صلوة که مقدم آمده مشوات بدانکه در نماز  
چشم صدق پیش می باید داشت ولات خیالات فاسد  
از قفا که است و عین رکوع نیز که در پایان واقع شده

دیلی روشن است که در حالت رکوع چشم بر قدم می باید گذاشت  
**مسوی** هر که آمد چون الف نذقام . شد ز دین تمییز عالی مقام  
وز رکوع آن کوز بید پشت ما . بسته بر چشمش رکوع جبل و عا  
**کف** سراز بحد برداشتن و بر قعود نشستن متضمن با فتن  
فیض نعمت وجود حضرت واجب الوجود است بلکه که چون  
از سجود برداری جو دیالی و از قعود سرفرو و آوردن و باز  
بر سجود رفتن عود و رجوع است و محل قرب و رحمت معبود در یک  
که چون از قعود سرفرو عود دینی **قطع**  
بنده چون سر بر آرد از سجده . جدت خلعت سری یابد  
باز چون بر نهاد از قعود . عدت راه سروری یابد  
**کف** ماموم که برای آب روی او رویا بجهد رود چون  
آب رویش مانند در آتش نهامت و نجالت موم شود امام  
که بر طمع نفع دنیا امامت کند چون جهالت او پریشان شود  
مجاعت بپند **قطع** گوشه محراب مقدم جوشد از حرص  
نقش نماید خواب خازن بکین عاقبة المتقین جب دین  
خطم المتقین حیثا قید الدین **کتاب** مواذنی بد او از بود  
که لام صدقه در میان صومش چون ذره در هم چمیدای و مد الف

مجو تیر در میان اذن نشستی در یک وقت با یک نماز چون  
اجزای او مکرر کفشی و در دل شب هزار دیده از شغف او کفشی  
گفتندش تا یکی از بالایی منار میم دمان شده سازی و آتش  
بزی راند از می کف نشینده اند که چون از بنا منار نون نغمه  
اذان خالی ماند ماری باشد که جز جج جج و اذال جج از وصل  
نباشد **قطع** منار چون الف حلقه در مسجد . جو میم و بیات  
نونت طاق در محراب . بود زخیل بلا امن اهل یا نرا  
جو زین سرفرو و دشان امور دین بصواب **فصل**  
**فی الزکوة و سایر ما کما** در لفظ صدقه اجزای صدق بر حق  
هی که پنج است واقع شده یعنی صدق دعوی ارکان خمس  
سلام بادای صدقه مسلم است **ک** صد صدق بر سر دقت در  
چشمی که دقیقه ای بین آن پستان **ک** نصاب زکوة زر که بر  
بیت نهاده اند از روی لفظ تبرکت یعنی تبر زرت  
و کاف پست هر که درین تبرک قلبی کند کربت بیند **ک**  
التبرک المراد لولار او رفتی . والنصر لولا وجه بخلال فالید ضر  
**ک** صد نصاب زکوة نقره که از دو صد خ است  
و صدقه است مقبول و موافق و لفظ صدقه بران دیکلی است

صادق که صاد و دال مرکب صداست و قاف مفرد احد  
 بیخ در عدد **قطب** اگر نگاه ندارد دل فقیر کاسیم  
 نگاه کن که سر پای سیم سیم پنی . گذر کن از سر سیم ذخیره چون <sup>معدن</sup>  
 که بر اثر ز عطای خدایم یعنی **ک** عین عشر سبز زنت  
 در پیش شکر و الف فلاح تیرت در قلب صبح دفع فشر و ضر  
 یاد شرمی در اتمال رعیت **یک** . ده بود با و الف یک بعد <sup>نیک</sup>  
 یا کان است الف تیر که از وی کشید . تا کند شتر خلق آن دفع بد  
**کابیت** که ایی بود که در تعلق کردن کردن چون گانف  
 کج کردی و چون دل قامت خم دادی و بر عصای چون الف بگریزی  
 و گاه سواپی دندان بر سردالی شهر فروردی و گاه انامس  
 وینار برای دیناری بهم زدی زرا و از چوب بچوب بودی  
 که بر کن افتادی و در نام او نادر بودی که در می صبح کردی قضا  
 چون رایجا بد در شب شرابا فتاد زری که بر صورت عرش  
 حاصل کرده بود چون عین عشرت در سر شربت شرب کردند  
 چه کون بود که اول از طبع بر زرم یعنی افزونی در هم می جوی استی  
 و اکنون از جود جوی در سردست پیوندی کردی که گشت <sup>مکین</sup>  
 حرف نخواند اید که مستحق که حق خود بهره بر باشد باید که <sup>بهرت</sup>

ذات میکنی که شدنی نیست . چون یکی افتاد در می بگوش  
 ارمل ارمل اشکارا می کند . ار همی باید کشیدن بر سرش  
**فصل فی ایح و العوره و مایا سبها** که سر و پای حاجی نجیب  
 طیبه آنگاه زنده شود که در دل جا را قلب سازد یعنی دل از  
 مهر خان و مان بر کرد اند و چون حاو لام راحله در راه حل  
 و نزول کند **العور** من کان فی العطش الی المیقات  
 ساق الراحله . اسد فی المیقات یوم الحشر ساقی الراحله  
**ک** حاجی که از روی حاجت چون قاف بر سر قافلده  
 ورزد و بروح راح راحله چون باد از سر مادی بگذرد  
 و بحر حرم رسد شک نیست که از بحر جمع مقبول و از خیم خلکان  
 و فضول و از صفای ملک رحمت است و از ماسن حق تعالی  
 و از عرفات عرف و رافت **ک** از مزده لفظ مزده و الفای  
 الفت تقا پیش بازش **قطب** بر سر قافلده و راحله و باد بین  
 از قرب خداوند جهان وینا . مطلع مسجد و طوش کرمس حج  
 مطلع نور تنه مایا الی ز صفا **ک** هر که خواهد که احرام که اول  
 باید که چون الف مجرد همان از حرام گرفته بر حق سواپی حرم تا  
 و صابر باشد و مس سجد از روی جد نماید و چون الف حرام

بعد از بوسیدن سرو پای حجریم حلقه کعبه برگیرد  
الفمای حرام در دین ستون است . دارکان حج جای حجاج آورد  
**ک** میقات خمسه که حرف میقات بدان دلیل است  
حاجی باید که خویش خمسه را جمع آورد و از تفرقه قنات  
اندیشد **م** که میقات رومی بود آن یار را  
مت میقات تو فرقات معانی یار **ک** هر که در حرم  
احرام بست و حرم محترم کعبه پوست اگر بوسید قربان به قرب  
رحمت رحمان نشتابد از آن حرم غیر حرام چیزی نباید آن  
مکنه را در باب که حاصل حرم بجز در حیات **قطعه**  
هر که قربان کرد از آن روزگار . خوان خلد جشن را بینه  
در بدین برهان طلب در یاری کن . این که قربان جشن باشد در  
**ک** اجزای بر کعبه حاجی را دلیل است بر آنکه چون بار  
نیکی کاری بسپرد و بر کرد تقای رب بر بیند و ارکان حرم  
مشوات بر آنکه چون حیم حویم مطاف رساند و عود کند در  
عبد یابد **قطعه** که می عشق بود در دل محسوم که ز راه  
باز چون گشت مرهم شد و مغول بدان . مت از عین حق آواز  
دلش و رث شداد . از سر جهل بیک نقطه نوش محرم خوان

ای درویش در درون بیت کعبه ستون الف پیکر  
مکنون است که سطح او بدان بر پاست و در لفظ بیت  
نیز الف ستون محض مخزون است که الف با و یا و تا  
و در اسم قلب کعبه است نیز الف مصنون است  
که الف قاف و لام و باست پس بحکم الظاهر عنوان این  
باید که فضای قلب مؤمن نیز بسبب الف ایمان و اسلام و احسن  
مؤلف و معمور باشد یا با تسامع الف اقوال و افعال و اجوا  
معوم بنیان ثبوت استقامت و دعایم شریعت و طریقت  
و حقیقت حاصل کند **مسوی** بیت کل در کعبه مثال دل است  
بت یعنی که از دل عاقل است . یا بود حرف مذ از حق بدان  
بیت قطار از معمور دان . بیت دل زان یا اگر کرد دلتی  
بت شود یعنی هلاک و مگر . سینه است کعبه است دل زمین و سر  
یا سواد سختی اندر وی حجر . که رسد برین نور آن چنیا  
یابد آن رنگ از زمین **ک** ای درویش الف و دو لام  
کلید آمد نمودار سه ستون کعبه با جامت و حلقه با بیت  
در او و عنده منافع العزیز لا یعلمها الا هو **مسوی**  
بیت دلت ای میقم در گناه . معمور کن از حروف اسد

تا بر توکث پید از نظر تا . بای بهت فتوح در ما  
**حکای** دو حاجی در اقصای حرم میم بخت بر باقی  
 بدل کرده بودند و حرف یکجه از سم سرستان در هم می کشند  
 و از صدم صدمت بردن هم میزدند کمالی از آن صحت  
 بر آشتن و از کمال نصیحت کوفت الف نیزه در میان حرم کشید  
 که حرام است یا از میان میقات بیرون برید که محل موت  
 و اشقام است **سوری** مرده دان نقش مروءه مرد را  
 و ز صفا سعی صفا چون در صفا . از یکبستر یا کونکبیر را  
 یا کمن صورت مینی را در مینی **فصل فی الصوم و باینها که**  
 اتم مبارک رمضان رضای حق است با من او بر آ میخورد روز  
 روزی بپایه است بهما به او پوسته **قطع**  
 باشد حرف روزه قطع زوی لفظ . یعنی کوزه قطع نظر شد ز ما  
 آمد بهای روزه بهای بهه زحق . زین روی روز روزه شود نهما  
**کته** صاد صیام صورت چشم است و اسم یا صورت با سماء  
 او اول پید و الف بیات قامت و میم شکل داخل و منجارج بدن  
 یعنی روزه دار باید که تمامی اعضاء روزه دار در تابه صورت  
 و معنی صیام رسیده باشد **لوم** جود الی مساک من الشکر کالالف

ز اساک روزه که بودت آب روهوا . کز حکم عید چون شود  
 اساک منقلب . عین هلال بر تو دهر عرض کاس ما  
**کک** صاد مانع است و ایم مار یعنی صایم آنت که بصا و صبر  
 شهوت را سر کوفت و ممنون سازد **دعوه** یا صا کاللق جوف  
 اقلب عن دنس . الصوم فی القلب موص عن رضائل  
**کک** ای درویش قلب بعضی که در شعبان شمعان  
 نشینند در رمضان جز تفرقه رمضان نه بیند  
 هر که شعبان در سال شد چشم بار از شوق دوست . صوم اگر  
 کوی بود در زیر چشمش کشته موت **کک** سحر خوردن  
 در دنیا موجب شرف و آب روی رندان است و در آخرت  
 وصال حور جنان **کک** هر که او دندان کشید در سحر  
 حو بود در روزه **کک** کوی را دیدم روز عید  
 چون عین عید برید یعنی نعمت دیگران کشیده و چون  
 طاف در میان فرود در میان رفاهیت تو اگر آن بشکم  
 خالی مانده گاه روی ملالت بر سر زانوی تخر نهادی و نیشی  
 و گاه پای تالم در دامن فراغ نفع کشیدی و عین استادی  
 کسی گفتش تا کی با کی که دیگران بازی ماری اند گفت ندانسته

که جمیع عید آکس کلف آرد که ز بر سر دست دارد  
 عید را که بر سر پای بود عد نعم . عی بود چون بنود ال دین  
**باب** فی ذکر الملوک و اعوانهم و فی فضول  
**فصل** فی العدل و الریاسة و النظم و الیسار  
**که** عدل پادشاه آنست که چشم بر دل درویشان دارد  
 و ظلم او آنکه سایه بی مهربی بر سر مسکینان اندازد نداند که جو  
 حضور دل درویش رخت بر بندد در شیش از قیوح غیبت ده  
 بماند که در آن در الف دال جنان مشاهده نماید و مسکین چون  
 ترک سر کند یکس و قش در میان بماند که بدان سر رشته  
 علائق قطع نالایق شود **مطهر** مش به ظلم اگر که ابرود  
 حاصل ریح خویش آید . و آن غمی که غناش نبود  
 خال روی غنا غنا بیند **که** پادشاه را که باد  
 غرور در سر باشد و آه مظلومان از عتب او را در میان بچون  
 شین جز سر شین نباشد **مطهر** کشد چون خسروی در خوی بد  
 بر شکل آن خسروی فریبی . کی آمدش و کرسوز دلی را  
 محوان شاهش که آمد داغ آن کی **که** کی پادشاه باشد  
 و قلب او یک شارت است با که پادشاه باید که یکدل باشد

تا بعد وی دو دل را با وی مجال دو چار نباشد  
 بنود دل شاه جرمی و زنی صاه . چون شد دل شه دو بشه شاه ز شاه  
**که** امیر را که بی در درون باشد سک نیت که رای او در صنط  
 اطراف با سکونه شود و ملک را که مل در سر باشد یقین است که  
 دامن ملکش از کلف کفار محجوب ماند **مطهر**  
 سر ز مند عسکرش پادشاه . چون به بیند دیده اش سکر شراس  
 و آنکه او مل خورد و برکت بگیرد . بس که جوید ملک خود را بچون  
**که** مردم بد خصال دوست و الف داد ملک معی است که از  
 میان در را دو نیم می کند و ترمب اردال سمت و مای قسم برشته  
 کتاست که اجزای سم بهم بپونند **مطهر** میان داد الف راه را که مال  
 دو دال دولت دین را هاش از دو طرف . جو مای ماعی را جمع شود مکر  
 کسی که راستی این الف با در کف **که** در لفظ سیاست یا کس  
 که نو میدیت در میان سین و تا که بر شش دلالت میکند و افع  
 معی چون پادشاه در سیاست کجوت باشد در شش جهت قاصدان  
 مملکت را از نو نو میدی حاصل آید **که** شر از سره آن نزد یکس مگر  
 شمشیر که مشی کند در میان **که** سخا پادشاه که م خوی  
 آفتابیت بر خط استوای مملکت که روز روشن رای عادل و شب  
 ظلم تیره دل شش او یکسان است **عرب** غضب الملوک نظیر غضب محارم

فی القلب نضع من جواهر حرفه **ک** دو الف بادشاهی اشارت است  
برسوخ و قلم که آن تیغ بدو و نم می کند و آن قلم در میان شمشیر معنی آرزو  
پدیده لغز تو سوط می نماید **س** است کار بادشاهی بن الفها موش  
بد شمشیر باشد که شد محروم ازین هر دو الف **ک** الف اول امر اشارت  
بر تیغ سرکشی و تیغ ریاست و الف آخر تیغ حد و ریاست اگر تیغ  
اول پفکنند مراد باشد که بر مروت دلالت می کند و اگر الف آخر  
بپسند امرایش از اصح اصل نماید و اگر هر دو نباشد لفظ که بر تیغش  
دلیلت نشان نماید **ط** تیغ شامت برسد امر  
وزعت تیغ آه از فقر **ع** عیش مرشد میان آن معشر  
که میان دو تیغ دارد **م** الف آه تیرت و دایره ای در  
پس این تیر در مقابل پسرهای دههای آهنی ظالمانت و این پسر در  
تردده همگی کنان **س** آه دهها آمد و بر اخذ باشد مثل  
یعنی اهل ظلم را آخره کیده آل **ک** ای دروش الف آه سبب  
و ما صلقه اجتر تا بدان ضرور سن جهانهای ظالمانه در ضرر خلق است  
کنند و باشتوار آه گناه فی چند تا جل من سد از رس موی صراط  
در حلقه آجیه و بل مکتد **ط** از الف یک من از فی نقش سفر  
ده ز قلب او پیالی در شتر یعنی از یک کان ظاهر شود  
چون ز قلب آمد نماید ده اثر **ح** یکی از ملوک اعادت

آن بود که چون یکی از اینها پیش او آمدی هزار رعایت نمودی اگر  
در ویش در پیش او آمدی این را بر تلافی اعاده فرمودی و حزی  
ناقص در دامن او افشاندی یکی از زندگانش معدلت آن باشد که روی  
مسکینان را بر عین ایمان پیش دلت تقدیم و رجحان باشد که نیست  
که عادل آن بود که ضمیرش الف و از عود نیز آن عدل احسان باشد  
یعنی از یک جانب دل حوصله هر کس در کف امتحان می دهند و از دیگر  
جانب خود در مقابل میدهند **ع** رعی العادل حد کمال بحاد  
فلم یبصر حده فهو عاد **ف** فی ذکر الوزراء و العمال  
**ک** وزیر آرزوی دلند اما بعضی که خیال زرد در دل دارند و روز  
بر سر الف قسم ایشان نمود **ط** وزارت ترازوی طایفان می  
که دست مشرف آنها محل را وزیر **و** وزیر ریاض در داز و جاست  
زینش ناله مظلوم زیر پایش **ز** الف صورت قسم دارد  
و نون دوات را گویند مردم دیوانی باید که با خلاق یکی از آن  
باشد اگر نه دیوانی باشد الف و نون بر کناره نهاده **س**  
است دیوان دین دانش در میان **س** هر که دین بگذاشت بینه دانی  
حرف علت در وزارت صدرین **ک** کاخ از علت کند وزارت بین  
در وزارت از الف چون کلک را **ک** که نشاند آن الف در زرت بجاست  
**ک** اصحاب دیوان اگر از مفرد گشتند از عل فرمانند بلکه هر

کرت که ایش از در محاسبه مفرد کشند ایش از در آن کشند  
که دست فری دیگر در دل پیدا شود **قطعه**  
اگر کشد از سهم مفرد خوخ . نهان تر فلاک زیر مفر  
ولی آنکه تسویش مفردند . مرفدند تزد اهل نظر  
**ک** عمل دار که از نام خود پند بردار که او شش علت  
و آخر در **قول بعالی** انی عامل فسوف یقولون من کون له  
عاقبت الدار **ع** عامل میکن که دار چشم دایم بر اهل  
پند اول ز زوی آخر علت از عمل **ک** عامل چشم بر اهل  
دارند یعنی بیند که اول ایشان عاونا دیدن عاقبت است  
و عاقبت لام که متبیین علت است **م** قرب عمل اگر چه بود  
در نظر سکوف . در قلمس لمع برق نماید بگاه صرف **ک**  
الف ساعی تیر آه حلقست بر عین سعی و تا عین او را بر باید  
و پیاس دلش مبتلا کرد اند **م** غار کز غم صد آمد زبان دراز  
نبود بجب که پند او از غمت و آرز **ک** مقرر جاه مگر می کند  
و خود می افتد و من نامش حلقه آن جا است که رای او در تر آن  
مقدار دارد **م** مقرر میم و در ایش قاف فری در دل عیان دارد  
که در نخی لغزش سردی پیش همان دارد **ک** هر که در فن  
رقوم رنج بر دصفا عیش مروق را بهم بر آرد و چون و ک

رقوم را بر کرد اند مو قر کرد **م** بکلی کا اول نامش است  
آخر کجی باشد . بر سوی راستی سوند او سبن یعنی شاید  
**حکای** یکی از اعمال را کشند تا جند بر سود ای بر اهل  
معاش با خلق خون قلمت تملق دل نای و تا کی بخامد  
سیاکر دن دمان دوات جون میم مرکب حجج ورق برش  
کشای و از جرح مفرد اندیش تهای گفت مگر این دفتر  
نخ انده آید که سین مستوفی دند اینست که بدان زندگان  
می کند چون آن دندان از وی جدا شود مستوفی شود  
مستوفیت از طمع خام شش . سود ای خامش از سر خامش  
**فصل** فی ذکر المنجذبه و الاعوانه **ک**  
لام با بس شکر باد شاه اسلام لازال منصور اعلی الخصام  
رز هیت بر بالای با بس شکر بخت داور و رای راست  
عالی او ما هیت بر سر آیت فتح و ظفر **العربی**  
علم الامیر مسارع مالفح من القب الموعی . فانظر الی علمه فی  
لمع ناقصی **ک** شان دشمنان بز سر تیغ خو خوار بیا  
زمان کوی نمانت در زیر نیش دندان آید که خرد  
می کرد و دمان بر دلال نخه که در جک نوه میزند  
کوی دن معنی خنی است که از میانش غلط اهری شود **م**

از بیخ شاه جامه بخارست کل مثال . اقبال را از ان سر و پا  
 بجاست آل **ک** الف صورت ترداد و نون بیات  
 کمان بهلوان آنت که بهلوان ازین الف و نون باز گیرد **مط**  
 صورت ترو کمان در دل خود داروش . هر که جل ساحت چرخ  
 دل خرم باشد . آسانز اگر بود تیر و کانی در زیر اسم او بر سر  
 آن رافع و اعظم باشد . الف نون کمان هم صفت تیر و کانت  
 کمان که با این الف و نون بنود کم باشد **ک** کمان بیات  
 نون و ترشان الف و ز بهیکه صورت میم دارد اشارت است  
 بد آنکه هر که بلا از تیر و کمان محرم است نام بهلوانی و نشان  
 امن و زنده کانی امانی اور اسم است **مط** سین شمش  
 ای دو دیده و قبضه است شکل هم . بر حرف لفظ او غرض معنی است  
 یعنی ترس هم کسی در دل نکند . کور انظر میانه شمشت **مط**  
**ک** لاف شجاعت آنرا اسم است که از سر زش کنز کن  
 روی ز چید و از هم ترداد سو که دیده نباشد این معنی از نام  
 شجاع ظاهر است که شجاع یعنی شکستگی در وی دارد و الف که بیات  
 ترست در پیش چشم **مط** باسل آن باشد که بر روی آرزو  
 باس دارد باس در روزگین . بال باشد در دل او شمس سفید  
 فلت باسل از عمل است **ک** دلبری و دلآوری نمودن

بی پوشیدن روی رای و تحایل میسرنی شود در لفظ لری  
 بیکر که دیلت را بشین پوشده و به طولت یعنی عفت  
 بی حال جرات جمعیت راحت متصور یعنی کرد در لفظ  
 بطل تامل کن که اول بط یعنی شکافتن جرات و الام  
 و آخر لام یعنی ایتم . کسی تا نام یا بد در بیات  
 بر باید خوردش اول بیات . بطل را اگر زهم تیر در دل  
 خیالی جای یا بدست باطل **ک** روح مکر باشد و در  
 که دلش بر مکر و فریفتن رعایا دای نباشد و آبی باشد  
 و آل عهد و صفار اگویند و وای که صفای عهد در دل ندارد  
 وی را جز وی تابع نشود **مط** جو باشد شمشه پیشو آل  
 نه منی در قفا اورا متابع . و کر وای نذار در لام اصلاح  
 شود ز در ولایت ای واضح **ک** ای در ویش مبارز  
 که میم دمانش از خوش باز دارد و قاید آنکه الف ز باز در قید  
 سرنک که نام او سر آمد به ننگ . وز باز روی ز نور کند در دل  
 زمین از نشود دلش بمهر ضعفا . باشد سر و پای او سنگ از کینه  
**ک** سرداری از روستای لشکر دستاری سردار  
 برود آن سرگردان چون سردت اردت بدعا و تفرین  
 بر کشود یکی از اهل عالم بشیند بسای که دستار سر بزرگی

بسم بر سر آرد از آه دامن گیرد در عقب پاک نذار **قطع**  
لغظ سباه شب بود آه درش . یعنی رطلق در بی دشنام او است  
از لغظ از یاده سبای سیاهی . که یک زیادتى کند او عالمی

**باب** فی العلم و فی فصول **فصل**

فی التعلیم العلوم و تفضیل الفصائل **ک** اجزاء علم و عمل  
که از حرف عین و لام و میم حرکت علامت است  
که علم بی عمل وجود ندارد و عمل بی علم سود دیده خرد پس بر ما  
عمل دارد و عمل سر نشی بر بای علم . علم و عمل که بر قدم هم  
نهند سر . زایشانست پایداری و سرداری بشر **ک**  
عین علم بر لام و میم که بر اصلاح دیلت واقع شده یعنی باید  
در علم چشم بر اصلاح عمل دارند و عین عمل میم و لام که بر حقا  
مشتملت پیوند یافته یعنی عین عمل باید که بر سر رشته علم است  
بر دوخته باشد **ل** لام مصحح بود اندر لغت ای معنی آن  
عالمی کش نبود دل مصحح عالمی **ک** پیکر علم علم شک  
اسلام است عین در شکل هلال علم دان و لام بیات روح  
آن و میم صورت سنان **م** عین هلال علم علم بین  
در ته او جمعیت داد و دین . که هر دو جزو علم کار  
تا دید آن عین عمل بشعبار **ک** طالب علم را چون عرض

از مهارت و مدارت استکثار فضل و قنون باشد  
از ان بوی غیر وظیفه و قف باقی نماند و اگر نظر مطالعو  
مناظره بر عین عبادت حضرت چون دارد بعزت روز  
اقرونی طلاق گردد در یاب که از قنون و قف حاصل است  
و از عبادت عزت و اصل **ط** جو بر حفظ خواهی بقای علوم  
بتکرار او سعی دایم نماید . نه بینی که از علم چون سعی را  
کنی ترک چیزی نماند بجای **ع** عین جنت و الف صورت  
قلم و لام و میم بر جمعیت علم علم عالم باید که هر دو در ملاحظ  
دارد بود اسطر قلم جمع آرد تا مضبوط ماند **ر** **ر**  
در صورت قلم لام قلم است **ل** وین لام بود جامع اثبات است  
کار قلم اثبات معانی آمد . مطلق آمد و محو از وجود برکت از آن  
**ک** میم و تا بر کشیدن و توسل دلالت می کند یعنی متعلم  
که سر از تمامی علایق بر کشد آنجا به علم توسل جوید **ر**  
متعلماست امک حرف فاعلم . اعنی من الطوی و رعامت فم  
**ک** سبتی را چون بر کردانی قبس شود که شعله است  
هر که در اعاده سبق کر می دل و روشنائی ادراک نیابد از  
درس جز دل سرد حاصل کند **د** دال در است آب کن بجای

یافته طلب از وی طلب آب . درس آنکش را می طینت صفت  
کان درس الماء فی خوف التزاکم . میم مدرس شکل دمال آ  
وسین شکل دندان یعنی مدرس مد که از حسن نان در در میان  
لب دندان دارد تا دامن صبر را چون کند در یا بر در کند دل  
در یابنده را به آب آشنای تازه گرداند **مط**  
ست زیر دمان معلم را . عین علمی که گوهر اندازد  
کردل مستفید در ماند . زودش آن عین مستعد  
**ک** منقح کر لب دانش بی آلوده شود در دوش جزا  
فت و تفرقه نباشد **ک** کران خوش نباشد سر مفتی از می  
جو اندر دشت که گذشت از سوی **ک** مدرسی را دیدندش  
بر حلقه درس چون میم تنگ و از سر مدرسه پای نشینک  
گفتند چرا چون میم مدرس بر در درس مساز زده و چون عین  
معید جسم از میم یعنی خوامیدل بجانب مدرسه بر بسته گفت  
ندسته اید و نشینده که عالم را و سامع را چون چوب و دامن  
از وظیفه خالی ماند عالم جرم و سامع را اجناس یعنی مرکب حاصل  
حاصل شود **مط** کند مدرس را عمر صرف در تعطیل  
نه از وظیفه امیدی نه از کسش تری است . به گفتش که چرا است

یک درت . بنای مدرسه گفتا که هر می در سیت **فصل**  
فی ذکر القضاة و ما یناسبها **ک** سین سبیل قاضی اسلام  
شرف تاجیت بر سر جل یعنی معظم امور دین و جاه حکم او  
ط از حیات است بر آستین خلوت شریعت متن **مط**  
ست تاج سروری حکم قضا . کم شود هر کس که از وی کشد  
شرع آمد نور چشم همگان . هر که بوشد دیده از وی کشد  
**ک** دال دره قاضی عادل . خوش دلیلت بر سر دین  
**ک** و محکم او محکم عدلت **ک** متریش بر سر مدرسه  
هر که نهد بنای قضا بر خلاف عدل . بیان آن قضا بنود  
قض سفتن در و الف الماس حکمت . تا سدک شرع نظم مدرسه  
**ک** قاضی را که بارت اشتراک دل کند سبیل او سبلی  
که جز رختن آب روی جاه جاه از وی نرشد **مط**  
قاضی که لی گواه بناحق نمود حکم . خلقی حق سن که بطلان  
گواه اوست . توقع او که از زنده رشوت جدا بود . از چشم  
زخم عدل توقعی جاه اوست **ک** الف قدر اصل خط آورد  
اندیشه خطاست و جگ را قبله شش کلک است **مط**  
هر که بر تعلیق قاضی مکنه افزوده کرد . حوش را تعلیق تا بدلت از بهر  
**ک** و کیل را اگر کیل یعنی پمانه در زیر بغل باشد اگر کاف

کفایتش را مانع نشود حاصل او جز ویل نباشد  
و کیل مال خلایق بجمیده می سوزد و ویلش بخرازاغ غم کی اندوزد  
**ک** هم و خا و تا بر سختی دلالت می کند و بین ویلی بر دم  
یعنی محتسب باید که امور دین را بر وی سخت پیش برد  
از دشنام خلق در قفاغم نخورد **قطعه** محبت شد پریشان محبت را  
جو دندان طمع آرز سینه اش . بلاندمت آشفته ز نامش  
از در دل نباشد جبینش **ک** محبتی بود که خرقه خلقان  
نوشیدی و لغت خلقان نوشیدی با لطف عصا عصا را  
از پا در آوردی و از سر قضیحت فساق را پای در بند کردی  
روزی یکی از زندان دستار در پاکشان گرفته بود و  
بزند ان می برد همو شکاری آن حالت بدید و گفت محبت  
بامع آنست که باج یعنی جانم کهنه خود بر زدن تا تواند کرد  
دیگری در پای اندازد **قطعه** هر منع که برای خدا نیست  
سببی بود که و بچکد جز دم ندیم منعی که من خلق درو آید ششم  
آن منع نیست غیر ریش نندیم **فصل** فی ذکر الوعظ و  
الخطاب و الخطباء و الادباء **ک** مفسر که دلمان دلش  
سرفراز از نا اهل نباشد مفسر نباشد و مذکر که بیم  
دانش از ذکر خدا غافل شود مذکر نبود **قطعه**

در لفظ و غط عین دل آمد لیل اگر . و غط از درون صافی روشن  
سینا دید . هر ناجی که روی الضایع بخود داشت . بهوده  
صایحی است که تصدیق ماوید **ک** مستمع که با مستی شتوت  
در سر چشم بیم دمان و اعط بکشد از میان بیم و عین  
جز شتم حاصل نشود . من بروی منزه برین بر شش  
کذا اثر سماع را بار و برد از نعمت تذکیر **ک**  
ادیب که رعایت اطفال بر طمع سلب قوت خود کند بهر صورت  
دی حولی حون الف در مش خود نهاده **قطعه**  
ادیب قلب پدا یلت از جمل . که رشد علم از و نایاب باشد  
و که افزوده طبع و تازه روی آ . خشک مانند دی در آب باشد  
**ک** صبیانه اصدا چشم مشتقی اگر مانع از طمو و لوب نشود  
بر بلاغت بیان نرسند و اطفال را جز بالطف پرورش  
ندمند موجب پریشانی ایشان باشد **قطعه**  
بیم مکتب که بر کل دم آید درش . هر که کشت از و برکتش نینظف  
یک مزیدان بود سوزها که آید . است ان خوردن خون مکتب و  
سوزا که جگر **ک** معرفت را ز بردمان عرف ادا باید  
اگر دمان و دیده بر ر ف یعنی امتصاص نفع خویش دارد  
و خطیب را ز راب طیب نعت باید تا بریشانی خطیبی در سرش

ظاهر نشود **ص** تا خطب زشت خوان در دل کند طری پان  
 حاضران مجلس گویند خب از هر کس **ک** قرائی سبوع  
 که هر یک با دور او می شن سبج المثانی اند که او یک سبوع  
 آسمان زمین اند بر چهارده ساعه لیل سواد و قرآن بر تو اند  
 انداخته حاکم چهار رکن قرائت بنور نام ایشان **ص**  
 الف که رقم نافع است یگانگ است واسطه از نفع و ابر او  
 دال بن کثر دیلت کثرت هدیه او ها ابو عمر حشید  
 جیات است اعمار آثار بد ملت را و کاف ابن عامر کا  
 عمارت بنای دین است ابنای دولت را و نون عامر کشی عمارت  
 طوفان عصمت را و فاء حمزه سر خوش می دعوت خانقاه است  
 و راه کسی گسائی رافع ابنا است اهل کسوت طاعت است  
 تقوم بالقرآن اوقات دینا و من اصل هذا معی الوقت قاریا  
**ح** مصدر رخا طری را دیدند چون صاد صدر چشم برادر  
 تاج در آید و سفره چون حروف ادا از کمش ده تا که رسد  
 و اقی کفش از صد وقف هنری چون حروف مدغم ذخیره کن  
 که از تشدید شد اید دور بر سرست کفت آیه این روایت  
 بخوان که ترکیب مصدر دست و دمان **ص**  
 مصدری آنکه در ادله **ص** در ددل می برد به طری است

چون الف زان گرفت صدر کلام که مجرد خذوه دیناست  
**ف** فی ذکر الاطباء و المخبین و الشوا **ک**  
 طیب را که صورت طیب اخلاق در طینت او نباشد  
 از طب او جز بطل معی شکافش دل نتوان یافتن **ط**  
 بحری باید حکم دیده زاب سخنش جوف بر حک  
 و رفح طیب را بر کس است بسین باشد بزرگ لی **ک**  
**ک** بمع که از چشمه ریم دو دیده بر اطراف مشرق و  
 مغرب می کارد می بیند که اجن دل که اخف و بوش است  
 دروست و کاسن که سرو پای بیاس جهل پوشیدگی دارد  
 میداند که به کاف کون ساری و آهن سرد گوید **ط**  
 دریای قضایع تقوی دارد در یک نم او بنوم جوی دارد  
 تویت درین بحر وجود کاسن که نخت حق جو کاه روی  
**ک** ای دروش سر متابعت از قدم تقویم بردار که  
 تقوی آنت و رای رمال را بگذار که مال همه بر حکم کرامت  
 اگر بنم رقم تقویم را برش ان کند متوقی و متقوی بحکمت شود  
 و اگر رمال دل راست در پیش آورد خوشی را در مل و پچال  
 بیند **ط** رمال رای خوش کند صرف حج مال در صرفش  
 از مری بنت جود مال مشحبت از طمش مت حج خوش

بر قسح استم آشفته خسته حال **ک** ای در پیش  
 از رای رقم بریشان قدر دل خالی کن که تو یعنی رفیق  
 غم از سراج سینه یابی و دلیل دال عطار در امتیاجت  
 مکن که بر سر راه حق عطای کبری و کامل معنی و بهای زهره  
 منکر تا صفای شکوفه انوار دل روشن سازد بوستان  
 مهر آسین بخش پرداز که ثم و ارادت خاطر گلشن کند  
 و خاومج زابدندان آهن خای توکل درم خای نامری طوبه  
 ز احلاوت ایمان مری شود بای مشرقی علمی خانه خوش اورا  
 درم شکن تا بیم محاط حق بقدر صور پیر پیر تو کرد و  
 دامن لام احکام زحل را از یاد افکن تا مزج یعنی دوری  
 از عقاب و عذابت دهند قلم از قدم ثواب بردار تا  
 افزای خط ثواب بخشد **م** زان رقم صفت درج حل  
 که از و بر نشد انا امل . زان منج الف ز نور کجاست  
 کو بیک نقطه اختیار شد . از دو پیکر علامت آمد با  
 که نشد از دو دل یقین کتنا . جیم کج ره نمود از سرطان  
 که ز کج رو جوی رانشان . زیر تقدیر قد پیرم است  
 از اسد حرف دال زان رقم ا . سنبله خوشه بد اسد  
 حرف پنجه آن ترا از مات . باز میزانت رات ناپیدا

چشمه او از موت عدت و عیب . در رقم زان نشان عمر است  
 که نشانت بکلم عقرب ز است . عوض قوس حالت کاک کبک  
 قوس کردون رسد بهشت . حکم نه حوض لغو بز با است  
 زان ز طاجدی را رقم است . دلوشد باز حکم اختر کوی  
 که بر بزده آب رو از روی . حوت دال صمد حکم از دخی  
 یا الف شکل است بین برو **ک** شعری روزگار  
 نقد عین شعور در شرای اب کار نهاده اند و از صلت  
 جزوت لی ایت روی در پیش چشم ایشان می آید و در آن  
 فکر مقدار از بس که عطار در سایه مهر از سرایشان گرفته  
 و نون قلم و دو ات بر طرف افکنده اند و از جنای صبح  
 میر شده **ف** شد خزل میان بوم امید دل شلو  
 از ان بود در عاش . مت دال دیر را کبیر . تا بر آرد  
 منی ز جا معاش **ح** یکی از بار یک بینان لغوی  
 چون نقش زلف خوبان نقش بسته بود و قلم مشکین او  
 بدان گونه در صفت موی از روی بتان جنس هر چه دیده  
 که خاندانی را از شرح آن موموم در سر می آمده شاعری  
 زبان بون شانه برده از روی نشانه آن عقده کشد  
 و جز اولاف بریشان آغاز نهاد یکی از روسایند

و گفت شاعر شاید که از نام خود بر لافند زیر اگر سبب زبانی  
 چون الف مومی تکلمه اشعرا نشد ز زمهره شعرا  
 که نهد بر فراز جهرش با یک از آشفته شکر کز آ  
 پس که سر بارسد بسوزن **الف** **الراج**  
 فی الزمان و فی فضول **مصل** و العباد و العشق  
 و ماینا بهما **ک** مطیع هر جا که نزول کند بار کبر او را  
 از عزت بر دیده جای دهند در لفظ مطیع نیک که معنی است  
 بر بالای عین و متمد و عاصی هر کار با تمام رسد در خلق  
 در عت او باشد و لفظ متمد مسم این معنی است که ممت  
 رد در نی او **موسی** دل صالح آمد الف و ادرات از اش  
 بهر جا که شد صلح خوات **ب** به کار خالی ز فرو بهی است  
 بتایمی اگر باز دانی بهی است **ک** عت از روی عت  
 نگرار و الحاح است در سلسله غرض الکه عبادت که اول  
 و آخوش نگرار در و الحاح دعا که کمال خضوعت آراسته شد  
 باد هوا باشد **س** عین الیقین جواع راه عبادت آمد  
 این عین اگر نداری در دست بادت آمد **ک** عبادت  
 باید که چشم بر داب دل یعنی جسد و وقت نفس دارد چه اگر  
 عابد عین غیب بر قدم و روش خود دارد هر روز ابعده باشد

عین عابد گشت مشرف بر اید **ز** الکه از نور یقین دارد  
 راستی چون در میان چشم و دل **ک** که الف شد بعد عابدانی عقل  
**ک** مستور اگر چه بظن هر دست دی نماید اما روی دل  
 در آخوت باشد و ناسک اگر هر رویش بلردم باشد  
 اما دامن از ایشان به کاف کلمات و حرمت در چندین  
 باد که دیدست ناسک از کمان **ز** در دهن مکر کز بیانی  
 طبع صلح دم از ان عالم زد دست **ح** حاصل دخی از ان بر دم زد  
**ک** زار ز اهد روی بوشی است بز به بنامش و هوا  
 و تا تقوی بکلیت بر سر طبع قوی فیصل است **ط**  
 ز اهد ز در در دلش آبی ز سوز حق **ب** با نفس ز به نماند  
 از نار عاقبت **د** در اگر از کجی نفس است دال و لام  
 آمد دلیل تقویت او ز تقویت **ج** یکی از صلی را گوید  
 فلان موند که بچه او وجودش مانع است بز دیدن دست  
 در باغی شد و با من دل پنج نهال نهاد خود می برید قضا  
 بر پیش آمد و نیزه بای بریده یعنی بت که ملاک است از پای  
 در افتاد گفت نظر بر جن ساهی اسامی اکند که فاسق که اصل  
 طینت بر آمده است بر فکر فاسد تیر بر پای خود درده  
 موند که نهادار هر برایش **ز** در خون است غر زان عصا

چون کردن او ز سر فلک دور شود . یعنی مسدی ز جبل غم برین  
**فصل** فی سلوک و محرفه و ما یعلق بهما **کلمه** طالب که سر  
 و پایش بر طلب یعنی علم آراسته نباشد زود از پریشانی  
 و جهل بطلان شود و سالک که فیض نام حق یعنی ال در دل  
 ندارد از بی دلی نفس سکی باشد **کلمه** الف سالک است  
 مشقت صدق . زوشده سلک راه حق زیبا . و زره  
 جنت جوهره طالب . ظل و آبت مخرج ز صفا **کلمه**  
 مرد تا کمال کجی از سر دست نهد مرد نشود و خادم تا دلیل  
 دم و نفس ممکنان بدل قبول نکند خادم نباشد **کلمه**  
 الف میان خدم پرت خادم آزادان . که راستیست میان خدم  
 پدید بود . سر مرید بر پیش است از جیا و ادب . زریار که  
 بز بر شد سرش مزید بود **کلمه** خاصه وقت پرده است  
 بر روی ارق دل و میم مزوجه شکل تکرار است وزی  
 صورت ترک ز بر این تکرار و ترک صوفی مشاهده و جربانی تا  
 دلق را روی دل آید که نمایند درو . عارفان روی دل  
 خود به بخلق و جربانی . لام آن دلق که از بهر طبع در شوند  
 از بی بی علامت زدهی دل در ذوق **کلمه** مردم صغیر  
 بنیه چون عصا در دست برند قوت بنیادش باشد

این معنی از دست مده که الف که شکل عصا دارد چون  
 بردت نهی آید شود که قوت است و در ویش قوی  
 چون عصا در دست دارد دستگیری الف الله یاد اول  
 آید این معنی یاد دارد که الف چون در پدید آید یاد شود **کلمه**  
 عصا بر قلب آب نیل زرق ای دل زیکر می . جو موسی  
 زن که از دیوان فرعونی امانی . دم خود در عیبت  
 دان بزیر حکم حق در خود . جو آدم از الف اسیط ابر  
 عصا یعنی **کلمه** الف سواک سواک است که در آن طبع را  
 بر آن جلا بخرد و مند هر گاه که آن الف از سواک  
 دور دارد سواک مصیبت و آلاش مصیبت مینند  
 من نکت فی السواک عما سوا . ای لک صلاوی البقا  
**کلمه** پنج نقطه صح که موافق صح حرف اوست صح مبره است  
 در سنگ اوقات محنت عبادت که بدو صح المثلث  
 حواس حذر را از پنج صح حرف شیطان امان دهد  
 در سینه صح بین طرفه گمانی زحما . در جمله زو کوشه کبر  
 کرده بدندان غرا **کلمه** حریج است خاف کوه و عین  
 چشم اشارت است بر آنکه هر که مرتع در پوشد اگر از  
 تلخ عیشش که همایشش آید دیده نباشد **کلمه**

حلقه بیم مرغ است در وی دو زجب . تا بزیر ویکی بر  
 رقع یعنی سجده . زان سرو پای مرغ را بود رقع در میان  
 تا یکس زندگی در و کار شود مردی **ک**  
 ای در ویش در سده کعبه ششم چکن که این بجاده راه  
 روان است چون الف مجرد و عمان یکس رد خلق  
 در یکیر که در راه روان است چشم بر یکس بی  
 و پایان دار که عبا فقر عبارت از دست یکس خرق  
 عادت در رسم در کوس که خرقه کوناه دامن سکوت  
 بجاده نشین شد آنکه چون مهر . بر جاده لاطب نهد  
 و آنکو بر پناه رای در دست . در زیر در برای در  
 ز دست ردا جو زقی شد یارا . عباست عبا جو عی شد  
 چون بیم طمع دوی سوز . از لمع سراب دیده بر روز  
**ک** سرو پای ذکر در یعنی باشند تخم و قاست اول  
 و آخرد و در یعنی حد و ستی خدا **م**  
 ذکر کوی بگذر از تو زین شکر . ذکر آمد از پریشانی گذر  
 و ز خوابی دل بود از کمن . و در قدیم دوی پاک  
**حکای** یکی از کرم روان دور از اجازت سماع رسید  
 گفت سماع راه روی را مسلم است که در دور صبح

آسمان و از قدم بر سر دایره آفتاب زند و این معنی  
 روشن است از لفظ سماع در یاب که آسمان است  
 بر سر آفتاب **ر** حورشید را اگر چه قدم بر سر است  
 وقت سماع بن که سرش ز بر پای است **صل**  
 فی الفقر و التصوف و الارشاد و مائنا سبها **ک**  
 فادر عبت راجع را گویند و قاف تابع را و راه پتیده  
 و مطالع را صاحب فقر کسی شد که اولاً از بدعت دیوا  
 باز کرد و بمتبعبت شریعت مصطفی سر افرازد کرد تا عا  
 بر سعادت دیدار حق از غیر نیازی کرد **ر**  
**م** مخخ آه فقیر آمد از ان مخخ جشم شکست  
 دهن فا فقیر . هر که ایش شکست فقرش خوانند  
 زان برای راه حق پشت فقرت کثیر **ک** فقیر را کای  
 فقر خرد شود که قاف قساده قلبش بجای دندان خوف  
 و خشوع منکسر و منعدم شود **ر** دل در ویش بود آینه  
 لطف خدا . رو نمالقه خورشید دل او ز صفا **ک**  
 فقر سواد الوجه فی الدارین است از روی لفظ نظر کن  
 که چون روی فقر بکشتی قیر مالی که بر سیاهی دیکل است  
 و در کتبت چون برده دال در ویش از پیش برداری

سواد رویش **قطعه** میکند که دلش بخون دل میکند  
بند که سواد وجه فقرش اینست . درویش ز سر دیو  
از آشفته شود . نیکت که حاصل دلش تسکین است  
**که** نشان یکدیگر از اجزاء لفظ صوفی ظاهر است  
که اول او صاد است بر نود دلالت می کند و آخر فاء  
که همان نود بود و اسم و او او را که الف وحدت در  
میان دارد اطراف از یک جنس نشان دارد **قطعه**  
اهل صفا از ره اتحاد . اسم بسی یک ممالک است  
است یکی حل بحباب جل . خود مثلت این که حل یکی  
**که** مرید از بیم دمان مرشد آنکه مرشد باید که در  
مد نظرش مد درش نور طاعت حق ببیند **العزم**  
لازال وجه المرشدین بجدت . من سجده مد حل شاهه  
فاتح الی اجزاء لفظ المرشد . مرش علی وجه دلیل تباوه  
**که** مشایخ را که میثی بر طریقه سنت نباشد در  
متابعت ایشان خلق جراح و ناله حسرت حاصل  
نشود و مرشد که قلبی کند راه نماند بود که از نی روی  
او جز شرم روی نماید **بیشوار** ایچ از وای ساید  
زعب . بیش سینخی علوم اربنود در دیش **بیکت**

شیخ بل علم که باز بد خشک جوید صدر . جایی آنت که خوا  
رج با کشیش **که** حرف اول شریعت و طریقت و محبت  
شطح واقع شده است یعنی شطح کسی را سلم است که بر تاج  
شریعت و طریقت و حقیقت سرفرازی و امشوائی حاصل  
کرده باشد **العزم** الشطح بحر فوق حا، اعل تبدی شطح  
و الشخ عن طعیانه ما شخ می اسم **طحاب** نام داری را  
پرسیدند که منصور با وجود خندان من فضل و خرد کرد  
داشت چرا بر صورت قصور فکر صد ای نام خود در عام افکند  
و چون الف انا الحق تیغ را بر نای خود روا داشت گفت انا الحق  
نشناختند که عارف چون ثابت قدم نباشد عار ببیند و سمو  
تا ترک سر نکند و فی نشود **عظم** عارف آنکه زره مرسته  
ارفع گردد . که سر خود بنهند زیر قدم بی اگر اه . صوفی  
انگاه شود صافی یکدل که بود **شش** جهت یکدل و یک جهت  
از وجه آن **فلسف** فی فی اطلاق الاحکام  
و اجناس و فی فضول **فصل** فی ذکر الشرف و الله  
**که** لفظ شرف و دنی دلالت می کند که از مردم شرف  
اگر در ابتدا شرفی آید به سبب فاکه راجع است از ان رجوع نماید

و تا مردم دنی هر چند دال یعنی دلیل و عده خیر پیش آید  
در عقب بخت نون و یا جز خانی و تا چیز دارد **العرب**  
حضرت شریف بشف حفظا هر . لکن فی قلبه ریاض النعم  
وجه الوضیع و ضعی و او و جته . لکن قضا را نماند الوضیع  
بالذم **ک** خمیس اگر بی شمار از دل خود برگیرد همان  
خس باشد و نفیس را که سایه سین سری آفتاب دارد  
اصالت اگر و جاهش نفعی شود و در انقلاب نامش  
برگردد هنوز بی فن او را بجای ماند **العرب** لوکان محترم  
بالاصل مفتقرا . تدعوه الانعام محتش انعام . و ذوا نخاره  
اذنا و جهو خطار . للمرة فی اصلهم یدعوا بالکرام **ک**  
رذل را چون رای و جاهش نماند دنی که در بنیاد  
ظاهر شود و نیب را چون انخاف امت دولت واقع  
گرم اصلا جلوه نماید **ط** جو مایه نماند سر و مایه را  
فرماند از محنت روزگار . و در از دست دوران در آید  
بخی برودی شود در نگاه **ک** دندان سین سیادت  
کلید است که از قشورات پس علی باها یادت آورد  
و سر و پای نقابت دو وصل است که از شمار نقابت

طهارت بت یعنی طیلان ستر و عصمت آل عبا نقابت  
کش **مشغولی** سین سادات مت در شمال . شرف  
بر سر آد آب کمال . در دل زنده حسین سین میدهد  
عرض عزت بیست **ک** سین صدر رسید مقبدا  
که بر بالادست ممکن ان مکان دارد و شرف پیشین  
عیف سر نشی است که در سایه اوریف یعنی کشمان  
امن و امان اهل ایمان در رونق جهان دارد **ط**  
ایمان بر سات آنکه کامل دارد . از آل بدل بخا حاصل دارد  
این مکت هم از لفظ رسالت نگیرد . رفت آنکه حرف اول در دل  
**ک** یکی از طرفا گفته است که از صد سید روزگار  
که دعوی سیادت کنند ده صادقند بدلیل آنکه لفظ سید  
ده است در میان شد **ج** جو دندان است پس سید طمع  
ریند عالی . جو دندان طمع بر کند ماند دست او خالی **فصل**  
فی ذکر اکرم و الجلیل **ک** عین عطا آقا بیست  
در شرف بالای فلک شمه تافته و نه ندی بر پاست  
از علا بر عقول عشره تفوق یافته **مشغولی**  
سخی بخت جدوی جوا کند پی . شود تاجی از پشت بر روی  
بود نخله نخلی که از روی موش . دید دشمن دور را نیز نوازش

کاف و میم کرم استینی است که اگر ملک زری برنجند هنوز  
 کم باشد و الف جو از استقامتی دارد در وجود که اگر قدم  
 بر سر دخی ز ند پیشش جوی باشد **العویه** المال بحر الندی  
 و الفلک ساطع . واسم الکرم طهار علی الیم . جم ابجد علی  
 حوی الطوی سبح . بحری بواد له غسل من العلم **کک**  
 سم در لغت زهر است و تحت شانه در سیر اشاعت  
 بد آنکه هر که ساعت جون الف علم شود زهر ترک مال در دینی  
 نتوشد و در اخوت در شاقن بجانب مغفرت و نیت  
 یکوشد **کک** سین اوثاب با بود اندر ساعت آب  
 تحت تیر از بر لکاشا شدت فاش یعنی که جو مهر بر کمر  
 تاب و تازه روی جون آب با ش تا کنی از فضل حق  
 تراش **کک** نهایت بدل اگر چه بدل افلاس می کشد  
 اما جون در بیات مجموعی او نظر کنی بد غلبه کردن آن  
 و لام زره یعنی غلبه کردن بر خصمان لی صلاح بدل و آب  
 میسر می شود **قطعه** در رد دشمنان الف را در نیزه است  
 که طغشان بدار رساند در انقلاب . باذل جو کشت  
 لی مزه از تشنگی فقر . بخش در انقلاب رساند بلذاب  
**کک** مکت و دو میم که بر سر دار و دو چشم

سک است تا هر که میم در مان بدور میم مایده اش کشت بد  
 جون سک انش کرد **کک** که اند مکت بزیر دست  
 بردل کس زن ان زبینه طرفه . و ز حرام آکو ساعت میکند  
 می کند کوشیده در تحت آب رو **کک** بخیل را جون بر  
 بقا از تن برداشته شود بخیل او از برکات ترکات او  
 ظاهر و موعود کردند شیخ را جون سرو پای بخیلش قضای  
 فرسوده کرد دجی یعنی قیده او از برک حرکت او زنده کردند  
**العویه** اذ اقطعت بعض المنی بعض مکت . یری القوم  
 من متروک مکت قطار . و لوفی المنا یا عینس وجه  
 تری مح ثوب ز عار العجار **قطعه** جو مکت نماید جادها  
 مس قبش شود بد ابراه . و که کرد مساج لی سرو پای  
 ز خالص بود کوشش بهر جا **کک** بداری معنی ابر را  
 بخواب دید بخون الف در میان خواب یکس خوب در بر  
 و جون عین معنی در میان من حق تازه روی و منور  
 کفش ای معدن کرم جون از سر دنیا کشتی و از کوشه  
 بر جهان برای رویه رب بر شمی یادش دل شاداب  
 چه یافتی گفت که این معنی بدسته که من جون بر کرد  
 جز نعم زبینه **قطعه** شد پریشان جماعت بر مکت

یکسجج است نامشان بر کرم . خاک شد زیر خاک  
 مساحت . به حال کرم دل و جانم **مصلح**  
 فی الذکر الحریص والطامع و المنزوی والقانع **کلمه**  
 قانع که از دست تفرقه چون عنقا قدم در بس قاف قناعت  
 نهاده اگر قناعت آن قاف اربش رو بردارد و بخواد  
 مبتلا گردد و منزوی که از روی عزت عز و دولت باشی  
 اگر آن غرضی که لذت ملالت روزگار بیند **شوی**  
 قناعت قناعت از آب رو . صفای روان دیده عین  
 بر عشق از قناعت دل از راه جو . جو برکت بندت قناعت  
 به عزت برافراز سر بچلام . که در عزت آبی سر المقام  
 و کر کردن از باغ عزت کشتی . نه بینی بجز غلظت ناهشی  
**ک** ای در ویش قطب دور ان کسی است که روی  
 بر طب دارد و علاج نفس درده چون قاف از خلایق  
 کناره گیرد و خلایق خلوت با حق حاصل کند و مرد راه  
 آنت که دامن از مردم در کشیده هستی از سر پران کند  
 تار و خلق و قبول حق بیند **ک** آنرا که جای در دل  
 مردم بود دست . هر بنده که نیت سر عزتش است  
**ک** اول شرف شیرین است که عاقبتش باری با دوست

و طم طمع بر عین انباشتن عین عاقبت **قطعه** شرفه که صورت  
 شین است در سره حق . شرات آنکه ز دل رای او بران  
 فرار عین طم طم نشان دهد که فلک . بجاک دیده باطل طم  
 به پنازد **حکایت** اشعث طماع را گفتند از صحابه که گفتم  
 دو ستر داری گفت حضرت امیر المؤمنین علی را علیه السلام  
 گفتند از فضایل و مناقب آن حضرت چه معلوم کرده اید  
 گفت همین نام که اول نامش عین است که بزرگوار است  
 و آخرش بی است که معنیش مرآت **قطعه**  
 جو بر حریص کشتی نبر از تبرع و طوع . جو تر صورت نبر است  
 دیده دارد پیش . به بوی زر که بود عین نام او **ک**  
 که چشم خود بکند طامع محال آید **مصلح**  
 فی الصدق و الکذب و القینة **ک** در لفظ صدق صادق  
 مانع است و دق کوفتن یعنی لفظ به صدق مانع کوفتنی  
 و بیات است و کاف کذب بر سزب مانع آن منع است  
 یعنی کاف مانع است و دب منع **قطعه**  
 سین سداد از سرد ادسری . شرفه امواج آمده در سرد  
 لوسدم الصادق سداد . اصبح بالاد کسب الفواد  
**ک** مردم راست چون الف را استکار بی میان رسکار

سرافازی دارد تمام درم کج چون حروف کجی تمام اجزایش  
 بر کجی دلالت می کند **موسی** شرف راستی بین که ز جاه  
 شد الف حرف اول الله . الفرات صدر ایمان دید  
 خمر شرک از کجی بر کاف سپید . قلب را کرمی و وفا بنود  
 آتش قلب جز شتاب بود . صفت نیک قلب کین باشد  
 و جرا و جود او دین باشد . قلب را کوه قاف بر لب نه  
 که نهان زیر کوه مغزش . شد بلق قلب قلب کفنا  
 جو دور یکی از و امید دارد **کلمه** دروغ داعی است  
 که چون دل را می سوزد روی دل را می پوشد و لفظ  
 زور قلبی که روز قائل را بر می گرداند **طعمه**  
 معنی اقترابد آنکه به لفظ . اقتراب نیست غیر آفت را  
 ز اقتراب هر که قصه آراست . فت بود در میان آن آرا  
**کلمه** اول عینت علی است که کراهی است و آخر شستن  
 یعنی قطع طمع از رحمت اعلی **العزم** من علاصوته  
 بیجا چینه . خط مر قاه عن دری ایج . فاجیستنا  
 لان فی التصحیف . غیبه ای عیبه ای **حکایه**  
 یکی از شعراء روزگار همچون الف شعرا با وجود سبقت  
 طمع از شعرا کناره گرفته بود و چون عین بلغا در میان بلا

جلا و انزوای هزار فراغت حاصل کرده یکی از دوستان شامی  
 بر کنه راحشانی پیش کردند آن عین جمع به لفظ جو بست  
 می کرد و ریش در راه شربت شیر عین از میخ دوامی حست  
 کسب بالبان قضیح ساخته و دال ل از میخ بدیج کسب  
 برداخته گفت نداشت که هر که دروغ را پیش بردارد شاید  
 که بادوغ بسازد **طعمه** دلیل بر سرگمرت روغ دال دروغ  
 همین ز لفظ دروغ آمدت معنی رخت . خود جو آخر لفظ  
 دروغ بیند عین . بد اند این که دروغ عاقبت هزار کلمات  
**فصل** فی ذکر الاجاب و الاعداء و الحساد  
**کلمه** شرط دوستی آنست که هر قاعده که بادوست در دوست  
 مرعی داشته اند یک لفظ نقصان بوی راه ندهند  
 تا بافت و وحشت نکشد بنگر که اگر در لفظ صداقت از قاعده  
 که تابع است یک لفظ کم کنی آن صداقت صد آفت شود  
 و قاعده مودت آنست که هر وعده و قول که بادوست  
 در میان آورده اند و اقرار کرده بیک لفظ آن سخن را زبیر  
 و بالا نکند تا محبت عتاب و تراع مبتلا نشوند در باب که اگر در  
 لفظ محبت بار که مقرر است از زبیر به بالا بری آن محبت  
 محنت شود **العزم** لفظ صداقت وقت قبله صدا

فی ضمنها فی الناصح النام یعنی مزایا الصفا تجتای بالتصدا  
 لو کان فی ذلک ما عیس نام **کلمه** در عقب لفظ عدو دو  
 واقع شده و در روی صدیق صد عاقل آنست که از  
 دو دشمن در عقب اندیشه و بعد دوست در پیش رو غزه  
 نشود **نظم** اگر چه دوست بز ظاهری بر و غمزد به بین  
 برین تماش که دیناری از او فایا باشد و که نمود عدوین  
 مردمی اول نگاه کن که با خزان دو پایا باشد **کلمه**  
 اصد قار که در دل صدق دارند بر روی اگر همچون لعل  
 اظهار اتحاد کنند در قفا جز همان نشان راستی و استقامت  
 نباشد و اعدای اگر یکبار در روی اظهار یکاکی کنند در قفا  
 از یکاکی همان ظالم و اعدای باشند **نظم** دل خوان طلب  
 از سر اخلاص نیاز تا در آن صورت انوار خداد آسپنی  
 برده هم از رخ دشمن بکش تا ز برش دشمن تیکده نفس  
 هواری **کلمه** حاسد بی روی و شیر سبت از غضب و کین  
 و شیق لی بناد شتی است در دنیا و دین **نظم**  
 دشمن ار یا بدین نعمت نوز افکند در پا و آرد در قفا  
 در بر دیک چه راحت است پیش رو دارد دشمنش از وفا  
**کلمه** یکی از خلفا بر کشتن مخالفی که علاوه بر پیش در صد

صد معروف بود و روی دلش در حد از حق مجرب  
 اشارت کرد آن شخص بحسن الف ایضا بجه بقای خود زبان  
 تنگ کرد و گفت اگر خلیفه از سر صدق من نمند **کلمه**  
 کس را بنود در ای سلطان راه جز مشه کولی همی اندر شاه  
**کلمه** عطل کولی هنرست چون منقلب کرد و طمع شود که  
 لیسیدن کار است اشارت است به آنکه هر که از خای  
 عطل دیک اهل بزد در انقلاب ایام جز کار لیس لیسیم نمند  
 بزیر عین عطل ظل بود علامت آن که عین اهل عطل را  
 قرین بود باران **کلمه** هر که عاقل شود طالع خود را  
 بریشان کرد اند و هر که کسل در زد سگ معیشش نامشتم ماند  
**نظم** العطل شق بکس الامن مسک ان التعطیل  
 عطل حواله **کلمه** بکاری چون الف بکار علامت علی  
 و بی برکی در بیکر او جای گرفته پوسته بدستمال اگر بر آن  
 دست پاشی از بهر دیناری دست کسی بر پیش بکرتاشی هر که  
 دست از قرص خزان از وی مطالبه کردی مدافعت نمودی  
 چون از دست از ان مدافعت خود اذت حاصل نمودی

متدخی حیت حالت او بدید و گفت چون بر معطل بسوزد  
غزم از وی مطل نیند وزد حاصل کامل بود آه  
درون در کل حال کر پریشانی خود جوید بلکه حال و مال

**فصل** فی الامتقنه و الفلاح

علامت فلاح اینان فلاحتی که انت و کفارت  
صورت کفارت کنان است و دماقین که سروری دارند  
اولی نامشان دماقت که صفت بریت در پیمانہ بیدل  
و آخر یا نون که دلیل جمعیت در دانه داخل

که علقه پایه اقبال خواهی غرس کن . غرس از غرس نظیر غرس  
حق در پیکر است . کیمیا خواهی زراعت کن که خوش گوئی اگر گز

زرع نشانش زرع نشانش باقی مزرعت **ک** دهقان

باید که بنای عمارت زراعت بر زمین عین نهند و روی  
زراع را دایم سیراب دارد تا ریح تمام حاصل کند و لفظ ریح  
برین دلیل عام است که بنیادش عین مانی و رویش روی  
یعنی سیرانی **ب** ضیاع را جو بود بر زمین عین بنا

معینت که بر عین خلق از دست چینا **ک** مخ در سون

کندم است و کرم رز و به اتفاق دماقین بهترین مرتفعات  
هر دو است اگر دهقان اندیشه زراعت این هر دو در  
خاطر متعکس و متقلب کرد اند محض نادانی و تصنع زندگانی  
باشد بدلیل آنکه چون مخ را بر کردانی محق شود و چون  
کرم را متقلب کنی حرکت کرد **نظم** دهقان که رای  
کرم نذار بددل کم است . زیرا که کرم نموش کرم در دایمی پیر  
نذر میان کم بند که همه جو . کندم بود که کم بودش در میان

**حکایت** دهقانی فرزند را تربیت زنده بند میداد  
که او را ابتدا فرونی باید کرد ایند تا بر بی شمار بدید بسیار

از وی حاصل بشود نه مینی چون رز را فرو کردانی رز  
شود و در اشتها آره از پیر استن او باز بینی باید گرفت

تا نیکو و محمور شود در لفظ المور بنیک که در میان از نیکوست  
اغراب تازه اول آخو بود **ب** هر که شد آب منقطع از وی

رز را جو سین بکش از او آبروت **ب** تا پای آتش رسنده ببرد تا  
یکی از دهقات دماقین را بر سیدند که **ب**

حیت که اسباب بر الکنده رادوست نداری و بود در یک  
موضع و در یک ولای جمع آری گفت ندانسته که چون ضیاع

متفرق کرد ضایع شود **العزم** الملك في الصورة

ملک ب. لوفت بجل کلم الحبت. لم یبق الا المثل من ملک  
 من یجل عن کاف لرفی العقب **فصل**  
 فی ذکر السفر و التجاره **که** سرو پای سفر اگر قطعه من سفر  
 اما بواسطه فای فی واغشام فاتحه فتوح دارالسلام است  
**قطعه** هر که بر دجواره سین راه در سفر. آخور رسد  
 ز سین سلوکش بفارز. باشد علامت شرفش  
 جو روز. هر که جو آفتاب بر در سفر **که**  
 مرد تا سفر از بنیاد خانه و وطن قطع و جلا کند بسفید  
 روی ریاست و یکساعت سرافاز و میثوان شود بگرد لفظ  
 غربت که بطبعی قطع در بند خویش دارد و غریبی سفید روی  
 در پیش **العزمه** لوم پور با باجی وجه الوپ من السفر  
 شاهده من تر کبه ریاله عین ستر **که** باز کان  
 که رشته الف ادای زکوة از گردن پرون کند یکی از بزرگان  
 دین شود **که** که هر باز کان جو هر حق باز کان بود  
 هر که چون کان زر زدل پرون کند پاک آن بود **که**  
 تاجر بفع خود کند باید که مانند با بی تجارت متابعت تجار  
 نموده چون الف قطع منازل کند و چون هم جلا بالایی در یا

از لایبی فقر اندیش نکند تا برای رویه رخ **قطعه**  
 با جماع رفیقان سفر میمون. شود غیر کسی را جوینت  
 جمع رفیق. طریق منقطع از حرف راه پس و براه  
 بسا ش بخر از راه قاطعان طریق **که** اول البحر است  
 و حر بر کناره یعنی حواست که از آب دریا مانده بر کرده  
 الف مثال تیر ترکش است و اجل بادبان اشارت است  
 بد آنکه هر که از شش نشت اجلس می برد **مسوی**  
 بروی آب آینه لفظ داما. سخن در باب بی مانان ز دریا  
 کسی کاورد در بحر از دست. نیاید رجب از دو گاهی که بر گشت  
**که** نون بر صورت ظاهر گشتی است و بمعنی ماطن مای  
 و نون جو بر کرد هم نون باشد اشارت بد آنکه چون دریا  
 نیش را نون ظاهر گشتی بر کرد در جایش هم در بطن نون باشد  
 که مای است **قطعه** یا الف مای است از روی حساب  
 در نگر گش در تک در یاست جا. یعنی آنکه روی در یاد گشت  
 می کند در کام مای آشنا **که** تاجر که مال در کف دارد  
 صد سود همان است که یک را دو کرد اند و اگر خواهد که یکی  
 ده کرد اند بادیه موس می نماید چنانکه در لفظ جمع گفت

اگر باید که الف را باز کردانی ریج شود و اگر با کردانی  
ریج شود **موسی** ریج را یک نقطه آمد در میان . یعنی اگر  
یک نقطه فارغ شود بان . و در دو نقطه خوابی از وی در یاد  
ریج نمی شود ریخت یاد **کمه** معادل باید که اول شرط  
احتیاط در خریدن کالای آوری آورد و چون خریدن شود  
رد کند تا عیب در معاملی منسوب نشود نه یعنی که چون بیج را  
باز کردانی عیب شود **قطعه** است تراغ بود در وقت قالی  
که در میانه آن آرد ز قالی کت و بشود . برای دورم آن گس کرد  
رود کال . شود چو دورم قلب خویش مردود **کمه**  
سرو پای نقد دست یعنی طبعی که از بوی مشک آید و  
بوی نسیم برده که از زیرش صورت سیم می نماید **قطعه**  
هر که متاع نسیم ستانند بجای از . داد از مذوات  
ترا کال عسیاه . باسد جو نقطه نسیم که مت اولش در دست  
آخر ز حرف های سیم نام آسپاه **کمه** معادل باید که مشری  
نخستین را از دست ندهد تا بدنه بیند بنکر که در لفظ بدنی  
که نخستین است چون یاد که علامت مشری است بگرداری  
بدنی **قطعه** ز اشتر احرف اول آنکه که است

غیرت را پی او نصیب نداشت **کمه** ای دروش  
هر که چیزی متاع دنیا فروخت و پای بر سر مال عین خود  
زد قدم فزانت بر چشم ممکن نهاد نام با بیع بدین  
نشان معنی است که بایست بر عین نهاده و هر که چری  
بخزیدشت رد بر روی زد مایهت و بسزد و لفظ مشری  
بدین دلیل روشن است که مشت است بر روی اول آفتاب  
**قطعه** مال دنیا و روش و عشو محز . ای که فری از سر  
داری . فرطلب کن ز ابتدای فروخت ز خوی  
ار سر خوی داری **کمه** ربا بر قیمت بر روی ادنی  
روشنایی افشاده و قمار مار ارقم است سرو کردن  
در دنبال نهاده **قطعه** هر که در چند از ریاد آن در قمار  
خلعت مغفوت رزب بیند . وانکه برداشت روی بول  
ماری از محنت و تعب بیند **کمه** ای دروش مهره  
زرد را از روی بساط در زیر او نه که نزد پاکبان آن  
آست از کن ر شطرنج کناره گیر که حاصلش ریج بیکان  
**قطعه** جوک دینی هر که می جوید زرد زرد بست  
قلب او را جامه تقوی درون پاک از دن . بحر فکرت را

ز شرط بخت حاصل شرط برنج . می کند میسر جوی سرنگار  
 در قن **که** ای دروس کوه قرص قاف است  
 رض یعنی شکستن پست امید زیش نهاده و اند  
 که و رایست از پستی تمت در کوه افتاده **موسی**  
 و ام دل بار یک سزد بهجوس . و ام رایس قدس اطراف  
 چون متقطع شد حروف لفظ و ام . رو نماید وصل بار از بطام  
**حکام** یکی از تجار را که به سمت پیداد موقوف بود  
 پرسیدند که سبب جیست که هرگز متاع را که کسی دیگر  
 حوزیداری کند بر صورت مراد خود مراد کنی گوئی  
 ندانند که آنگاه سودار دیگری در عقب ندارد **قطعه**  
 که سر از حلقه مراد گشتی . زاد عیشش ره وفا پستی  
 و رجوی بر بهما بقرای . بر سر طعنه جو بهما سیسی  
**ص** فی مذمت محامل سوخته **که**  
 روی سین سوق رسته ایست از دندان مکالیه و  
 زیش قاف یعنی سیم دزد در محاسبه و جشمه او در  
 در میان حلقه جاه دلیل که از شش جهت مردم بدان  
 سوق شوق مدد **موسی** سوقی قلبت کج چون کمان

قوس بدان شد قلب سوق ای مکتب دان . سوق ای خلق مح  
 آرد بدام . ساق را بهن جمع سوق اندر کلام . لفظ ازار  
 بدین یاری داد . کاکیکه بازار بست بازار ی بود **که**  
 بخارزی نان و نمک سنگ مکر در رتازوی آرزوی می دهند  
 تا غله دان حص آبادان کند . لفظ او را برین دلیل  
 که اولش خب یعنی مگرست و آخر آن وطیخ بخته خوار روی  
 خوان بچو الوادی آراید شتی باعث استلای معده . و خدای  
 کبسه در ناله آرد هم از نام او این نشان بد آنکه اولش طب  
 یعنی بحرت و آخر آن یعنی ناله و تعان **قطعه**  
 که نباشد خبر ز اسمای جنر . نانو ار انا نواد ان ارنه  
 و رکند در قلبی آتش بزنی . حاصل طبعش بود خط و ساد  
**که** قصاب نخ از الف تیغ چون خیط شعاع ماسلخ  
 در میان نصب کشیده ناقص را که سینه کوفت دست بود اسط  
 آن تیغ بمعلق که صورت بادارد تعلق دهد و جلات بر دم  
 که جلا از وطن می نماید و در عقب چون با مراجعت می کند در میان  
 جب که جاه مگرست لای ابتلا دارد و از باد پهای می گوشت  
 که خلق را چون جل باب داند **قطعه**

در لغت یک معنی تصدب لی زان آمدت . لاجرم تصدب  
 که خج روگ لی مزید . لی زبانانرا بز نامی کلو مردم می تیغ  
 و بر بنامد بخنان دانند که توئی میزند **ک** بزبناز  
 بما جامد ایت بر بالایی آن و الف ضیاط ریر بر سوزنی  
 در ضبط ایل در از **قطعه** گرفت جامد بزار بر سر سر جا  
 جو در ع فح الف که قطع جامد اوی . و کر ز غنر بر و برک جامد  
 درزی . شود ز غنر بر منبسان زرد زری **ک**  
 صورت ضایع قلب کداز بیش زر که بر کنار دارد ضایع است  
 و رای صراف سید که تخت بر صدر جلال در صف **قطعه**  
 صراف جمع شد بریشانی درم . در باب گو که است بریشانی درم  
 زر که بیش تر جز اول نمادگان . تیرت دم بدم از بونه گذار  
**ک** عطار را اگر عطا و طایب اخلاق در دل باشد  
 کسوت عاری می پوشد و علاف را اگر سر و پای لغت یعنی بر سر کار  
 بنود بچشد ترازوی لای لای بی نماید **قطعه**  
 عطار را پیش از ز خدا در عطار است . از خلق طیب خلق تداردمی درخ  
 علاف قلب قانع دل شد در تیغ مکر . بنگر بر بکش که بر بی علاف مع  
**ک** نق بقال است است که بر سر آل بقیه امان بر و مال

بیزند و دال دلال را انما ایت در موصی دلال که هر که خط  
 ادلال او آمد لال می شود **قطعه** بقال ز ندکی طلبد هر جمیع  
 لام از لی بقا بنگر لام را بقال . دلال که شاک کلمی ناز میکند  
 دل ناز کردن آمد و ال بر شاک ال **ک** حداد که چون الضیف  
 در میان حداد که حرام است کسوت حداد یعنی جامد با سوا  
 دارد حداد مانع و حاجرت از داد و بناد که در بعد بعضی صح  
 مال چون الف ثابت و مستقیم است لام جمعیت او برده است  
 بر روی باد **قطعه** حداد را اگر در د بود در دون زوح  
 زین رو بر آه تیره بود روی آهش . بسا در برای لبیان  
 بود قحان . از ادبیر بنگر ناله کردش **ک**  
 سین سهام شفت و الف یترند پرا و در میان هم یعنی شفت  
 اهتمام بصید جمع حرام می کشید و قواس لی قوت بی کران  
 بر اس که بناد خانه لکان است نهاده تا از قوام شیش گوشه  
 بدند ان طمع بکشید **قطعه** سهام سین از که کشد بر سر سهام  
 تا بر فراز بکشید بجنب شیب . قواس را میانه قواس را الف  
 تیری که آن شکاری نفع آوردید **ک** مجلد از دو مجرم نه  
 مهر ز بر روی جلد می اند و صحاف چشم صاد صیاد بر کا

یعنی طایف طوایف می کشید **ک** در کام مجاز لاش  
 مجله جامع است . جلد باشد که در دین زیمیم  
**ک** چون الف صحاف باید راست دل پس صحاف  
 صاف دان طبعش که از دروی نفع آرد **ک**  
 جاء علاج کمان نعامت و صلاح بوی لاجی و سین سراجی  
 سرباید سود است و سراج بوی راجی **قطعه**  
 که نباشد دل بن نداف را . و اکنذ ناف آفت بگوشش  
 و رکنه سراج سرج دایه قلب . که داید چون جرس در گوش  
**ک** بخار تراشیده که در هر هنری حد جانی سازد در  
 بغل اری دارد که بخ دا بقا بدان می بارد و نقش نقش باز  
 مهره کشی بقا بر روی نماید اما صورت سین تصویر آری  
 تشویر در عتبت آرد **قطعه** بخار بریشان بهد سرز چنان  
 تا زایش جرم گرم سازد بازار . و چشم مصور بکشند  
 موریت که خط می کشد بر دیوار **ک** الف قصار تر آن  
 مدق است که در قصر خانه خدای بدان ستودن می افرازد  
 و الف عصا بخارده نیز است که در جگانه روشنائی عصر خود  
 بدان می سازد **قطعه** قصار را که صد صفای در دست

قارست جیب و دامن از آرایش هوان . دمان گشت  
 از بی سود و زیان جرب . آه دلش لبان جوخت در دمان  
**ک** صباغ رنگ آینه در تهر صاد که دیکه مسین است  
 باغی دارد از الف آن که یک آن جامه خود و ضلع کلاه  
 می کند و در باغ خام طمع بواسطه با که حرف جو است  
 تاجر منافع داغ مشتت در روی پوست می کشد  
 ز صباغی شود صباغ باغی . جو شد صاد صیانت دور آرد  
 و که در باغ را دال دیت . ز دمانی شود کم هست باغی  
**ک** سگاک از نشین نشین دندان طمع تیز می کند تا سگاک  
 پیش رسد و غزال از غنین هزار رشته اجل می تا بد نماید  
 بر رسن اکند **قطعه** سگاک در میان سگاک کار در می کشد  
 کار در بچیک سکه صفت که هر ی نسام . غزال رشته جامه  
 از دلش ز غزال . نما زال زرب شکل غزال آورد بدام  
**ک** خف خفاف خنثی یعنی دام دولت اما اف که کلیه  
 طال است در عتبت و کاف اسکاف که نموس اری کشد  
 در پایانش نشان ناپایداری است **مسری**  
 جو زده خفاف محل بار کوزه . شود در زرها خفش نمونه

و اگر اسکان تیر از قاب است . کشد هر قبل باشد عمل کج و راست  
**حکایت** یکی از سوتیه را که بجهت علاج مزاج مشهور بود  
 گفتند تا جند خون عیار از وی رزد در قلی را ای چشم بر یاری  
 داری و بازار خلق تیغ جون الف بر سر هزاری گشتی گشت  
 این حظه ندانند که بازاری که از آزار عاقل بودی حاصل بود  
**نظم** بازار بود خانه دیوانه دیوان . دیوان سواد  
 ازان مردم بازار . با مال تو آنکس که بازار ز بون رفت  
 بازار برین پای نهاده بسر زار **السلسله**  
 فی المستندات و المشتقات و فی فضول **مصل**  
 فی الغنی و البیاه **ک** تو آنکه حساب از وجاست  
 خود بواسطه مال جمع بردارد در روز آخر بد بلکه ازان هزار  
 یکی و اصل دارد بلکه ازان یک نترجم حاصل نشد و لفظ غنا  
 بدین معنی تو آنکه است کاوشش غنی است که هزار است و بی  
 نون که جمیع اشعار است و آخر الف که یکی می شمارد و آن  
 الف نیز جمع ندارد **نظم** دارد توان زور و زول  
 تو آنکه ای . و آخر کی ز اشک نخای مجلسی . در قلب سگی  
 بنای بسیار لیک . رای آنکه کرد بر سر او صرف سادیسی

در لغت زر را نزن را گویند و نقره را از قفار اشک است  
 بر آنکه زر را از شش نباید راند که روزی روی بد است  
 و نقره را باید که است که پس دفع سیلی بدان است  
 بزرگ و سیم هر کشد معزور . نکشد جز زبان  
 ظلم ز غم . عین را بین نموده صورت عین . سیم سبک  
 نموده پیش ستم **ک** احوال بنده جنان نهر که آنکه  
 و در ویشی اقبال و یغزان باشد زیرا که مدت تو آنکه  
 دور و در ار کشد نزدیک است از علت و غرور در طهو  
 و لوب افند و بعباب و عذاب مبتلا شود غنی سنی که در  
 لفظ غنا دامن او که الف است ممد و دشو در سرور شود که بر طهو  
 و لوب دلیل است **نظم** تو آنکه مایه باشد بسند  
 که لومت شود که شود منتقلب . و که سویی از روی بجای هم  
 کشی تل بکت از و در عتبت **ک** تو آنکه حال مقدر  
 کافی است که نای کلور با بواسطه جمع مال از لغت پریشان  
 مانع باشد بنکر در لفظ غنا که برده است بر روی نا **نظم**  
 دنی آن مایه کفایت که از مال گسان . منسخ داده کنند  
 از طمع بیانی . هر قلوب صد از غیر غنی می گوید . نکشد لاجرم

از دست کس برمانی . بر سر نی غنی عش هزار آسان است  
 خود مثل هست که یک نی هزار آسانی **ک**  
 مال از تارزه روی در اول نامی نماید که آب است اما اگر در  
 آخر و قطره صافی کنی و از سر او بگذری آلی که بجان سزا  
**قطره** هر کونهای کج جو برکت از جهان . بر جگه و از ثمان  
 آن کج چون علم . و آن کس که جمع کرد درم جز مد ندید  
 در عین جمعیت ز پریشانی **م** در لفظ مال دوریم  
 که مثل غل واقع شده است علامت امساک و اغلال  
 و الف علامت سبب و ایشار احد و لام در سطح و دور نشان  
 قیض و سبب و اصراف را بلیم امساک و لام توسط دارد از  
 اطراف نگاه دارد نشان محبت ترکیب مال باید یا لام که محبت  
 و آلی باشد و اگر در ابتدا بالف اصراف الفت گیرد و در آخر  
 خواهد که بلیم امساک متک جوید جز الم افلاس زینند و اگر  
 در اول امساک نماید و آخر دست بر اسراف کشاید زود باشد  
 که سر خاقد اش بر ملافتد **قطره** خواهی که از تو صرف شود  
 ریخ زوز کار . در صرف مال رای توسط نگاه دار . لاکس که  
 نقد برش اسراف صرف کرد . غیر اسفندید ز اعکاس افتخار

**ک** ای در ویش جباه دنی بر صورت جایی است  
 که در تک او جز آه نه منی و من منصف لغتی است که بر حسب  
 ریختن آب روی غزل از عقبتش نیالی **م** مهتر نیم  
 بر سر نصب کل . چون بردار یانه صب بلاستی و ذل  
 هر چند که شغل دینو خانج است . کم گیر بر کردن که بودی غل  
**حکایت** نابینای را که چون کرکس ناتوانی عین واسطه  
 جمیعت کرده بود و چون جمع بسیار رز جمع آورد و دگفتند  
 اگر چه ترکیب قطره در و شایستی بصورت بهر است سگ خشبی  
 کمن که بهر نوع که باشد آفتاب غرر کند راست کت که این  
 حزه غنی بیند که چون غر از عین عاری بود حاصلش نه ناخوش گوانی  
**قطره** عین است در لغت زرد و خورشیم و چشم بینی . در چهار  
 بسنت معنی معین است . یعنی که لی زرد آب رخ و خورشیم  
 کس را اگر بترتبه خورشید روشن است **قصه**  
 فی الاثواب و الدواب و الخواشی و الموائی **ک**  
 ثیاب فاخر که نقش ثبات فاجراست اگر بر طرقت صورت  
 در رسم در پوشند عامه غار غم و قبا و فاقا و پیر این تیر این  
 و از اجاره از بدن باشد کلابی که بر سر کشی شد

ایت زوت تا تک تبرک وفا . که جز به طاعت بند ای جوان  
 که سوسن مرک آورده در میان . لبای که بر تفرقه محوی است  
 پاس است اگر جامه حسرت است **ک** ای درویش از تو بار  
 زینت کن ره گیر که شرف تو از آخرت یابی سراپای جوی تک  
 عین وجود خود را به صلوت حق به ای که خلوت و صواب است  
 پنی **ط** تا نشود رایت مجرد از غنا بجز آن بیخ . جامه آستان  
 رعنائی از برکن برون . برین پیرویش نسی پوشش بدای کلم  
 شد جویند فرنگی بالای بجز نیکنون . هر که با تاج پند سلطان  
 ولادت گرفت . پیش نامت اطلس صرخ ملک بالای نون  
**نکته** مغلس محتاج که چون الفصح ندارد چون در میان  
 جامه تاجران فاحه آید از اطراف حرمی و مارش او در میند  
 و خیک که سپهائی خیر عهد در ناصبه دارد بر منج طو بد که بیست  
 الف دارد و بر بند که خیل خیل او کمتر حاصل کند **ط**  
 دلی که زنی تو مابد لی نوائی . طبع دارد در هر کس دل نواز  
 غلام ترک بر تازی جوینست . بجز در نو بر غیر از ترک تازی  
**ک** اسب کوهری آنست که اگر دندانهای کلبش  
 از لاغری چون بسین ظاهر شود هنوز از روانی سر و پیش کب باشد

و مرکب دل بناد آنست که چون میم وری نامش تلخ و بدین  
 نماید در تک او جو تک و در سر آمدن نیاید **س**  
 نون بخند اگر قدمش ره بری کلمت . احسن باز کی سخن  
 جار پا بود . و آن باره را که بره بود ستم . نی بار یکبار  
 سوار از غنا بود **ک** ای درویش اگر چه فرس بر سیر  
 علامت فرس است اما راه رور اموجب تفرقه است  
 دل بر بغل مده که موجب لغب یعنی افاد دل است ابل جمع  
 کنن که پریشانی بال و بلار اسامی است سر بقعه سیر  
 که موسی وار قرقه عین ابرار کردی از حیرت کناره گیر که چون  
 عیبی میرش که احوار کردی ازت اغنام بگذر تا متوعنا  
 مانی دل از احشام بردار تا ام یعنی نیت تجرد خالص کردنی  
 اب بجات فکند از هوس . جاه برین در تک ای سخن  
 هر که کشید از سوی استوعنا . سترخان بشدش از کتایان  
 مایه ترکیب شترت ورت . زو نشود جوت رای را  
 هر که دید دل از جهالت بر نور . جز دل پوشش نه مد جو در  
 وز غم انگس که دلش خرم است . قامت پوشش مسان عم  
**ک** مرکب که تک ندارد مرکب بی پایان است

و جا که کربشات ریش نیت جا که جهان **قطع**  
آفت بی کرانه اندا فرس . چون بداند سرزخوی غل  
ور که شد از سر خدمت . تن خدام است نام میل  
**که** در لفظ خد روی است و معنی است این خدام  
که روی از دهن مخدوم نه گرداند یعنی که پشت بر سخن او نکند  
و بت در تبع هلاکت و عین چشم یعنی تبع باید که هلاکت  
خود پیش چشم متبوع معین بیند یعنی جان خود فدای نظر او  
کند **قطع** خواجرا آن زمان ولی گردد . که سر خوش  
بگذرد مولی . بنده آن دم جو شمع زنده شود . که کند رخ زیند  
زیبا **که** غلام بی غم بلای سیاه باشد و شاکر د پاک در  
نیکو خواه **قطع** آنکو غم غلام شناسد بلای ل . صافی شده  
زلای غم آزاد یابش . و ایزد او ستاده فنون فراغ است  
شاکر اگر نذر از آن شاد یابش **حکایت** سرداری گرفته  
خوی بود کردن خدم از احوال اغلال او چون نال خیم گرفته  
و تن عید زیر آفتاب چشم خنجر که درش چون بد لرزان  
گفته سخن امن خدم را بخون میالای که روی خوف بر تو  
نهاده اند و عید زبردت را میازار که چشم بر قدم ب

احسان تو دار و گفت ندانند که بنده را چون بنده شد  
تا که بر قصد بزرگی شامل است باوی یا ماند و از غلام که غل  
بردارندام که نهیت پیشوایی است از وظاهر شود **قطع**  
برده هر که کم کند راه خوش . بد بود تر دامل فوت فلاح  
زان غین و لام نام غلام . که غل آرد غلام را بصلاح  
**فصل** فی الاماکن و الدور و المساکن و العصور  
**که** رب یعنی رئیس را چون عیای غفلت و غرور  
پیش آید زر خلقا بر سر عمارت کند یعنی بلند که تا چشم  
بکشید آن عمارت از پای در آید و ما مظلوم در گردان  
او بلند **قطع** بردار برده از سر آباد روزگار . تا بگری  
که حاصل او غیر بادیت . هر کوه دین سرای مجازی مدارار  
زیر وزیر نخت بر حقیق را دینت **حکایت**  
ای درویش اگر کبچ زر بر سر عمارت دنی صح کنی عاقبت  
مارت در نظر آید و اگر در وی کردن عمارت پیش آید  
و ستون الف الثقات از وی کوتاه کنی بجات طبع عرت  
در از شود **مسوی** هر که رارش ز عمر اش شد نفوس  
یافت عنوانی ز درهای سرور . و آنکه ویران کرد بیا دسرا

سز شود از ترک وقع ماسوی . شرفه ایفا بیفکن از سزا  
تا شرفهایستی از پالی رای **ک** بقاع را چون بنا بر  
عین عدل باشد بعد از آنکه بانی چشم زدگان باشد  
آن بقاع را بقایا بند و اگر ابوان باب بقاع از بای بقی  
باشد چون بانی از ویار ویار بود بقاع صف صفا شد  
**فصل** در ره محکم از قاف شود کن تصور . زان مظلوم  
بود در عیش نغمه صور . شد ز حق دور به ظلم آنکه سر آرد  
لا جرم در غمی جمع سر آمد دور **ک** در کس را که حلقه  
بیم موقوفات در پیش نباشد زود باشد که بنایش در کس  
و خوانق را که خوان ادرا محمد نباشد صوفی را در وی که  
از برای قوت تیغ کشد و مساجد را که بجهت حضور صل  
نباشد دور میم حرمیش دایره دیر باشد و جام را که عدو  
آب در میان بود جز هم که اخن بدن از وی نباید **فصل**  
سر آدم بر کرد از تعلیم . در مدارس که بی نوا باشد  
خانقاهی که خالق است از جمع . آه در دیش از قفا باشد  
وز مساجد جو جده طاعت نیت . صبح آبادیش مساجد  
باز جام چون فتد بی اصل . آب صافی در و جاب باشد

**ک** هر که عمارتی ز در خور دستقداد بنیاد دهند آن عمارت  
تمام نشود و وی در رخ و خوشتر افکند تمام شود نه منی که بنا را  
کبری ز باشد حاصلش عنا و ضرر باشد **فصل**  
پرون کن از ضمیر جو معدن ز زایا بسر . تا در عدن عمارت  
عالی بر یایا بسر . با عین در برود شود حاصلت عروج  
بی ز معینت که اصل در طرز **ک**  
کلی از ارکان دولت چند گرت در عرسل قصری  
عالی ساخته و آیش بنیادخت پرسیدند که بنا بر صیبت  
که ارکان این صرح هر چند باب تیره خراب می شود نیت  
تو در عمارت صافی ترست گفت ندانند که صرح چند آنکه  
زیر و ز بر شود حوصانی در بنا ظاهر تر کرد **فصل**  
حویس از آرس رود اگر در آید سل . نه کرد از دل او کم نشد در سرا  
و که جهان همه در یا شود ز غایت جب . بروی آب نهند خانه حوکن  
**فصل** فی الحدائق و الانوار و الشقائق و  
اللازم **ک** اطراف حدائق حق واقع شده و  
میانش آید قلب بس لایه که هر که برکت و نظاره حدائق  
مشغول شود از اطراف صنع حق مشاهده نموده دش

از یاد او به طوطی و لوب تایل نشود **سوی** سین بستان  
برای مؤمنان . اره قطع بر کلوی تستان . غاب  
قلبت غنیر ازنا . از غامتن دل لیر ازنا **ک**  
ریاضین از ریاح لطف حق ری و تاز کی دل زنده در  
روی کارند و در از و در او داروی جگر باره زل  
**سوی** و در آثار ای شهرش حاصل است . از سر پا و  
محبوبت . آن ریجان گرنه از بوی خداست  
حاصل ترکیب و باد هواست **ک** غنچ غنچ ارض  
جشهای های بیت حق است از آن بر سر هزار عاشق  
دارد و شق سینه شقایق از داغ الفت الف اهدت  
از آن در عقب صد تاج دارد **نظم** گرفتار غنچ  
بکشای ز شوق . نهج او آشفته نمی آید . در دل  
لاله بر جوی بنگری . در شفق از خون دل جام لال  
**نکته** لب لاله لال بهای بیت جدالیت و سر سینه  
بینه بهای است جالی **س** لاله هر سو سوخت از مشعل بود  
بینه بی باد سرت از کز مشعل خواهد **ک** نفس بنفش را  
سرو پای بر خم فک نلو فری کبودت و ج بر اطراف نشان

شکاف آن دهن از جوان بر تیغ خون جکان مهر اطحی  
جوان است و از برق علامت آن **نظم**  
شدت بر سرو پای بنفشه چار . ز نقش و صحرای اندر  
ریاض لطف خدا . در جوان بکرمت در سرح زوی شده  
ز رخ و خیش او در او ان نشو و نما **ک** روی یگان  
بعد از یکس بهمن لطف ذوالمنن بمن و طراوت سخن  
میرساند و ورق نشتر بعد از من یعنی فشکی بدن  
بر سایه لیم نایماندی دل ترمی گرداند **نظم**  
یاسمن را بنا نگر در زمین . که اسسش زمین رحمت او  
نشرن را برین که سر درو . دایم از پرد های عصمت او  
**ک** ز کس بر افکند در اینک دل از جام تخیر اوست  
لا جوم شکر اینت که بی عصا سگول می گردد و کلنا رکرت  
کشیده را در کنار نار از آثار شویر اوست از آن هر  
نخی در کار خود کشیده **نظم** اگر در ای ز جس منور حق  
نباشد بود عین نامش سخن . شدی جل او نار اگر جلنا  
بنودی ز نور خدا مقبتس **ک** ای دوستش بون  
نیش ظاهر بر سرین نشرن نشان تیزی او تن غرنا و جاست

و داغ ضم یعنی جوهر بر ران ضمیر ان صحت و صحت ابلق امام  
**رمانی** نرسن که ز نرسن فلک دارد رنگ بنوده  
ز خار حبل صید بچنگ آورده سپر غم سپری بر سر غم  
کز خار قران می رسد ناوک بچنگ **ک** ای درویش  
سر سر و باره غیرت شاخ شاخت که رو در جانب خود  
دارد دید از ان نام خلاف بر آورده که دست در پای بند  
یعنی غیر زده **سوی** نارون رانار و صحت در دست  
زان دلش از نام او نور آورست یا فقه شمشاد شم لطف  
دوست عاقبت شاد در نسیم لطف اوست **حکایت**  
یکی از دوستان طرف بوستان همچون نون در بسته بود  
و چون دل چنده در دامن وردی نشسته بخود و سر نیار  
در جیب و جبهه صفت جسمی مار ب دل در مراقبه عیب یکی  
گفتش سر نظاره بر ز بر کن نا نور انجار مطالع کنی گفت  
تو سر نظار پیش از نا نور اسرار شایده نای **طعم**  
تن ساک زوار دکلتان آ . بیکش کلتان زان غش  
دل ابر ببارت از معانی . از ان عزم جرم خطیش نیست  
**مصل** فی شمات الاشجار و طبیات الاثمار

۴۸  
**ک** الف حرفا در مستوی اوست که اطراف و برش هم  
و کاف الکو رفع مخفی اوست که اطراف و اعضایش اوست  
قر را از ان بود نقش **م** کوهت اصل میوه باغش در  
مبن عمق دار همه میوه که بود . بر سر آمد چون زرین از نمود  
**ک** یمن نیت دل آگاه است از ان بجلاوت ایان  
مخالات و انار در صورت آثار رحمة الله است لاجرم جم  
او مانی است که در ای ممکن در دل دارد **مسموی**  
ایچیر دل از بی زعم نانت . زان بود که از خدا قسم نیت  
بی حد ز حق است رنگ ران . زان در دل اوست با جوان  
**ک** امر و دطنو رکوبی شکل رو دست که بر رویش  
از الف تا میم پرده بسته اند اما سلوک سفر جل صوتی لباس  
بهت که زرده آبی را برای سفر جل میدهد **طعم**  
امر و دین کدوی عمل از شرابی . از شاخ سر کوشده یعنی کرده  
بجلیت آبی از فیضان آذ انان . فرست در میان وی بر زیوانا  
**ک** عذاسیب از تق روی ایشان و مهرین و قن  
کلکوست و لب شفتا لورا اما دل نولای لعل شیرین دهنان  
داده رونق اقرون **طعم** سیراب صورت سبیت برستان چال

زان سبب است که با با بل او .  
 خوخ را باب خوبان  
 شکر خاخریت .  
 شش سینه از ان خاست بخوی دل او  
**ک** درون مثنی از رنگ عاشقانه شی یافته کدل از  
 نگر او با فوالت و روی فرصاد از خون جگر فری دارد  
 از ان جوید اصلش از صاف صیغ عشاق با صدف **طعم**  
 در درون دارد دل خسته زرد .  
 روی از دال کو از ان روید  
 تو دیکت برگ دارد که شست .  
 و در از ان دیدت در اصل سر  
**ک** نهال جوز الفی است که چون قامت ابل است  
 لب بدامن جوز امیر سازد و عین بادام دانه است که جو  
 چشم من های ممکن زاهد ام می آورد **العوس**  
 الجوز مثل الجوز من حجیت .  
 و کذا اللیب مؤلف بن الوری  
 واللوز یکی من طریق عینه .  
 فوجدت فی القلب رولا اور  
**ک** صفت خربزه ملون کوی قطوعای بهشت در  
 خوه چند و صورت فتاکوی قبای بنر خستت در خیار  
 امت پوشیده **طعم** اگر بیج بطبخ را بشکری  
 بیالی برو نشو بهشت و کبرده کند از دانه خیار  
 بر پیتی یار نازل است **کتاب** یکی از طرفا جون

نوا

ار

آب در عین کشت در کنار پاییزی می کشت دید که خیار  
 کاشته اند و اطراف او را بخار نگاه داشته ساعتی  
 فرود آمد و برای راحت دامن استراحت برگرفت  
 ناکاه در از کوشی که مرکب او بود چون که و بخار آن  
 مایه کردن در از کرد و مقال از روی یافته همان کشت  
 که ندانی که چون خرد بر سر خربزه میند خربزه عات  
 نه منی مرد باد رنگ و وقار الف خیار زبان در چیز  
 کنتار یکت دو کنت تو ندانست که خیار ایا در میان  
 خار بر باید گذاشت یا از کلوی خرد بر بیاید داشت  
**طعم** خیار بی مزه خرد است در خور .  
 خا اورا بسته  
 زان بر هر کن است .  
 بود ناخوردش خوردش برابر  
 از ان در هر دو نام او خیار است **ص**  
 فی الاضنیاف والاطعام واصناف الطعام **ک**  
 در آخر طعام عام واقع شده است و آخر اکل کل آمده  
 یعنی شرط شاول طعام است که دامن مایه انعام او عام  
 بود و اصل کل است که هر را از طرف آن طرفی برسد  
 مایه آمد مرکب ماوده .  
 سر این ترکیب دالی از بیات

یعنی از بر خوان بود آبی و بس . کز نشانی بر کنش در او  
**ک** هر که چون الف بر سر خوان بخندت همان  
 قیام نماید از اجتماع باران و برادران حیثیت تمام باید آن  
 معنی از لفظ جمع اخوان بخوان که الف است بر سر خوان  
 هر سفره که را می بنود زایشش . در لغت حق آن همزه و کاف  
 صیفت دلیل فیض خیر و برکت . چون بر کرد زمین من زانکه  
**ک** در لفظ تان الف صورت تیغ دارد و نون  
 کنار تیغ را گویند یعنی الف تان تیغ دوری است که از یک  
 روی سرد شمشیر قطع می کند و از یک روی سرد شمشیر  
 دوستان را قطع می دهد **ک** نونی بکنار آسمان شد و  
 یک نون دیگر زیر زمین مثل . آزاده میان این دو نون  
 است که نانی بود او را حاصل **ک** هر که ننگ کسی  
 خورد و اسرار معاش او بر سخن چینی فاش کند نیز چشم  
 شود بختش در آن ننگ بگیرد و این معنی بیخ در ننگ  
 معینست که اولش تم آمده یعنی سخن چینی و بردن خبر  
 و آخر کاف یعنی بایند . **ک** ننگ آنکس که بر قلبی  
 خورد آخر روزی . قلب او را ننگ دیده کند ریش و بته

**ک** ننگ کانیست بجز تیر آهن . کرده از نوزد بیخ از ناز است  
**ک** هر قوت که بقوت سعی حاصل شود لذت  
 و قوت از و بیشتر و اصل گردد و لفظ قوت قوی این  
 معنی است که چون تشدید باید قوت کرد  
 لغت آن خون دل آمد بکف معنوی آن . رد بود خوردن که  
 او را خون نباشد بر کزان **ک** حای حلو امکان است  
 بر لویای حلا و است ایمان و بنای طم ربت محل آن  
 در زمینت پایه خون **ک** صوفی از نیت حل کوه  
 در دمان بر زبان بود او . رمزی از گوشت هم نکوست بر کوش  
 از سر نفس بگیرد کوشش **ک** دانه های رخ بر صحن چو در  
 کوی خوشنما برنت بر روی مطبق خرخ یک یک بورت  
 پنداری و درق بمن و نشترنت بتان معلق **ک**  
 فریز بر زعفران مرغنت . شکل مرغش از انت بر بالا  
 رای بقرا آمده زلف کاید . در حوالی او حروف بقا  
**ک** پالوده علی گوش حلاوت بال بر روی و ده  
 مشتری از عقب دارد و در رشته جلاب نوش جناب آغشته  
 عطرت که اگر در ته او بگری حوزش کلاب بر روی او بیاید

ز عطش پالوده آلوده دایم . سوی وصال لب بی دمانی  
 کشدشت و تفریق هم شتره آه . کجج آرزوش دست نازکی سانی  
**کس** سنبوسه بر لب دندان می کشاید تا از دمان  
 تنگ جوئی بوسه رباید و صلیقی بر خود می چید تا با حلقه و سنا  
 بی پایار ز یخز موی سبستی یابد **قطعه** سنبوسه سرگوشه  
 از طیب شد شگفت . کرس جو خوبرویان در دل نهفته  
 با حلقه صلیقی بین پیوند زلف خوبان . بجد از است  
 در وی چیده هر کلوی **کس** ای درویش نخود است  
 رقم بون سبستی بر سر خود زده تا عاقبتش آیت حیال داده  
 و کباب نیش کار کردت بر سر کشیده تا از عیدش تاب  
 بخانی کشاده اند **قطعه** کرده پنهان مستی خود از از نو  
 پاک خالص سر و پای نخود ایت ز تاب . کشت با کدش از  
 از ضربت تیغ غیرت . هت در بک نکلند ای از ان  
 پای کباب **کس** صوفی معده پرست چون دل بدست  
 برداردت خورد و چون دست از سیمد بکشدم نوشد  
 و چون از سر برنج بگذرد برنج بیند و چون دامن از شرید  
 بکشد بر خاک نشیند **نوم** وجه المقل مقب شط النعم

ما کان حاصل فیہ الا السقم . لم یبق الا السم من ترکہ  
 من لم یقدم دالا نحو اللدسم **کتاب** خرقه دار کی ششم  
 خوار بود که میقم میم دمانش از قاف قوت و دمام دام  
 معده اش از طرخ و ما قوت فارغ بنود باری باری کدش  
 تا چند پوشیدن دلق را بر کوسیدن حلق آلوده کنی  
 و تا کی چشمه نای کلورا از غنا فرسوده سازی کت  
 این خرقه ندانسته اید که صاحب مرقع یک لفظ تصرف  
 نماید اور اجای مخرقه باشد **قطعه** رخ صوفی بگذرد  
 از کج خلوت بهر لوت . نیز شہوت سوی سنوان بگذرد از  
 بر نیاردی سرگشت هرگز تن پرست . که حروف تان  
 بنودی در تہ پای بنان **فصل**  
 فی الا شربہ و الا بنده لفظ شربت از شربت که قطع است  
 مخموج شده یعنی شربت همان مقدار کافی است که شرب  
 نشکی از بدن قطع کند **العرب** شربت الما فرقه بفرقا  
 ز آرزید نصیر ما ز فرات **کس** عرب آب خالص را  
 قراح گوید و حذر اراج اشارت است با کما آب پاک صد  
 فضیلت بر شراب پاک **سوی** اصل آیت از روی

آب رازان ما می خواند عرب . عرش را بر آب اگر نبود  
 از جبهه روبراست بنیاد سما . خاک را اصل تمام ماکر  
 زاب در سر آب را سودی دیگر . حق لغت سابق بزرگ است  
 شد سبق اول الف بی درکت **ک** حکمی باندی گشت  
 که معاشر باید که روزی تجویز و چه معاش آورد  
 و به شب رای مجلس عیش و نشاط روشن دارد این معنی  
 با خود مخزن کن که رای شراب در شب حاصل است بدیم  
 گفت رند صاحب مشرب آگت که روز و شب او قاف  
 او صرف عشرت و طرب باشد در لفظ مل تامل کن که بروز  
 و شب مشتمل است **ک** در شرابی علامت از زور شد  
 مرکب . یعنی برای عشرت پیوند روز با شب  
**ک** در لفظ عقار عین آفتاب و قار میرا سوزا  
 گویند یعنی عقار را اگر آفتاب پیش روی نباشد  
 خنک باشد **ط** صاد صهبیا در تطر کرنگری  
 بیکری از چشم خوبان خطاست . یعنی اندر مجلس صهبیا  
 اگر . صاد چشمی نیست بنیادش به است **ک**  
 اطبا گفته اند شراب را در ابتدا تا جمل روز بر وی نگذرد

خام بکند دام امراض اسقام باشد در لفظ مدام نظر کن که چون  
 جمل از اسدش کم آید باقیش نام ناپید **ط**  
 مدام تا که بر و مگذرد و چگونه . ز خایم هم در دو غم و غنا  
 دلیل این طلی از زنگر بلقظ مدام . که حاصل جو نباشد دوم دان  
**ک** دل بخت هم کم کرد اند و لفظ راج برین می  
 مشتمل که قلب حار از وی حاصلت **ط**  
 جو نور گرمی مهر از عقار شد ذایل . نمود سردی و طلت  
 ز قار او حاصل **ک** قاف کرمت در پایدار  
 و عار و عیب خواری اشارت است که هر که در مجلس عقار  
 از قاف که علامت بکین و سنگ و سنگ عاری نشیند  
 جز عیب و خواری نه بیند **ک** که نباشد شاه را در دور  
 می بکین قاف . باشدش از دور فرت فقر و خواری کانی  
**ک** هر که نقد عین خود سرمایه ضیاع و املاک کند فتح  
 نظر و کث در بصر ببیند و هر که در وجه خرابا که غیر کوری  
 و الضمام دیده دولت نه بیند چشم بکشی که عین عقار که  
 ضیاع است با فتح مدم یالی و عین عقار که خواست با ضم  
 منضم معنی **ک** قاف عقار بگر در عقارش آشیانه

یعنی عقار دارد صد عار در میان **ک** هر که آب را  
 بجای ماند و مدام بجای آب شراب نوشد حاصلش  
 جز خون خورده در دنیا و آخرت نباشد این معنی از لفظ مدام  
 روشن است که چون از آب دردی دامن در صنی با خون  
 عدم نشینی **ط** ریحی اگر ز روی نش طازنده  
 برین که بندگی نفس بر کران دارد . ریحی را چو شود  
 ریش دل از آن بنکر . که از عقوت صح سقرشان دارد  
**ک** حلقه مجلس شراب چون دایره هم خست  
 از خالی که در حوالی او جز خرنیانی **داعی**  
 خاد که صورت حار است او را . از روی لغت سرخ و مار او را  
 شد ز آب غیب در شکم او **س** تزکیب خوی که آب ناست او را  
**ک** بخری که در میان خمر و الف خار خود را در از می کشد  
 در خواب است و بیند اند که زیر پرده خار ماری خسته که افغانی  
 معطش را پیداری کند **سوی** مای صهباکره میان صبا  
 مادامی که مای بند است . قوه لی که آن کند دل  
 زان بیست خاق سملت . خشک آب در میان خار  
 که دانش گرفته باد بخار **ک** صراحی که صریت را در

درون دارد صریت که از میات الف هزار فته مختلف  
 در میان اوقایت و ساقی صورت پا دارد ده پای او  
 در عقب است **ط** هر که بکشد در مدام دامن  
 دید دام غلام در کردن . و آنکه افکند بر عذار عقار  
 دیده رخسار بخت بیند قار **ک** تواضعی که متنا  
 کند آخو بخی کشد چون لفظ خمر که اگر در دو جز و او  
 بنگی خم می او اگر در آخوی سنی مرابی **سوی**  
 شراب آنرا که اند خوشگوارش . جو او را داد دل زو  
 شراب آرد بدیسا بر سر آب . بنای او ز شراب در باب  
**ک** ای درویش اگر چه ظاهرا جام شراب از عدو  
 مواجی نماید اما هر که او را بر گرداند باج بیند که اجابت  
 و بانگ بری ساغر از تقضال مال بدین جز میدهد هر  
 او را کمون کند رخسار شود که بر اقرونی و برکت  
 دیلت **ط** هر که بردارد ز کاس جام دل  
 کس شود در جام و در دین سروری . و آنکه پس رفت در  
 دنبال خمر . همچو خم بیند بدان از لی سری **ک**  
 رخ را که بنکت چون قلب کنی جنب شود و مرز را که بوز

چون بر کردانی رزم کرد اشارت است بانکه هر که دل نیک  
 در چینی شود که جز با شلک نشود و هر که بوزه را در کدس  
 از در زمی آینه زد که جز با آب پیچ تشینه **قطعه**  
 بنک کش ما و سر از یک کوفت است . در درون دارد خوبی که  
 بوزه را بوی زبانی باویر است . در بزه از روی پیش  
**حکایت** رندی بود بدستی مشهور و چون لفظ  
 رند سر و پایالی سر نفس بیاس رد مستور هر چه  
 جسم وی آمدی چون سالی عهدش از غایت بدبختی  
 و هر که آید در رویش از فعل نامرضی چون دل مرضی در  
 بواسطه ارض سخنی حکایت شکایت او پیش یکی از اهل  
 درایت گفتند که ندانسته اند که چون سکر پریشان نماید  
 کسر از وی در دست آید و چون مت آشفتن شود جوستم نماید  
 سکران که ز روی سکر در پیش . زین کار بهش دلش مت بنا  
 بی کار بدل و دکاری را یک . را بی نشان جو شد سکی مذکا  
**مسئله** فی الاحمان والاغانی و الآثار و الاش  
**که** سخن بجل دست که در ادوار عم غسل و هم استع از گوش  
 او حال است **مهری** نغمه نغمه نمود در پیکر . نه که غم در میان

هر که چون پیش شرح عقاست . بر سر نای او نزار بخت  
 واکه نالد بعشق چون طنبور . رسد آخو زطن خویش  
**که** سرود سدی است رویارهای عمل انهفته کرده  
 و رود در دیت بیان خانه قول و بر سر ساخته **مهری**  
 رود دل را افکند و راز صفا . رود در اینک دل دور  
 ای متا . شکل سین دارد خود در رویار رود  
 تا جو خرد اند سوی آب از سرود **که** ای درویش  
 اگر چه کاسه عود بر کن رعدی انداری جام زین آفتاب  
 بر کن رقی نهاده از او و میان تخی در میانش حرف  
 علت بر سن و اجزایش در هم شکن که عدوی حق است  
 و هر چند تنگ محلی کوی شکل کافیت بردامن پری نهاده  
 میانش را با نخن چون نون دو نیمه کن که سر و با شلک  
 قلبت **مهری** بر بر بط بطی شکم خوار است . لقمه ناز را  
 سزاوار است . بر بر بط شکن بر بط امور . باز در ب  
 در رسن بر طرف ظهور . جای جگم کون کنار مدار  
 خالی اول از کج قلب کنار . جگم نارد صلاح و صلح جگم  
 صلح سخن مجوز صورت جگم **که** ای درویش هر که از

معنی بگذرد غنی گردد و هر که رباب را کوفت رکند با بر کرد  
 و هر که پرده از روی خمر که بود دست بکشاید اندک زهر  
 در کاسه دارد و هر که بنیای طهور را بر هم زند در باید که کاش  
 جز نول نبود - جوی بزین سر ز امر بد آنکه بد است  
 جو در که بر بی شرع ز دین که شرع این است **حکای**  
 بگویند که گفت که خواننده را باید که حرارت عشق در درون  
 باشد تا بدم بخرد و آتش دله شعل گردد و الا هر چند او را  
 و تر است بکشید همچون تر دله را در هر مقام بخراشد و عوط  
 تحریر برده گشت ای این تفرست که چون از حوض معنی که در  
 عاطل ماند جز تر از باقی او حاصل نیاید - چنانکه بی که سینه  
 ز بارش می خورد - ترکیب و تک بود از کرمی سرد **حکای**  
 یکی از غریب آنان که راستی طبعش چون الف در سواد عرق  
 و حجاز ناهفته بود بطریق نیشابور روی سراز جانب  
 اصفهان آورد و سرای یکی از برتر مقام ساخت جو نامی در آن  
 راهش به میدان سینه جاک کرده و چون طایر بطیاشکم شک  
 و خالی از کسبکی روده اش تاب خورده گوشه گرفت و در دست  
 و چون جگه مقلوب کنی آخیزد کرد و کوشش جو الف زبان

از کام نکش ای تا وحشت ماکم شود و برده از روی نغم کشی  
 تا غم از ما متقطع شود کنت لغتم این نفس نداند که خواننده را  
 تا خوانی در پیش و ده مدد کار در بی نماند چون نون  
 ز بیانی عمل وی بنود **معنی** از نغم مقلوب ماند  
 زنی که نیت ده یار یار دهنده **و** که خواننده اقتدا پیش  
 ترا باشد ز قولش جای خنده **مص**  
 فی الحسن و اصحابه و العیش و ارباب **حکای** بی در در وقت  
 و نون در میات مان و سین شفت را نشان آن است  
 که سین حسن شت تیر تخرده است که از کمن قاب و خوشن  
 نشان می دهد **مص** نون حسن آمد گانی در قفای صید کن  
 ساخته در قبضه نقد بر می لایوت - خانه او مشرق را تا کند  
 روشن بهر - حسن است آشنای در میان تو شس و جوت  
**حکای** قلب انسان آفتابیت که بنور حسن تقوم برود  
 خاطرش از پر تو آن حسن گرفته و مطلع و مطلع آدی است  
 در اوج جوی که در روش از دم سخت فیه اشراق انوار جلال  
**مص** تا ز نقش شب آدم یافت صورت در بخود  
 یافت بر روی در شسته فرزند پای وجود **حکای** عین عارض

نیکو ان آفتابیت که بر تو اوروی زمین را گرفته و جفا  
خوبان جفاست در وجه حسن روی نموده  
زنده در آب روی بود روی خوب از آن حی در میان ما  
بجای نیکو ان کشته ابرو کابیت که تیرند پر گوشه  
کیرد آنرا بر جیب می افکند و سر زلف عقرب که ماه تمام چهاره  
خوبان از بر شرف میرساند **قطعه** آن تیر که روز تیره زو که در دفا  
شامی است که خوانند سواد دل ماش **قطعه** و آن ابروی تیرگان که  
نون آمد و قاش **قطعه** پوسته نگر بر ورق هر نقاش **قطعه**  
در سواد چشم که چشم شکل کنج او و پیش صورت هر دو دوریم  
مشال مردم دارد اگر چه غزه عم بر زه کان ستم می هند اما هر که  
بخط در سهم آن تیر نکرده هزار غزه یا بد و الف انف که از نون  
ابر و تان فای فم در حیطه او پنی تنخی است بر مردم پیکر آن  
که دل انف فبا از روی او بیند **قطعه** عین را صورت  
عین است و حده نفس مزه **قطعه** لاجرم غزه ازین هر دو صورت  
روضه ان انف کلشن حال صوره انف که بد و کله اتناس  
معطر باشد **قطعه** لفظ دمان آفتاب رویان از پروتو  
تاریخی دندان کو بی قلب ناپید دست مشتری از میان بر آمده

ولام لب پاکیزه کوهران که جامع دقایق ابد است و اتصال  
لی دو سمت یافته کو یا علی است که عین ممکن در میان  
آن دو لام انقلاب بل یعنی تری دیده **قطعه** و حسن حسد  
عینت برش دم روح **قطعه** لاجرم در نظر خلق وجودش عدم  
آن دو لب بر کل کل غنچه خلدند از آن زان دو لب میل دل نوه را  
دم بدم است **قطعه** رای محراب نهان کش محب را در دل  
که تو اش چشم برابر و دمان ضمت **قطعه** لب بدندان جوهر  
بر بودی دل خلق **قطعه** سین جوهر لب بنی سلب دیار **قطعه**  
**قطعه** از عشق مجازی در گذر که عاقبتش شیوه **قطعه**  
دامانت بسرخ و اعشش یعنی اشیا بر قاف عشق جیتی  
کیر و قش یعنی خانه برست را سر نگون کن که مقوموست  
انت **قطعه** سری که فکرت خوبان چکان درون دارد  
معینت که پادرمیان خون دارد **قطعه** بحکم زلف جوهر چرخ و نون  
ابروی شوخ **قطعه** کبکی که شد متعش سر جیون دارد **قطعه**  
ای درویش اگر چه نون ابروی چون کان بر بالای  
عین قتان و میم دمان قدان و الف قامت روان شان  
نمای حضرت نشان است چشم از آن بردار که امن دل  
حاصل از آن است و هر چه نقطه خال بر دیده هزار حال

بی نماید دل از وی خالی دار تا خل و حبیب حضرت ذوالجلال  
 کردی **مسوی** غین یعنی شان کوشش آن . خال خوبان  
 بروی عین عیان . از ویت نفس حاجت ارج بر او  
 حاجت حاجب جلال صفا . دل همه چشم را که غمزه تیر  
 دهرت مشخ دل بخون امیر . هست میوه آن عام طلال  
 خود ملامت نهند میم جمال . از درازی قطع تیر امید  
 که قدر از قطع طول آد نوید **کس** . دامن زلف یعنی  
 پنج بخت که جز فحل یعنی شکستن و رختن دل از وی حال  
 نیاید و فرق کیسودا غی است که جز بسوی شکل بریان  
 سوخته نگراید **مسوی** زلف را از زلف مکر ثوب زفا  
 یک در قلبش زره بهر مصفا . طره بر روه روی طاری  
 هر ط یعنی طعن دل زو مستفاد . از کلام بر رخ لاکه کاف  
 از لی چشم بتان ستر غفاف . صدغ بین از بعد صدغ  
 یعنی آد فشته او صدغ نزار **کس** . نون جاه زرخ را  
 کونید و زرخ دفع را یعنی از نون در میان زرخ جاه  
 خط است از اطراف او چشم دفع باید کرد که محل ای غفر  
 تطرت **سب** از باغ جلال آن در هر فریب . گفته که بری  
 برم بس از بار شکیب . اکت نهادم بزخند اش گفت

بر سبب الف منه که باشد آسب **کس** . الف قامت ناز  
 پرورده ناز نینان میلی است در قه منار طول مل  
 درشته میان ناز کان الفی است در زمین یعنی خال  
 دروغ و جیل **مسوی** قامت چون الف بنزیر قبا . بس که بر هم  
 زند بنای بقا . از میان در دل کمر سو . رک حال کس  
 بجد از هر سو **کس** . ایاد ویش با که چه سرین من  
 بران نون یعنی ماهی ساق در دامن بگیرد و ندان طمع  
 از وی بر کن تاریخی سیرالی نم فیض بی مایان یا لی  
**طه** که چه سرین خوبان سرین بیکر است . هر که سرری  
 داشت با در کشید از وی . بالایی دلمه از در زیر پادو  
 چون لام الف که هر کس با سج دید از وی **کس** . امر در اگر  
 تیر تطر های مختلف چون الف از بشر بود در افتد مردانه  
 و اگر چون بیم چشم الف آن لای نور بود باشد اول  
 تطر بازان بویام یعنی قصه **کس** در آفرش رد کند **طه**  
 امر . نماند صح اول . که نه باشد از دلیل های بست  
 جمع امر در شد یعنی جمع . مرد آن نامر که با جمعی نشست  
**کس** . اهل صباحت و چه ازین روی که با جوانی و کوه  
 در سردارند از صبت که عاشقی است روی بوشند و سردارند

اما بختت که در آخرت و بر تعجیل و تراشیدن برک  
 دلیل است که عاشق بعد از تمامی صبا که میل است بزودی  
 برک وصال از کین جلال ایشان تراش کند **رباعی**  
 کفتم بمهر کیم جان بنارو . کفتم از بچشم و عاقبت کفتم  
 بادل کفتم چه حالت این دل . نیکو نیکوت اول و آخر او  
**کلمه** صاحب حسن چون متخی شود از روی خود طالت کند  
 امانه بیند که جمیع محاسن عاقبت و حیات عاقبت اکنون  
 دست درم میدهد و لفظ متخی روی نای این معنی است  
 که او شس بر ملت یعنی طالت و آفرش بر جی یعنی جمع کردن  
 دلالت دارد **رباعی** امر که میان فتنه خوف و خطر  
 مردت بزیر الف تیز نظر . بانام نگو جو متخی شد نامش  
 با ملت حسن خلق شد زنده **کلمه** لام زلف در ابتدای  
 لجه اگر چنان نای دور ما حسن رخسار است از روی  
 زری در پیش جیه جیه فتنه اظهار است  
**کلمه** بیدل آمد صبی ز سم نظر . شیر دل شد جو کشت ریش او  
**کلمه** رقیان حسن بخته طبعی که در اند اول اظهار است  
 و عبودیت کند و دل آفریب سک سیرت از ان معنی  
 رجوع نموده خصم دامن گیر شوند و لفظ رقیان کاه بان این

معنی است که رقی در اول تخریر دارد و با که راجع است که  
 در لغت جمع کردن است رقیب . بنان تیر شد الف مانند  
 یعنی آن بر که کردن رقیبا . بنان عاقبت شود میوند  
**کلمه** یکی از نظر باز از چشم بر روی بد خوی آمده  
 بنده خوی بلا حوی او شده بود هر دم از منع رقیان  
 تم دل بردیده جمع ظاهر کردی و هر زمان از جمع عاشقان  
 جم یعنی پری پمانه عمر پیش چشم آوردی قصه غصه حاصل  
 با یکی از اهل کمال باز نمود گفت ندان که هر که متعشق شود صید  
 صورت متعشق پیش آمد و هر که شاد بوده دل از دنیا راس  
 مشا هره نماید **کلمه** بر سر جمیل است مکندی از خیم زلف  
 زمان میل خلق در عقب او مجد است . مشاوق اگر صید  
 هوس است از بیایی . از مشت رو نه بچند اگر یک و کرد صدا  
**کلمه** فی الباشره **کلمه** کثرت مباشرت  
 بیدری احوال منتهی شود و لفظ مباشرت مباشرت  
 که عاقبتش شرت و دام و طلی نمود بدن بساط نشا ط  
 متحدی شود و لفظ و طلی بدین معنی منظومیت که در آخر  
 طلی است **کلمه** نغی ریاست از نبود در مباشرت  
 لفظ مباشرت از جمع کوه مباشرت **کلمه**

الف علم المخت شاسل وعین علامت سرشته تو اکت است  
 هر که این الف وعین از اجاع دور دارد جم یعنی نادشاه  
 وقت خود باشد **قطعه** میان نقطه جماعت . آب حیات  
 بزنج و ناله دل هر که آب ریخت رسید . جماع را میان گویند  
 از یعنی . بوی آنکه بیوست بیخ خویش برسد  
 جم بری همان است و عجم سریع السیر را گویند اشارت  
 بد آنکه جماع را که اولش بری همان است قوت و صحت است  
 چون باز کرده از نشان کون ری او آن زندگانی و غرت  
 و سیر و جوانی باشد و بعضی از ک بورت و عاضب قاطع  
 باشد دلیل قاطع است که بضع را اعاده کنی لوست ناز خود  
 ر بضع و سیلان آب تیغ شهوت عاضب کردی **قطعه**  
 صورت نیک چه نیک پیشم . لیک کین از قبل حاصل شود  
 وضع بضع از جمیع بضع آید . لیک از تفرق غضب دل بود  
**کلمه** لوطی پیشوای لوط یعنی جب شهوات و طلی را در غرت  
 دارد اگر ازین عمل منصرف و منقلب شود ده طول و فضل از حق  
 پیش او آید و زانی و اضع الف آت شاسل در درون زنی  
 اگر ازین شغل باز گردد ده ناز و نقش از غیب بیرون آید  
**قطعه** منزل لوی لواطت بر وی حاصل گشت . که نیکری ز کوشش

نش آن طول . الف بدامن زن نیز در زمان زانی . که مانند  
 دل تو ز کجا می زنجل **کلمه** اجزای زنا دلیل است  
 بر آنکه از روی حقن و جس نقش ماند کرد زیرا که زنا حقن را  
 گویند و نام زوجه نشان است که با وی صلت قلب  
 و تخیف دعاشهوت جایزست از آنکه چون زوجه را دل  
 دمی نخورد و تخیف از وی حاصل آید **قطعه** باز کردن نطفه  
 را از حرام . با نقطه ن کردن است آشنا . و در لیلی بایست  
 ازال را باز کردن تا بر یعنی لازما **کلمه**  
 یکی از عوایب را که طراوت و جماعت از رویش بپوشید  
 صیانت آب شبت ظاهر بود کفشد بدین صورت که از میان  
 نسوان کن ره گرفته نشان رجلیت و چون صورت بندد  
 و بدین صفت که از زمان شب باریاب اصلاح را با باز داشته  
 فرق میان نو وزن چگونه توان کرد گفت ندانند که مردی  
 مرد توان گفت که پاک دامان بود بلکه هر که از روی زانیان  
 کن ره بگذرد و کن ره جوید زن بود **قطعه** چون الف هر که  
 مجرد شد ز باه . بی بود از جمع شهوت را اندک کانی  
 هست شهوت بر دل توشه ازال . بنده کردت بیست  
 بندگان **باب الثانی** فی الفواید المتفرقه

**فصل** فی نشان الغر **کلمه** دمان طفل  
 کویا غفر ایت در شبنم نشر لطف پرورده شده کوا این جزده  
 در یاب که فاء طفل در میان طفل واقع شده و بدن کودک  
 کوی کوی است از نشاط و بازی مای کوب کوب کند که در  
 که کوفتن است در بایش ظاهر است **قطعه**  
 ایام صبا که موسم عیش و شقا . در سرعت و طیب نازکی کلک  
 کویار که جشی بنم بر قدش . خوب صبا ز صا جشی بر پت  
**کلمه** ای در دلس صفا و عذوبت سر جنبه حیات  
 در اول عمر است که ایام طفلیت چون از ان بگذشت  
 نشان بلخی است در لفظ عمر بنکر که در اولش عین همین است  
 و در آخوش مر که نشان حرکت همین **قطعه**  
 در دل شرفیت طفل را اردو . و اندر دل شیخ و شاب حرق  
 امر د عمرش بدال دول عا . بست جو کشید سب کشد نکلت  
**کلمه** جوانی بیخ نماند شادمانی در آب زندگانی دارد  
 در لفظ شباب بنکر که اصلش است و پیر قدم لقوان عمر درو  
 افسردگی که مشرب دارد در ترکیب شیخ تا ملی کن که زیر  
 قدش بچینت **قطعه** جوان از سر آمد جو آری جوان  
 بود اگر سر تا پیش جویت . سر پیرد این که در اش صغیر

بزیر لی مای هر ره رویت **کلمه** شباب ایش که از  
 فروختن آتش هواست در رویت و آثار آن در شمع  
 عذارش روشن و شیخوخت را می که بر یانی سودا  
 شباب ایام بیار است اسباب در سرست و علامت آن  
 در محاسن حلد رویش ظاهر **مسئله**  
 ز موی چون شب رخسار چون آب . جو شمع کل در اش  
 آب انداخت . ز شب بر آب زانو آتش افراخت  
 زمستی آشی دارند اطفال . که اطفال که باید تا بی سال  
 جو از ابعاد از ان اند صده . جو از اسوز حضرت تا بچاه  
 جرم شیخ از صورتش می اند در . بدل سردی جو یخ کردید پت  
 وجود پیر بیل از ان است . دل پراز وجودش در کمال است  
 کمال پت پیر از ابی است . بیابین لفظ پیر از کمال  
 کمال در پت هر پیر ایا . به پیش صورت تیر از نقصان  
 بدین تیر و کمال حرج کشنده . بسی خاکی که در خاک او مکنده  
**کلمه** اجزای طفلی طفلیت به شمع تو گرفته و صورت  
 جوانی از منو عقلت جو آیت آشتت و اشای کھولت  
 هولیت در تک دل نهفته و هیات پیری تیرت از شرف  
 طفل ز باکی و صفا دین طفل . قطره از فیض سحاب انزل

وزش از آب شود در شب . مشرب و تیره و غلبه اش غذا  
 کچی شود حیثه ز مایه هوش . بسته دون کل و لای بلاش  
 مشرب شیخ از اثر شین شین . شیخ شده زافر کی مرکزین  
**ک** ای در ویش آفتاب عمر مردم از سال یکم تا دم  
 در حساب الف تالی باشد ای یعنی ماهیت که هر سال بکمال  
 روز افزون است و دل او یا یعنی کابیت که ابهام مشرب  
 سعادت مقرون است و از یا تا کاف یکتا و یکتا است در وقت  
 و بلاغت و قلب او کی یعنی پادشاهیت بر سر بر فراغت  
 و از کاف تا لام کلی است در جن نشو و نما که از دل او جوگس  
 یعنی ضرب شوکت خوار و تیزی جانیاید و از لام تا میم چون  
 بر سر یعنی دیگران بکم مصاح دینوی مشغولت اما دلش از مل  
 شوت مل یعنی طولت و از میم تا نون اگر چه گرفتار من با  
 اما در دلش بی از اب ز نذکافی یجات و از نون تا سین سن  
 یعنی خشکی برک و بار عمرش در چین مبین است و دلش کی گوید  
 کسن تو تمینت **س** طفل از اندیشه های مختلف  
 پاک آمد سال اول چون الف . مرغ طبعش چون سال ده رسید  
 اشیا از عیش بچون باهند . بیت ساله الاماد عوی و نش  
 امشاع و سرگشی مانند کاف . سال سی پوشد زره مانند لام

از جد ال و جبل در کب مرام . همچو میست از نملک در جبل  
 بر کما شد در معیشت تنگدل . چون بر بنی در رسد مانند  
 ز بر شفت غم شود زار و زبو . چون ز شفت افتاد در دام  
 همچو سینش از غم گشت از غم جگر . در شد از منشا حسدش بهره  
 علم مردن شد بر و عین القسن . بعد وقتاد از بهشتا دی که  
 حد اقلیم قنار افشش دید . در نود که چشم او بیند شد  
 شک بنی عالمش چون چشم صاد . کرد از صد در بدن مرغ جاب  
 قاف قبر اول مناز اول جهان . در لغت صد منع باشد کی  
 یعنی از صد عمر را بنود کوز . بر صد از عمر آنکه یک نقطه شود  
 ضد عمرش از نملکت در نود **ح** پری من با کبر خو  
 لقط من زیر دامنش سر زنده دندان چون سین پیدا بود  
 و بنای قاتلش چون نون از انجا بر سپیدند که سر پای طول  
 عمرت جندست کنت بی رسال کفشد با قامت چون ال  
 نار است از دروغ میل فروغت جرات کنت ندانند که مهر  
 عمر خانه اند که زیر جبل کذباوند **ک** از خرافت شد  
 خود خراب و آفت دید جان . فرخ آنکو چون خوف کرد بیل  
 برکت از ان **ص** فوجیجات و الحات والدی معنی  
**ک** ای در ویش اگر حیات را صورت جموه یعنی عطا

در سر و پایش نظر کن که حق یعنی توسن سراج السیر کواست  
 و اگر چه موت صورت موت دارد که داد افروختگی  
 حسرت و بلاست در اطرافش بیکر که هست یعنی ترغ از جاه  
 جاه دنیاست **نقطه** زندگی زندیت کی او را رانی  
 زندگی کی داغ باشد حال او **مرده** را یک تلخی آمد پیش او  
 یک ده شادیت یاز بنال او **کس** از اول معیشت اگر چه  
 کلمه مصاحبت و اجتماع مینت آفرش بیکر که با پشت  
 و تفرقه فریبست که بجای دل از افت زمینت **مسول**  
 هر که در دنیا جلیست از علی **بیش** حق بعد از اجل باشد اصل  
 و آنکه او بر ظلم و ظلمت بود میر **در طرد** باشد جراعش برود میر  
**کس** ای درویش ولادت رسول موت در پاب که مولد  
 اولش موت بجدت و آخذش صلح **الحرس**  
 شاب المنی بمو شامن عدله **ان المنی** بسینه لاصدله  
 دینی که دوی در زیر دارد نجی است که در دی او عقلت بر  
 و سرا پای عقی اگر عی دارد دلکیت اما بسطه کفاف و  
 لی سر بلندی در میان دارد **نقطه** اگر چه عین است  
 مطلع عاجل **ز عین** او بکسل دیده کش اجل ز تقاضاست  
 بصورت از الف اجبت تیج فراق **ولی** ز تقو او جلا پند

**کس** ای درویش شادی دینا چیزیت که در دوش در دنیا  
 و غم آخوت را هزار من لی کران باد بر سر دنی نیکر که حاش  
 باد هواست دست در دار عقی زن که پیشش دیدار خدا  
**نقطه** میوه کام دلت خام کند مهر جهان **لقطه** دنی بیکر  
 در دل دی آمده خام **آخوت** از اولش از ناله و آخت زمرک  
 آخوت رت کند از فضل حق و لغت عام **کس** هر که بدل  
 شمار آخوت را اعتقاد کند سیکند دل بیند و آنکه حساب  
 قیامت شاحاصل **رانی** از حق بیدن آمده حیات  
 و امر و زبرد و زجر آمان **حق** سافت ز به خلق میزان حسا  
 در یابک میزان حسابان **کس** ای درویش اصل حجه  
 دار قنار الف نهایی است از بزرگ و مار راحت مصون  
 و فتن او فتن و فسون دیار او دار بیت از عذاب  
 و هون و لدار الآخرة لذتن یقولون **نقطه** جو مطلع ملأ  
 باقیات ملاقی نیست **مفرقانی** دنیاست امیر نمود  
 بعین مهر علوم آنکه دید لوم جهان **بنانه** خانه خالیش غیر کینه نود  
**کس** ای درویش هر که در قنار از بر و بالا کرد اند لذت  
 انفراد بداند و هر که در دنیا با اقل کفاف بزد عاقبت  
 دلش از تقای خدا بنا زد **نقطه** زفن بگذر و جوال الف باشک

که اینست در علامت قنار . بی طرف لا کرد کار وجود  
خطی کشن که از قناری قنار **ک** ای در ویش باز  
الف ازل تا دال ابد در دل است و بر جبهه دینی و  
اخرت که در این ظاهر حاصل ظهور دل خود از دست دیده  
که علت غائی ازل و ابد تویی که غایت ازل و ابد حرف ال  
تقدیری ز دل تو ای مکرم . بردامن آدم است و عالم  
در تاب تراب نون کرد و **م** مقصود تن تو بود مضمون  
از دال معاد و میم مبدا . حاصل دم آدم است پدا  
از اول و آخر آدمی وار . بگذر لغتی و دم نگردد  
**ب** ای در ویش بهشت را پایانش است و تقوی بود  
چون پای از وی در کشتی بر باشد و چم را که در میانش  
چی معنی جمعیت است پر امون چم یعنی آسایش **م** معنی  
بهشتی که در آخرش شود . بت راه باشد سر پای او  
چشم که در گوش آسایش **ک** کش منبج دل ز اجزای او  
**ک** صاحب بی را بر سیدند که نظیر بهشت نظر از  
عالم کبیر در عالم صغیر که نشانت حیت کفایت دل کامل  
در ویش ان است که از بهشت نشانت است بلکه ایوان  
بهشت گوشه از قلب ایشان است در یاب که چون چم

بر کوشمال ریاضت کسروی جهان شود که بهشتی با فضیلت  
دل عارف چه که پریشانی **ا** ارض از جنت کشت ده در  
لاجرم شرف جهان زینت . و ز شرف گوشه جهان  
زینت **ص** فی النیضت **ک** ای در ویش  
سر تسلیم بر قدم ز تسلیمت داند کردن منای بزن  
تا در سیر نازل مایی شوی تاج کبر از سر نیز تا بر و آن  
آغوش یابی دیده از اعمال خود بردار تا با آن نامشایی سعی  
چشم رعایت از کسی اناکت از غیب برسد روی **ا** در ما را است  
فاجر مبین تا اجرامی دمان در محامد حق کشت تا حامد حق  
باشی سینه امکس بر تیغ وقت بشکاف تا مالک شوی لبا  
از مصالح دنیوی بردار تا مصالح باشی بهلوار جمال تنی  
تا با جل عقل هم بهلوشوی بهشت از خلق باز گیر تا صل و  
جیب حق کردی قدم ریاضت بردار تا بر یا ضح ضوا  
کیست ترک زری را بی کن تا کی میدان فرات کردی  
پا و سر من و ما در هم شکن تا امام سپاه عمت شوی گوشه  
عزالت مگذارد تا زلت کن معنی جامه منافخوت پروان کن  
تا ضلعت فاجر تصوف یا ملی جیب مژده باره تا در کردی  
سر تواضع بر قدم ممکنان دار که تقدم اکت تاج ترک بر سر

صدر ریاست نه که تقدیر این نشان است **ک**  
ای در ویش دستار لام الف لاف از سر میندازد که  
علامت شرف بیالی شیرازه الف و دال از اطراف نخواست  
اعتقاد میقیم بکشای که در جریده عقابمشت کردی بای  
کراغ تو سن کس را بعین عبادت منتقل در تاج چشم بر کمانی  
خواب غفلت بسته باشی جفاقی چه جفا در بر مره یعنی قوت  
نفس سنگین دل زن که جبهه شوق حق آفرودخته کرد جفاقی  
سیم و الف ماوس از گردن حقاقت بنه تا تحت قوت و کسر  
بخشد با استراده صادق سر جفا بر آتش که صفای قلندر  
از روی پاکئی میجو کلان لام حال کوی میم بدور سموات برابر  
تا اسلوب میدان توجید میوز موزه طلایی طلب از بای خفاط  
باک ان پیر و کس اگر اختلای روضه جهان از خان موجئی  
بنای عین فم الشعبان اشفاق کج دخی از بای در آهن اگر شفاع  
خوالی بقاع دین می طلای کرده بای همت از سر میان بکش  
تا نامت میان خلق ظاهر شود نهال دندان کسین تحت  
امل انبر لا بر کن تا فلاحت تخم حسن عمل حاصل کنی ای دروش  
دامن دواج بخیزد بدست آرتا جید باشی سر از لب غفلت  
بر در تابت شتوت بر زمین بماند مغر از سر بخالفت پرو

کتاب

آرتا سالف ترا بر روی سازد روی دل از ویجا بگردان تا  
روی و رای آن بر تو بجلی کندم از قدم صدق دور مدار  
تا دعوی قدم داری از نور است آید بشت مطالع بشکن نامیجا  
آینه صفا معاینه منی لب از عین لب برداز و بر آب حشبه  
شربت ترساز تا باب طروت در یالی با از میان مجان  
پروان منزه تا ایر محن کردی دست از لفظ سدید باز گیر  
تا مد طریقت بر منی استین بر سر آب تبعه دنیا افش کن کمال  
اینست از راه مسکنت بکش که مکنت و نبات نهال اقبال نیست  
نیزه خلاف بینداز که خلف خلیفه بجی باشی کان حق را تو را  
ساز که لائق قرب حق شوی دندان کوشن نفس بر کن تا داند  
نو کرد یعنی تو لایق کن و پند تو هم از صحن بشکن نامه زیر دست  
تو شوند یعنی تو کل بخدا کن حلقه از سر متابعت در کوشن نفس کش  
تا نفس معزیز کردی مهری از روی چنین روح نه تا مرقه شوی  
اره آتش سبکیت بر مای کسینت نه تا ثابت سنای بجان شود  
برده از دالی درایت تا ایت در بای عرفان شود **ک**  
ای در ویش در ای در انگ در یاساز که از باری باری کوثر جا  
آب در وی منی عین منی ناصر را بنور روحانیت پیا کرده ان  
که بیتهه عمر کردی پیش جفا زاید کن که در دانش عرفان لسی

نماز از زایل کن که تا بل فضا صل و ادان مالی مجازی خلق را  
 مخفی کن که درازی عورت آسکارا شود بنای قوی شهوت را  
 و بیان کن که با جوار کوه جیتی قرآن منی آینه دینوی را بنیان  
 نماز آیت عمارت اخروی نشان یابی مجاز عقلی را مجنون عشق  
 کن تا نماز و لغیم حقیقت رسد تر سائده و هم رسوای بکاز  
 تا تو اتنده دعوی بخت شود بنای مجار با ناسل محکم کن تا ابا  
 تماید عین خود را به خود بینی خرم کن تا مدنه بیند مخیم  
 خانه ساز که این مقام علیم بزرگان است **مسئله**  
 فقر صوی کوه غم بر دل کار . بسین فرشی از مهر کن  
 ترک جوی در تک بحر فنا . بجوری کن نقطه مستی را  
 توبه خواهی توبه جود رضا . صورت توبه توبه در  
 صبر جوی چشم بر احسان ر . روی ساز از روی طلب  
 وز توکل مبدت توکل حال . با حق افکن جوی ازین صورت  
 صدق جوی صدق در تبیل بود . قاف او در اجمال از وجود  
 خوف خواهی از جلال ذوالجلال . خو طلب با فای فرقت درو  
 و رجا داری امید اند بل . اجدل ان فیض دیدار رضا  
 شوق خواهی شوق کن از غم پیرا . بسین رو با ب حدت کیش  
 عشق جوی حاجی آسایی و ار . در طلب شوق انفس چشم دار

عقل خواهی چشم نه بر امر قل . تا برد فیض از ضمیر عقل کل  
 علم جوی نفی کن عقلت لعین . علم بین بر حرفی از علم زن  
 وقت خواهی تقوی دل بکران . جوی تا وقت خوش کن در آن  
 حال جوی جون الف بگذر زخم . تا شوی در صل مکتب سلم  
 بسط خواهی جون بط از بحر خط . مهر سوت در دل ان و بر کر  
 فیض جوی محوساز از ضیق دل . نقطه لوح وجود آب کل  
 قرب جوی بجز عقاد طلب . در بس قاف قناعت جوی کار  
 جذبه خواهی درجه در دو بکاس . است جو جو بوسه از صفا  
 واردت باید ز حضرت بزوام . جون الف در روز و شبها فوام  
 سکر خواهی صافی کاس ادب . در سر آور تا زقی نالی طرف  
 صوصت از لب جو دور دار . تا ر و جوی شود طرفین مار  
 وجد خواهی و او و صدت او نمود . محکن و او دوی را از وجود  
 کشف جوی شیر شهوت را وینا . در کف آور تا شوی زانامه عینا  
 چشم یک بین شوق عاشق شد درو . دیده کوه دوی بند بندو  
**فصل** فی خاتمه کتاب بنده قنای اگر چه در قنای  
 این نسخه و تفرد بسیار کیش اما بواسطه الف و تم  
 امید و ارست که عاقبت نامش زنده ماند **قطعه**  
 نقش تبال معنی پید از نام . هر پت من مگر کن تب در میان

صفت

در دوده قلم ماند چون زنده حرف نام . نیک که است بجای  
زنده بیان دوده **که** سواد این شبستان بهیشت غیر  
افشان که در سایه او مخدرات معانی خفته اند  
شبستان جنان ز بهت نزد هر سخن دانی . که تاریخ تمام  
او بود ز پیشانی **که** بادی و سابق در اختراع  
واجتماع این نکات و دقیق جرات این اقل خلایق آ  
هر که فضل متقدم بیان بادی و سابق این شبستان از اجم  
خیات و رایضا حضرت در امانت عادی و سارق باشد  
**قطعه** فضل جو دستار سبق بر سر صد کس خند  
بر سر این عاشق است از قبض فضل صد . هر که بر دین  
قبض کندش صد هزار . کرده بود آن مقبض غضب تیز خود  
**کنند** سواد شعر و شاعری شبستان است که در شان او  
جز بیت مترل نسا زد و سرچشمه خیال او در دل لایحی است  
که جز پنج و افرد کی عیش در تندر دقلم از خیال دروغ بردار  
که در حیل صد یقان ریجا قدم از سود ای سواد بی فروغ  
در کش تا سود صد یقان منی **رابعه** خوابی که شود سگ  
کلامت منظم . بر تظم دمان بند بهیشتی حکم . دانی که گرفت  
سود علم از عالم . آنکو ز سواد شعور داشت قلم **فی المناجات**

۲۸  
آنچه در آن دم که خاتمه ایجات ما بدیاجه مطلع صبح وفات رسید  
و نم حیرت بر دیده ما جلوه دهاشین شربت بهنهادت  
ایمان از لب بای پیمان و سین سیمای سعادت جاودان  
از تالی تالی و عیال و الف الوقت احسان از خون نفس  
بی سامان ما دور مدار **قطعه** اگر چه شبستان دیوان ما  
نماید سرشین اشین شتر . سب ظلت از روی او دودار  
شان آنکش از قبول نظر  
تم

ای صدر صفح حوت بارگاه جان  
برستان اشرف اشرف رامکان  
از کف بهشت روز و ضرر رضوان بصورت  
چو در جهان جم یافت از کس شش نشین  
تا بچو حلقه بر در این قصر جا کند  
بست کلال خم شده از روی آسمان  
روز و بهشت بهر شرف آفتاب و ماه  
در سیر کرد این سر کوجون دو به پیمان

از کف

یارب که تا مدار زمین و زمان بود  
بهمو معارضه تو لوع جادوان

بادا بعز و دولت اقبال حسابش  
وز حادثات کیند دوار در امان  
صافی حدیث دلکش تو هر که بشنود  
تاریخ این کتاب ز شعرش بود بیان

گفتم ز شمع مجلس این جمع دم زخم  
ترسم درین میانه بسوزد مرا زبان

این روضه از بهشت نشانی است غالباً  
یا خود طوخته ایت ازین خاک آستان  
آری مقام و مسکن آل محمد است

زین آستان متاب رخ ایدل که کشته  
بگشاده در بروی مجان خاندان

مالوس اسان در دوست در نیافت  
هر کوه درین سراج نشد خاک آستان

بنشین دی بسایه این جام تا شود  
از رنگ آل بر تو رویت جوار غزال  
بر چشم مانید بجان قدم که هست  
خلوت سرای دیده و دل جای آستان

مقصود ازین سراج و ایوان و بارگاه  
یکدم وصال دوست بود نزد عاقلان  
در نی نگر دلمک جهان با کسی و قا  
غافل بود کسی که وفا جوید از جهان

۱۴۰

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي جعل في كل شيء  
دروسا لمن يتفكر

م

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله الذي جعل في كل شيء  
دروسا لمن يتفكر



بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله الذي جعل في كل شيء  
دروسا لمن يتفكر

الحمد لله الذي جعل في كل شيء  
دروسا لمن يتفكر

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله الذي جعل في كل شيء  
دروسا لمن يتفكر

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله الذي جعل في كل شيء  
دروسا لمن يتفكر



بسم الله الرحمن الرحيم الحمد لله الذي تفرغ عن رصف الوصفين وتقال  
عن مدارك العاقلين وتقدس عن تصور العقول **نظم** كرم اول كبروتك كالكرم  
يا بلي نطق كوتا وصف جالس كويم جاسي كسبب عالم محر اولاد آدم مرد ميد  
انا انص الرب والبعج لا احصي ثنا عليك كويد عاجر حجاره راجه زهره ويارا  
اكنه دم زنده با جنين سلف وعلما عظمت وكبر ياكه صدره ارحاقل وانا دار  
جلالی كبریا و جبروت ملك ملكوت والو حیران شده اند و حیران بشنوند  
جایی كه افتاب تابد زاویع عز **نظم** كرتك كسبب مصطت ذرة ورسوا  
وانجا كبحر نامتناهیت جمع زن شایه كه شبنمی كینه قصد اشنا  
وانجا ككوس رعد بجز و نظای بسع زنبور در سوی نواجین كنه ادا  
الیا و دشت نام او و شكر و حمد و انعام او بامر فاذا كوفی اذ كرم  
و شكر و لی از جمله ممت و جهان اس كه جان و دل و زندگی از نام او دم  
محمد و شكر محمد جناب مقدس حضرت منزله ذوالجلال والا كرام  
لم نزل ولا يزال صانع قدوم و مبدع كرم راجل جبار و عم نواله كسرت كرت  
مخفقا اشكارا كرم و از او است ی صلت ناخبریتان اعرف علم  
انی خالق بشره فطن كرم دست بید قدرت حضرت طینت  
نمود و از غزبت صلصال كل نما عجیب قدرت خلقنا الامت ان اس  
تقوم بید كرم و كرامت و نغیبت فیه من لیس انما رزمین و كرامی

كرد ایند كه و كفته كرمنا بنی آدم و لطیف الله لطیف لعباده ویرا محول غنایت  
خود كرد ایند و حلقه نمنا البر و البحر و از در كه نیستی لم یكن شیا كذا  
ویرا بیدر چه هستی و ذروه كمال رسیند آیه **نظم** علم علی كثیر من خلقنا تفصیلا  
رسیند و به پیر آیه **نظم** و صورتكم فاخرن صورتكم ویرا بسیار است و بنا  
بجتنهم بر سر نهاد و رنگ آیه خلقت من طینة بر جلال آیه خلق آدم علی صورته  
كیشد و میل آیه انما خیر منه در چشم اغیار كشید و ویرا برادر لعنت كرم  
بر لب از ابر تحت آیه جعلكم خلایف الارض فاشنه و نسیخه از عالم است  
در چپ جان او نهاد آیه الا در بنیان الرب و دل او را ایند جلال غای  
حضرت الطیب كرم و جنبه اعیان معرفت را در ظلمات او نهاد و فنی  
انفكم افلا تبصرون بر نقاب آب و كل را بصورت جان و دل او است و  
تسبیح آیه كان ظلمنا جنونا برین بارگاه و كارگاه كاشید **رباعی**  
آتش در زین بگرم یا در كوشش تا در بند و هیچ مصنوعی سویشش  
آن روی جو ماه را به بوش از ویش تا دیده كرمی نزمیند رویشش  
بششكان باهیه فراق و سوختگان آتش اشتیاق را بقدم صدق و  
افلا صرسلوك این را بسیر كرم ایند او منن كان میثاقا جلیتاه و  
جعلنا نور ایمینی به فی الناس و از آینه دل ایشان كرم جهان نایت  
رنگ طبیعت بزود و حجاب غیرت از روی آینه بكشود و خود  
دید خود شیند و خود و و ایشان بهانه و این جلالت نه بود **نظم**  
عالمی از آب و كل بریساختند خویشتن را در میان انداختند

از خود می باخورد می بازند عشق . آبت کل بر بهانه ساخته  
درغ درین ورطه فنا از بیم هلاک لال شدم اما حکیم که بهانه چانه کردند  
و آب حیات می یابند چنانکه گفتم اند **نظم**  
یا تو زود بیرون و وصف تو در لایه . نام تو غم زد او کلام تو دلکش  
شبهای دوستان ترا انعم الصبح . آن شب که بی تو زور کنی اظلم المس  
ارباب شوق در طلبت بی اندوهش . اصحاب فهم در صفت بی سر اندوبان  
شایان بر آستان حلالیت نهاده سر . کردا کشتن مطاع تو خردوان کدا  
هی سکه قبول تو ضرب عمل و عمل . بی خاتم رضای تو سعی اهل سببا  
فرخنده طالع آنکه کنی یا داد و بخیر . برگشته دولت آنکه فراموش کند ترا  
اللهم یا مجیب کل دعوة و قاضی کل حاجة . قربان بر ما م طاعتک الی کرم  
حضرتک از زونا بطاعتک و جلیبا من المنین الیک الذاکرین لک  
المفقرین بک المتوجعین بنا و صفوتک اللهم حل بینا و بین ما یجول  
بینک بینا و جلیبا منین . اذا قام صدق و اذا عمل حق و اذا استلک  
طرق و اذا جمع فرق و اذا ملک عشق اللهم یا کمال و بک تو مسل فلنزع  
علی قلوبنا بحسبک و اضعنا علی عینک و عودنا بنا السجود و قلوبنا الفکر  
فیک و ارواحنا الشوق الیک و قد سنابک و اهلنا فی کل حال المآت  
آمل اللهم نور قلوبنا بنور معرفتک و نور محبتک و انساک بنا الدنیا  
والآخرة و یکنا تک الهمیة الابدی السریة الی منزهة علیة سینه عاشر  
و بقی حضرت فانه ذلک السیم طاس و شتی آنک زوف بهم جواد کرم

و صد هزار درود و صلوات و تحیات زانکات از حضرت عزت برود  
منور و قلب مطهر و روضه امیر سعید کائنات و خلاصه موجودات رسول  
رب العالمین و قایده العزیز الحجة آفتاب سپهر نفس ماه فرس شایسته **نظم**  
آن شاه جان لعل کوشش کرد و شوقم . مخصوص قم فاندز و مقصود کن فغان  
مهرانه های مهره ماروش جان و عقل . حلقه بکوش حلقه باروش ازس جان  
آدم بجایه داده او بود شیر خوار . در رسم ملک او کشت در سر جوان  
مردا و دیند کرد بدست جو افتاب . سایه نبر زمینش و از ابر سایه بان  
از نام سدره تا در ادنی مکنده خست . روح القدس دلیش و مبراه نزد بان  
خورشید بر عمامه او بزرگنده باج . بر چس بر او اش فدای که طیب بان  
آن باج و اولولاک و آن شسوار زانا از سنک آن خزانه دار و لوقه  
آینک آن بایه دار آنا اعطینک الفجر و لیل زهتش و الشمس طراز خلعتش  
کار گزار با دار فلک از دار لایسعی فینه ملک **نظم**  
ای سنده تو در ای افلاک . در پیش تو سر دو کون خاشاک  
در راه تو زخم محض ترسم . بایا و تو ز سر عین تو پاک  
طغرای جبال تو لعل کرم . منشور ولایت تو لولولاک  
نه حقه و سنت مهره پشت . دست من و دامن تو زبان پاک  
هر چه آن بخت حدوتش دارد . در دیده سمت تو خاشاک  
در عهد نبوت تو آدم . پوشیده منور کسوت خاک  
که است رفتی بانگشت . در قرطه برینان زده جاک

نقش صفحات رایت تو . لولا و لما خلقت افلاک  
تخت حضرت ممتش رحمت مدرس وحی معنی امر و نهی دلیل صدقش  
و ما یطق غیر الهی عند لیب لطفش ان هو الا وحی یوحی ترک نماز و فی قتل  
صاحب راز فاحی الی عبده ما وحی رسول رب العالمین **نظم**  
ان جان روان قاب تو سین . وی سر روان قاب تو سین  
ای از سر زلف مشکبارت . خوش بوی جان قاب تو سین  
ای از سر علم رب زوخی . دانسته نمان قاب تو سین  
ای پای مبارکت دزان شب . بوسیده دمان قاب تو سین  
تو خورده شراب شوق محبوب . با غلوتیان قاب تو سین  
اصلا کار خلقت نقطه پر کار فکرت نوره ماه سیادت پست بنابه  
سعادت محرم کعبه صدق محرم پرده عشق دیدارش فروش گنارش مرستاد  
حق در حق **نظم** دعوت بهمان او . کس نزد کس نه از خان او  
ز آنکه کلید مست کجبت . داد بد مالک سلطان او  
کرد پر از گوهر در غنیمت . دامن جان لطف درش تو او  
رتبت ایوان مقررش گشت . بنیقت و رتبت انوار او  
مفضل کتب قل پر خاتمه تو کل مجال بخشش فلک میدانش سوار شد  
بنوت سوار محض فتوت نوز باغ فصاحت نور جلال صاحب طلال قل  
مرکتش مال فضل کتبش **نظم** ترک لم خواجه تازه شود . بندگی هم که ز مادر زاده  
آنکه در آن شب که بر جاب شد . سر در جهان از پیشش نهاد

از سر ما زان یکس تنگ ریت . یک نظر خویش به عالم نداد  
شامی که صدر شیتان دین قدر و سروری بدو دادند مایم که بجوم  
یقین صیبا و نوز ازودارند سر داری که آدم بدو سر فرا شد بزرگداری  
که عالم از بزرگوار شد منتهی که جمله عالم محنت و حشمت او دادند منضلی  
که چه همه دارند بطفیل او و ازودارند **نظم** هر که شمشیر خور و بیدار است  
آنکه کوشی از در کنتاری یافت . از طهور سید کوشین . وز وجود احمد مختاریت  
صدر و بدر خافتی و عالمین . آنکه غل جان از نوعداریا . سر که شایسته از خلق  
از در آن سید ابرار یافت . آنکه یه از ادبی ابد و خلق . از زمان جود احوال  
در بناه وحی سید انکس گو او . و اما شرح او ز نهار یب . سر که ابر نرزه بی انفسر  
آخرش دین دار چون اناریا . آنکه در دریای عشقش غرض کرد . از در او و کس بیاریا  
سر که اندر نوز شرح او کز نیت . در ده عالم یعنی از ناریا . قدوه اقیما و قید  
اصفیا همیشه او بیک سر و دنیا محمد مصطفی صلی الله علیه و آله و سلم  
من اتم الهدی من امته لا اجابه **ابعد** چنین که در کتب کتاب  
الغریب المفظر العاقران سعید بحسب الیمنی **نظم** نگویم از منیم کلمه بوی من شود  
بوی من بشناسد که بنده از منیم . چون از جانب من از بارشش  
مقام و کس این عاجز است بیایدم تا تجارت کنیم چشمه حیات را  
بدست ایوم و از نو بخوریم بولایت مغرب رسیدم به مقام القریه الطاطم  
المناکه که آن شهر قیروان است فرود آدم و سر مایه و باری که در دست  
فرود گرفتیم مقام مظلم و محوش و ناخوش دیدیم و من غریب و چاه و بی

دی تمام و سکن بر کردن ماندم . نه صنفی نه سندی نه یاری  
شکل دردی طرفه علی خوش کاری بس تاریکی پیدا شد که خود را کم کردیم  
والت و سر مایه که داشتیم نه داشتیم که بجانت و کد است و راه نس دیدیم  
والی استم و کس نبود که ما را راه نماید یا دستگیری کند من درین حسرت  
و عجز بودم که بجای روم و جرجاره س نه بای ای که از گذر خاک بگذرم  
نه دلت آنکه در امن افلاک در رخ ناکاه از عالم غیب خبر بدهی اند فخر  
المهند برین پچاره یاد آوردم که خطه با خود دارم که خون خود بر من  
برین ولایت میرستا و آن خطه بجز داد و کنت آن ولایت مظلم است  
چون در آن وحشت و تاریکی فرود آیی سر این خطه بکش که در آن کوهی آ  
یا بنوران کوه را یابی و بدانی که چه می باید کرد گفتیم الهدیه الذی بدانا  
لهذا و نبت غفلت از ذوق دل برداشتم و چشم بصیرت کرمصاف غفلت آباد  
بکشت م پیدا شد که از آن نوز پنا و داناشدم و چون مرده بود  
که زنده گشتم م میسافا چیناه و جعلنا له نوراً امیسی برقی الناس  
از صغوه و نور آن خود را بشناختم و الت و سر مایه که داشتیم بناییم  
و گنیم و ما کننا لننتبه ی لولا ان هدانا الله لربنا کرم تا یکی دیدم  
که اطمانت بعضها فوق بعض و صد هزار ارشیا طیز و جن و انس بهم برانده  
و صد هزار دیو و پری و دود و داح در هم افتاده و یکدیگر را می درند  
کی کشند و خون یکدیگر می خورند و قوم این شهر جمله غریب و مکار و بدکار  
بودند و سر غریبی را کم دیدند در روی می افتادند و میزدند و چیزهای کمی

و غارت می کردند چون آن شوب و شعله و غوغا دیدم تبر سیدم که نماند  
که مرا اسلاک کنند و سر مایه که دارم از من باز ستانند درین ترس و اندیشه  
بودم فریاد بر آوردم که یا مؤمنس کل وجید و یا صاحب کل غریب و یا غایت  
المستغنی عنی و از غایت رافت یا حضرت عجیب المصنوع اذا دعا  
و یكشف السوء کونا کاه از جانب من او از من شنیدم که لا تخف حجت  
من القوم الظالمین شاد شدم و از آن هم غم از دستم و از غایت آیه  
و لولا فضل الله علیکم عزایر لبع و هو معکم با خود بود و یکیشتم و از نشان  
این شدم و طلب جمله حیوة می کردم که درین مقام می شدم که همایان  
هوای شهر خود را دیدم بر بزرگندت و خست نفس و موافق آمدن و بد  
راضی شده ارخصتم بالحيوة الدنيا شاه بازان آشیان قرب را  
دیدم بر مردار دنیا کار الدنيا جيفة و طالها کلاب نشسته و کلاه چشم  
بکم نمی بر سر نهاده و بدان کوری و دوری استحبوا العلم علی الهدی خوشنود  
شده طوطیان شکر خای شیرین گنار لبان انس را دیدم در بند نفس  
الدنيا سجن المؤمن افتاده و یا بیاد در قبر طبیعت فرورفته و برنگ روی  
و پر وبال دنیا حصره و عشره مشغول گشته چهره رعنا و جمال زینتشان  
در زیر حجاب کرده و غفلت متواری شده و بدان خواری و زاری  
راضی و خرسند گشته و جمله در آن غفلت مشغول مانده و کل مکان و اشیا  
خود را فراموش کرده چون هم شهریان خود را بدان حال و بدان منزل  
دیدم انس غیب و تخیر در جهان من مشغول شد فریاد از وجود من بر آمد

و بادلی افکار و دین خربار زاری زار برایشان نوزد و زاری افکار  
 و لاجائی است که افغان بر آری **نقطه** و در دال از دیدگان خون بیبار  
 برین ستمندان زندان دنیا بگری بگوشی بر افغان و زار است  
 درین کار اوج مملکت همایان فتادند از عز و رفعت جوار است  
 درین کار باز آن سلطان فتادند بدام کی گنده پیری زاری  
 درین کار طرد و سس قدسی که مانند درین دار دنیا بجز در خوار است  
 درین کار مرغان باغ است شدند از سوان حواری و کجالی  
 شده طوطیان شکر خوار فردوس چنین خوار راضی بجز در دار است  
 بکار بخل گشته ستموز و فوسند درین خربله آهویان تبار است  
 فتادند شهرزادگان مکرم بجزاری و حالی از شهزادی  
 بکلنجی فتادند شایان و کردند فراموش ملک خود و شهر باری  
 درین کار آب حیره از نعل درین ظلمت مزبله گشته جبار است  
 درین کار آینه روی سلطان گرفت زنگ اندرین جانی ای  
 برین نخو استم که ایشان را از آن آگاه گنم و مقام و سکن اصلی با  
 بیا دایشان هم نظر کردم صد هزار خیران صادق القول بر سر ایشان  
 ایستاده دیدم و کجند هزار زبان ایشان را خبر می دادند و نشان شهر  
 و ولایت و سکن و ملوای ایشان بدست رسید او و نشان از غایب  
 شغل و حسن و عز و زنی شینندند قومی که در این دنیا نیستند و قومی  
 میدهند و می توانستند با خود گنم این ایله ازین صادقان این همه

و نظر و نصیحت می شنوید و خلعت برایشان جهان ستولی شده که یک  
 سخن قبول نمی کنند تا گاه او از می شنیدم که سوا از علیهم انذرتهم ام لم  
 تنذرتهم لایؤمنون چون این کلام شنیدم و حال جهان دیدم گفتم که مرا با این  
 کار برینجه برینا بد که ایشان نیز می گویند و قاتلوا لو کنا نسمع او انقل ما کنا  
 ناصحاب السعیر و حق هم شهری و هم ولایتی و این که گشت جاره بچار کی و توبه  
 بخوار کی ایشان دیدم که اینها سازم چنانکه جام جهان نامی باشد و  
 در مقابل ایشان بدام نامس ازین اشکالی بردارند و در روی نگرند و  
 جمال خود را بپوشند و خود را نشانند و مقام صلی خود را یاد آورند و  
 بدانند که خود را کم کرده اند **فَسَوْءَ مَا قَدَّمْتُمْ لِنَفْسِكُمْ** منجما که شخصی  
 نامه یافته بود و در اینجا نوشته بود که شخصی باید که خاک رنگ بود و  
 چشم وی یکی بود و یکی پند و روی وی از پیش بود از پس نبود و چشم  
 و گوش و بینی پینا و شنوا بود یا بود تا این که را بگشت دید و اینها  
 جلایان شخص داشت گنم نامه یافته بود و چندس بجز صادق القول او را  
 خبر میدادند که گشت نهادند و آری چون او خود را ندیده بود منی دست  
 باور نمی کرد تا عاقلی خود بینی بدو رسید و حال وی بدانت رفت  
 و اینها بساخت و بیارود و پیش آن شخص بداشت چون انگیس  
 در آینه نگاه کرد خود را بدید و بشناخت او را این شد که ایشان همه  
 راست می گنستند و آنچه می گفت او بود و نمیدانست **ربا بیع**  
 از کج و طلبیم قصه بشنوم در چنین کج جان و دل فرودم

چون نیت طلسم و کج را بکشودم آن قفل و طلسم کج هر چند بودم  
چون آن شخص خود را بشناخت آن طلسم را بکشود و کج بیافت بر سر  
و فی انفسک افلا تبصرون معلوم کرد و هرگز من عرف لغز قد عرف ربه  
بدانست بک این چاره نیز بدین چاره کان و آیه سان خاکدان دنیا  
که از غرت و بندلت و از زلفت بفرست افتاده اند این آیه ستم  
تا در وی بنگرند و خود را به پندند و بدانند که گیتند چه ستند و از کجا  
آمده اند و جمی باید کرد و کجای باید رفت بس آینه را خبان که فرودند  
ساخته و عزم سرور و هنر همان ساختیم چون مسموم سرور و خود را به پند  
شما کنند و بر احوالها واقف گردند سر آینه بخواری و از شادی  
و شویقان و فرودماندگان بکنند و همچنانکه آب حشر شسته اگر صافی  
سرا به صافی بود و اگر نکر بود همچنانکه دل که حاکم ولایت است صلاح و  
فساد وقت از دست و حکام و کجا بر نیز در عالم میثابت دل اند که عضو  
است و همچنانکه در احوالیت ادراک و کثرت افکار حاصل است کجا  
را نیز کثرت ادراک و قوه افکاری باشد که دیگر از آن باشد بس آینه  
وجود ایشان چون صیقل با بدعاجی کرد و جهان نهای مامل و قس و تفکر  
تحتی خود را آینه وجود خود پند نظم  
عزیز ملک مصر جان تو توئی حقا و یکس لیسف جان تو در جاست زنا  
دو بر آینه که برقع آب و کل بر جبهه اچان و دل از آن بسته اند تا خود را  
کم نگشته و قلموش زنده تا نشوی همچو زلیخان ملک

از در صغری ز سیه نقاب اندم اگر چه عاقد فضلا کتب سخته اند در سنی که  
و دستورهای کلی پر خشت اند و کل دستها بر سیه اند که طاعت بویکنند  
آن نزارم اما این کلمه است که این چاره بر سیه است رنگ بوی و بیکر دارد  
هم که از در و احوال این در بیان میساج جان رسد راجتی باید که بعد از آن دروی  
نیز پند و کجیت کم که بیاید تا او بگریزد که کم کرد و روشن شود و حشره  
آیت کم کرد و غرقه شود و زنج جاوید شود و کیساست که بر سر کرسد  
زر کرد و این خواص هنر از جندان از معانی و اسرار که درین کتاب است  
انگیزه دل اهل است که صیقل لطینان آنانکه که اندک تطهیر القلوب یافته باشند  
استنباط توان کرد و اس کتاب در جنب تصانیف مشایخ و علمای سخنان است  
که پاره آینه در میان حال یا قوت و زمره و سر آینه آینه توان کرد در  
که حرف پاره مش نبود آنرا از عجز در مقابل جواهر آورد اکنون درین  
آینه بر بصری باید نگریت و خود را بصیرت می باید دید یعنی چشم به پیش  
و بخوانی و بدل قبول کنی و بدانی و دل قابل نشود تا چشم بصیرت کشاده  
بنود و بصیرت چشم دل است و مصلح شب روان و رده نای گران و سید  
صلی الله علیه و آله میفرماید ان لابن آدم عینان فی راسه و عینان قلبه  
فاذا اراد الله خیر العبد فتح الله عین قلبه کبر شغل اعم است که چشم دل بکشد  
و این چشم تفکر در اقبه کشاده شود و بی زحمتی و مستقدان گروی که درین  
آینه نگر که خود را دیدن شرط است که چون درین آینه نگر که بخت می  
وروی از سیه بگردانی و درین آینه آری و چون این کتاب را خوانی تا کجا

خود را به بینی و قاعده خبانت که آینه را با خود دارند و بدست  
مگر من نه خنده و هر روز یک ساعت روی در روی این آینه آرنه و نگه دارند  
که که در فراموشی بروی او نشینند تا صیقل باشد و رنگ غفلت از دل  
بزداید و دل را روشن گرداند و مقصود حاصل شود و باید که بدست هر  
نااهل مذبح و از راهی در این ندارد که آینه بدست ضریر آون درین است  
و از بصیر درین داشتند و این معانی و اسرار را که این چهاره ما  
و اول است گفتن آن منع نشاید که در بادشاهی سماطی بیندازد  
اولی لک واکا بر بران نشینند و باونی تمام از آن بخورند و بر وند و آنکه  
کسانی که از ایشان کمتر باشند بیایند و هم باد بخورند و در وند علی  
بذاجون آفر بود در زمان دعوا و آنس در آینه و همه خوان را اینها کنند  
و هر یکی جنابان بخورند و بهر که پرت کس از جنابان نرسیده باشد بخین  
حق عالی خوان علم و معرفت کسپترانده است و اول اینها بران خوان  
نشستند و باب گفتند و فرج کردند بعد از ایشان اولیا آمدند و با  
ان تمهات را تناول کردند تا کجی که در زیر زمین سرقتند و محس حقیقت  
و معرفت می کنند اکنون با فرسید رندان آخر الزمان در آمدند  
و فرود آمدند و بودند و اینها را می پر کردند چنانکه اس چهاره هنوز طفل  
و بدین حقیر و صغیری این جمله را در آینه جانی است و نگ منقل اندیشه  
منشیا و نام اس کتاب آینه جانی عظیم کنج کشتی نماید که  
در تفریح و تخریر سوس و غلط بود بقلم گوهر بار رقم عضو در کشند

آن خطار را دست کنند که هیچ عملی و کسب حاصل کرده ام جز از کتابت  
اما از عطای قدری داده اند و در عنفوان شباب و صفت و حقیقت و حقیقت  
و در وقت تالیف این کتاب جندان تفرقه و تشویش از اشغال نامیها  
و محاش نامیها داشته که نینداشتم که چه میکنم و از وحشت غریبی و از  
اشتیاق و طلب اصلاح بر تشنگ بودم و رسم که اگر با الحج ارد و خاص علم  
و کعبه به شهید که این نشانی آتش و وزخ کرم تر و سوزان تر است که  
دور از دست و دینا و آخرت را سوزاننده است حسب جنس سوزانی  
علی کمالی مقصود از من نخبها عزت نماید آنکه چنین بی استعدادی در  
چنین سوزی در دردی چنین گوهر را سنت درین اگر استعدادم و غم علی  
و عوایق مانع نشود جمله لای افکار و افکار در سنگ تفریح و تحریر نظم و شعر  
کشم و علم علم قدم بر فرق عالم ز غم بدین کس تا خیمه معذور دارند که حد  
نیت که کلام العشق بطبی و لاجلی امید خبانت که لغت است و با  
حق تعالی که هر که یکبار بصدق و اخلاص این کتاب را بخواند شرط آنکه  
بداند و قابل کند جنابان کشتایش بیاید که در حد و حصر نیاید و جمله اخلاق  
و مبدء از مندم شود و با اخلاق حمیده مزین و مشرف گردد و بتبدیل  
اخلاق کب لما و در اینک شسته میسر شود و دل او آینه گردد و صانع  
در روشن شود و متوجه حضرت عزت گردد و وطن شود و از فلک درگذرد  
و سر بنیاد آفریند و دنیاورد و چون بخواند و بدانی که حسب نظم  
بدانی جو در وی نکو بگری که جان داده ام تا تو جان دانی

**باب اول** در رموز اشارات و معانی و حکایات  
 و حال این جهان مانند از سعادت ابدی و مشغول شدن بدینا  
 و فراموش کردن مقام اصلی در تئیه از غفلت **باب دوم**  
 در اشارت آفریدن و در اشارت بطریق وجود ایشان و در رموز و  
 کنوز و معنی او در مواعظ و تصایح در تئیه دلالت بر معنی و صف و حال  
 و کمال روح تا بدانی که چه در وجود است **باب سوم**  
 در آنکه مقصود آفرینش توحی و جمله اند بهر تو آفرید اند و سبب آن تودری  
 دنیا و حقیقت موجودات و احوال و اشغال خلق و سبب آشوب دنیا  
**باب چهارم** در سبب آفریدن این جهان و چگونه پسرون  
 بودی سبب غرت و رفوت و سبب ازل و نزل **باب پنجم**  
 در سبب آفریدن این حقیقت او چگونه و سبب آن که چیت و چگونه نهاد  
 و مقصود از امانت چیست و سر غرمت و نذلت **باب ششم**  
 در معرفت آنکه از کجا آمده و آنچه مقام است و چه آمده اند و فراموش کردن  
 آن مقام و در آنکه نام تو ایشان چه انداده اند **باب هفتم**  
 در بدایه فطرت و صفات قدرت و معالی و در خلقت انسان و چگونه وجود  
 کردن و آفریدن از قطره آب **باب هشتم**  
 در فضیلت اول و عجایب خلقت سر دوم در عجایب خلقت چشم  
 و سیم در عجایب صنعت کوس جهانوم در عجایب خلقت سنی و پنجم در عجایب  
 خلقت دماغ ششم در عجایب روی و غیره **باب نهم**

در عجایب تن و اعضا و جوارح و عجایب خلقت معده و عجایب خلقت  
 دست و انگشتان و کف دست و ناض و آن شکل است بر ج فصل  
**باب دهم** در عجایب جمله تن و تشبیهات او چگونه بود  
 و تشبیهات او چگونه حیوانات و رموز و اشاراتی خدا از قفس و تشبیه  
 بصفات ایشان **باب یازدهم** در سلطان روح و تاثیر  
 او در جسم و در عالم و در صفت جهان جان و دل و احد اعلم بالصواب  
**باب اول** در رموز و اشارات و معانی و حکایات در طالع انسان و  
 با نام آن از سعادت ابدی و مشغول شدن بدینا و فراموش کردن مقام  
**اصلی تئیه از غفلت** بدان و آگاه باش و از خواب غفلت بیدار شو و  
 چشم دل بکش ای غافل که هر صورتی را معنی و خاصیتی است و هر معنی را  
 چنانکه آفتاب را بهتاب را صورتی است و خاصیت ایشان است که عالم را  
 منور دارند چنانکه خداوند تبارک و تعالی میفرماید و جعل القمر بین نوراً  
 و جعل الشمس سراجاً و آسمان که سقف دنیا است از بزرگت تا آفتاب و ماه  
 بستاند از نو به تابند و باران از نو آید چنانکه الله تعالی میفرماید در کتاب  
 و انزلنا من السماء ماء فاخرجنا به منها الثمرات لعلکم و زمین که فرشت  
 است از بزرگت تا چون باران آید زمین قابل شود تا از او آثار  
 او بشارت رو نبات روید چنانکه خدای تعالی میفرماید انما صببنا الماء  
صببنا ثم شققنا الارض شققاً لعلکم تا شمار را معنی بود و چهار پایان  
 که گزیده اند و جمله عالم و هر چه در دست هر یکی را معنی و حقیقتی است

و این جمله از بهر تفت تا طعام حاصل شود تا بجوزی و لباسی بدید آید تا  
 بیوشی جایی بود تا پیشینی تا طعام مت قوت دهد و لباس ستر تو بود  
 و سکن و بجا بود تا ترا از سرما و گرما و برف و باران نکه دارد و تو  
 طالب صوم و حلو کنی این جمله آشیایی و از هر چیزی معنی و حقیقت و خوا  
 و طالب سکی و میدانی که هر یک خاصیت چیست و از هر چیست خود  
 یکباری با خود نیامی و نیندشی که این جمله آشیای از بهر من است  
 و مرا از بهر چیست و مرا از برای چه آفرید اند و این جسم خود را  
 منته و خصیت و حقیقت خود طلب کنی و باری در خود نشکری که این چه  
 شکل و نیامی عجبست و این چه پیکری لطیف لطیف است چنین تحرک  
 و کویا و شنوا و بینا و دانا و در خود نشکری و تفکر کنی که این ترکیب  
 و بند و کت های عجیب بند و طلسم کدام کجاست و این خانه بدین نجی از  
 جبین رنگ قفس کدام مرغ است خود بخوی و نکوی که کدام این جام  
 چگونه است و چه رنگ و چه طعم دارد و در چه دروغ در جهان باشد  
 و ما فارغ و بر قدر همیشه در هر چیزی را در عالم اولی و آفری و وسطی  
 مت و تو خود را نمی اندیشی که من از کجا آمده ام و از بهر چه آمده ام  
 و کجا می باید رفت و چه می باید کرد اکنون بهوش باز ای و کوش  
 دل یکشی و دل حاضر کن و حکایات و قصه و احوال خود بشنو تا  
 از خواب غفلت بیدار شوی و چشم دل باز کنی و خود را ببینی و  
 بدانی که کج کار می و کج حال شخصی بیاید بدین شهر بیاز کجانی از زوال

در سایه بسیار داشت با خود تا اینجا کسی و سودی کند و متنوع شهر و  
 ولایت خود باز کرد و چون اس شخص در این شهر فرود آمد شهری دید  
 ز کین و تقش و نکار و نعمتهای کونا کون وی بدان الوان و نقوش معزور  
 شد و در هوش گشت **نظم** میدانم زمین تنهائیت که تو طفلی خانه ز کین  
 بدست و تلف نهاد و با رندان و قلاشان و او دانشان شهر خری  
 پیشش شد و جمله زرد مال و چیزی که داشت بخورد و تلف کرد و هر کجی  
 که داشت ز نامش از دست بگذشت تا هر کجا که میخواست می رفت  
 و بجز بدین بر کوزه پیری مکاری عیاری عاشق شد و دست در کردن  
 او در آورد و با دمی قرار و آرام گرفت و مقام و وطن و شهر و ولایت  
 و قریبات خود را فراموش کرده و هیچ یادنی آورد و با این میسار  
 روی با وی کردند و بر این صحت می کردند و حال و بیار معلوم می کردند  
 و هیچ معلوم نمیکرد و باور نمیداشت و می گفت من خود ازین شهرم و از بهر  
 این کارم و چه مقام بود از من بهتر و جیش بود از من شتر و بسیار  
 رسول و مکتوب از شهری می رسید که اینجا نه نشسته و چه می کنی و ما را چرا  
 فراموش کرده و این غافل بد بخت غم خود می خور و هیچ یادنی آورد  
 که از کجا آمده ام و کج کار آمده ام و چه می باید کرد و بدان کوی مگر  
 راضی شد فاستجبوا للعی علی الهدی اگر آن بد بخت حال خود می دانست  
 و نمیدانست که نمیداند آخر عاقلان و دانیان و دانند که این چه غیبی  
 بیخ است و چه حاجت این بر تقریر اسع در خانه اگر گشت بخور و کس

جبهه

گویند سلطان محمود را کسی بود صیاد و جل ابریشمین بروی افکنده بودند  
 و طوقی زرین در گردن او انداخته و خورش و طعامهای گوناگون  
 مع او و چند کس آن سگ خدمت می کردند و سلطان غریزی را  
 از بهر آنکه صیاد خوب بود و صید از وی نمی جفت از وی سلطان  
 بشکار می رفت و آن سگ همراه بود و صیدی پیدا شد سلطان فرود  
 که آن سگ را بگرد از دید تا آن صید را بگیرد سگ از آن کرد و سگ در راه  
 با دید استخوانی مردار افتاده دید بایستاد و به آن مشغول شد  
 و صید بر رفت چون سلطان آن جنسی وی را دیدی دید گفت ما این سگ را  
 از بهر آن میداشتم که بندگان ما را در او فانی است پس بفرمود تا  
 جل از وی کشودند و طوق از گردنش باز کردند و بر انداختند  
 و فرمود که هر که جنسی کند و از کار ما بازماند ما را نشاید آه آه  
 العیاذ بالله **بیت** از پیش خودم اگر دمی دور کنی  
 آنکه بجا روم که باشم حکایت کنند که بازی در جو اسط  
 آشیان داشت و بر درک سلطان می نشست یکبار سلطان باز را  
 بهر اینند تا صیدی کند آن باز بر رفت و آن صید را بگرداشت بر  
 بام پیرزنی مرداری افتاده بود این باز بیاید و بر بام پیرزنی  
 بران مردار نشست چون پیرزن آنرا دید گفت پیشک این باز  
 از دست سلطان پیریداست اما جنسی و ناکسی او پسین گشت  
 سلطان که آشته است و بر بام پیرزنی مردار افتاده اکنون با ناکس

نالی

نالی با جنسیان جنسی باید کرد پس مرزن آن باز را بگیرد و جو امری که بر او  
 بسته بود بشود و پر و بال وی برگردد تا نتواند پیرین و منقارش را  
 پیرید و در اندوختی تاریک میان خاک و گل افکنده و سگ پیریش فرو  
 نهاد باز در آن سلطان طلب وی میکشند و جیبش نشان در خانه  
 پیرزنی دادند چون در خانه آمدند و باز از اطلب کردند او را در خانه  
 تاریک میان آب و گل یافتند انداخته و پر و بال برگنده و جو امر او باز  
 کرده و منقار پیرید تنها و پینو او مضطربانده و بزبان حال **بیت**  
 نه هم نفسی نه مدمی نه یاری . مشکل در وی طرفه غمی خوش کاری  
 چون باز در اران باز عزت ز بادشاه را در من نالت دیدند گفتند **بیت**  
 ای نازش عالم عزت درین مقام . در خواری مذلت زندان میگی  
 پرورده در حضار قدسی نیاز وصل . اینجا اسیر گشت بجزان جرمی  
 خود کرده که باز الطاف حضرتی . سرگشته در تصرف دوران جرمی  
 تو صاف ازالت تریک شیده . با دردی و سادوس شیطان چه میگی  
 تو انزل جلال و مجالش گرفت . وحشت سرای عالم انسان چه میگی  
 در سخت سوای توتیت پیرید . در تنگنای عرصه زندان چه میگی  
 بر تر شو از نیشمن اصلی چو بهار . چون بوخس تو بزندان چه میگی  
 روی پیرزن کردند و گفتند این باز سلطان است تو را ۱۹  
 گرفته کو پیرین حال خراب کرده پیرزن گفت داشتیم که باز سلطان

اما سوغای کرد که ترک صحبت سلطان کرد و خسیسی که سر بدین مرد از خود  
 آورد و من نیز با وی پی ادبی کردم بای او بان بی ادبی و با بد  
 بدی باید کردن چون آن جماعت حال خندان دیدند و حجت پیر زن  
 نشیندند بخدمت سلطان آمدند و جمله احوال اعلام کردند سلطان  
 پیر زن نیک که کسی که روی از ما کرد و اندو بمرداری مشغول شود  
 از بهر آنکه بد ویر اسم بجا گذارید و ترکش کنید احسنوا لهنما ولا یکنون  
آه آه فریاد و ناله در بر نظم بهر تنگی که گشتی زنده کردم بهر آنکه گشتی  
 الا ای شاهباز قرب شای . در دردم و سخن بر خود گشتی  
 که اندر دست کم پیری فتادی . در عیش و طرب بر خود بست  
 هزاران آه و فریاد و دروغ . که غم و عیش خود بر باد دادی  
حکایت کنند که سلطانی بود بسیار بزرگ خمر بنه و جمله عالم فرمان  
 او بودند و باغی داشت با نزهت و فسحت و انواع ریاضت از بار  
 و اشجار و اثمار در آن باغ بود و آبهای روان و اصناف طیور بر  
 اشجار و انواع الطایر می کردند و چند آن زینت و اسباب تنوع در آن باغ  
 بود که مالاعین را ببت و لا اذن سمعت و لا خطر علی قلبک بشیر  
 و جماعتی طایوسان در رعایت لطافت و زینت رعوت در آنجا مقام  
 و متوطن شده وقتی باد شای طایوس از آن باغ میگزشت و بفرمود  
 که او را در جرمی و وزند خنبا که از نقش او سب میمانی نماید و خود را

نشان

نشانند و بفرمود که هم در باغ سلطه بر سر وی فرو کرد و تکبیر  
 سوراخ بکشد آشنند تا از زن از بهر فوت او فروریزند چون بدید  
 بر آمد آن طایوس در آن زندان خود را و باغ را و رفیقان را و با  
 را فراموش کرد چون در خود نگرستی جرم دیدی و مقام تار یکتای سوار  
 دل بر آن بنهاد و بدان راضی شد و تصور می کرد که مع زینتی به از آن  
 جرم و مع مقام خوشتر از زور سلطه نباشد و عین نیست که معاشی و مقوی  
 بهتر ازین بود که مر است و اگر کسی گوید که باشد از جیل گوید لیکن هر وقت که  
 با دلی خشن و زین کزفتی و لوی کل و بنفشه و انواع از بار و ریاضت  
 از آن سوراخ بد و رسیدی لذتی عجب یافتی و اصطراحی در و بدید آمدی  
 و نشاط و جلوه کردی و طیران در و حاصل شدی و در خود شوقی یافتی اما  
 نه نیستی که از حجت و آن ذوق از بجا است و همه چیز تا را بغیر از سلطه  
 تاریک و از زن و جرم که در و در و خسته بود و در فراموش کرده بود مع  
 یادش نمی آید اگر وقتی الطایوسان و نعمات مرغان میشنیدی هم شوش  
 بدید آمدی و فریاد و فریاد او را روی نمودی شعر  
 بهت علی حسابی که بقول . انی الیک من الحبيب رسول . است و بر این آیه می  
 پس یار مهربان آید می . زندام مریوی آن جا و صبا . که نشیند روی آید می  
 مدتی در آن حیرت مانده که این باغ خوشبو چسب و اسلصوات و این  
 از کجا می آید شعر یا رهیا البرق الذی تنلغ . من الکفاف الحی سبطع  
 مع سگوش میشد و این نادانی از آن بود که خود را فراموش کرده بود

سواء فانسلم الفهم وآن بخاره مدتی در آن حیرت و غفلت باشد  
روزی بادشاه مرصود تامل طایوس را از زندان بیرون آوردند و  
آن جرم را از وی باز کردند و در باغ و باک کردند چون طایوس از آن حبس  
خیزد آن بدر آمد خود را در میان باغ دید نیم بهشت تا در رسد بهار نما  
تا به کلها دید ز خار شها در خود نگریست و از آن پروبال و لولون و شکل  
خود دید و در باغ نگریست آن از بار و اشجار در فضای آن باغ می طلعت  
خود دید سر آید فکشفنا غمک عظامک فبصرک الیوم صدید بروی اشکار شد  
و خود را بدانت و وطن خود را بشناخت سرجه فراموش کرده بود باد  
آمد در حالت تبیح فروماند که در چه حال بودم و چنین مقامی را که وطن  
و یکس منت فراموش کرده بودم آید کلا سوف یعلمون ثم کلا سوف یقرن  
الکون زنها را با خود آید و بسوس مند شو و خود را در یاب و بیخ و یا خود در  
و جهد کن که خود را که کم کرده با زیایی و از پرده لسیان بدر آید و یاد  
آوری که بجه کار آمدی جاره کار خوب ندی پیش از آنکه باید گنت  
یا حیرتی علی ما فرطت فی جنب الله وقتی جماعتی از بازار کمان  
بعقد او به تبریز آمدند و باری که داشتند بفرود ختند از آن جماعتی  
زود تر عزیم رفتن کردند و گفتند چون زید ارم و استر آن بی بار  
و جواهرهای علی و البه بهقام خود می باید رفت و وظیفه عقلان بنودی کار  
و بی بار رفتن برخواستند و مالی که در دستان او بود جمله بقاشهای نفس  
و کالای می مرغوب لطیف دادند و جواهرها را کردند و شتران را با خود

داده در پیش گرفتند ایشان عاقل و دانا بودند که چنین کردند و صحبت  
که جایان دانا و آن بودند هم بار بخردند و همچنان بیشتر آن تملی کاروانی  
باز گشتند و قومی که در غایت حماقت و جهل بودند سرمایه که داشتند جللی  
تلف کردند و جواهرها را راه انداختند و شتران بکشد آستند تا سر کجا که خراشند  
برفتند و ایشان خود را کم کردند و سر بر بیانی غفلت فرو بردند و غرق گشتند  
اما جماعت اول سلطنت سادمان و خوانان به بغداد رسیدند پیش سلطان  
خود و بار بار را فرود ختند و سود بسیار از آن یافتند و جماعت دوم که  
رفتند بشمان و میخیز بودند که در امانیز تماش با خود دنیا و دلم تا سودی با راسم  
حاصل شدی و جماعت سیم سود و سرمایه را بیاد دادند و شتران را کم  
کردند و خود را چنان مستوحش کردند اندیدند که بجای نشستن داشتند و راه  
باز گشتن خود بکدام روی باز کردند آیی منقلب بقلیون الله تنهائست  
الغافلین بدان و آگاه باش که بغداد آخرت و تبریز دنیا و تجارت  
و مایع سرمایه تبریز و شتران شب و روز اند جانک سید صلی الله علیه و آله  
میفرماید ایلیل و النهار محیطان تبلیغکم بلاغا افوه و جواهرها سبب  
و روزت و بار و قیاس که می باید فرودن به عمر عزیمت و حیرت است  
آن الله شتر میخیز الفهم و امواهم بان طم الحبه و رسولهم  
فرمود اما لوطوف الساعات با لطاعات و آن کرده ایشان اند که حق  
میفرماید منهم طام الفهم منهم فقتد و منهم سابق بالخیرات اکنون شتر  
و برین نو از بس کرده گدای وجود را در یاب و جاره کار خود باز

فرود تراز که وقت ریجیل باشد که در آن وقت مجال کارسختن  
 نباشد و چنانچه با بعد از آن ساعت که فرماید انظرونا نقیبتس بودیم  
 و ندای قیل از جیوا و آرا که قلتمو انورا بر آید پس در آن گفتن فارجه  
 صالحی سودند ارو حکایه کنند که حق کند از ظلمات بازگشت  
 و در زمان و عاقلان بسیار با او بودند ما مردمانی که سکندر گفتند که ازین  
 سنگ ریزه تا چند امکه تو ایندی بر در آید که سوگو کنندم که عاقل بود و صاحب  
 دولت بحس عاقلان قبول کردند و چند امکه می توانستند برداشتنند و قومی که جاهل  
 بودند و بد بخت سخن قبول میکردند و هیچ بزند اشتند و گفتند که سنگ ریزه  
 بجکار آید ما زحمت بر خود بنیم و با کشیم و زرد اسلوم نیت که بجار آید یا  
 پس آنکه بحس عاقلان قبول کرده بودند و برگرفته آن بارهای کشیدند و  
 آن قوم دیگر فارغ می آمدند و برایشان استنهای کرده بودند و می چندیدند و  
 می زدند و می گفتند که عاقل بود فلان و آسوده بود بجه ما دم که جاهل بود  
 و ابله در زیر بار زحمت بود چون شما پس چون بمقام رسیدند و بارها  
 برکشودند چون نظر کردند جلایا قوت و عمل و فیروزه دیدند از ایشان  
 و طلب شرمی خوردند که چه ایشان ازین بر نداشتیم و چون ایشان  
 بد بخت آن نعمت بدیدند پس آن مود که مملک شوند از غنیمت و حسرت  
 پس اهل سعادت آن جو اسرار بفروختند و اسباب و مملک و جواری و  
 غلامان بخریدند و مشغول شدند و اهل شقاوت مغلس می گردیدند  
 برهنه بیچاره و بی جاس و بمقام کرگشته و برهنه عاجز و سرگردان شدند

خدمت می کردند تا زمان پاره بایشان دهند و چند امکه می گفتند که ازین مال  
 چیزی با دیدن ایشان در جواب می گفتند که خا بر ما انفسوس میگردد و بر ما  
 می چندیدید ما چگونه شما را چیزی میبیم بدان و آگاه بشیم که آن طلمات  
 و نیاست و آن عاقلان کرده نمودند که دند اینها و اولیا و مشایخ و علماء و فضلا  
 اند که راه می نمایند بخیرات و آن سنگ ریزه یا این طلمات و عبادت که پیش  
 نادان قدری ندارد و آن قوم که با بر داشته اند اینها و اولیا عارفان  
 که بارهای عبادت و طاعت و معرفت بر بسته اند و آنان که چیزی بر نداشته  
 بطلان و کمالان اند که غفلت بخورد و خواب راضی شدند و غفلت  
 نمی کنند و مقام بازگشت آخرت است و سود روزیان اینجایند امشود که  
مرحله اینکسته فله عشر امشاه و حکم اسباب و جواری و غلامان که یافته  
 پشت و جواری و غلامان و ولدان اس العلم از قنا و العیاذ بالله از آن  
 روز کار که اهل شقاوت فریاد آورند که ایضوا علینا الما او حتما  
و ذلکم الله و اهل سعادت در جواب ایشان گویند ان الله صرهما علی الحارس  
 گویند که خواجه رسول ما دی سبل علیه السلام بغزای می رفت و صحرا می سپید  
 که بر حنظل بود و راجی در از درش داشتند سید مرمو که چند امکه توانند  
 از حنظل بردارید که کار آید امکه مخلص و عاقل بودند قبول کردند و امکه  
 جاهل بود اعتقاد بود گفت که حنظل بکار آید از تلخی چهار بای که چوب  
 پیروز و سرخس را نیز نشاید چون مدقی راه رفتند ایشان را طعمی نمی ماند

سخت باغ شدند از کسکی شکایت حضرت رسول بردند فرمود که آن  
خطلمها که آورده ای بسیارید و پاره کنید باره کردند رسول در منزل  
بر آن بر آورد یک نیمه عمل شد و یک نیمه روغن انکه آورده بود مخیر بود  
که چو آشته تیاورده ام و انکه تیاورده بود در غنیمت و حضرت می گوید  
که چو این نیز تیاوردم پس سید عالم روی میثان کرد و فرمود که بدانند که  
این مثال طاعت و جهاد است که با شد بر نفس و از سرگراست که آید و  
نزد شام قدری نوار و چون با خون رسید بود و منفعت جز عمل صالحی  
نیابند و هر آن لیش لیلان الی ما سعی بدانند حکایت کنند که قومی  
کشتی نشسته بودند ناگاه غرق شدند شخصی بر تخته بانند و موج او را بر  
کنار آورد چون از دریا بدر آمد کرسنه و سرگردان و عاجز در پیشه  
می گشت نه یاری و نه مخواری و می گشت گاشکی من بزیر یا جان نوری  
تا ازین رحمت خلاص یافتی درین غم و حسرت بود که ناگاه جادو یک  
پیش وی آمد آن راه را پس گرفت و گرفت آن هم برین راه که گفته  
باشد که تقاضای برسم یا سدی بیام یا جان نوری مرا بکشد که ناگاه شکری  
پیدا شد آن شخص می ایستاد بدید یک دگشت و ایشان که او را دیدند علی  
پایه شدند و او را تعظیم ملوکانه کردند پس بر یک ایشان شش آمد و او را  
ملوکانه پوشید و تا به بر سرش نهاد و بر آسپش نشاندند و طبل فرود گشتند  
و روانه شدند تا ویرا بپهر خود بردند شهر را آسپش بستند و شادی کردند  
و بهتعالی بر آمدند چون ویرا بپهر بردند و در قعله آوردند آن شخص

که مقدم ایشان بود دست او بگرفت و او را بر تخت نشاند و حمله مال  
و خزاین را و ملک و مال و قرضین و اسباب و غلامان و جواری بوی تسلیم  
کرد و زنان صاحب جمال با وی نکاح است و ملوک و حکام آن ولایت را بر  
وی بخش کرد و اسباب سلطنت و بادشاهی او را میساخته این مرد عاقل و دانا  
بود و با خود آمد و از حجاب غفلت جدا شد و چشم و دل باز کرد و در فکر  
افتاد که درین حال که من بودم این چه حال است من را رض بودم که مملک شوم  
بچین تمام رسیدم و بادشاه شدم و از جمله تنعم و اسباب مراحا حاصل شد  
کو کینا بخواهی بیستم پیغمبر را می آید آمد شد که حکیم و حقیقت این کار از که  
در هم در دلش آمد که آن طایفان که مقدم و میر از من اند باز برسم و با خود  
میرانند جمله خاتونان که بروی مهر بان تر بودند پرسید که این چه حال  
و جوق عده و چه کار است و احوال خود را با وی گفت خون خاتونان سخن  
از وی شنیدند بگریست آن شخص گفت چرا می گویی گفت خون نگریم که  
سوال مرادانی بردل نمندید انکه آن بزرگ که ترا بر تخت نشاندند و در روز  
می نویسد و حساب می کند خون سالی برآمد از در آید و در سیاهی در دست  
اگر ایستاده باشد کند از او که بنیستی و اگر نشسته باشی کند از او که  
دست و پایت را بر بندد و در صندل و تی بنهد و بعد غلامان و ملا تا ترا بر بندد  
و ازین دریا بگذرانند بر آن کنار زمین است سخت ناخوش برود و دوام  
و از شیر و عسل و فوس و خوک و انواع حشرات خون از دنا و مار و  
که نوم ترا از صندوق بردارند و دست و پای بسند در آن تمام بگذرانند

و بیایند و باز بهمان راه بروند که ترا آوردند و یکی دیگر را بیاورند و  
پیدا شدی نبش نند تا بسالی دیگر علی بن ابراهیم چنین کنند چون آن شخص  
این حکایت بشنید از خواب غفلت بیدار شد و با آن خاقان گفت من چاره  
خود کنم پس از آن غلامان یکی را که در خدمت مردانه تر بود در محل اعتماد  
اختیار کرد و غلامان سید کدورت او یا زود داشت او را گفت هر چه ترا  
گویم آن کن غلام گفت بجا و طاعتش پس زود و جاه بسیار بدود او کسب  
کشتی چند بخرد و بر آن نشین و بر او بنظر سیکانه و نزد و در آن بسیار با عفت  
بگیر و جلوه سلطان سازد و از آن کشتی آدوسه پیر از مردم کن و دو کشتی  
در انقطاع و شراب و آلات بکشتیها را بفرمان زمین برد و سلطان  
پوشان را بدر آورد تا بر که بر نند و بانک و نغمه بر آوردند تا طایفه دو دو  
و حشرات بدر آیند بعضی را بکشند و بعضی را بدر یا در اندازند و آن زمین را  
از بیابان پاک کنند و باید که درین کار مهم تقصیر نکنی و بعد از آن نزد من  
آی غلام خدمت کرد و برفت و سر چه سلطان گفته بود جلوه باخت و بعد  
از مدتی باز بخدمت پادشاه آمد و سر بر زمین نهاد و گفت آنچه فرموده ای  
ستم پادشاه او را ولداری کرد و مال و زر بسیار بداد و کشتی  
کشتیها را به آن شهرها و معماران و کارکنان بسیار بفرستد بیکروز بسیار  
برایشان نشان و قوت ایشان جلوه بسیار کن و آتایی که باید حاصل کن  
و کشتیها را بدان مقام ران و اینجا شهری بنا کن و از هر جزیره کوشکی و  
سزایی برین نوع بساز و چند آنکه توانی عمارت کن و در عمارت زر

در بندار و هر چه من از اینجا بفرستم نزد تو آنرا نگاه دار و آن را  
حاضر باش تا بدانی که من چه وقت می آیم غلام برفت و بدان شغل  
مشغول شد پادشاه هر روز زر و مال و نعمتی بفرستاد و بعد از  
چندی فرستاد و خاقان و غلامان و کوفتگی خند که او را با ایشان  
خوش بود در صندوقی می نهاد و میفرستاد تا غایتی که دیگر شش منگر است  
بنود و رمکی دل و جانش آنجا بود پس شب و روز منتظر آنجا نشسته بود  
تا وقت رفتن کی بود روزی در تالاب نگاه کرد دید که سه روز مانده است  
چون آن هر روز بگذشت تا گاه آن بزرگ از دور آمد در سمانی بدست  
وی شادمان و غلامان کشت و دست و پای در از کیشید و محکوم او شد  
آن بزرگ است و پای او را به بست و غلامان را فرمود تا در صندوق  
ببردند و به بردند آن غلام خاص که آن عمارت کرده بود و کارها  
ساخته در تالاب نظر کرد و گفت بر خیزید و شهر را بیاورید که با استقبال  
خواج ببرد و رویم که خواج ما می آید شهر را بسیار استند و غلامان با استقبال  
خواج بیرون رفتند و ندیدند کشتی می آوردند و صندوقی در آن کشتی خور  
سه صندوق برکشوند ایشان استاده و طاعتها در دست و جنبینتها  
کشیده چون خواج را از صندوق بردارند ایشان طاعتها در  
پوشانند و بر مگر کشتند و طبل شجارت بزدند و با عزادار گرام  
هر چه تمامتر او را بشهر آوردند چون آن مقام و نعمت را دیدند  
نقش کشتند الحمد لله الذی اذنب عتیا الخزن بیان و آگاه باش

کاین حکایت احوال قصه تست چنانکه حق عالی میفرماید سَلِّ اَنْتَ عَلَيَّ اِلَّا  
چین خضر الدهر لم یکن شیئا مذکور آهون از دوری ای عدم شهرستان و بنا  
عدم نهادی نه نام داشتی و نه نشان در بنده نام و نشان بودی لطف  
و رحمت بخلق تایت و بختار تر ابر کزید و بر تخت وجود به با دمی  
بنشانند و خلعت کرامت و لطف گزین منبانی آدم و جمله عالم را از بر حکم  
تو کرد انکه عاقل و دانا بود با خود آمد و گفتمت که من بخودم مرا بیافریدند  
و از نیت است کرد و بدین مقام رسیده گویند در حال من چه بر تعبیه است  
ندید و جاره خود آن دید که احوال خود از عکس قرآن برسید  
عوس قرآن با وی گفتمت به آن و آگاه باش که از آن ساعت که قدم بر  
تخت گاه وجود نهادی سال و ماه و روز و ساعت تمام نویسد  
و ان علیکم فی ظلمة که انما کتبتم و چون عمر تو با فراید کتابت از دور آید  
قل توتونکم ملک الموت الذی و کلکم رسیان مرکب است اگر برای  
باشی نگردد که بر خیزی چنانکه حق عالی میفرماید اذا جاء اهلهم لا یقولون  
ساعة ولا یستقون من بر جان ترا بشانند و در صندوق تا بولند  
نند و بر مرکب جنازه نشانند و از سر جهان ای کورستان بر نشاندند  
کورناریک موحش نهند که محل حشرات و مورز است است و آن نوبه با  
جمله روی در تو نهند و ترا مد مرد دانا عاقل چون این حال را بداند  
مردان نبایستد و جاره کار خود بکند و جماعت و خیرات مشغول شود  
و آن را با فخرت فرستند لطف و کرم پروردگار آن طاعت و عبادت و خیرات

خبر اورا را بر پرورد و عرض طاعت و عبادت و خیرات حور و قصود  
ز علمان باو دید این فرخندش معموره و باو ان بود و ویرا هیچ نگرانی بود  
و یکی جان و دل او با خیرت متعلق شد و هر دم با خود گوید  
یکی بود کین نفس بر پرورد از من در لولای اشیمان با زیم  
و شب در روز منتظر بود تا او از بر آید و چون اجلش در رسد بطوح و رغبت  
برست و با یکشد و جاز از بر غیبت تسلیم کند و ذرات وجود او زیالی  
حال این بیت گوید آن مرد نیم کز غمم بچاید کمان و در او حشر است  
جانیت مراد تن در آن عارست تدکیم خود وقت تسلیم آید بر و بر ابراز  
و اکرام یا اینها الغرض المطئنه ارجی الی ربک راضیه مرضیه بمقام و مسکن  
فادخلی فی عبادی و ادخلنی جنتی در آرزند و بتشرف سلام علیکم طلبند  
فادخلوا ما خلقکم من مشرف شود و بدعت و شک و آفریند ان الحمد لله رب العالمین  
در آید در کافل شود و بتمتع دنیا و خور و خواب راضی شود  
و حق از مبد الامعاء و بیاد دنیا در در هر او از آرزویش شود فریاد از وجود  
او بر آید یا حسرتا علی ما فرطت فی حبیب الله جان ویرا کمره و غضب این  
قلب بدر آرد چون بقافله عرصات او از آید که و امتداد او  
ایوم ایها المجرمون وی فریاد آرد و زاری کند فرحتمنا فعل صراحی  
و تحسرت کرد که یا لینا الذی بایت ربنا فریاد و زاری در آن روز  
سودند ارد و فلم یب یفهم ایانهم لما زاو بائنا کز آن است که میگری  
وین هم برنج ای پند بکیر و عباد او باسد از آن ساعت که گویند الم یا ربکم

رسل منکم یتصون علیکم آیاتی وینذروکم لعلکم تهتدون  
علی وکل حقیقت کلمه العذاب علی الکافرن آه از آن فرخ اکبر که آواز  
برآید که أخسوا فیها لئلا یحکون ذلک هو الحشران المبین  
گوئی کدام شکل این پند نشود بدست آنکه او نکند در در او  
ای برادرش ز زنها رو هزار زنها بر خود رحم کن و خود را در ریاب  
و جازه کار خود باز و بفریاد خود رس کس در دنیا نماند در عقبی کار آید  
رستگار از خود شود و امید خود از خود بر آید ای برادر که پرسند از تو در حشر  
یکی ز دنیا آمد با خود چه آوردی بیار در دبا و کلان از آن موضع بانی در پند  
شرم بادت کاندر آن محل بانی شرمسار اکنون اندیشه کن که دو دنیا  
بینان ازل و ابد خجرت و کفر کن که این جمله پیغمبران و پادشاهان و  
جنس خلق که آمدند و رفتند و یکی باقی نمانند ولا تغرنکم الحیوة الدنیا  
ولا تغرنکم باللہ العزیز تا بدانی که مسافری و دنیا راه که گذر است اول  
آن مهد و آخر آن طراست در میان این دو منزل منزلی چند محدود است  
هر سالی چون منزلی و سه مانی فرسنگی در هر روز و ایلی و سه نفسی گامی و تو بر  
دوامی روی و یکی را از یک سفر منزلی مانده است و یکی از فرسنگی و یکی را  
گامی در یک تراستانی و سه روزه نفرستاده اند بلکه بجاری و سهی  
فرستاده اند تا معرفت حاصل کنی ز تیار که خود را در ریاب و عمر عزیز  
عینت دان که هر نفسی که بریت که بدان سعادت ابدی حاصل توان کرد  
درم بود که از هر دنیای دو خن خن بیست عمر عزیز شریف خود را نماند کنی در پند

۸۵

۸۵

و دنیا بمان عمر ترا بیخ نسبت کرده اند که سر کالایی که فرخ نکند گاه توان  
داشتن و تلف نشود اما بخ اگر نخرند دم بدم بگذرانند و منت شود حکمت  
آن در وین را بشنید که بخش را کسی غیبه و می گذارند و آن پچاره فریاد  
بردی است که هست یکیند بر کسی که سرمایه اش می گذارند مشغولی  
مشغلت است در سرای عمرور مثل شیخ فروزش نیشا بور  
بیخ گذران شده ز کوزه و مرد با دل دردناک و با دم سرد  
در تورا آن یک نهاد به پیش کس فریاد ارغنی و او دروش  
این مکتب و انگ می بارید کوشمان بماند و کس نه فرید  
و اگر ترا چیزی و متاعی است که آن خارج است از بود و نماند آن چیز  
ترا بیخ سود و راحت نیست و سودی و زیادتی نیست در نگاه داشتی  
آن چه و جهد بسیار میکنی و روزگار در حفظ آن ضایع میکنی و باز خود  
چیکنی درم وای درم که این عمر عزیز که سرمایه و لازم وجودت و  
سود و زیان تو از بود و نماند او است او را جناب ملک گذاشته و بر باد  
بسی می بخند که بر میکنی و با خودی کنی درم و صد هم از درم  
تو خفته را در بر که در عسر بر کرد تو غافل از کار خود و هر که در وقت  
عمر تو در موسی صبر با رفت و شد تو هم چنین نشسته خنینی کی بود در  
عزت که بکنش است آرزو کنه نفر و شدت کس از بهی صد گمر نه  
اکنون باید که با خود آیی و جاره کا خود ب زان پیش از آنکه باید  
گفت یا حشر فی اعجازت فی جنب الله و اوقات رهنمیت و بسینه

که سید عالم سلوات الله علیه و آله وسلم میفرماید لما اوتيت يواقيت يواقيت  
نصحت مغيث جان برادر اوقات ضایع کن تا تو انی و باید که بخش شنوی  
و قبول کنی و در جان کنی و در دل جاری و حکم کنی ع زخم کنی زنده بانی جان  
زینا لا تکفنا الی الغنا طرفة عین و لا اقل من ذلک انک غفور رحیم جو ادریم  
انت حسبتا علیک تو کلنا الیک انبنا و الیک المصیر و سلم تسکما کن  
**باب دوم** در اشارت طلب معنی تو و در  
روز و کنوز وجود و مواظبت ضایع در تنه و دلالت معنی و وصف  
و شرح حال و کمال روح تو تا بدانی که همه تویی و جلایات حکایت آورده اند  
که وقتی جانی کنج نامه یافتند و انجا خانه بود معمور و عمارتی عالی در آن  
کنج نامه نوشته بود که بر استانه این خانه باید ایستادن و تیر در گمانی  
و انداختن آنجا که تیر به صفت زمین بکنند کنج بیابند خلقی بسیار سرگردان  
بودند و زحمت می کشیدند و نمی یافتند تا گاه عاقلی اصل دلی انجا رسید  
گفت تیر و گمان بیارید رفتند و بیار و در تیر در گمان نهاد و بر استانه  
خانه راست و مستقیم ایستاد و با بیار برسم نهاد و جای استوار کرد و  
روی برابر خانه کرد و گشت را گرفت و نظر راست کرد پس تیر را کشید  
چنانکه بایت و گشت داد و پیش پای خود پدید آید و گشت انجا بکنند  
آن موضع را بکنند کنجی پدید آید که هر که بدید تو اگر گشت و هر که بیافت  
یاد شاهش و جنبه پدید آید که هر که از آن جنبه جنبه زنده و بایسته  
القم تیر لیا و از قضا و انت خیر از قیر سر که بداشته بود

در این

در سر و دهن معکم معلومشان شد و روضه اشارت و فی انفسکم بدست  
و فریاد بر آورد **نظم** سالها در پله مقصود بجان کردیدیم  
دوست در خانه و ما کرد جهان کردیم دوست نزدیک تر از من پس  
و در بختی بمن از نومی دورم حکیم با که توان گفتم که دوست در کنار من میخندم  
در رخ که ظلمت طبعت جناب گسودی که میخکس این که ظلم را طلب میکنند  
و خود بینند اند که چشمت کفایت و خود آفتابی بدین روشنی است و نمی  
پنداره آه در رخ در رخ **نظم** ترسیم که سیخ عاشق پایان ره نداند  
و ان ماه روی ما را رخ در نقاب مانند حکایت سکندر را کشیده باشی که  
در ظلمات رفته طلب آب حیات که تا از آن بخورد و بقای جاودان  
بسیار و آن جنبه را خضر خورد و از آن بخورد و زنده جاوید گشت اما رخ  
که تو حکایتی شنیده و ندانسته که ترا نموده اند که آب حیات معرفت در  
ظلمت شربت تو نشان است اگر تو بر مرکب جد و جهد نشینی و طریقی  
و مجاهدت پیش گیری و بخدمت صدق و اخلاص راه بسیری بر سر آب حیوة  
رسی از تو بخشی و زنده جاوید کردی حکایت کنند که جنبه را جای بود  
که از جام جهان نماند گسندی و آن جام را خلافتی بود از آدم و نوح و نبی  
بود هر که که آن بند را بگشت دندی آن جام از خلافت بدو نیامدی و چون  
آن بند را بگسندی آن جام از خلافت بدو آمدی چون آفتاب در آسمان  
آن جام برابر آفتاب گسندی از نور آفتاب آن جام جهان مسوزی  
که جمله عالم را در آن جام دیدی در رخ حکایت شنیده و ندانسته **نظم**

در این

در جستن جام جهان نمودم بیکل خط نغمه و در می نمودم ز دست او جلال جام خودم  
 خود جام جهان نامی نمودم اما بر سودگر مندان و کمندان که نمیدانند  
 در جام جهان جامی نمودم چون تو تشناختی کسی چکند  
 برده بودی و دولت آمده بود خون تو که با جنتی کسی چکند بودم خواست  
 در نمی سختی کسی چکند چون اس غلاف را پاره کنند و جام را بر آرزو که  
 بدانی که جام جم در جمل بود و تو غافل بودی دوران تماشا نکردی بلکه  
 از نور آفتاب این جام جهان منور شدی که جلوه عالم را در این جام دیده  
 و تجلی باشی و در جام بر پدید آید و سودت ندارد و گوئی باشی جهان دیده  
 برین که در پیش مردان جهان دیده که جلوه عالم را دیده باشند و بر جلوه  
 اسرار و عجایب مطلع گشته باشند تاج قدر و جلوه باشند زنده و زنده زنده  
 که دیده بود بدست آرد انا و پناستوی که در هر چه نگه کنی بر بینی و بدانی  
 در جستن جام جم ز کوه نظرب مردم نه حقیق کاین به برتری  
 رو دیده بدست آرد که هر ذره خاک جامیت جهان نامی تا در زکری  
 اکنون بدان و آگاه باش که جام جهان نامی در غلاف دل است و شسته  
 جیات و ظلمات تن است و کعبه کبریا در فون در دل است اما در غنچه ای  
 آلی که خضر خرد و سکندر طلسمید و ان جام که جسم در و جهان را میبرد  
 آن که خلق از تو انگر کردید اندر دل است رو بدست آرد چکند  
 اگر کیا در ان جام نبکری پناستوی که از پرش تا شوی که هر سری و عیالی  
 گشت بر جلوه مطلع شوی و تو انگر کردی که سلطان بنی بخشی اما در جام که جهان است

غفلت شده که بر او ای سخنداری **نظم** ای مانده اسیر خط خاک  
 در یاب که جانی و جهانی درو که در آستانه صور منی همان عیان ندان  
 از ظلمت تن نهان طلب کن حشر آت زنگار کانه صدف صور نهان  
 صد درج ز کوم معانی درع درع که از عین و جیفی که بر تو می رود چشم  
 که ملاک شوم ای سد کان خدا پیدا شود بر حشر حشر احیاء نشسته ابد  
 و از تشنگی می میرید بر سر کج نشسته اید و از کد ای سر کشته اید چون مرع  
 بدست دارید بر جرحت بر بنید که مندل شود و چون در در ادرمان کنند  
 شفا یابد بان دست بروی بناید که مید ان خالیست در گاه شاه نرس  
 نامی و هوس بریند ای غافل کس که حق علم است که احوال شما شده  
 می کشم می بینم که در موض ای و قفونم انم مشولون ایستاده و انکشت خشر  
 بر ندان کجبر گرفته اند و کردار بانی تو پیش تو حاضر اید و وجد و اما علما  
 حاضر و تو در عجب لهذا کتاب لایغا و صغیره و لاکیره الا احصه  
 و از در پادشاه و تو فریاد بر می آید که یا حسرتا علی ما فرطت فی جنب الله  
 نگاه آواز بر آید که خذوه فخلوه زبانه در آیند و در تو آویزند و  
 تو فریاد و تضرع میکنی که فارجعنا عمل صالحی تا حی جبار و تعالی چند روزی  
 مهلتی داده است و در دست ایشان نیفتاده و ترا باز مایش فرستاده  
 ای بی شکونکم انکم احسن عملا خود را در یاب پیش از آنکه در ان موضع گرفتار  
 شوی و امید رستگاری منتظر شود **نظم** جو اناره طاعت امروز کبر  
 که فر دانی جوانی زیر فرغ دست پیردی بی جوید خاست کوی بن

من این روز را قدر شناختم بدستم اکنون که در باختم و سید  
 فرموده آنم خست قبل خست شبانگ قبل هرنگ و صحتک قبل شنگ  
 و غناک قبل فقرک و فراغت قبل شغلک و حیوانک قبل موتک ای عزیز  
 وای نودیده من **نظم** ترا در خانه کجست و تو در خون ترا هم سبت ترا در  
 سبک کشت طلسم و کج بردار بپرخ و از خود رنج بردار تراست از لای بر سبک  
 بکش این از دماغ تو از رنج از بهر آنکه گفته اند **نظم** نادره رنج کج میسر نمی شود  
 نزد آن گرفت جان برادر که کار کرد هر که عمل نکرد و غنایت امید داشت  
 و از نیکت ابله و تخم انتظار داشت اما کار تو دشوار از آنست که بکج خود را  
 فراموش کرده و از حقیقت و معنی خود آگاه نیستی و خود را همین سرورستی  
 می بینی و میندانی که قضی است که شاه باز آشت یافدا قدس در آن محبوس است  
 و از آن لذت نمی یابی که ممکن است حالت محکوست **نظم**  
 تو ایش و سر و سبک که پسند تو پنداری توئی نه نه نه اینی  
 طلسم و بند و بندار تو است این بر وجهم فرد بکشت و حق بین  
 توئی تو بگو آخر کدام است توئی با جان ترا آخر چه نیام  
 توئی جان سخن کوی حقیقتی که با روح القدس دایم رستی  
 که این جان نه این جان طبعی رنگو نیکر که چیزی بس بدیسی  
 خود تو می پنداری که همین حیاتی و خود را همین مثال میدانی **نظم**  
 تو جانی و پنداشتستی که چپسی تو آبی و پنداشتستی سبوی  
 اگر حقیقت خود را طلب کنی و ندانی همان مثال باشی که بر مرد بوار

نقش میکنند در معرضی که خوبان کج رفتار خوش گفتار در فرامیدان آیند  
 ترا کجا زهره آن باشد که با ایشان قدم زنی و در سر که که بشیر مردان  
 دست برد نایند و سرانند از وی و مای و موی و جان بازی کنند ترا کجا  
 دست آن باشد که بر سر زنی بخدای بر تو که مردانه میان در بند و قدم در راه  
 نه و کار را بکش و میندیش که راه دور **بیت**  
 در نه قدم ارجه راه بی پایان است که ز دور نظاره کا ز نامر آن است  
 ای زنده دلا زنده کی حاصل کنی کین زنده کی تو صفت حیوان است  
**حکایت** عید صلوات است علیه شینده که او را حرمی بود که این عت  
 چندین هزار خلقی سم آن فراسجده می کنند و تو هیچ فکر نمی کنی که این چه سر  
 که علی صد هزار آب تازی به و او را بر ذانی بود هیچ سجده و تعالی چرا  
 او را فری داد و این عام کا الانعام او را قبول کردند و سم خوش را می  
 بر سینه نه در مع و صد هزار در مع **ع** که او را باور کنند از خدا بی عیب  
 فرخ را باورند از بی سیمتری بد آنک این جمله حکایت است که  
 ترا بتو می نایند که عیب جان تو برین کالبد سوار است و تو هیچ عیبی جان  
 نیکنی و او را فراموش کرده و مکی کار تو است که سب و روز  
 خدمت فریبگی و طعامهای کونا کون بخور و وی میدی و لباهای ناله  
 در وی می پوشی و عیبی تقی بمندی و با خود نگاه مینکنی آه آه آه  
**ع** روح از درون باغچه و جسم از برون ببرک و در یومین بر زده و همیشه بنام  
 اکنون در خود فکر و برین که با عیبی و فرح حساب جوئی و خدمت که میکنی

تا برانی که فریستی یا عیسی پرست **نظم** جان می برد بجهت خوران هم  
 تن کی شد بخدمت دیوان کلختم . تن دیو جان فرشته من کفش دیو هم  
 بر تارک شسته همواره می زغم . عیب جان پاک فرست این تن بلیم  
 یک کار فرمی سه بر عیسی افکنم . در خلق جان ز بس کف کند من تن  
 شد جان دوست روی چون نیزه ششم . ترسم ز تنگ صحبت زانگ کیسه تن  
 باز سفینه جان بیرون نشینم . اکنون عیسی جان تو بر فرخ تو اسرار  
 تارامی که دار و قطع کند خون منگی خود را بخدمت تن مشغول کرده  
 بس تو کب فرشته باشی خلاف آنکه بس این راه را چون توانی برینا  
 و مقصد مقصود چون توانی رسیدن **نظم** راهیت ترا که پیشی باید  
 اینجا اگر ت مراد بر با هر رفت . تن مرکب است تا بجای می برسی  
 تو مرکب استی کجا شاید رفت . اکنون با تو حکیم و مکرام زبانم  
 من که ازین جیبی و غیبی پنم فریاد نرغم و افغان کنم آه و صدرا  
 فریاد که تو معلول و بیماری و عیسی حاضر است ترا در پای عیسی می باید  
 نهادن دزاری و تضرع کردن تا ترا بدم جان بخش زنده کند و این  
 و علل از تو دور و زایل گرداند تو سردر بای فریاده و هم ویرا که خاک  
 آلود است بزبان میلیسه و پاک میکنی **نظم** بود عیسی حاضر جان و آینه سبزه  
 با چنین بیماری بیمار فرمید اشتم خواب خوش بادت که خوش خلقت  
 باشد لعین که صد هزار چشم خون باری باید که بر حال تو بگرد و صد هزار  
 درخ که چشمه جگر می باید تا بر تو سوزد و زاری کند حکیم و با که گویم

در امر طلب کام نفس فانی جوئی **نظم** که از سعادت ملک نقی جدا مانی  
 درین جهان فریبنده ای دل غافل . که کاهستی از انسان و کاه حیوانی  
 ز نام عقل کن یک زمان زودست . که او ترا از بیمی برود به اسکی  
 بجز عقل زطلت برون توانی شد . که اوست در ره تسلیم امر با  
 بند که در فکر برون شود عالم هستی . از آنکه قابل انوار عالم جان  
 ذلت او از دو جهان برتری بقدر کجکی . ولی خود که تو قدر خود نمیدانی  
 دلی بزد خرد صد هزار جان ارزو . بدست دیو هواداده بنا و آ  
 زودست دیو هوادادستان دی خود را . که نیستی تو بدین نزوات ارزو  
 بستم عقل بهین تا رو بود که ملک . بود همیشه اسیر هوای شیطان  
 بجا رو بود آفر ز روی عقل و قیاس . که ملک می بود خاتم سبک  
 جوست قدرت مملکت بر جلی گوید . بکوش بود که دل از دستش نماند  
حکایت سلیمان علیه السلام شنیده آن مملکت وی که جن او نس و دیو  
 و پری و وحوش و طیور زیر فرمان او بود و ندانگاه آشتی وی از  
 دیوی افتاد و آن دیو بر جمله مملکت با و شاه و حاکم گشت و سلیمان را  
 بیرون کشی بر آوردند و روی پروان نهاد و در عالم عاجز و حقیر میگردد  
 تا پیش صیادی که مای می گرفت و دیو آشتی را در دریا انداخت  
 و مای از پرده بود و آن مای آشتی صیاد او افتاد و باز آشتی  
 بر سر سپان آمد و دیگر باز آن مملکت و مملکت ویران شد و قصه  
 بطولها در آن که زبانی ندادم که از عهد سلیمان بدر ایام باری بدست

حق سبحانه و تعالی لطف و کرم می کند و احوال ترا با تومی گوید تا ارجو  
غفلت پیدا نشوی و خود را در بیانی اکنون بد آنک سیلیمان تو بی سخت  
گاه مملکت این وجودت و عدیت این اقوای است و دیو بود نفس  
و انگشتری عقل است پس خود را در یاب و حال خود با زبان و بهرین که  
حاکم و ولایت تو بود است یا سلیمان و بهرانی که سلطانی باینده **نظم**  
خسرو و فرمان روان دانی که گیت . آنکه بر ملک خودش فرمان روا  
ملک خلاصت جسمت است انور مکر . تا که فرمان اندرین مملکت کرد  
چون می بر ملک خود قادر است . قدرتت بر ملک عزت از کجاست  
آنکه ملک بر ملک باشد صورتش . که ملک خایشش در معنی خطاست  
بادش می حکمت عفت بود . بادش می عدل انصاف ستا  
چون توان گفت انگلی را بادش . که همیشه بنده خشم و هوا  
هر که روی خشم و شهوت غلبت . مبتدای او مشو که مبتدای  
عقل دستور است و جان خسر . شکر حسنت ایمانت تو  
هر که احمق و قوا و حس بود . پیرو او شو که نیکو پیشوا  
هر که او کتد و فرزند معدلت . خسرورت او و بر طیش بوریا  
پارسی پادشاهی آن دس . پادشاه اندر و گیتی پارسا  
بادش است کش بایت مس . بنده باشد آنکه را با ایستاس  
قصه یوسف علیه السلام شنیده و حسن و جمال او و آنکه بداد آن  
اندریش جمال پدر می بردند و در جاه انداختند و از جاه بر آورده

و اینگونه بود

دیننده درم قلب بفر و خشنود و عاشق شدن ز لیلی بروی و در زندان  
کردن و بیادک نشستن در مصر و آن از زانی و کرانی و رفتن برادر  
نزد وی و فراق یعقوب و ششاد سال از وی دور بودن و از بسیار  
گریستن تا پناشدن آه آه فی العصفه طول است **نظم**  
که بوی ترا زیر من می شنوم . که نام ترا از حویشتن می شنوم و بهم رسیدن  
وجود کردن ایشان یوسف را و تطنین جمله احوال که حق سبحانه و تعالی آنرا  
حسن القصص میگوید حکایتی شنیده و شرح کرده که این است قصص  
چراغ خواننده و مقصود از من حکایت حسنت در معنی آنکه می بینم چشم و گوش  
صورت بینی و ندانی که حق جل جلاله این قصه را با اهل معنی می گوید نه با اهل  
صورت لفظگان می خصم لا ولی الا للهاب از برای که اول تابا حواس  
قصه جمله احوال حکایات است **عزیز** در این ملک مصر جان تو بی حیا  
و لکن یوسف جانت در رحمت زندانی بچل حکایت آن اگر از جبر آبی تو  
جو بود ملک مصر جان بیکای اول است . و مقصود از من قصه آنست که تا تو  
آگاه شوی و بدانی که یوسف روح نیت و یعقوب عقل تو و برادر آن  
یوسف از جاه و فخر و آنست که تو میدانی که روحی در اری و او را  
خوار و مهمل گذارند و نزد تو قدری ندادند و ز لیلی دیناست که بر تو عا  
شده و ترا بخون غوغا و شعله آلود کرده است و خود را می آراید  
و بر تو عرض میکند و بخود می خواند یا ز لیلی در وجود تو نفس آلود  
یوسف روح را در آن نذرت سو او هر کس جس کرده و چون تنگ

وگرانی ظلمت هوا و طبیعت بند استودیم آن بود که مصر وجود از محظ  
و در با علم و معرفت خواب شود یوسف روح را از زندان طبیعت بدر  
آوردند و بر تخت مصر وجود بنشانند و برادران قوای خون در عجز و  
پلنواهی فروماندند تا این همه جوهر که بر روح کرده بودند از وی بوی  
آوردند و تضرع و زاری کردند متناهد اهلنا الضرعون بوی پیر  
روح بخش عقل رسید بینا شد و جمله قوای عقل و نفس و روح را مجده  
کردند که حال حکمت و اسرار حق عالی و میفرماید قل لو كان الهة مالا  
لكلمات ربی لنفذ الیه قبل ان تنفد كلمات ربی ای برادر عزیز  
از یوسف خود غافل مباش و بگوش تا او را از جاه طبیعت برادری  
که تخت گاه وجودی زین جمال یوسف زین و قوا و رونقی ندارد  
در رخ باشد که برادر خانه بگداری طی یوسف قدسی تو تو ملک تو مصر  
چیز و بر آخند نشینی بجایه و بد آنکه تو فارغ شدی بگو مقرب که دولت  
الانسان دل بجزن نشینی و غم یوسف حوری و هم زلیخا نشینی  
که قدر جمال یوسف به انی و خود حکیمت که کیا تو سینه ای از بر  
آنکه آدمی تن دارد و دل دارد و تن را البته جان می باید و دل را  
البتة دل را می و دلاری می باید جان تن و دل را در دل تو یوسف  
روح است پس اگر از وی غافل باشی و او را از جاه طبیعت برادری  
مصر وجود و بر تخت بیادش نشاندند مصر وجود و تختگاه دل  
خواب زنا بوده اولیتر و کم که یوسف جمال برابر و در بر باشد

دبا قال او عشق بازی و درشش او سر اندازی ننگد کوران و حیوانات  
باشند از بهر آنکه این مصر وجود را و تخت گاه دل را از بهر یوسف جان  
آزیدند و از بهر آن او را اینجا فرستادند تا محبت و محنت تو پیدا شود  
و عاشق صادق شوی و محنتت بدانی که کوم صدق دل از محبت و عشق آ  
بس صدقنی که در آن کوم بود بجای نیاید و بیاید شکس که چیزی را که  
خاصیتی نبود تا بودی اولیتر یابنی که با غم عشق سازگار آید دل  
بر هر یک که همسوار آید دل کردل شود کی وطن سازد عشق  
و در عشق نباشد بجای آید دل در هر هر پروانه مشکین آرد آتش اهل  
و خفاش غمگین باز در مقابل آفتاب افتاد و قطره باران در  
دریا افتاد ۴ من زلیخا سخن عشق و عاشقی زلیخا سخن جاه و زندان  
و نوز دیدار یوسف ندیده ام یا سخن عشق کوم هنوز بوی پیر  
نشیده ام تا پینا شوم و نیا را هم که هنوز یوسف در جاه و زندان  
وقت است که در بیت الانفراش شینم و در ماتم و خرم سوزم و  
بنالم و بگویم نظم ای یوسف مصری بند جاه طلمی بعض عالم جان تو که در عالم جا  
تو خوش نبشته در جای سخن آید پیر بر او برده پیر این پیش کتف  
بگفان تی تو شتاق منی گویند سپسه که که دل نسبت جامع که در بند زندان  
بر بند قفس شکن که باز از قفس شود تو بازی و کله داری غنی منی جهان کنون  
چرا اند قفس مانی که باز در سلطانی ولی چون کله کردی بر منی آید مبد  
در چشمی که تا جمال یوسف بند و دل کو تا مهر یوسف و رز و بخندای بر تو که

که چشم دل بکشت کسی و حاضر باشی تا جمال او بر بینی و بدانی و فریاد آوری  
که ما هذا الا بشر این هذا الا بک کرم زوقی و شوقی بیایی که سر گرفته  
باشی و تو فریاد می نداری که این عیش که تو میبندی و دوقی و لذتی داری که  
میخیزد که را نباشد مگر شنیده که ابراهیم ادم رحمة الله علیه چون  
از سر بادش می بگذشت و عیش و عشرت و تنگی که داشت ترک داد  
و در روشی احتیاط کرد کار او در فقر جایی رسید بود که بوستنی گفته در  
برداشت و جندان کننده در آن بوستان بود که شمش بریدر سود و  
با آنکه در تنگ و ناز زینته بود در جان زحمتی و بلا می از ذوق ابرو  
و صفای دل آفریادی کرد که ای آنسای الملک فی ما هذا اللذات تو معلوما  
ما کن فیه لجا بونما بالبیوت من من که که لذت و خوشی بدن عیش  
باشد و مرد و زن را درین ره بسیار در با پای خون حوار و او در  
آتش و مقامهای خطرناک ز پیش آید قدم در نهد و در او دوق  
باک ندارد و روی بگرداند اگر موت آسمان بر سر وی نهد مردانه  
بایستد و تحمل کند و طاعت آن ندارند از غایت خوشی هم سگانه  
در به در به میگویم و با که می گویم نظم حدیث عشق توان گفت با که می گویم  
چو زلف یا چو شمش و چو چشم او خورشید اگر پیش کودکی هزار بار بفر  
کنی که گذشت صحبت چنین و چنین بود چون وی بخشیده باشد هرگز  
فهم نکند اگر حکایت خوشی و ذوق ملکی و ریاست کند با وی که  
چونست وی ندارد و محبوب با خشن و کوی زدن باشد و هیچ فهم کند

م

مگر بزرگ بود که بدان مقام رسد آنکه بداند و فهم کند سلیمان دارایی گوید  
اولا العقله للمات الغافلون و العارفون قبل الما و اقال العارفون من قوه  
غلبات اللذات و الغافلون من عین ما فاتهم من اللذات ای غافل کن  
پس چاره و ای از کج افواره اگر کسی نماند که درین مقام کنی مست یار است  
یا دروغ ترا قرار و آرام و خورد و خواب نماند و جسد و گوشش کنی  
تا آنکه رابرت آری و باشد که نیاید رست و آن خود بلا و روح و است  
دینا و احوالت تو بودم و فای بود و اگر وصف صاحب جمالی شنوی  
عاشق و یسید استوی و بسیار زحمت در رخ بر خود تکی تا او را رست آوری  
یا نیاید و آن وبال دین و دینای تو بیایند و میدانی و نفس است که حق  
چون صلاح که کبر بای خود را بتوی ماید و در کلام قدم تو اشارت می کند که  
و فی انفسکم افلا تبصرون و هو حکم و حکم از قرب الیه جز جلیل الورد ما یکون حشرکما  
بکلمة الا هو را بهیم آه آه نظم دوست نزدیکتر از من من است  
در عجبتر که من از وی دورم چو کینه که توان گفت که دور در کنار من من مجورم  
و صادق القول امیر رسول رب العالمین علیه الصلوٰه و السلام خبر میداد از حضرت  
غزرت که میفرمود اما عند المتکثرات قلوبهم لاجلی و الکیسید برسیدند که  
ایض العبدی الارض ام فی السما قال فی قلوب عباده المؤمنه و عقلت نظم  
و دوری ز من و منت عیان می بینم یکین کششی که جهان می بینم  
او از خوشش کوشش جان می شنوم روی تو در آینه جان می بینم  
و این وصف و جمال یوسف خود می شنوی که این فرخ از عشق جمال آوری کرد و

واقتاب و ماه از هوس روی او در کوی او طلوع و غروب می کنند بلکه  
 خود از نور روی او دارند چنانکه شنیده باشی که بسیاره نور از ماه میگذرد  
 و ماه نور از مهر و مهر از عرش و عرش از دل صاحب دل و دل نور از دل  
 رسیده گوش و سلطان خضر صلی الله علیه و آله می کرد و دل سید نور از خضر  
 ایلحت می کرد و جل جلاله و ارجح کت و کوی از عشق جمال روح است  
 و اگر نه عشق جمال او بود هیچ چیز نبود و هیچ کنت و شنود نبود  
 حاجت آن اعرف **ت** که عشق نبود و عم عشق نبود **ت**  
 چیزی سخن نگو که گویی که شنیدی که یاد نبودی که سر زلف ربودی  
 رخساره مشرق به عاشق که نمودی در راه که پروانه میکین چند امده ای  
 که در شمع سوزان کردی بر دما در که زد و عاقبت در آتش می افتد  
 ای دل چاره دای سرگشته آواره تو سرگردان و سوزان از عشق و احوال  
 نام آن می بری بجا قرار و سر زلف بر آن رجا پهای تو به بلای روی چاره  
 پس در هیچ وجه تمام بود که از چنین کج و غنیت و از جنس حسن جمال  
 غافل باشی و شمشیر بره مند نشوی و سخن می سجانه و سخن اولها را قبول  
 نکنی و نشانهها که میدهند باور نمی کنی و طلب نمیکنی و اگر شیطان  
 با تو خدای سخن گوید که بخور و جنب و تنعم کن که عیش همان است  
 و کار این دامن جل زبانی تو باشد قبول کنی **ت**  
 ترا زوان می گوید که در دنیا کجور مایه ترا تنهایی گوید که در صفا کجور حلوا  
 زبردت بکداری حرام از گفته زردان و یک از هر گن مانی طلال از کوه ترا

آه آه زمی خنجر زمی و بال ای جان عزیز من ز نهار و نهار و نهار که  
 بهوش با نه ای و خود را در یاب و در حال خود تفکر کن تا از سعادت  
 ابدی محروم نمائی و در شقاوت بیفتی و سعادت تو از آن است که خود را  
 بشناسی و شکاوت تو از آنست که خود را فراموش کنی و خوار شوی  
 اکنون چشم و گوش دل بکش تا وصف خود را بشنوی و خود را ابدی الهکم  
 وقف اعن **باب سیفم** در آنکه مقصود از ترش  
 تویی و جمله موجودات از بهر تو موجود کرده است و سبب آمدن تو در این  
 دنیا حقیقت احوال و اشغال خلق و سبب غوغا و ان تریب دنیا بدان  
 و آنکه باش که مقصود از ترش جمله کائنات تویی و اگر نیک بدانی **ت**  
 جهان را بلندی وستی تویی همه نیستند آنچه هستند تویی و سر حکایت و  
 رزمی و اشارتی که می شنوی همه قصه است و سر جمل حوای و می طلبی در  
 وجودت چنانکه اسد امه العالیب امیر المؤمنین علی ابن ابی طالب علیه السلام  
 والسلام میفرماید زواک و فیک و ما تشعو و واک منک و ما تبهر و  
 و ترغم انک جز بصیر و فیک انطوی العالم الا کبر انما حاجه لک شرف  
 ففکرک فیک و ما بیطرنم صور عقل الکا تویی **ت** جسوع و ابهار تو  
 مت جام هو آشور نهار که در رخ بسویا تویی **ت** که در صبح مجبور میشد  
 کند برین ملک تا بهار تویی خود شمارش را زانکه در دو عالم بزرگوار است  
 خود را از شمارت کنی **ت** کاول آخر شمار تویی **ت** راز بهمان بگویت بد  
 راز بهمان و استکار تویی **ت** و بد است که هر چه از عین تا عرش تا تحت اشک است

کار کاویت که از بر تو بجا کرده اند و هر چه جز از تو موجود است از بر تو  
 آفریده اند آلم تر آت الله سخن حکم مافی السموات و مافی الارض جمیعاً  
 و قوله ما سوا الذی خلق حکم مافی الارض جمیعاً و زمین را فرش تو کرد  
 که چهل یکم الارض فراشا آسمان را سقف تو کرده و جعلنا السماء سقفا  
محوطاً آفتاب را از بر آن آفرین تا تو وقت و ساعت را بدانی  
 اقم الصلوة لعلک تتق الله و تا براج تو باشد که روشنی آمد  
 شد گویی که جعلنا الشمس سراجاً ماه را از بر تو آفرین تا اوقات روزه  
 و چه بدانی که قل بی وقت للناس الخ گوای که از بر تو آفریده از برای  
 دلائل و ره نمود تو و ما نجم حکم یبتدون اقسام را از بر تو آفریده که  
 و الانعام خلقنا لکم فیها ذکرى و منافع نفس آب و استر و غیر از برای  
 مرکب تو آفرید و الحیل و البقال و الخمیر ستر کبوتر و زینیه و همه اینها را از  
 و نبات از بر تو آفریده تا تجوزی و انعام خود را تجوزاتی که کلوا  
 و ارعوا الا انعام و هر چه ترا می بایست و می شایست جمله را بیا فرید  
 و بودا و و سخن تو کرد این نظم ابرو باد و همه وجود شد و خلق کارانه  
 تا توانی کف آری بقدرت تجوزی همه از بر تو سرگشته و فرمان بردار  
 شرط انصاف باشد که فرمان نبری و خداوند ترا فرشته را برای تو  
 بر کار کرده اند تا آسمان و زمین و ماه را در کار دارند تا از آسمان  
 باران بر بار و از زمین نبات بر روید و ماه مهر آفرید تو بیت کنند  
 و خداوند ترا کس را کار داشته تا آنها را بجا رند و بر پروردند و دست

آفرایت کنند تا تو تجوزی و خداوند مقرر و صنایع را بجا رده است  
 تا کار تو راست گردد و چنین دان که از عرش تا فرشتگان کار کاویت و  
 هر چه در آن است از بر تو نهاده اند و در کارند و تو بکار بیت  
 ملکت و بنا برای کار است جله اسبابش برای کار است  
 بیعت بیکار که جای در جهان هر چه است اندر زمین و آسمان  
 هر شیئی حاجت های کار است این که ناشی مشرق و مغرب شد  
 که بدانی دست و پای کار است تا سینی در بدای کار است  
 تا سینی در بدای کار است عالمی اندر بدای کار است  
 تا بود که اندر فراخی اوستی خلق اندر تنگنای کار است  
 تا همه کار تو مستونی شود سر و دو عالم در وفای کار است  
 منتهای کار عالم سر در حقیقت منتهای کار است و در میان که  
 ساز و آله می کند و حیاط که کار جلا همه تمام می کند و این همه را با آن  
 حاجت افتاد و جوب و آمن و غیر آن آشنکر و در و در می بایست  
 پس صد نوع صنایع پیدا شدند پس ایشان را بجایندت بیکدیگر احتیاج افتاد  
 هر کس کار خود نمی توانست کرد تا پس با هم آمدند تا درزی کار را آشنکر  
 و جلا همه می کند و آشنکر کار هم دومی کند پس بینه کرد و در و در کرد  
 غیره کار یکدیگر می کنند و امن کار را چون سلسله در هم پیوسته است  
 پس میان ایشان مسامحتی برید آمد که از آن خصوصیتها حاسب که هر کس  
 یکی رضاند اند و قصد یکدیگر کردند پس بهر نوع دیگر از صنعتها  
 افتاد و یکی ضاعب سیاست و سلطه و یکی صنایع تصنایع و حکومت

وضاقت فقره قانون حکومت و سلطنت میان خلق برانند و این هر یک  
پیش از این پس برین وجه کار و شغلهای دنیا بسیار رشد و درین حال خلق میان  
آن خود را کم کردند و غرق شدند و نمیدانند که این فتنه و مغرورانه و مشغله از بهر  
سبب چیست طعام و لباس و مسکن و سر هر چیز برای تن می باید تا تن بقوت بود  
تن از بهر حال جواسی می باید و جواس بر ای اول می باید تا هر یک وی باشد  
اول برای حق می باید و حق را جل صلابه برای حق بی غلبی **فصل**  
روان نه بهشت و درنگ بوی خواهند. یا بوی خوش و درنگ نکوی خواهند  
یاری دارند که مثل و مانند شست. از اول و آخرش عمومی خواهند  
بر تسا ازینجا حقیقت منزلت و حقیقت دل و تن و جواس و دنیا و شغال  
دنیا و اهل صناعتها معلوم شود اکنون می باید که سبب آفریدن خود و  
چگونگی خود و موجود شدن بدانی **ما** **جهانم**  
در سبب آفریدن آن و چگونه پیرون امانت بوی و سبب عزیزی  
وی و سبب خواری و نذلت وی بادشاهی بود منعم و کریم و خواستار  
داشتت و مال و نعمت پیشمار و شهری داشتت سخت با نعمت و نزولت  
این بادشاه از کریم و سخای خود گفت که این نعمت و مال کسین و ارم کسین  
می باید که از زمینها شمع شود و منبثین و همراز من کرده موم پارا آورده  
و از روی صورتی ساحت و خلعت عزت و کرامت و روی پوشید  
و زرد و جام بسیار پیاد و روی شاکر و در کسین و خواهر او اس  
می آورد و بر روی مراض می کرد و درازی و اسراری که داشت باو نیت

اما خودی گنت و خود جواب میدهد و این صورت در میان آن ناز و  
عزت و حرمت و نزولت بهانه بود و مقصود آن بود که ویرا مویست  
و مددی باشد همچین بادشاه باو نشان و منعم کریم و قادر در جیم و معطلی بی  
و صانع بی آلت بارادت گنت کنزاً محفیفاً فاجتبت أن اعرف خلقت  
الخالق خوات که قدرت و عظمت خود بنماید و کرم وجود خود پسنداند  
و در فراس لطفت و رحمت و شفقت بر خلق بکشاید و زرمال و نعمت تمام  
نشان کند البته کسی می بایست که ازین نعمتها بمنعم و بهره مند گردد و صورت  
انسان را حکم از ادوات و رنگ بخلق تابست و بختار از خاک بیافرید و عزیز  
ترین صورتی که و صورت کریم فاحسن صورت کم او را خلعت عزت و کرامت  
و لقا کردنشانی آدم او پرورش داد و عزیز و کرامی کرد و در سخت و طبع حکم حکمت  
الارض نبشند و در مال و نعمت بوی داد که و زرق تمام **عسر الطبیات**  
و دنیا و آخرت را نشان فریق وی کرد و این همه از بهر چه کرد از بهر آنکه  
بجز کجا اعلی لا اله الا الله و سبب آفریدن آن و این همه عزت و کرامت  
از بهر آن بود که عزیزی بود و آنرا از غیرت می بایست تا آن سر را امانت  
دوان غیرتیه نهند و آن امانت را بر آسمانها و زمینها و کوهها عرض کردند  
و هیچکس قایل آن امانت نبودند اما عرض از آسمان اهل آسمان آس  
یعنی فرشتگان و از زمین اهل زمین یعنی حیوانات و زمره آسمان  
قایل نیامدند حفظ این امانت عقل و فهم می بایست و ملک و حیوان نیز  
قایل نمیدادند از بهر آنکه ملک روح محسوس بود روح که عقل است امانت

قبول توانستند نمود اما جسم نداشتند که برگیرند حیوان جسم داشتند  
 بر گرفتند انقل نداشتند و فهم نگاه دارد و قبول کند بر مجموعی است  
 از روح و عقل و جسم تا بقوت جسم با امانت را بر گیرد و بنور روح و عقل  
 آنرا که در دین است بیافریند هر کس از روح و جسم و آن را بر آرد و شن  
 وی نهاد چنانکه فرموده انا عرضنا الامانت علی السموات و الارض و الجبال  
فابین ان یحملننا و یشفقن منها و حملها الانان انکان ظلوما جبول  
 انما نرا ظلم و جبول از برای آن گشت که باری که جمله موجودات از بدست  
 آن عاجز بودند وی برداشت و خود را بقرب بادشاه و در خطر المخلوق  
 عاقل و غیر عاقل انداخت بلکه دریایی بود در آتش و از آتش می زد و  
 پیکس نزد آن دریایی یا راست گشتن آن خود را در میان و رطبه سلاک  
 انداخت و غوطه خورد انکه یا سر بود یا کف آرم کوه تا کوه مجسم بد  
 آرد حکایت و حق صاحب جلالی بود در خایت کمال و خلق بسیار غنی  
 عشق او می گردند روزی با خود گشت من عاشق بسیار در ادم با در جیم  
 که از پیش اصابت کیت که با جان بازی تواند کرد و در پیش ایوان  
 ماسر اندازی تواند بجای آورد بفرمود تا میدانی بود آتش غم بر آفرید  
 چنانکه میدان آتش شد که مرغ بر بالای آن نمی توانست بریدن تنگ  
 خود را بر سر میدان برآورد و در میان و عاشقان خود را میخواند و مرمو  
 م که مارادوست دارد قدم بر آتش نهد و پس آید آن مدعیان  
 بر کفاب شدند تا ناگاه از میان ایشان بیچاره میکین سر و پای برآید

خود را در میان آتش انداخت و می دید تا پیش تخت مشوق رسید  
 بر خاک افتاد و سجده کرد این گوی علامت است و میدان سلاک  
 و نبی کسی راه مسافران باز ندهد باک - مردی باید قلندری بر زده جاگ  
 تا بر کرد و عیار و او را جلاک - خون مشوق او را صادق تر و بد از بد  
 که خود را در ورطه سلاک انداخت و باک نداشت و بر از خاک برداشت  
 غلعت عزت و کرامت در پیش بند و گشت با ما باش که ازان مایمی  
 آه آه یا لبتی گشت معمم فاخوذ خوز اعظما حو سچیس درین میدان می آید  
 آمدن و این بار را بر گرفت انان ظلم جبول ایوانه و او را در آرد و ز سم چیز  
 نیندیشد و این بار را بجان و دل قبول کرد و برداشت لاجرم و بر اطلعت  
 و کتد که تنهایی آدم در پوش بند و کرامی کرد چنانکه سلطان مجازی را  
 غلامان و رعیت بسیار باشد که در کار مردانه بود و کار و عمل که کند  
 بسندیده بود آن علام الله عزیر و کرامی بود و آن حرمت و عزت که  
 در برابر و سلطان بود مع غلام دیگر را بنود بن عزت و کرامت انسان  
 بدان است که در حال آن انان گشت اما باید که بدانی که باری که آسمان  
 و زمین و کوهها طاقت حمل آن نداشته انسان بیچاره از اجکونه برداشت  
 بد آنکه غنایت و لطف حق عالی روان داشت که آدمی ضعیف را در زیر  
 بار کران گذارد و بر اوقوت و مهر حکم بد آید و او را محمول لطف و عنایت  
 خود کرد و اسند که و حملنا نم فی التراب و الحمال الحنن بود که شخصی بر آید  
 نشیند و چیزی بر آرد و بردوش خود نهد اگر او حامل امانت وی نیز

محمول بود با این همه کرم و لطف که خلق الاف ضعیفان را که بای وی  
بشک بر آید بیفتد حق سبحانه و تعالی عذرو را از پیش خو گرفته بود که بر  
ضعیف آفریده اگر بقیته معذور بود زنی لطف و زنی کرم اکنون معلوم  
کردی که ترا از آن آفریده اند که قابل و حاصل امانت شوی عزیز و کرام  
بدان کرده اند که این امانت برداشته پس هر که مردمانه ایستاده است  
و از عمده این امانت بدی آید و حفظ این امانت جد و جهد و نسیب  
او حضرت عزت و حرمت دارد و مقصود وی زین آفرینش بود و از  
جلو بود که هر دو جل جلاله فاولک مع الذین انعم الله علیهم التائبین  
والصید یقین و الشهدا و الصائمین هر که ازین امانت غافل است گوید نگاه  
داشتن این امانت جهد و کوشش نمی کند و بخورد و خواب قانع شده است  
راذه حضرت حق است و دلیل و خوار بود و از آن جمله بود که حق قائل  
میفرماید اولک کالانعام لمن هم اصل که انعام بار بر میدارند و آن بزرگوار  
که کاری میکنند و باری کشد بی شک از چندان کمتر و بدتر بود بلکه  
بهرم دونق بود که حطب جهنم انتم طها و آردون و مشک صبرم بود  
که و قودها الناس المجارة و مثال این جهان بود که در حق بود و ربانی  
و مقصود از آن درخت آن بود که با او شکر دهد و تازه بود و پنهان  
بجان و دل خدمت آن درخت کند و آیش دهد و خار و خاشاک از  
وی دور کند هر که که درخت خشک شود و دیگر باریا و روان درخت  
را ازین و بیخ بکنند و باره یاره کند اگر در آتش نه آرد و سوزاند

بسم که بجان و دل حامل این امانت است از وسیع ثمره طاعت و بندگی  
حاصل نیاید و بر آتش اوزق سوزانند و مثال وی جهان بود که با وی  
ذلیل میگین از کلین بیرون آرد و در اطاعت در پوستاند و عزیز و کرامی  
دارد و عزیزه نوی بسیار دارد و گوید که می باید که این عزیزیه را نگاه  
داری و در محافظت مع تقصیر کنی آنچه شرط نگاه داشتن بود بجای آری  
تا آن که که ما طلب کنیم آن برکت از حضرت با و شاه رفت و دست تلف  
نهد و جمله آن عزیز را با بدان و مغان خود و تلف کرد و در تون جام  
نشست و طاعت با و شاه را بخش و طوت کرد چون با و شاه عزیزه و عزیز  
در طلب کرد با و شاه را معلوم کردند با و شاه سخت در غضب رفت بفرمود  
که ویرانیا رند بختند و او را از کلین بر آوردند و بستند و بدان حال  
پیش با و شاه بردند اکنون عاقدان دانند که در آن ساعت در برابر سلطان  
چه حال باشد چون سلطان ویران بدان حال بیدید بفرمود که ویران بید ویران  
کلین که بود و مخبان این جا نهاد آتش اندازید تا بسوزد آه آه در  
بزیخ که کبشی زنده کردم بهر آنم کش دیگر تو دانی حکایت کنند که  
سبب تو به شیخی آن بود که وی ملازم ملک شهری بود و در سال جمله ملوک ملک  
خلیفه می آمدند یکبار جمله ملوک آمده بودند خلیفه هر یک را دستور می دادند  
به او شیخی در آن میان بود یکی از ایشان را بلخی بر آمد آن بلخی را با بستین  
خلعت خلیفه بگرفت چون خلیفه استخفاف و خوار داشت او را بیدید  
بفرمود که خلعت ویران زوی بر کنند و بدارش اندازند که هر که عزت

و هر وقت خلعت مانداره مارا خوار و ذلیل داشته باشد چون شبیل رحمت  
آن حال برید برخواست آن خلعت بر کند و منشود که داشت بر بوسید  
و پس خلیفه بنما و خلیفه گفت چرا چنین کردی خلعت مارا خوار داشت  
مانیز و پرا خوار کردیم شبیلی گفت تو که مخلوقی خلعتی مخلوقی و ادل آن خلعت  
خوار داشت و پرا خوار کردی و خلعت باز ستندی و پدید کردی پادشاه  
پادشاهان جل جلاله خلعت ایان پاد اوه است و ما را عزیز و گرامی کرده  
و ما آنرا خوار می داریم و بدان التفات نمیکنیم و آنرا بمصیبت مپوش  
می کنیم بی آنست که این خلعت از ما باز ستانند و ما را خوار گردانند و  
بد بخت دنیا و آخرت شویم و درین حال توبه کردی با خداوند تعالی  
آورد و از جمله مردان مردگشت اکنون بر آنکه هر چیز را خاصیتی است  
اگر او را از بهران آفریده اند پس هر چه موجود بود و خاصیت نند  
و مقصود از او حاصل نشود و نابودن آن اولیتر باشد و شاید که ویرا  
نیوز اند و مثال وی جهان بود که پادشاهی شمشیری دارد اگر تیز  
و برنده بود و جوهر در آنرا پادشاه بر میان خود بندد و دفعش  
کنند و اگر این خاصیت نندار و آنرا آلت تنور سازند و چنانکه  
پادشاهی با آسبی بود که بر آن می نشست آن آسب رونده و دونه  
بود آن آسب خدمت کنند و عزیز دارند و چون آن آسب کاهل شود و  
ندود پالان بدوند و با فریش برابر سازند و بار گران بر روی نهند  
و شب و روز کارش فرمایند و در عذاب و زحمتش دارند و اگر خود را

بینه از او باز نکشد او را بکشند و باره ماره کنند و بخورند یا غلغش  
نمهند تا بخرید و بخور و سگانش دهند و حال بی آدم بر آن روز پیدا شود  
که نه آید که مقصود آنهم شوگون فریاد بر آید که یا یکتی گفت ترا با  
زنهار و نه از زنها که از خراب غلغلت پدید آید و خود را در ریاب و  
خاصیت خود را بخانه دار و امانتی که بر داشته بد آنکه هست و چگونه بر  
داشته و مقصود از آن چیست و در حفظ آن کوشش و مشربط بر داشته آنرا  
بجای آورد تبخیر و ابتغال از حضرت ذوالجلال در ریاب تا توفیق را در حق  
تو گرداند آنرا علی ذلک یز و بالاجابة **چهار باب پنجم**  
در هر کجکی آفریدن این جنس است او سر آن امانت که حیت و حکومت نند  
و مقصود از آن حیت و عزت است حکایت گفته که پادشاهی بود  
جمال و جالی کمال داشت این پادشاه با خود گفت که چرا آینه باید تا خود را  
در آن بینم پس آینه را بساخت و برابر خود بداشت و جمال خود را در آن آینه  
می دید پس از غایت لطف و کرم می گفت که در لع باشد که خلق چنین جمال یافته  
و از چنین لذتی محروم باشند و این پادشاه برین نظری بلند بود و آینه را برابر  
خود نهاده بود و گفت که کس را طاقت آن نباشد که درین بلندی رسد تا چرا  
تواند دید در زیر آن منظر صورتها بساخت از کل و آینه از دل در هر کس  
نشانند و گفت چون من در آینه نگاه کنم عکس این آینه بر آینه افتد قوی  
که بسیار در سزاوار ما باشند در آن آینه نگاه کنند و جالی با به بینند و بان  
جمال با کمال شبنم بازی و سرانند از می کنند در لع که شنیده یا معلوم کرده

را که حضرت امیر مومنان حضرت علی علیه السلام را با خود برد و با او در میان  
و عم کبر یا و به بارادت علی علت گنت کنز الحقیقین صحبت ان اعرف  
و کرم لطف تر بجز اعلی لا ادرج علیکم خواست تا حال با کمال حضرت خود را  
بر عالم عرض کند تا عاشقان از شماع آن نوز خود را بسوزند و جان بازان  
با جان حال عشقها زن و سر اندازی کنند و از جان ذوق و لذت محروم  
نباشند پس ایندی بیت که حال کمال پسند و چون حق تعالی موجودات برین  
عشق گنت مراضحت ده که می گنت مرادست ده قلم گنت مراضحت ده آسمان  
گنت مرادوران ده هر یکی چیزی خواستند خاک گنت من ذلیل و خوار  
نیزه خواست باشد ماضی ذلیل و خوار می باید پس جمله موجودات هر یکی را  
غرتی و غرتی بود و خاک در غایت مذلت و حقارت افتاده بود قدرت  
بی علت و زبک نیکنی مایه و بختار خاک را بر کنید تا بدانی که کبر ما و بجز  
حضرت او ندانم است من تواضع الله رفعة الله و من تکبر و ضعة الله  
جودانه که برینتی بر سر آس جودت سرش که یا درای نه منی و کما از در آید  
ز افتادن چگونه بر سر آید نه بجا که جو اهر قمتی و ز و نقره هر یکی را کالی  
و قدری و غرتی است آهین در غایت مذلت و حقارت است از خرابه  
که حق تعالی اسرائیل را فرود برود و از جمله روی زمین قبضه خاک بیاد  
اسرائیل بیاید تا به برود از جمله روی زمین قبضه خاک بیاد و خاک گنت  
بخت خالق تو که دست از من بردار که من لایق این کارستم و طاقت قرب  
باش در اندام **نظم** حدیث من ز منفا عیال و فاعلات کو

من از کی سخن سر ملک از کی اسرافیل باز گشت خبر نسل تا فرموده خال دیگر  
بار فریاد بر آورد و گشت نوح و ال جلال که دست از من بردار که من نمانم  
بعد اختیار کرده ام تا از سطوات قهر آبی امین باشم **نظم** نزد کما از پیش چیرا  
کایتان دانند بیایک سطا من کلیم بجا رکی را در و شش مسکینی کیشدم دور  
بکنج او بار افتادم چگونه لائق قرب بودم باشم هر نسل نیز باز گشت  
یک نسل را فرستاد و خاک و بر این نیز سو کند و او نیز حضرت عزت با کشت  
و گنت خدا یا تو عالمی بصری خاک تن در بیند هر عذر اسئل را فرستاده که اگر  
بطوع و رعیت نیاید و بر ابرو و غضب بیاید و عذر اسئل بیاید و از جمله روی  
زمین قبضه خاک برداشت چنانکه شنیده باشی پس آن خاک را در جیب کمال  
در میان که وظایف خیر میکرد **دیاعی** از شبنم عشق خاک آدم کل گشت  
صد فتنه و شور در جهان حاصل شد **سرفشته** عشق بر رک روح زدند  
یک لفظ فرو جکید نامش دل شد **و به** قدرت در آن کل دست بر قدرت  
و نمود که قدرت طینه آدم سیدی اربعمی صیاحا و اسر جیل سال آن دنیا بود  
که در آن یو با عندر یک کالف سینه همانند و در آن مدت باران علم  
و حکمت بروی می بارید و روی حنن نیز آینه بر کلامی کردند و سید  
و طلسم کما عجب در روی می ساخته چنانکه باد شامی عمارتی ساز و زندگان  
و رعیت و کارکنان بخار و در آن عمارت کنند اما چون عمارت کسب  
رسد باد شاه جمله را دور کند و بجزوی خود دست در کل بند و آن طلسم و  
موضع کج را خوب سازد و چنانکه داد تا کسی که مطلع نگردد و وحی سجانه

همین آسمان را می ساخت کارکنان کاف و نون و وسایط کوناگون در  
کارگردن تا بساختند خون کار با دم رسید که طعم کج بر یا بود بخوردی حوض  
پد قدرت در کل نهاد و کل را دل کرد ای خالق سبب از اینجا خود را در یاب  
و شناس شرف و کرامت خود را بدان که او را بخندین رسول حضرت عزت  
می خوانند و او ناز می کرد و می آمد حضرت عزت همه عزت ادوی در می کشید  
و می کرد حق تعالی میفرماید خلق الارض بی تو میسر و جای دیگر فرمود و لغز  
خلقت السموات و الارض و ما بینهنما ایستاده ایام آسمان و زمین پس بر او  
و عظمت با هر چه در میان ایشان است بشش روز بسا فرید این انسان را  
که تو چنین حقیر میدانی بر پس که بزرگی و عجب است که جبل صبا و آفریده است  
و دیگر که زمین و آسمان و ما بینهما را بسا فرید و شرف میدی ایشان را از  
نداشت خلقت آدم را بشرف خلقت بیدستی مشرف که دیدند پس آدمی را  
این شرف و کرامت بهتر ازین بود که هر که پند بود و اینجا خود را در یابد  
و بداند که چگونه عزیز است بخدای بر تو که چشم در ابکشی و بداند که **بسطم**  
ترا از دو کبیتی بر آورده اند بخندین میانی بر پرورده اند خستین فطرت بسپار  
نوی خستین را بیازی مدار پس در آن مدت جبل صبا در کل آدم دست کار  
قدرت می نمود و خندین هزار نوع علم و حکمت با کلی وی می مجتبی چون بدل  
آدم رسید دل در از خاک برشت بسا فرید و جلای ملک انگشت بخت روز در آن  
تخیر گرفته بودند که کوشیا این چه نقش عجیب است که می کارند و این چه  
بهر حکمت که از پرده قدرت برای آرزو فریادی کردند ما لکتر آب

در باب الارباب آدم بزبان حال می گفت که از حضرت عزت رسید که  
مالک الارباب و القرباء هر عزت در سر ایشان می گفت ای اعلم ما بطون  
جبر کنیده تا ما این نقش را با تمام رسیم اولی آن بود که جمله را سجده روی می بست  
کرد **التصدول** و با باب حیوة ابدی برشت و با خفایت سپید و شمش برود  
یک نظر از دست صد هزار عنایت منتظم تا که وقت آن نظر آید بجا  
جزین هزار لطف و عنایت از خفایت ای هلت با جان و دل آدم گردن خون کار  
دل برین کمال رسید که سر می بود در فرخ این غیب که هیچکس بر آن مطلع نشده بود و  
آز آن فرانه داری بجز وی خود می کرد و آن که هر محبت بود که در صدف امانت  
بهرت بچسبید که به بود و با و در آن کوس که بچسبیم را در دل آدم نهاد و روح را  
در وی دمید که بخت فیه سر روی بلکه درون بجای که در جملک سید صلی الله علیه و آله سلم  
مردودان الله خلق آدم **تخلی قیه** بر آن کل وی دل شد دل وی اینه گشت و آن  
مکس روی بریزت در کلمات گفتن بنام **بسطم** حدیث عشق در دفتر بکشد  
حساب عشق در شکر بکشد بر و مجرب سو ز از خود خواستی که عز و عشق در مجرب بکشد  
شرفی کان شرفی همان نزار و جام و ساغر در بکشد غولی بی نوشت خاقانی  
قلم بخار رسید در شکت در راه که جانی اشنا تا این قول و نوار اشپنوه گوشتی  
پس تا این عجایب را بپندرد در مع **بسطم** ترسم که هیچ عاشق با این ره نداند  
وان ماه روی ما در رخ و ز نقاب ماند خون با کوشی کنج ندندم که از اندام دیده  
باشد و بر ابکشد آن که ننماید امیس انسان که برین برده بود و بر ابرو در  
کردند تا دست مع نامردی بدین که زسد و اگر استغنی شغولی امیس از خانه

پروان آوردند که محرم بود و کج دادند استبداد قدر خاندان و قدر کج وی نیست  
و او را بد آن غیرت بود پس او را شمس لار کردند و بر درش انداختند تا سر  
و نامردی را را در بجان و کج نماید و بضر قضا ایشان را این در کجا دور کند  
اکنون معلوم کردی که مقصود از آفرینش انسان است تا دل وی آینه بود که  
جمال عزت را در اینجا بیند و سیر المومنین من المومنین در آن در هر محکم به اند  
رضوی انفسکم و اشارت و محض از سیر المومنین جلال الورد فهم کند و بدنگستی که آفت  
در نفس نهاده اند آن سر این آینه بود کج دل است و جمیع وی که محبت بود  
که در حد فایده معرفت نهاده اند آن سر این آینه بود و در دل نهادند اما  
عزت و شوق آدمی کج محقق از جهت به آنکه آن آینه جمال نامی حضرت  
الطیبت که البته صاحب جمال را آینه باید و آن آینه را در ایم در دست دارد  
تا آنکه قلیبت المومنین من المومنین الصبیحین من الصالحین الریح یقلبه کیف یش از روح کو  
نعم کرده و اگر صاحب جمال را صد هزار صومعه هر چند روزی بود هر یکی با کج  
و مقامی نهید اما آینه را با خود در جیب دارد و اگر صد هزار ملک الملایک  
و غلام و کسرتک باشدش روی از همه بگرداند و به آینه آورد و اگر در املاک  
یا جواهر یا زرینه او غلط پیدا شود بدبیکر آن فرماید تا آنرا اصلاح کنند اما  
اگر بر جبهه آینه اندک غباری بیند در حال استسمن لطف و کرم آن کرد را  
از روی آینه با نرم تمام سبزه آری المومنین من المومنین کو بیامین دیوانه  
شده ام که این سخنان می گویم و در نیست کنی توانم کنست  
در بیخاطی وقت کنستن ندارم که دستی در نظر گرفتن ندارم

ای در از همه در نفسی دروغ تر که تو فهم نمیکنی و نمیدانی **رابع**  
دیوانه اکوی بی نشانی دل باس . پروانه اشخ لامکانی دل است  
آن در که انما یک سلطان هر دم . در وی نگو و اگر برانی دل باس  
و نهانی که افلاک از عشق اس آینه در فرخ آمده اند و مهر و ماه نور از اس آینه  
در نزد خبا که کشنده و این همه غوغا و آشوب از شجاع آن آمده است و از  
عزیز تا اثری این آینه است و مقصود از جمله آفرینش این آینه است **خام**  
شیخ کبیر شیخ عم الدین رازی رحمه الله علیه مفرماند مقصود وجود انسان جان آینه  
وین مرد و جهان خلاف آن آینه است . دل آینه جمال شامش می است  
و به آنکه هر که مستعد این آینه می شود و میرا بجزت عزت قری بود که بخورد  
و تحریر در بیان نیاید بلکه عقل و ادراک آن قدر و مرتبت نتوان کردنی  
و هر که مستعد این آینه شود مطرود و مردود حضرت عزت بود و از وی لعل  
و حقیر محکم هیچ چیز نموند و مثال این جهان بود که پادشاهی خواهد که پاره  
آمن را آینه سازد تا خود را در آن آینه سمند که این آینه قابل و لایق  
آن بود که از وی آینه سازند و روشن کنند و جای وی جیب سلطان بود  
و هر دم سلطان روی بدان آینه آرد و در وی مگرد **ط**  
در من مگر ای تم تنم دل کردد . در تو مگر ممتد دیده شود  
عشق رخ تو را چنین یک رو کردد . بیهوش ز خلق تر که فراروی تو کردد  
و اگر جهان آینه لائق نبود و قابلیتش نباشد نیز آنرا فعل ستور سازند  
که آن ستور خالک و در نجاست آمده کند و باشد که فعل را نیز نشاید

بجنان آتش کذارند شرح عهد الله الضاری قدس سره از پنجاهی گوید  
آه از تفاوت راه که دو آهن از جایگاه یکی نعل ستور آمد و یکی آینه  
فرق باشد در میان آدمی و آدمیان کز نیک من نعل خیزد و ز درگه اسنان  
اکنون فرق و خاصیت در مرتبه پین میان آینه و نعل ستور و عزت  
و منت آینه پین و مذلت و حقارت نعل ستور به آنکه هر چیز را از هر چیز  
آفریده اند پس اگر مقصود از آن چیز حاصل نیاید بنا بودن وی اولیتر بود پس  
باید که آگاه باشی و با خود آشی و چشم دل کبش ای و بدانی که دولت آینه شامی است  
زنگ کل را از وی بزادنی و چه کند تا دل خود را بزنجیری در روشن کردانی  
اکنون ستود آینه کی شدن را جاره آنت که از دل کرد غفلت بزادنی تا قابل  
مصفلت شود آنگاه اخلاق و نمیر با اخلاق جمیده مبدل کنی تا روشن شود  
آنکه روی دل از غیر بگردانی و متوجه حضرت شوی تا آینه دل تو جمال نای  
شود اما جاره دفع غفلت آنت که مردم با خود آشی و فکر کنی که هر کار  
آمده ام و چه میکنم و چه می باید کردن و در سبب فکر بسیار کنی تا بدلی  
اخلاق بدان حاصل شود که اخلاق ذمیمه و جمیده معلوم کنی و بدانی که از  
چه متولد می شود و بدانی که اخلاق جمیده چه سود دارد و اخلاق ذمیمه  
چه زیان میدارد و مثال آن چنان بود که شخصی را آتش در خانه افتاده  
باشد و ماری در نعل رفته و آن غافل میکند را خبر نه چون ویرا خبر شود  
برائیه البتة آن آتش را بکشد و آن ماری را دفع کند و چون دفع اخلاق  
ذمیمه کند برائیه البتة اخلاق جمیده بجای او شبیدنی زحمتی **نظم**

چون در آید حیرت علی ایک روشه اهنما چون در آمد و تو بود ایک روشه حیرت علی  
بر چون آمدن تو فراتش لطف از بی از خار و خاکش کی ماک کند نشان کی  
که بارگاه سلطنت میرسد و در شهر نزول میکند از بر آنکه سلطان می خواهد

تو حضرت عزت آن بود که از دل خلاق باکی برود و بدو پیوندد  
و بست بر غیر او کند و از حاصل فاشود تا محبت دنیا از دل بیرون نکند از  
بر آنکه محبت دنیا سر همه بر بیاس و جمله به بیار از وی متولد می شود و چون که  
سید عالم صلی الله علیه و آله منفر ما در جب که دنیا را س کل خطیست و بر کجا را س  
کل طاعنه برینا را نی که یوجب دنیا را می گوید و این نیز سهل است از بهر آنکه  
پادشاهان و ملوک او بیا بوده اند و محبت دنیا این کار ممکن نماند پس  
دانشی که ایشان را در دست بود است اما در دل نبوده است چنانکه حکما  
کنند که شیخ ابو سعید را قدس سره شیخ تصدی بود که شیخ طویلده چهار بیان  
شیخ از او بود در روشی گفت تا این حد که شیخ زین واری شیخ فرمود که  
شیخ زین در کل زده ام نه بر دل و فضل او مشاع کجا در کتب بسیار است  
بایست خسته اند که دیور با ملک میتوان کرد اکنون این همه بختها موقوف  
تا که تو وجود خود را بشناسی **با**  
در رفت آنکه از کجا آمدن و فراموش کردن مقام صلی خود و در آنکه نام تو  
انسان جو است چون معلوم شد که مقصود از آفریدن آدمی آن بود که تا  
حاصل و خازن این شیخ امانت شود معلوم شد که این امانت هست اکنون این

و انگاه باش که حاصل تو ازین امانت و ازین جمله کارها و اسرار و آنچه تو  
درده اند در باطن تو ننشاده اند اما تا معرفت حق تعالی حاصل کنی و حق  
تعالی کشف معرفت بشناسی و منقود کلی است چنانکه مراده حق جلاله  
و ماحلت الجن و الانس الا لبعیدون ای بی مرفون داود و شمر علیه السلام گفت  
لما ذاخلت الخلق قلت کنت کفرًا تخفیا فاجبت ان اعرف بسیرت  
حق تعالی موقوف است بر معرفت نفس چنانکه در کتب سماوی فرموده است  
یا ابن آدم اعرف نفسك تعرف ربک و رسول صلیم مفر ما بد که معرفت  
نفسه مقدم عرف رب و اگر چه اس کتاب اول تا با معرفت و جمله موجودا  
اینه است و معرفت حق تعالی از جمله اشیا حاصل می شود **نفس**  
نفسی کلی شی که آیه **تدل علی انه واحد اما معرفت وجودش آن شخص**  
دارد از بهر آنکه موجودی عزیز تر و بزرگوار تر از خود و انسان است  
و البصیر بر صانع دلیل بود و کلام بر منکلم الکلام مرآة المتکلم و چنانکه  
فرمود و کلمه آنا ای مریم پس منضی که عجب تر و بزرگوار تر بود  
معرفت از انجا پیشتر حاصل شود و آن معرفت از میوه معرفتی عجب تر و عزیز  
تر بود اکنون چشم و گوشت کسب می نماند بنوی در وجود دیگر تا بهرانی که خود  
تو است که است که جمله آفرینش در آن آنست می نماید و هر چه از عرش تا کرسی است  
در آن آینه است چنانکه سجده بحم الدین رازی رحمه الله علیه **رای**  
ای آینه اجالی است می که لوسی وی منظره و نامر و آنگی که لوسی  
میرون ز تو نم مرجه در علم است و در خود به طلبی آنچه خواهی لوسی

و از بهر آنکه در مجمع الموجودات می خوانند اما اول می باید که نام خود  
بدانی که ترا چه انسان می خوانند و نام تو اف ن برانند اند اگر از  
تو پرسند که نام تو چه انسان است و تو منعی نام خود ندانی بر پس که تو را  
چهل بخت غایت باشی و شش عارفان و محققان ترا چه خوانند و تا ندانی که  
از کجا آمده و حقیقت نام خودت معلوم شود بدان و آگاه باش که تو  
از عالم قدسی و عقلی و از راک از وصف مرتج آن عاجز است و هست  
با وجود آن رونق و زینت و وضوح و طیب که رسول صلی الله علیه و آله  
از خود صال روایت می کند و غایت لطافت و کمال است را بیان می نماید  
که اعدوت لعبادی لطیفتر تا عین رات و لا اذن سمعت و لا خطر علی  
قلب شبر آستان و در ملین آن مقام است و سید همه از بهر آن فرمود که اکثر  
اهل الجنة البکنة کسج از صدر گاه و اندرون خانه خالی شود و در ملین  
بشینه بر آینه ابله بود و درع که استعدا آن ندارم که وصف تو با تو  
گویم و چه گویم با کسی که خود را و شهر و ولایت خود را بکل فراموش کرده باشد  
درع درع **نظم** ای دل تو در راز دل زده و دلدارنده و ز جام صلح صافی عشرت شسته  
نابود چشم کرده جانش مشامد نابوده گوش بس که ندایش شسته  
بر خیز و راه بخت مشرق بازجوی بی عشق با رخویش چه آرزیده  
منزل کن شعل حوریان که ترغ از آشیان عالم علوی پر تیده  
تر خند لیس باغ وصالی نمی سزود کاندرا فرایه شیوه بومان خردیده  
بکش ی بال و موسی تخمین کرای او کابجا غنیمت های گرم پروریده

خود را کنی نلید بهر چسفه که عدم روح مقدسی که بقالب رسیده  
از برجیت این مینیان وصل او کوی که کم کز من تو زمانه ندیده  
مردم ندای از صیبت مرسد بکوش تو دم زده ز جمل و دم اندر کشیده  
آنرا هوای گلشن وصل می خواست ای الکی که کهن فرقت کز بدید  
آفریننده که سید عالم صلی علیه و آله میفرماید که ان الله تعالی خلق  
الارواح قبل الاجساد بارجة آلاف عام الیه درسی مدت که قالب  
بنود او را امتحان و جایی مرده باشد و چون روح را بقالب فرستاد  
و چنانکه فرمود جل جلاله ثم ردناه استعمل عقله و الله اورا از جایی و  
معالی عزیز بلنده آورده اند که این قالب استعملی است که ان باشد و باز  
بماند متعاش دعوت می کنند که یا ایتهما النفس المطمئنة ارحس الی ربک  
راضیه مرضیه کرم الدین رازی میفرماید **رباعی**  
از دوز که کار وصل ره ساز آید وی مرغ ازین نفس پرور آید  
از شر جو صغیر ارجی جان شود پرور از گمان بدب شر باز آید  
در روح بجای قرب در خطای بر قدس تمام و مکن داشت و منتظر  
نظایه ازلی بود دوران حضور و سروری و از ان شهود لوزی  
داشت و در ان تمام با نزهت طیران پرور از می کرد **رباعی**  
ای جان و جهان این دل ز کی نبدا کز وصل تو ام امید بر باد است  
آسوده بدم با تو فلک بنسندد خوش بود مرا با تو زمانه مکه است  
و بتعالی رعم الحسود و بنیتنا حدیث کرم الحک شیب با بحر

در صد تنگمی و بیت صمیمنا و ملک الی علی ظل مقدر قد المیدرو علما  
الصبح فرق بیننا وای منعم لایکدره الدهر ایا حکیم که احکیم الی کسر فعال الما  
یرید است بادشاهی است که بعلی را ازستان و کشتان قریب بیارود و  
در بنده نفس قالب که در نام که یادستان کند و مقام خود را یاد آورد و از ان  
کل و از درد و لبر و دلدار دل و جانش از خفقان آید با جگر سوزان و  
دل بریان و دیده که بر این شادان و خندان فریاد بر آید و صغیر بر کند  
و ساز و سوز و نیاز است کند و شب و روز بناله و فریاد مشغولی بود  
از بهر که سلطان را آن آواز خوش می آید چنانکه فرمود بین المذموم  
احب الی من جل المجهت سوز نباشد ساز نباشد بس هر آنه سوز می آید  
تا ساز حاصل شود **سهم** نه در هر چه که بینی سخن آید با فو حق نه زخمی که بود  
شکر آید بیرون نه همان ناله که یابی ز سر درد بود نه ای شک خون جگر آید بیرون  
و عطار رحمة الله از جی عالی در خواست می کرد **نظم** که کافرا او دین می آید  
ز ره در دلت عطار را از بهر که میدانت که ناله از سر درد آید دل  
پدید و عالم گیر بود سخن کز جان بیرون آید نشیند لاجرم در دل  
لا جو صورت و صفت او عالم را جزو گرفته و اشعار و اسرار او و ما غمنا را  
مسطور و دها را منور کرده است که ای بر تو که گوش و هوش جان با من دار  
که بعد وجود اسبجاره را بر آتش اشتیاق سوزان است شام بکشی  
بوی بشنوی **سهم** آنرا که دل از زهر آتش باشد نه نکته که گوید همه دلکش باشد  
توقه عاشقان و اکم کشتوی بشنوی تو که قصه شان خوش باشد

حکایت کنند که خلیفه زاده بود صاحب جمال اما کالی نه داشت از  
پیرانکه در نماز و لغت می زیت و عیش و عشرت برمی آمد و قدر آن  
پنداشت بدبران امور مصیحت چنان دیدند که او را تعیینی بنیاشند که  
دشوار باشد تا در آن شدت مرد مردانه شود و در آن مذلت قدر  
آن لغت و عزت بداند و از آن صفت کالی حاصل کند پس آن خلیفه زاده  
بدکان آسنکری فرستادند تا آینه لب زد و مقصود از آن آینه آل بود  
که نام مردم حال خود را به پند و خود را فراموش کند پس چون خلیفه زاده  
بدکان در آن جا سنی ناخوش و خوش دید و فرس آن مقام خاکستر و نسیم از  
دود و تشار از شرر و عیش و عشرت با آتش فریاد بر آورد و این کس  
دی ماوی و عاشقی و رونی کار و امروز غم غریبی و فرقت یار  
ای گردش ایام ترا هم دو کی است جان بر سر امر و زینم دی باز آرد  
و در آن مقام پرورش و زحمت میخورد و مضطرب است ای پست می کس  
غمم در کشت که اینجا کنم رحل خود آمدن چه بود که بایم کشته باد  
چون جا زده نداشت تن در کار داد و دل بران زحمت و مشقت نهاد  
و بکار مشغول شد و آن بنهار و در بر سر و روی ناز بس او می نشست  
و شرر در جاهه او می جست و شب و روز در آن خاکستری غلطیده آه  
ای دل ز غبار نفس اگر پاک شوی تو روح مقدی بر افلاک شوی  
عشرت نشین تو شرمت با دوا کاسی و معقم خطه خاک شوی  
مدتی مدید در آن زحمت و مشقت بود تا آینه را کسب سخت و رونی

کودانند

کرد ایند و اگر آن صنعت نمی آموخت و آینه نمی ساخت و روشن نمی کرد  
در آن مذلت و مشقت می ماند و او را فراموشش میکردند پس چون بدبران  
امور دانستند کس را نخواستند با خلعتها و صر که با که ویرا با عزت و اکرام  
تمام بیاورند بیامدند و خلیفه زاده را از آن موضع بدر آوردند و در  
وروی ویرا نشستند و خلعت در پوشانیدند و بر مرکب سوار کردند و  
بقام صلی رسانیدند که نمی متعهد صدق عهد ملک مقتدر روح میدانم اما  
کنش نمیتوانم خذ زوه فی سبیله **ط** بار ما گفته ام که عاشق کس  
هر کجا در زمانه اسراری است. لیکن از پیغمبر نخبان. بزبانم نهاده مسماری است  
تا قیامت شرح عشقش کنستی. سکو کجی بودی که باورد آشتی  
آیدیم با سر سخن خطیره قدس که مقام و کس اصل می است بدان و آگاه باش  
که هر درنده چون مدتی ریاضت کند دلش روشن شود و جمله آن تمام  
و کسک یاد آورد و به پند که ایجا هدایت نورش الم شادان **ط**  
صفت محبت ای دادر سر و زادن از یکی مادر اما فی در صفت  
و شاهده این معنی میسر شود و این دولت و سعادت دست ندمان  
هر که آید در طریقت انگهی پوشد کلم. بی ریاضت سجا بر ایسم آدم کی شود  
اما اگر کسی خواهد که بی ریاضت و ایجا هدایت با این سعادت و دولت رسد  
و از عالم عنیب چیزی بر وی کسک میدو آشکارا شود در ایام اعیان که  
خلق قصد صلی کنند و او از دای تبیل و تکبیر بر آید و او از غلبه و اهل  
عقل کند و مردم در آن دم هر یکی بنوعی مشغول شوند در آن حالت که

کسی مترقب و متوجه شود و دل حاضر دارد و ذکر احوال قدس کند اذن  
سر چیزی بروی اشکار آید و ببادش آید و لذتی بیاید از آن حال  
و بخوبی در عروب که وقت التقاد مردان باشند و صف برسم زنند و  
او از لای مبارزان و سهیل سنان بر آید و آواز طلبها و صدای زنا  
و جگ سخت شود و میسوف متحرک گردد و اگر تذکر احوال قدس کند و  
ارواح که شکان مشاهده و بکبر با مصروف ملائکی یاد آورد از آن حالت  
خبری و اثری بیاید بخوبی اگر کسی برابر بشیند و اسب را براند و تقدیر  
کنند که میکل خورای میگردارم و بجان مجرد حضرت عزت می روم و در عالم  
قدس در صفت قدسیان می شوم و بهیاتی و قوتی سخت در خود بیدار کند  
در آن حالت از عالم قدس و بهیاتی رسد و روحی از آن عالم روح  
او را حاصل شود و این اسرار در شرح شهاب اللمی متناول در رساله صغیر  
سینج آورد است و چنین است و البته خبری پیدا شود امام تو انسان  
چو انما ده اند ابد که ان مشفق از انسی بود که اول حضرت عزت یانه  
بود و خود آدمی را از بهر آن آفریده اند که گفته اند سیمی انسان  
انسانا لانه انیس و گفته اند و ما سیمی الانسان الا لانه ولا القلب  
الا انزین قلب و جویمانی از زمان ماضی ان خبر میدهد که مانی علی الانسان  
چون من الکر شیانه کور او مرود که لوقه خلقنا الانسان فی احسن عوالم  
چون در عالم ارواح در آن دوق و لذات و عیش و عشرت این صحر  
نود چون بعالم اسفل قالب آید آن انس آن مقام را فراموش کرد

نای مناسب آن فراموشی بروی نهادند و چون در زمان حال متعقل  
خطاب کند بیشتر بدان نامش بر آن خواند که یا ایها الکمال و گفته اند نیز  
که سیمی انسان نامسا لاناس و سید عالم را عمو برین سب مرود و ذکر کم  
بایام اعدا باشد که یاد آن مرد محبت در دل ایشان بچند و قصد ایشان  
و وطن حقیق کند لعلهم تذکره کن که محبت آن و طر عن امان اسب که خط  
الوطن من الایمان و اگر والعیاذ بالله درین مقام دل در تنم و قول  
نبرد و متماجعت نفس و هو اکندشان فی ایمانی بود و لکنه اهل الی الارض  
و آسمان هوا و اگر چنین باشد در خلدان ابدی مانند که والعصران انسان  
لنی خسر به اکه طفل و ادم نوحه است قرب حضرت و اسحق حق تعالی قنبت  
خبا که طفل را نزدیک سید عالم آوردند و بر او سه می داد و می گفت  
بدا قریب الهمم من الله چون طفل ارور وجود در می آید می گوید و مرست  
که شوق حضرتش غالب می شود فریاد و زاری بروی آورد و از این مختار  
حضرت و آن عالم در طبعدن می آید و می گوید و قرار نمی گیرد آه آه و بجای  
وجه و او بزبان حال مگوید **س** و است حدیث الهمم شوقا و لوعنة  
حدیث هو اکرم فی الجنان قدیم و مادمت خالست النسی و د ا و کم فنی الله  
بیتا و العظام ریم **ر** هرگز نرود ایت بکزیده هر ممدت زول خبال از دیده هر  
بعد از صد سال اگر بگوئی یایی **م** هرگز در استخوان بوسیده هر بس کودکی را  
به چیز باسی که مناسب نظرش آمد بیرون کند و مشغول کنند و هر  
چیز خبان سکون نیکو که با او از خوش و نغمه دلکش از بهر الکر سوز  
سماح خطاب است بر بزم با او باقی بود و چون مرد سالک ریاضت کند

تادل وی صافی شود و وجه این عالم با یادش آید طفل تر مثل نعلی  
که صد و ستان با یاد آور و فریاد کند که بی بی میلستم مغزوم از آن نیا سایدن  
کیسا سیم می هند و ستان یا آورم خون طفل خرب الهی اورا بکش و باز  
بر سر کوب و زاری شود و این معنی در لیب زیاد افتد هر که نظر او از  
محسوسات غایب شده باشد زاری و گریه وی پیش بود مادر مهربان  
بستان در دمان وی رند چون در فوق شیر بکام وی رسد با شیر انسی در  
و این حقیقی را فراموش کند تا بعد بلوغ کار وی انسی گرفتن بود عالم  
محسوس و فراموش کردن عالم قدس و از چاکه بچه حیوانی مانند بوزی  
پرورش نماید و بمصالح خودش قیام نماید و انسان به باند و ساکنی سلوغ  
رسد و بجهل سال به کمال خود رسد و جنبه تمام کند زیرا که انسان با عالم دیگر  
انس و ذوق یافته است در فراق آن عالم در جان اوست با این  
عالم زود آشنائی شود پس چون جنبه کلج قوت گیرد بی حلیت و مکر  
حلیت متناع و دفع مضرات دنیاوی به بیندیشد که حیوان و شیطان بد  
نرسد پس از هر فعلی و حرکتی او را اجابی از ظلمت و غفلت بید آید  
و آن انس بسیار تبدیل شود تا از آن عالم بچیز شود که اگر نیز از بجز  
صادق القول خبر دهند که تو وقتی در آن عالم بوده این غافل گیز  
باور نکنند و قبول ندارد سوا و علیهم اندر تمام متمدنم لایق نمون  
و یکی که منظور نظر غفایت اند و از آن انس اثری باقی نماند  
اگر چه بعقل و فهم خود ندانند اما چون سخن صادق القول گوید از آن  
اثران در دل مکتوب باقی بود اثر صدق آن سخن متوی آن کرد و در کلام

ولایت اند دست اتفاق در کردن یکدیگر آرزو و اثراتشان بر استماع  
رسد و حال اقر در کند و اندک اندک آن احوال را یاد کند و صاحب  
دولت های باشند که در میان سلوک حجاب از مش نظارتشان بردارند  
تا احوال حکم مقامات روحانی و جهانی که بدان عبور کرده باشند به طلب  
بدر رسیدن و بر جم ما در بوستن و مدرس عالم حبله در خاطرشان باشد و  
نصیب تعمیراتشان که در حاکم ار شح علی مؤمن روایت می کنند که او کنت  
که در عالم ارواح بودم که چون از عالم قرب حق تعالی می آمدم روح مرا از آن  
می گذرانیدند بهر آسمان که می رسیدم اهل آن آسمان بر من می گریستند  
و می گشتند این پیچ راه را از مقام قرب بعالم بعدی فرستند و از انس  
بوحشت می برند و از قراختنای خطایر قدس بترسک می سترای و پناه و  
از عالم اعلی با سفلی می برند در آن سینه های خوردند و بر من می بخشودند  
خطاب عزت بدیشان می رسد که پسندارند که فرستادن او بعالم دنیا از هر جای  
اوست بجزت من که اگر مدت عمر او یکبار بر سر جامی اولوی آب درون  
زنی کند او را بهتر از آنکه صد هزار سال در خطایر قدس بسجود و قدوس  
مشغول بود در کلمه آیت کل حزب یا که بهم تر خون کینه و خداوندی  
من بمن باز کند از بد که این اعلم مالا تعلون پس چون بدانی که از کجا آمده  
و حکما آمده و نام تو آن بجراست در وجود نگاه کن اگر از حضرت است  
اینی داری ان فی و از آن جمله که فا و کلمک مع الکن انعم الله و اگر  
اینی نداری ناسی با منی و از آن جمله باشی که میفرماید فا کلمکم

انقضت اثبات الله که شرح عزت و حرمت و وحشت و عدالت از طرف  
 بجای خود بیاید آنگاه می‌راند در کاه حق با بیض کرد آن محی عیب محمد  
 و علی علیهما السلام **باب هفتم** در بیان غلطت  
 و ضایع قدرت حق تعالی جل جلاله و تقدس کبریا و مرموز که و لفظنا  
 الانسان من طين تا اینجا که و احسن الخلق و آب و خاک را  
 پاک و پاک گفته آفریده که و انزلنا السماء ماء طهورا فیتمموا صیغه  
 طیب است اصل انسان پاک است و صد ساله مسیبت او را بیکدمه توبه پاک  
 کنند و آدمی را از جهت آن از خاک آفریده که اگر یک دانه بوی دهند  
 منصفه باز دهند که گشتل حقیقت سبب سنابل کل سبب مایه حقیقت  
 و اظهار قدرت را که خاک تا رنگ است و بیکدوم هر صافی و نور است  
 است و خاک پدید آورنده روز معرفت است و کما که سبر رود و از صفای  
 مفرات است که ایشان از سر قدم سازند و محبت حق صفتی و قدرتی است  
 میان این چهار عنصر متضاد که خاک کثیف و آب لطیف و باد و آتش  
 هر ای خاک ساکن است و آب متحرک خاک خشک است و آب تر خاک  
 طبعی می‌کند و باد و آتش طلب علو بحال حکمت میان این عناصر  
 آینه می‌سازد کما می‌بید آورده تعالی صراط القدره الکامله الی  
سوی که و لفظ خلقنا الانسان من طين متصور از سر آدم است  
 پس فرزندان و پدران از کل بیا فریده باشند جواب است که ایشان نیز  
 هم از کل آفریده شده اند از هر که از لفظه و خون متولد شده اند و ای

از خدا است و لفظه و بنات از خاک بسبب معلوم شد که جمله فرزندان آدم از  
 سلاطین متولد گشته اند و حق می‌فرماید که منها خلقناکم و فیما نعیدکم و فیما  
 نخرجکم تارثه الا فری به انکه اول ترا از قطره آب آفریده اند و آب از خدا  
 ماوراء در برید آمده و آن آب را اول قرارگاه پشت بد بود و سینه ماوراء  
 از آنجا که آفرینش و مساحت و شهرستان تن را این دو ماوراء است چون لفظ  
 از پشت پدید آید و در زیر رحم مادر افتد از خون حیض مادران نجات  
 دهند و چون لفظه در محل خود افتد معنی آن که شود از آن جهت که عالم الکریم  
 عالم اصفونز گردی باشد معنی که آسمان را در هر امعلق بدشته رفع السموات  
بغير عمد تر و نهما بچین که عالم صغیر در رحم معلق می‌ستند محفوظ حلقه  
 از بند که اگر در هر امعلق نمی بود و منفلوج می شد که هر چه متصل می شود  
 جانب ناقص می شود و حق تعالی می‌خواست که آدم را ایضا آفریند فرشته  
 نبوت است و مادر وی زمر قبضه خاک برگرفت بعضی سیاه و بعضی سفید و بعضی  
 سرخ و خوش و ناخوش و نرم و درشت آنرا جمع کرد و جو آدم را از آن گردید  
 از آن است که فرزندان او مستغرق اند بعضی سیاه و بعضی سفید و بعضی سرخ  
 و بعضی درشت و بعضی حلیم و بعضی دل سخت چون خواست که صید فرزندان  
 آدم بیا فریند فرشته که بر هر آدمی یک کلس بفرمود تا قبضه از جانب مادر  
 و پدر برگرفت و صدقه سیاه و ملجمه سفید و از فرزندان و پوست و خون  
 سرخ را از باغ سرد و از دل گرم و از جگر تر و از استخوان و از استخوان  
 خشک و از هر عضوی چیزی بر می‌گرفت مناسب آن عضو و طبیعت و قضا

و چنانکه در تخمیر آدم علیه السلام فرمود که خمرت طینته اوقم بیدتی از بینه صباقا  
آفرینش فرزدان او نیز بجهل روز تمام می شود که سید صلی الله علیه و آله می فرماید  
ان یحیی احدکم فی بطن امه از بینه یوما و افرید کار عالم از غایت بجا خلقت  
انسان در قرآن مجید شست و جای تولد آدمی از نقطه یادمی کند در هر موضعی  
برنگشته و دقیقه گفته و اصحاب تجربه گفته اند که این نقطه خون در رحم می افتد  
کره می شود و همچنانکه بزنگ سبندی شش شبانه روز بماند اینه در اندرون  
کره در موضعی نزدیک بر مرکز و یک نقطه از خون بید آید و آن موضع  
که آنرا نحوه الارواح نام نهاده اند و آن دل است بعد از آن دو نقطه دیگر  
از خون در اندرون او ظاهر شود یکی بر بالای آن نقطه و یکی بر راست  
آن نقطه که بر بالای دماغ است و نقطه دست راست جگر است و اعصاب  
ریشه این سه است اینه این نقطه کشیده شود و یکدیگر پیوسته شود و این  
احوال هر روز دیگر ظاهر شود تا نه روز بود خون جمل رسد رنگ خون کبود  
و علقه شود نقاشی چون خواهد که نقشی ظاهر کند او را سه چیز باید چسبید  
تا نقشی را نگاه دارد و دوم مکانی و اسح که آن نقش را محسوس تمام بتواند  
سیم موضعی روشن تا نقاشی راست بسازد و فصل در وی نباید آورد که  
عالم تعالی تقدیر زیبا ترین صورتها که وضو در کم فاحش صورت کم را ظاهر کرد  
و این هر شرطی بنویسد و بر خلاف آن بود زیرا که نقشی بر آب ظاهر کرد  
و موضع آن رحم بود در غایت تنگی بود حال بود الذي یصورکم فی الارحام  
و در غایت ظلمت بود یخلقکم فی بطون امهاتکم خلقا من عروق خلقی ما اظلمت

نقشه

نقش روز عجیب دیگر است که من نقاشی که نقش کند از نخست آن نقش را  
بر ظاهر آن جسم نگارد و بعد از آن اثر آن را باطن برساند افرید کار عالم  
و تقدیر اول آن سه نقطه که جایگاه دل و دماغ و جگر است در باطن ظاهر  
کردند اینه آن نقطه که رنگ خون دارد و از باطن بظاهر آید و از عجایب  
دیگر است که من نقاشی که نقش کند آن نقش را از چهار چیز نگاه دارد  
اول از خاک که اگر اثر خاک با و رسد طراوت او را بر برد و تا رنگ کبود  
دوم از آیش نگاه دارد که اگر آب باقی رسد تباه کند سیم از هوا نگاه  
دارد که از استیغیر مگرداند چهارم از آتش نگاه دارد تا آنرا نسوزد  
سنانه جل جلاله بر خلاف این کرده که نقشی بر سر لطافت از چهار چیز بید کرده  
تعالی لا القدره الکامله والحکمه الباطنه می جانی که درین بزم کا این  
چهره مت معرفت نگردد و عارف کفلی شود و فلاخبر اما نیک بختی که زنده دل  
بود درین بزم گاه از صدق این جام را در کش عارفی شود که نخواهد  
صد کتاب نشود و مست لا یقبل ولا یرى شود و روزی او بر آرد و گوید بیت  
زمان می خوردم که روح بیانه اوست زمان مت شدم که عقل دیوانه از دست  
نویز من آید تکش از من زد زمان شمع که آفتاب پروانه اوست  
بس اول چیزی که از آینه آفریده شد دل است زیرا که دل جای معرفت و محبت  
حق تعالی است و معلوم شد که مقصود از آدمی معرفت و محبت است که  
وما خلقت الجن والانس الا لیسجدون اولیغرفون لواجبیت ان اعرفون  
و دل سلطان است و جمله اعضا رعیت او از بر آنکه دل محل معرفت است بس

معلوم شد که هر که معرفت دارد مقصود و خلاصه آفرینش وجود است  
 و سلطان دنیاست و جلله عالم طفیل و رعیت او آیند آیدیم با سر سخن  
 پس بعد از جهل روز دیگر علقه مضمغه شود و آنکه مضمغه استخوان شود و دل  
 و دماغ و جگر از یکدیگر متمیز گردد و آنکه سر از کتف پیدا شود و دستها از سینه  
 و پهلو منفصل شود و اول صورتش در صورت مهره پیدا آید اگر گوشت گوشت  
 در استخوان پوست نماند و طغنت پوست در وی کشد و بعد از چهار ماه جان  
 در وی دید که اضافه است و اسما و آفرین بخورد و بر خود شاکت که  
و لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ ای قلم قیاس که الله افسن فی الخلق  
 و این از نوحیه است که استخوان از لطف متولد می شود و لطف جمعی است و غایب  
 رطوبت و استخوان جمعی است در غایت صلابت و گوشت جمعی است در  
 متوسط میان نرمی و سختی پس آلتی بایست که بدان قوت و حرکت کند  
 از دماغ اعصاب برویاند و جلله استخوانها موصول گردانند تا چون حس  
 و حرکت در آن اعصاب بگذرد تا آنکه استخوانها جنبانند لیکن اعصاب  
 باریک بود و خوف آن بود که در میان بکسلد پس خالق حکیم گوشت را  
 آفرید و عصب را با گوشت بیامیخت و از آنجا استخوان منفصل گردانید  
 خوف گستن این بود و این منفعتی عظیم است در گوشت و منفعتی دیگر  
 آنست که چون استخوانهای آن آفرید بهشت فرجه در میان استخوان بود  
 پس خالق عالم گوشت بیافزید تا آن فرجه با بدن گوشت بسته شد چنانکه  
 جو بیامد و یکدیگر سازند تا قوی بود در جها رکانه بر آرزو برانید میان جویها

نافع باشد از آنجا که استخوانها کسند حکمت دیگر آنست که اگر آدمی را گوشت  
 بنوی بر زمین سختی استخوانهای وی بر زمین متصل شد و آن سبب الم  
 شدی اما چون بر تن گوشت باشد خون خنک آن گوشت بسوزد بود تا  
 ویرا از سختی زمین بیخ نرسد بلکه آن پوست و گوشت را بپوشش کرد تا  
 گوشت را از زحمت نگاه دارد پس در کمال قدرت و شفقت و رحمت و لطف  
 کن که چون در رحم مادر بودی و ترا بعد از حاجت بود اگر در من بازی کردی  
 خون حیض را بجا قوت تو بود با نده و غذا تو از زه گذر نماند پس  
 چون بیرون آمدی ناف را بست و دمانت را کشاده کرد تا ماد بعد  
 احتیاج غذا بتو بد پدر خون تن تو در آن وقت صعب و نازک بود و  
 طعامهای دیگر نداشت از شیر مادر که غذای لطیف بود و تر از دوزی پس  
 و این جهت بستن بر سینه مادر است بیافزید و سر آن بقدر زمان تو حساب  
 و سوراخهای تنگ در وی بیافزید تا شیر بر تو غلبه نکند و کاری در درون  
 سینه نباشد تا آن خون سفید که غذای اول تو بود که خون حیض است آنرا  
 پسند کرد ایند و باک لطیف تو می فرستاد و شفقت بر مادر تو هر کجا که  
 که تا یک عت اگر کرسنه شوی قرار از وی برود و چون شیر را بدندان  
 حاجت بنزد دندان در شیر خوردن کی نیافزید تا بستن مادر را بخروج  
 نکنی تا آنکه گوشت طعام خوردن در تو بد پیدا آید و بر طعام خوردن قادر  
 شوی سبحانه اعظم شانه و اعراضه و ظاهر بر آن و لطف و مکر حق سبحان  
 بر آنست که چون لطف کرم بود هر دو دست بر سر دوایق نهاده بود که در نفع

بروز و زانو و رویش با پشت ما در بود و دوران تنگی و تاریکی و تنهایی  
چگونه در برابر روی بدارت و تازوی خود را در آن جگر پند بندار و گویی  
و یک است طفل را با دیدار خود الهی حاصل شود و دستش باید که لطیفه حق  
تعالی از غایت مهر بانی در شکم ما در ما را تنها می گذارد و در کور جلوه ما را  
بی مونس بگذارد و اما استخوان تن چون اسبیت که بروی بنا کنند و آن استخوان  
بشت مده است زیرا که او اساس تن است و بنا اعضا دیگر بر آن است  
همی که کسی گشتی سازد اول خوب بزرگ منهد و جو بهای دیگر بر آن استوار کند  
و دیگر آنکه استخوانها با تن نسبت مجرب سپری باشد که تا اگر زحمتی بر آن آید  
نگاه دارد و معضوب اندرون نرسد که دل است مجوس که اندرون آن دماغ  
و دماغ عضوی شریف است و استخوان در سر که آفریده جهت آنست که اگر  
زخمی بیاید بر استخوان افتد و دماغ نرسد و حکمتها بسیار است در استخوان  
مرکب است و یکبار ه است که اگر یکبار ه بودی چون پوستی که حرکت کند جمله  
استخوانها و اعضا و در حرکت بنا بد و حکمت دیگر آنست که اگر این استخوانها  
اگرگی بودی اگر جایی شکسته شدی جلالت را زیان شدی و تن معیوب شدی  
اما چون مرکب است چون یکی بشکند عیب بر دیگران نرسد و تن سلامت ماند  
و ازین است که دست و بای خدمت کننده تن اند و منافع ایشان بسیار است  
لازم مرکب شده از قسما بار و وساعده و کف و چون خدمتها از کف حاصل  
می شود کف مرکب شده از پوست و مغز استخوان تا اگر ضرری در یکی آید  
آید دیگری سلامت باشد و منفعت دست باطل نشود و حکمت حق تعالی چنان

انفصا که

انفصا که در بعضی استخوان مجوف بود و بعضی محکمت زیرا که اشرف اعضا تن  
دل و دماغ است اول که سلطان تن است. افزون کار عالم تقدس غشائی کرد  
او در آورده آن غشای را نگاه دارد و نگاهش را که در آن غشا در آورده نگاه  
چهار دیوار از استخوان کرشش در آورده و پهلوی از است و جیب او استخوان  
سینه از شش و استخوان شست از پس نگاه این چهار دیوار را برابر از گوشت که  
تا اگر سنگی یا چیزی بر آن آید استخوان گسسته نشود و چون دل عوی شریف بود  
حضرت افزید کار این همه اعضا را در حوالی او آفرید تا وقایه او شود و او محفوظ  
و سالم ماند و بجز خون و دماغ عضوی شریف است که در او پوستکی تنک در آورده  
انگشای پوستی دیگر سخت زیر کاسه سر افزید و مقصود آن بود که آن دو پوست  
حایل باشد میان جرم دماغ و جرم استخوان سر و بر آن دماغ بغایت لطیف است  
و استخوانها بغایت کثیف و چون لطیف محال کثیف شود و مسح حایل در میان  
بناشد سرانیه لطیف را از آن زحمت رسد از جنس آن دو عشا بسیار

**هشتم** وقایه دماغ یافتن در کاسه حسن الخلق

در عجایب خلقت اعضا و در اشرف مصل است مصل اول در عجایب خلقت سر  
فضل دوم در عجایب خلقت جسم مصل سوم در عجایب خلقت گوش فضل چهارم  
در عجایب خلقت بینی فضل پنجم در عجایب خلقت دهن فضل ششم در عجایب  
خلقت روی فضل اول در عجایب خلقت سر بدانکه چون دل دماغ  
اشرف اعضا اند لا اله الا الله حضرت افزید کار در کردار ایشان جنین وقایه  
افزید تا نگاه دارند چنانکه استخوان سر را که دماغ در آورده تا اگر ضرری آید

استخوان مانع شود و نگذارد که بدماغ رسد و بران استخوان گوشت آفرید  
و پوست را گوشت در آورد تا از آن غضنفت نگاه دارد و بر پوست  
موی آفرید که اگر ضرری رسد بر موی آید و اثر آن بر پوست و گوشت کم رسد  
و استخوان سر را مرکب آفرید یکبار دنیا فرید تا بخاری که باشد از مغز  
استخوانها پر و نرود و بدماغ سلامت ماند و سر را گوشت آفرید و در آن کلسیم  
کی که شکل گزده از تاثیر تاشین آفتاب دور تر باشد و عوارث در آن سخت  
کار کند و بگوید اگر سنگی یا جوی بران آید ملافی اندکی ازال شود و تمام  
سرخ شود و دیگر آنکه مشابه دایره است و دایره افضل اشکال است  
دیگر آنکه سر برشال آسمان است و در چشم برشال آفتاب و ماه و قوت حافظه  
برشال لوح محفوظ و قوت سنکس برشال قلم و سخن آنکه آسمان کره نوز است  
سر آدمی کره نوزند چون سر محل عقل است لاجرم بلند آید و از شرف آدمی  
آنست که طعام بدست بگیرد و در دماغ نهد و بهایم بس از زمین خوردند و  
حول سر آدمی محل عقل است دست ما خادوم او کردند و حال سر بهایم از عقل خالی  
سر او خادوم شهوت کردند و چون حق تعالی آدمی را جنان آفرید که بوقت  
طعام خوردن سر فرو نیارد و باید که از برای طبع مش حلقی سر فرو نیارد و  
حیوانات چون حلف خوردند آنچه باکیزه تر باشد خوردند پس عاقل باید که  
طعام خود را از قاذورات عوام نگاه دارد و غذای جاننا که معرفت است  
از قاذورات شهوت پاک دارد بد آنکه در بدماغ خصایصی است زیرا که  
در وقت آواز بلند کردن و در وقت غضب و دماغ را زخم سخت رسد

اما کلسیم سر که بیست از شش باره استخوان چهار باره در شکل او آورده  
و دوباره برشال آسمان در خانه و از آن چهار یکی پیشانی است دوم  
استخوان بی سر و دو استخوان دیگر از جانبین سر و این چهار استخوان مشابه یکدیگر  
بینتند در خاصیت و طبیعت آن استخوان که در پیشانی است از آن دیگر  
بارگیتر و لطیف تر است و استخوان بی سر از کلسیم شریف تر و سخت تر است و آن دو  
استخوان که بر دو جانب سر است متوسط است در لطافت و کثافت  
و در پهنای است بسیار است یکی آنست که میان معده و مقدم دماغ مشارکی است  
و از این سبب است که اگر بویی بغایت ناخوش بشام رسد معده قوی ندارد  
و اگر آب سرد خورد اثر سردی در دماغ بید آید و معده محل رطوبت است  
لاجرم پوسته بخارات از معده بر مقدم و دماغ بر می آید و از این سبب است  
پیشانی را نرم و لطیف آفرید تا آن بخارات در منافذ استخوانها متخلل می شود  
و اگر استخوان سر کهنه بودی حول شکستی باطل شدی پس اگر مرکب آفرید  
تا اگر جایی شکست باقی سلامت ماند و بد آنکه حضرت آفرید کار دماغ را  
نوع از قوی محفوظ داشته است اولی شای لطیف کرد او در آورده است  
دوم پیشانی کثیف است سم استخوان چهارم عشی دیگر سر و استخوان  
آفریده است و از آن حاق که بزند بگوشت آفریده است ششم بالای آن  
پوست آفریده منعم بالای موی آفریده پس حیاتی است که بالای دماغ است  
طبقه آفریده بعد منک طبقه آسمان و این منک طبقه را حافظ دماغ کرده است  
و معده و از دماغ و حکمت و رکنیت و معرفت و دماغ را بقیمت کرده

قسم اول محل حفظ و تخیل است چنانکه کسی شهری دیده باشد و چون امانت  
غایب شود تصور آن در خیال و خاطر او بماند و محل آن تصور مقدم دماغ  
و محل اندیشه و فکر میان دماغ است و محل تذکره مؤخر دماغ است و اینست  
از اینجا معلوم شود که چون مرضی در میان دماغ افتد خلل در فکر برید آید و در آن  
شود و چون مرضی در مؤخر دماغ افتد فراموشی غالب شود و مصالح آدمی تمام شود  
مگر بواسطه حفظ و تخیل و تذکره و اگر این سه چیز نبودی هیچ فهم نگریدی و یاد نگریدی  
و کمالی ناشستی اما قوت مفکره که در میان دماغ است قوتیست که صورتها  
که در میان دماغ باشد آنرا با یکدیگر ترتیب کنند و صورتهای غریب ظاهر کند  
و اگر به این قوت بودی هیچ معلوم نشدی و فرق میان انسان و بهائم نبود  
اما قوه تذکره که در مؤخر دماغ است خاصیت او آنست که آنچه فراموش  
شود بیا یاد آورد و از اینجا گفته اند کثرت الحیا منتهی نوزد نشبان هر که حیا  
که در خون بسیار از پس سر بکشد مؤخر دماغ ضعیف گردد و قوت تذکره  
نماند و بد آنکه حکمت الهی در آن است که دماغ را سرد و تر آفرید فایده نبرد  
اگر فکر و اندیشه بدماغ می باشد و آن موجب حرارت است پس دماغ را  
سرد آفرید تا سبب اعتدال حرارت شود و دماغ از فکرت سوخته نشود  
و فایده تری دماغ آنست که حفظ کردن صورتها قبول کند اما قبول آن  
باید که تر باشد و دماغ را ازین سبب تر آفرید و حکمت در آفریدن دماغ  
آنست که تخلیل عبارتست از حفظ محسوسات و حواس پیش سر است لاجرم  
محل تخیل مقدم سر آمد اما حافظ عبارتست از نگاه داشتن معانی لاجرم محل

حفظ مؤخر سر آمد اما فکرت تصور کردن است و صورت و معانی لاجرم محل  
قوت فکرت میان دماغ است تا چنان باشد که از یک جانب خانه  
صورت باشد و از جانب دیگر قرانه معانی و او در میان نشسته و در او  
تصرف می کند فسیحانه ما اعظم شانه مفضل دوم در عجایب چشم حیوان  
چشم را از دو طبقه آفرید طبقه اول را صلیبه گویند دوم را منشی گویند کسبیم را  
شبکی گویند و در میان شبکی چشمه است چون آئینه که اخسته که از آن رطوبت  
زجاجی گویند و در میان رطوبت زجاجی چشمه است سفید و روشن چون  
یخ که از آن رطوبت جلیدی گویند و بالای آن طبقه است تنک که آنرا عنبه  
گویند و بالای آن طبقه دیگرست که آنرا قرنی گویند و این جمله را حدقه  
گویند و در حدقه کوششی جرب سفید در آمده است آنرا اطحیه گویند و بعضی  
گفته اند که طبقه قرنی یکی نیت بلکه چهار طبقه است و برین قول جسم مرکب  
باشد از سیزده طبقه و طبقات عالم اجسام سیمیزده است چهار عنصر و نه اولیا  
و سربکی از طبقه چشم طبقه از عالم جهانی مخصوص است و ازین عجبتر در  
آفرین چشم است که موضع سیاهی که از عدس کمترست در آن صورت آسمان  
و ستارگان و اقیاب و ماه و غیر آن بدید آید و این عجب عجایبست  
که صورتی برین بزرگی در موضعی بدن کوچک چگونه می کشد و بدید می آید  
نقل میکنند که ابلیس شیفته کوکب بر مردم عرض می کرد و می گفت که من حیوان  
و تعالی توانم که اس منت آسمان و اقیاب و ماه و ستارگان در پیش من بماند  
و مردم را بدین نوع کراهی می کرد تا کسی او را جواب داد و گفت که چون حق تعالی

از درسیای چشم که از عدس کمترست می گنجاند سرانیم در شیشه نیز  
بگنجاند و کدو که مایع باشد ازین عجزت سبانه ما اعظم شانه و بد آن سفیدی  
مناسب نوزاد است و سیاهی منازعت و حضرت افراید کار نور بنیادی  
در سیاهی آنها و عظمت نایبناهی در سپیدی آنها و تا بدانکه از حضرت قدس  
و ارادت است نه از تاثیر طبیعت و علت بس بلکه چشم آفرید را  
و سیاه تا چشم نیکو تر باشد و درید از چشم از وقت کبر و در آن کاشاک از  
بالا فرود آید شکرکان آنرا نگاه دارد تا از چشم نرود و حکمت دیگر در آن  
آنست که چشم بر مثال آینه است و آینه گاهی صورت نامی باشد که در عکاس  
صفوا و صفاست باشد و در روی عیار و کدورت نباشد حکمت آینه چنان  
اقتضا کرد که پوسته ملک چشم متحرک باشد بی اختیار آدمی تا به سبب آن  
لکه تصدق صافی باشد و قوت بینایی بر کمال نماید و بد آنکه چشم ملک از  
غایت کجایی که مت احتمال ملکی ندارد که حدقه او را صفت است و در  
دو دست او را چنان آفرید که در ایام در چشم مالد تا پاکیزه شود و حدقه  
او صافی گردد و بد آنکه م حالتی که در دل برید آید اثری از آن در چشم ظاهر  
شود و چون شادی و غم و حالیت و غضب و حکا گفته اند که تن همچو خانه  
نهاد و چشم در ریجه است که آئینه در آن نشاندند و چنانکه نور  
جمع در آئینه ظاهر می شود اثر روح در چشم پدید می شود لا اهرم حسی  
در کسی نگر و سخت در چشم او نگر و که نشان روح در آنجا پدید می آید  
کسی در خانه نباشد و دیگری خواهد که او را ببینند و با او سخن گوید از

از ریجه نگر و نگر و گفته اند از روح ان اشرف علی نظام و صاحب وان  
اشرف علی الباطن و صاحب و اگر کسی در عجایب چشم مجلدات نویسد نوزاد  
نشود و او را علم حاصل سم در عجایب گوش حضرت افزید کار رجل جلاله و عم  
نواله آدمی را دو گوش آفرید تا آوازی که بوی رسد صدقه از آن آواز  
در گوش جمع شود و بدان آواز کاملتر گردد و گوش را از استخوان بیافرید  
بلکه از غضروف آفرید تا اگر بدان بجنس درخ نرسد و منعت حاصل شود  
دیگر سوراخ گوش را ملغوی و موم آفرید راست نیافرید تا دانه گذرد از  
شود تا اگر آوازی قوی بگوش رسد بزودی بدماغ نرسد و به سبب  
در مسافت و در بماند و پیش از آنکه بدماغ نشوند را خیر شود تا اگر  
تحل شنیدن آن نداشتند باشد تدبیر تا شنیدن آن کند و اگر آوازی  
نیاید بر ریک فرورود تا فم کردن آن آسان بود که اگر سلیکا فرورود  
فریفتید کرد و اگر خسته باشد و جمده قصد رفتن در آن کند راه رو  
در آن رود باز کرده تا شخص اخیر شود و حکمت دیگر است که ملک را عطا  
چشم کرد و گوش را عطای نیافرید به سبب آنکه تعلق بصیر با احصای الوان  
است و آن علی الدوام است پس اگر عطا نباشد و ایما چشم در بینایی بسیار  
ضعیف شود اما تعلق بصیر با صواب است و از ادوای سبب پس اگر عطا  
نباشد مضرتی حاصل شود و حکما را اختلاف است در آنکه سمع فاضله است  
یا بصیر بعضی گفته اند سمع فاضله است بجز وجه یکی الی سمع از سمع آ  
می شود و بصیر بخرازی که جانب نمی بینند و اگر از همه جوانب ادراک کند

فاضله از آن بود که از یک جانب ادراک کند و در آنکه سمع از ادراک سخن کند  
و سخن سبب کمال عقل است و بصیرت ادراک الوان و اشکال کند و آن سبب کمال  
شهرت است و کمال عقل فاضله است از کمال شهوت سیم آنکه حق تعالی  
سمع را بر بصر مقدم داشت در بسیاری مواضع چنانکه فرمود و جعل لکم سمع  
و الابصار و الاذان فلهما سمع و البصائر و الاذان فلهما سمع و البصائر و الاذان فلهما سمع  
که سخن امت شنود زیرا که پیغمبر باید که سخن امت شنود تا با حاجی سجا نیز  
کند و سخن خدای شنود و مطلق را از باطل زجر کند بنام سمع بر معرفت  
شود که اسما و صفات حق شنود و دلایل و حدیث ادراک کند و این دلیل  
مستلزم است سمع و بعضی گفته اند بصر فاضله است بجز وجه یکی آنکه ادراک  
بصر کماله است از ادراک سمع چرا که گفته اند لیس لجز مالعائنه و لیس  
در ایمان بیان دیگر آنکه بصیرت ابصار نور است و سمع آلت خوات  
و شم آلت بجا راست و ذوق آلت آبراست و لمس آلت خاک است  
و نور از اینها شریف تر است پس بصر از دیگر حواس فاضله باشد و دیگر  
آنکه قوت سامع و ملک ششم نمی رسد و قوت باصره بآن میرسد زیرا که  
ثوابت بزرگتر ششم اند و قوت باصره هم را می بیند اما قوت سامع از آن  
چیزی حاصل نمی شود و دیگر آنکه آلت باصره بسیار است زیرا که سینه ده  
طبقه می باید تا قوت باصره مد شود و بسیاری عقلا می باید تا عقل  
او تمام شود و آلت گوش اندک است سمع آنکه مدركات بصر بسیار است  
چون الوان و صور و تقادیر و غیر آن اما مدركات سمع بغير از اصوات است

بصیرت ادراک الوان و اشکال کند و آن سبب کمال

پس ازین و حوره بصر فاضله بود صصل چهارم در عجیب و منامع  
نواید و منامع آن بسیار است یکی آنکه شمع در واقع دلالت کند بر آنکه آن چیزی  
که مشوم است تابع است باضرا و دیگر آنکه هوای را علی المدوام از راه  
پننی نفس میکشد و آن هوای خشک بدل می رسد و حرارت عزیری را بر  
حد اعتدالی نگاه میدارد و اگر یک لحظه مد هوای منقطع شود در حال آدمی  
بمیرد و دیگر آنکه که رگه بینی فراخ آمد تا خون هوا با ندرتون او در آن رسد  
بود و در بسیاری هوا منفعت بسیار بود یکی آنست که آن قسم هوا که کلبو  
فرورود به شش و دل رسد و چون باره سردی هوا در اندرون بینی  
کمتر شده باشد شش و دل را از سردی هوا راج نرسد و مانع از آن زمان  
ندارد و دلیل برین آنست که کوم را در هوای سرد نفس زدن سخت تر است  
دارد و دیگر آنکه که رگه بینی یاری دهنده است بر حدوث حروق و بر سپیل  
شهوت و دلیل برین آنست که اگر کسی بینی خود را بگیرد و بعضی هم قویا باشد که  
گفتن آن بر وی دشوار باشد و از سوراخ بینی او از کلبو صافی بر آید  
چنانکه فی را سوراخها باید تا او از کند و اگر بینی را بگیرد او از در  
بر نیاید و دیگر آنکه بینی را کثرت آفرید تا اگر او می خنسد و دانه نشسته  
نفس از بینی بر آید و فرورود مانعی نباشد تا بتواند نفسش و مانع نفسش  
بسیار است از آنکه چون نفس به اندرون فرورود در راه بینی برود  
آن کمتر شود و چون شش و دل رسد هوای مستهل رسد و اگر در آن هوا  
بخاری یا بخاری بود آن اجر بخلق او مطلق گردد و آن هوای صافی

بدل و تش او فرود و دماشش پیکار نفس زنج با حرکت کند و  
 آن سوار پاره پاره از تشش بدل میرسد و حرارت غریزی دل ازان  
 هوای معتدل برسد اعتدالی می باید نگاه اجرای آن هوا از دل برکهای  
 بزرگ در شود و از زکهای بزرگ برکهای کوچک و از زکهای کوچک  
 باطراف و احاطه اجرای تن در شود و اثر آن سیم جمله اجرای تن  
 در شود و چون گرم شود و با حرارت فاسد آمیخته شود و هم به آن راه  
 که بدل رسیده و از علق تن برکهای کوچک در آید پس برکهای بزرگ  
 پس بدل و تشش رسد و جلیقی در پی بدر آید و این است که گفتم یک نفس را  
 و معلوم است که اگر یک نفس منتقطع گردد حیوة باطل شود و حکما گفته اند که  
 آدمی در شبانه روزی صد و بیست و چهار مرتبه از نفس میزند و نفس اماره  
 حیاتی است نو که حی سجان و معالی به آدمی می بخشد و بد آنکه جمله موجودات  
 از جن و انس و حیوانات بند که حی سجان و معالی زنده اند و اگر یک دم  
 ذکر ایشان منتقطع شود همه بمیرند بلکه جمادات نیز در تشش اند خدا که کرده  
 و آن شریفی الایسیح مجده الایه و دیگر فرموده و اعتنقوا اجل الله جمیعا  
 این جبل نفس زدن است که عالم ملکوت سوسه است و سده که نفس  
 میزند سوسه سوسه عالم ملکوت سوسه می شود پس متفان است که آدمی  
 دایما در ذکر است و سوسه می گوید اما خود از آن غافل است و نمی  
 داند عمر است بعد از ارجان از زانی بستاندش از تو دید از نادان  
 بر باد و عمر که هر یک هم از تو خواهی که بعد جان بگری نترسی

کلیت

کوی سم لذت الم روحی نصرت بحر قاسم قرانفای و لو قدرت علی الایمان زکم  
 سبحان علی الوجه اشیا علی کرا . تنفت محزونان و فرجا الما و ذکرک مصر و ما تقا  
 و لا سمیت سیرب الما عیش . ان وحدت خالاسک اعانک و جلالت الیوم احد تم  
 الا وانت وحدتی بین حلاکته بنی بر تو که جسم دل بکش ی و خود را به بین و در  
 عجایب فطرت خود نظری کن که در مع باشد که از سجاها غافل شوی و هم  
 که عالم می کردند تا بجایها پیوند و تماشای کنند بجلال و وحدانیت دو الجلال  
 که در همه صنوعات از عرش تا فرش و از فرش تا ریش صنایع غریب تر و غیب تر  
 و لطیف تر و مصنوع تر از آدمی است که آفرینش طفیل وجود است و در راه  
 موجود است آفرینش نشا رزق تواند بر بچین چون در راه تواند  
 و مثال این معنی جهان بود که در شخص شطخ با نرند و تو نظاره ایشان کنی یعنی  
 و دانی که آن شطخ است که می بازند اما چون خود ندانی باختن ذوق و لذت  
 از آن نیامی و چند آنکه بهتر توانی باختن خطای تو از تماشای آن بیشتر باشد  
 و لذت بیشتر یابی همچین آدمی وجود خود را می بیند اما از عجایب صنع خود غافل  
 است تا نداند و بخواند و نشناسد از آن لذت بنیایه مصلح  
 در عجایب همین و دند ان مدایک آدمی مرکبت از تن و جان و سبب صلاح  
 این مرد و دین است اما آنکه صلاح جان است از دو وجه است یکی آنکه جو  
 آدمی نفس باند و روشن شود چون از هوا گرم شود از اسرار آن کند پس آفریدگار  
 جان نقد بر کرد که از پروردگار این نفس او را منوله شود و از او و وف  
 کلام برید آید و از کلام کمال ارواح و معقول ظاهر شد اکنون در سجال

تفکر کن که نجاست صنی غریب و عجیب است زیرا که مقصود اصلی از نفس کشیدن  
 هو است تا اعتدال حرارت عزیز می باقی ماند اما چون عفن شود بیرون رود  
 مقصود اصلی نباشد از راه ضرورت باشد پس حکمت الهی دفع این فضا را  
 سبب حدوث آواز گرداند و آواز را آواز آواز و حروف و کلمات که در کمال  
 روحانی جمله درستی و ولایت نهاد پس بری طریق سخن در ریاضت بی پایان و چون  
 در چیزی که مقصود اصلی نیست بجز بی نهایت و ولایت معلوم کرد که اسرار  
 و حکمتی الهی در آفرینش همان بی نهایت است و در دو در میان مفتوح است  
 آنست که آفرید کار هر چیزهای مختلف آفرید ما بجهت اسرار و در صورت به یکدیگر  
 نامند تا بواسطه اختلاف آوازها امتیاز میان اشخاص حاصل شود تا اگر  
 ناپسندی او از شنیدن آواز بشناسد و این دلیل ظاهر است بر کمال قدرت  
 صاحب جنات که فرمود و اختلاف السنک والواکم اما بیان آنکه صلی الله علیه و آله است  
 که اجتناب از خوردن طعام سرد و حکمت الهی در آن را محلی خوردن کرد  
 و آلت طعام خوردن در آن و ولایت نهاد و از آن جمله یکی دندان است  
 و حکمت در آفرینش دندان بسیار است اول آنکه از قطع آواز بدندانها  
 بعضی حروف در وجود آید و آن حروف مائه سخن شود دیگر آنکه دندانها  
 سیاه دیدن آلت شکستگی و بریدن و خاییدن چیزها باشد از نگاه آفرینش  
 دندان انواع حکمت ظاهر کرد و در آنکه چون خواهند که غذا در دهان نهند  
 اولی چیزی حاجت بود که آن غذا را بر دهان دندانها می تیزد و آن می  
 نیز آفرید چون سرکار و تا غذا را بر دهان برود و حاجت آن دو دندان

دیگر آفرید که آنرا اناب گویند و سرش باریک و تیز بود تا چیزی را بشکند و سوراخ  
 کند و گره بزند آن کبش بدو یک بعد از ناب و دندانهای بزرگ آفرید که سر آن پهن  
 و درشت بود تا طعام را آس کند همچو آسیاب و اگر فرض کنیم که دندانهای سرپن در  
 پیش دندان بودی جمله مصالحهای آن باطل شدی و هیچ کسخت از دندانها  
 حاصل نشدی و چون دندانهای پیش از بهر بریدن است و این کاری آسان است  
 و دندانهای پیش را یک پنج است و دندانهای بزرگ تر که قوت رویش است  
 و چنانی ایشان بر وجهی است که درخت سر چند بزرگ تر بود و پنج او بزرگ  
 تر بود و دیگر دندانهای زیرین را دو پنج است و دندانهای بزرگ بالا را سه  
 و چهار زیرا که دندانهای زیرین چیزی مانند که در قمار کلاه جوش بود او را  
 بزیادتی احکام اجتناب بود الا دندانهای بالا بدان مانند که چون معلوم بود  
 سر اینها او را بزیادتی احکام حاجت بود و دیگر آنکه دندان در دندان آراسته  
 کرد و کفایت سفید و روشن است پس آنرا یک رشته مرکب کرده است  
 همچون سنگ و سطر و اریه که در ربع یا قوتی نهند پس از دندان حکمت  
 حصول اصالت سخن و غذا خوردن و کمال زینب و از سر هر دو لیل قدرت  
 و بر این وحدت ظاهر کرد **تفکر** زیرا که سر آن نفس کش و دیدی بضرورت  
 برستی نقاش دلیل آمد و بر این انعجاب و این آنست که بر سینه رطوبت غده  
 در وی موجود است تا چون غذا در وی نهند آنرا بدندان بخاید و پاک  
 دهان کمیخته شود و تر کرد و بواسطه لطافت بنوع غذا ایجاب دهان رسد  
 ولذت حاصل شود و اگر رطوبت در دهان موجود نبودی آن طعام در دهان



نمانند و طعم دندان زرسیدی و بکلی فروزرفتی و گوشت اند که در زیر زبان  
 و چشمه سدای شود بوقت طعام خوردن و بران طعام خشک آن مختار  
 آب که از آن تر کند می ریزد نیز زیاده و نه کم و اگر طعام نخورد و خواهد که چنان  
 آب جمع کند نتواند که در زیر آن حضرت آفرید کار این رطوبت دارد و آن بوقت  
 حاجت پیدای کند دیگر آنکه در آن بجان آسیای است که آب او را می گرداند  
 و آب او از قعر معده بر می آید و محمود است که آب از بالای آسیا خورد  
 آید تا آسیا بگردد و این دلیلست بر آنکه متصفی طبیعت است بلکه قدرت  
 صانع مختار است دیگر آنکه آسیای دندان را سنگ زیرین می گرداند بخلاف  
 آسیای دیگر که از آن سنگ بالای گردد و زبان چون آسیای بیان است  
 که آنچه خوردست از سوی نای کلواندازد و آنچه درشت است بسوی دندان  
 می کند و هر چه از دندان دور می شود باز نزد وی می رود و سر خود را نگاه  
 می دارد تا در زیر آن آسیا نماید ز می صفت و ز می قدرت بر کمال که حلقه  
 در کف آن اند و از عجایب آن غافل اند و تفکر در آن نمی کنند و عجب آنکه  
 چون دندانهای شش را سر نیز آفرید یا طعام را به برود در آن حالت که طعام  
 برود سر دندانهای بالا و زیر برابر یکدیگر آیند تا آن طعام بریده شود  
 و چون طعام بریدن مشغول نباشد سر دندانهای زیرین باز بس و در  
 دندانهای بالا در پیش آید و زیر دندانهای زیرین که اگر در مقابل یکدیگر  
 مانند نای سرهای دندان سوده شدی و کله کشتی بلکه شکسته شدی حرکت  
 آبی چنان اقتضا کرد که بوقت حاجت در مقابل یکدیگر آیند و بعد از آن

جدا شوند تا جنانچه تصور است حاصل شود فصل سیم در عجایب روی  
 آفرید که در عالی و تعظیم جلد جو اس را در سر آفرید و سر را بر بالای تن آفرید تا  
 جو اس بر بالای تن باشد همچون دیده بان که خون خواهد که چیزی از دور برسد  
 بر بالای رود همچون جو اس را بر بالای تن آفرید تا چیزی را اینک در تواند  
 یافت و در خبرت که کسی شش رسول آمد و گفت من رفته دیدم کزنی در کتی  
 و در اینجا چیزی ساخته اند و بازی میکنند و چندین هزار نوع بازی را می  
 پیدای شود که هیچ از آن یکدیگر نمی ماند و رسول علیه السلام گفت که عجب نیست عجب  
 این روی کرد است که از رفته شطیح کو حکمتر است و در رفته شطیح از جای  
 بجای نیشند بعد باید شود و اعضایی که روی آدمی است از جای خود نهند  
 و در رفته شطیح بازیهای بسیار افتد همچنین در رفته روی ترکیبات بسیار  
 در وجود می آید بر تبه که در مشرق و مغرب و در شخص را می بینی که من کل الوجه  
 بیکدیگر مانند یکدیگر تا دور دنیا است و در شخص مانند یکدیگر نباشند پس ازین  
 عجب قدرتی و کامل تر صنعتی چه باشد تعالی لا اله الا الله و الصلوة الکاملة  
 و اگر عقلای عالم جمع شوند و خواهند که ازین عضو مایکی را جانی دیگر نهند یا  
 تغییر کنند نتوانند و نشاید و خوب نیاید و اگر کم یا زیاده باشد نیز نشاید  
 و اگر عضوی مقدم یا مؤخر باشد نشاید و نیک نیاید مثلا اگر چشم بجای آید  
 بود یا دهن با آنکه چشم بود یا ابرو زیر تر بود یا مژه نبود این جمله  
 شایسته و نمی بایست و روی را هم زینسان نمی بود بلکه روی را از آنکه  
 آفریده است زیاده و کم نمی باید و نمی شاید که او صانع عظیم و قادر حکیم است

مثل شخصی در پوست نامی زیر درختی بختا با زحمتی شده بود در درختی نیک  
برگی بر روی او افتاد در آن نظر کرد و کسب من الذی انبت الورق علی الشجر  
تا که هر کی دیگر بیفتاد بر روی نوشته بود الذی شق علی الوجه البصر و اگر عیال  
عالم هم شوند و خواهد که صورتی نقش کنند خیزان که حی سیه و تامل فرموده است  
نمی آید و در دراک ایثان نیاید و آن حسن و بهما که در وی می باشد فهم نکنند  
حیت و جوت و ندانند که آنست که آنرا آن می گویند و شمع شمس لامع می گویند  
خوش گوشت شمش ربانی او حد الدس کرمانی - زان مینگرم حکیم سرد صورت  
کالبته ز معنی است اثر در صورت - این عالم صورت است و اما صورتی بی مع  
یعنی توان یافت کرد صورت نقل است که همی بود سوال کردند از امیر کبیر  
عبد الصلوة سلام که میگویند که در پشت حمد بن نزار میوه است که سم آن را میگویند  
نمایند نه بزرگ نه بوی که نمودار آن در دنیا است فرمود که آدمی چرا که در میان  
چندین نزار آدمی روی یکی بیکی نماید و بزرگ رسدند که در پشت چهار روی است  
کی از غل و یکی از لبن و یکی از خر و یکی از آب و این چهار چیز در جوی می آیند  
چنانکه با هم نمی آمیزند نمودار آن در دنیا است فرمود که روی آدمی است  
که در چهار اکت سر آبی از نوعی در یک جوی روان کرده و مع با هم نمی آمیزند  
آب تیز و مع و شور و شیرین اما در گوش نهاده تا اگر چندان در گوش رود  
و آن نخی بخت باز کرده و آب شور در چشم نهاده که چشم از پسته و پسته آن  
سوزی باید تا غرض نشود و بنوسد و آب تیز در بینی نهاده که تا قابل جوش  
شود و قوت بوی باغی باشد من که اگر آب خورش بوی بوی خوش نماند استی

و آب شیرین در همان نهاد تا طعام را ترک کند و حلق و زبان را تر دارد و طعام  
بدرقه شود تا حلق رساند و آسان فرود رود و این چهار آب مع یکدیگر نمی آمیزند  
بلکه قادر است که این سه حکمت و قدرت ظاهر کرد و از این بیشتر چه باشد که قوت  
پینای در باره پید نهاده و قوت شنو ماهی در باره استخوان نهاده و قوت  
که بایستی در شبانی در باره گوش نهاده و کیر ایی در دست و رویی در پایا  
فسیانه ما اعظم شانه و اظهار بر بانه و غره شانه و اعانتی -  
**باب نهم** در عجایب تن و اعضا و اجزای و عجایب فعل  
حلق و معده و عجیب طنقت دست و انگشتان و کف دست و ناحل امی  
تن بدانکه حق تعالی کردن را از دست مهره بیافزید و پی در پی بجهت تکلیف  
و از جهت در دست التفات تواند کرد و کردن را چون ستونی سافت و سر را  
پهنازی که در گردن را ستونی ساخت از پست و چهار مهره و کردن را  
بران نهاد و اگر استخوان پشت یک پاره بودی پشت خم نشو استی که دو پاره  
نشو استی خاص پس پشت را مهر مهره آفرید تا دو تا تواند شد آنجا که دریم است  
و درک پی در آن چیده و حکم کرد تا یکبار راست استند و در مهره چهار زایده  
چون کنگره بیرون آفرید که در زان است و چهار حفره چون کوهها در آن  
افکنند آن زایده در آن حفره نشینند و از جانب مهره چون جواهر درون  
آورد و پاره در آن چیده محکم را پس استخوان سینه را بر نه پاره درین مهره صلی  
ساخت و مجید دیگر استخوانها و جمله سر را از بیجا و نه پاره استخوان آفرید  
بهم پوست و در زانای بار یک تا اگر یک کشته در آفت رسد دیگر آن

باشند در حلقه تن در ولایت و جبل و منت پاره استخوان بیافزند و در هر  
استخوانی حکمتها بسیار کار داشته است تا کار تو را بس و ساخته کرده  
و اگر یکی استخوان بخلی شود یا کم شود از کار با زمانی و اگر یکی زیاده شود  
در مانی و ترا جینا بیدن این اندامها حاجت بود و حلقه اندام تو پانصد و  
سنت غضله بیافزید و هر یک بر شکل مای بار یک و میان سینه و بعضی نزدیک  
در یک مرکب از گوشت و پوست و می و برده که چون غلاف او بود بر کشنده  
رست و چهار غضله برای است تا تو چشم بر هم زنی از همه جوانان بتوان  
جینا بیدن و دیگر از نام از این ماس کن که سرش دراز بود و اگر چه علم  
تشریح علمی شرفست و در ریاست بی پایان این قدرش در آن شروع است  
که مقصود ما اظهار عجایب صنع بود نه جلوه یکی ترکب و بداند که در تن آدمی صد و  
شش رگ آفرید اذن صد و پنجاه جینده است و دو ولایت و ده آرمیده  
اگر از رگهای جینده بیارند یا از آرمیده رگی بجهت مرد بیمار شود و این  
رگها جو بیای تن است و در رگها بیک رگ سوسه که از اصل خون است و در رگ  
سروفت که ایشان جو بیای بر رگ اند و هر کس آنرا شناسند و خون خون  
جیره کرده ازین سر رگ بیرون کنند قیقال و بپلیق و رگ کل و هر یکی از این  
رگ را که بکش بنید از صد و بیست رگ خون آید از جهت آنکه هر رگ صد و بیست  
رگ سوسه است از کردن فرودست تا سر و آن رگها که بیاسین پوسه است  
از سوی نیله زیرین تا پای آن رگها با کل پوسه است چون رگ کل رگ کل  
از میان خون آید و از اینست که رگ کل شتر زنند که قیقال را از نیله با

خون آید و بپلیق را از نیله زیرین و اکل از هر دو سوی تن و ازین ولایت  
جبل و منت استخوان جبل و یکباره و در دست رگست و بجزین در دست جب  
و جبل و سه باره در کتف و منت باره در بال است و دو باره در بازو و سه باره  
در جبل و سه باره اندر پاست و از این دو باره در سر و تن است و یکباره در رگ  
و سه باره در زانو و دو باره در ساق و می و میان در کتف با نیگوشان است و  
هم چندین در پای و از این شسته باره در کتف است و نه باره در پهلوی شانه  
در پهلوی دیگر که حرار ازین یکی استخوان آفرند که کم است و منت ماده مبره کردن  
و می شش باره اندر سر است از این می و سه دندان است و می باره در سر است و  
منت باره در پشت می و دو در سینه است و بداند که در تن مردم است و منت رگ کل  
رگ است و در زیر آن یکی نزدیک است و در آن تن پوسه است و در سر و تن  
که مغز پوسه است و از این پانزدهای بیرون پوسه آمانی از میان سر خیزد  
و شاف دارد و چشمها سوسه و سر گاه که در مغز تباهی افتد از سبب طعناهما که خورده با  
آن تباهی بیمار و در چشم کران کرد و او را که از مغز با نرها در و تن پوسه است  
یکی سوسه است رود دوم بزهره سیم جگر چهارم بجز زخم بعد از شش پستانه پنجم  
بکرده و بیهای دیگر که بگرد و دست و یکی بر دو پا و یکی آنست که این همه پها  
از خویند و همه پها از وقت کرد و یک پی بخامها پوسه است و خوینی از این  
باشد و این منت اندام که عام و اندام آن که ظاهرت سر و زبان و زکر و دو دست  
و دو پای و آن منت اندام که در باطن است حکما و احد دل است و جگر و کوره پها  
و زهره و شش و معده و ازین منت سر و پها و دل و مغز و جگر و پها و شش و دم

انجمن خیرست از خون و صفرا و بلغم و سودا و حیدان که این چهار با هم متبدل اند  
مردن درست بود و اگر کسی بخلل آید مریز و پنهان شود و جایگاه خون جگر است  
و جایگاه صفرا زهره و جایگاه بلغم شش و جایگاه سودا سپرز و سخن درین  
و ضایع و عجایب اعضای آدمی بسیار است و شرح آن در مجلدات نوشته و منور از  
صدیکی گفته و بداند که حکمتهای حق تعالی در آفرینش هم ذره از ذرات نیست  
و عقل را بفرماندگی راهب مصل اول در عجایب خلق و مصلحه بدن آنکه  
آورد کار عالم در اندرون و پس در سوراخ آورده یکی شش که آنرا حلقوم گویند  
و یکی از سوسنی فضا که آنرا مجرای گویند و بر سر حلقوم سوی دماغ خشی است عظمی  
بشکل بنجانبه و در میان دماغی شکافی است که در او رگ شکاف در آید و وقت دم  
پیرون آید و زیر این شکاف پاره گوشت است از وجه امانند زبانی و در آن  
غلیظه گویند و وقت بانگ کردن و دم زدن این غلیظه از سر حلقوم بلند تر شود  
و وقت طعام و آب خوردن و بر سر حلقوم مستوی شود تا چیزی بدو فرو نرود  
و اگر چیزی بدو فرو رود و در او رسد آید جبهه آنکه آن چیز بر آید و اگر بر نیاید این  
کسی میبرد و این غلیظه را مویکل کرده بر خنجره تا چیزی فرو نرود و پس چون طعام  
از حلقوم عبود چندین گونه طعام و حق تعالی مصلحه را چون یکی بسیارند که  
علاوه از این می جویند و طعام در رو بخته می شود و زهره همچون آتشی است که در  
گرم می کند و صبر آن طعام را بخون می گرداند و از زهره که در رگها آن خون را است  
اندام می رسد و زهره که در آن خون را صفرا کند می ستاند و کلایه را از زهره  
جدا می کند و بر نشانده فرستد و درین آدمی زهره حوض آورنده و از آن جو بیار

بر جلالت کش ده کرده اول دماغ که از زهره های اغصاب سر و ن آید و البته  
تن رسد تا مخرج حرکت در وی می آید و دیگر حوض جگر است و از وی رگها بجله  
تن کش ده کرده تا غده در آن باشد و البته تن برسد سیع حوض دل است و از  
رگها بجهت تن داهست تا روع در آن روان بود و بجله اندامها برسد و بداند  
همیشه روی که در عالم است در آدمی از آن مثال است آن قوت که در مجده است  
چون طبع است که طعام را مضیع کند و آنکه طعام را بر تن خون گرداند و آنکه از آن  
و آنکه طعام صافی بجا برسد و نقل را با معا عصار است و آنکه خون را در سینه  
بر یک شیر گرداند و در مصلب نطفه را بچیند که در اندرون کارزار است و آن قوت  
که در هر چیزی غذا را از جگر بخورد که جلالت و آنکه در کل آب از جگر بخورد  
می کشد و در نشانده می ریزد و سقا است و آنکه ثقل را پیرون اندازد و چون  
کناس است و آنکه سودا و صفرا را بر اینکتر دماغ تین بجا شود و چون عیار است  
و مصلحه و آنکه صفرا و سودا و غلیظها را دفع کند چون امیر عادل است و بداند که در  
تن آدمی از آنکشان حقر تر است اما چیزی از مضاف آن بگویم تا بر تین می  
کرده شود و معلوم کرد که حکمتهای حق تعالی در آفرینش بسیار است  
مصل دوم در عجایب است و آنکشان و انواع حکمت در پیدا کردن آن  
به آنکه متصور از آفرینش دست است تا تین را خدمت کند و خدمت آنکه  
تواند کرد که خواهد که کف دست در شبی بلند کرد که در آفرینش این مفتوح است  
و کاو باشد که حاجت افتد که در کند تا بر کسی نماند اگر انگشتان از یک حیوان  
نمودی این مفتوح باطل شدی و نشاید که انگشتان از دو استخوان مرکب باشند

که اگر خواهد که چیزی که کند نتواند و این معنی میسر شود تا نماند سود و وقت  
 باشد که خواهد که کف را محرفه کند و پهن کند تا مال شود و کرد کند سگای  
 بود و انگشت را انقلاب کنند و اگر خواهد که کف را چون قدحی کند و بدان آب  
 خورد و اگر مرد و کف را بهم باز نهند همچون کاسه شود و چنانکه و صوفی که مرد  
 کف را بر آب می کند و بروی بازی زنند و اگر انگشتان از ده استخوان بر یک  
 می بودی اینها می نشینی و در او بنوی که پیش از ده استخوان بودی که هر چه  
 ترکیبات بروی بسیار باشد ضعیف تر بود و مقصود از آفرینش دست است  
 که علی بسیار قوی تواند کرد و یعنی که در دست ترکیب است از استخوان و بار و وسعده  
 بی ترکیب است از استخوان حکمت دیگر در آفرینش هر دست است که از اجزای شایع کرد  
 و چهار انگشت در یک صنف آفرید و انگشت تخم را چنان آفرید که کارکن آن صنف کرد و در  
 بوقت برگرفتن چیزی تا و اما که میسر بود که این انگشت در برابران چهار انگشت  
 آفتی رسد دست از کار فروماند و برای این حکمت که فرجه میان این انگشت  
 انگشت چهارگان می نش است نمی که چون خواهد که چیزی بر یک و چهار انگشت از  
 یک صنف بود انگشت تخم از جای دیگر بر مثال دایره و اگر آن چیز بزرگ باشد مرد  
 دست کرد آن در او در برابر مثال دایره باشد و اینجا فرجه است و آن انگشت  
 اگر دو دست کرد چیزی در این مدتی شود و اگر مرد و کف را که در چیزی در او  
 هم مدتی حاصل شود و میان مدتی دایره می نشینی ایست پس چون مدتی  
 بدایره نزدیک است احدی از اشکال عرض قبول الافات لاجرم از برای این  
 انگشتان از استخوان ترکیب است از استخوان آمد و حکمت دیگر

در آفرینش انگشت آن است که انگشتان را کوتاه آفرید تا اگر وقتی خواهد که از  
 کف خود کاسه سازد و آب خورد و چون مرد و کف دست را بر مثال کاسه کند  
 انگشتان برابر و یکسان بود و طول و قصر متساوی باشند و اگر ضعیف نمی بود وقت  
 کاسه کردن انگشتان راست نمی بود حکمت دیگر آنست که چون دست ایستاده  
 باشد انگشتان بر مثال نصف دایره باشد و اعضاء اشکال دایره است به نوع است  
 حکمت اول آنست که استخوانها انگشت در غایت سختی است زیرا که چون اکثر  
 اعمال سخت برین انگشتان کرده شود باید که انگشتان در غایت صلابت باشند  
 آنست که استخوانها را که آفریده که اشرف اشکال دایره است پس انگشت که  
 از اجزای آفریده محله که اعمال بدین انگشتان است پس باید که یک باشد چهارم  
 آنست که چون اکثر اعمال بدین انگشتان کرده می شود در حرکت می باشند و در وقت  
 سبب کمی خوشکی است پس آفرید که در عالم حلاله در جویف استخوانها می نشینی  
 نزدیک طبیعت و خوش تا جوی مغز خستکی حرکت باز دارد و هم آنست که هر  
 انگشتی از استخوان حرکت تا آن استخوانها حاصل یکدیگر باشند و حاصل باید که  
 از محول قوی تر باشد لاجرم هر حاصلی از رسول قوی تر بود و کذا است اول اندم  
 و دوم از رسم و آفرید که عالم عز و علا کیفیت استخوانهای انگشت و حکمت دیگر  
 رعایت کرده است اول که چنان ترکیب کرد انگشتان را که اگر یکی جنبید دیگر با سگای  
 تواند بود و این معنی آنکه باشد که در یک استخوان اول نقره بود و در دوم لقمه  
 تا چون نقره در آن لقمه قرار کرد آن مفضل چنان بود که یکی در حرکت بود و یکی  
 با کون دوم برابر بود و این نقره معانی است و بر ضعف است و لقمه زیادتی

و آن سبب قوت است و گفته استخوان حامل از محمول قوی تر بود لاجرم آن نفقه در  
حامل بود حکمت ششم آنست که چون مفصل آن دو استخوان مفصلیت که در ایاد حرکت  
باشد در وقت انقباض دایا در یکدیگر سوده می شود بسبب آن بودن نوب و شکنجی  
در آن برید می آید برای این معنی حق تعالی نفقه را غشای بیاضی را از غضروف  
زیرا که سخت نرم باشد تا در وقت حرکت شکنجی و نفق حاصل شود و حکمت هفتم آنست  
که غضروف باز دو وظیفه است و حرکت و مفصل سبب و ارات و پیوستن پس از آن  
در غضروف اعتدال حاصل آید حکمت هجدهم آنکه در میان مفصل رطوبتی دهنی بیاضی  
تا آن بی بیاضی است که حکمت بیست و یکم آنست که در طرف ای  
چون روخ دریا باشد در ریزند حرکت آسان که حکمت بیست و دوم آنست که در طرف ای  
استخوان رباطات را بیکدیگر موصول کرد در غایت استحکام تا بواسطه آن رباطات  
آن مفصل باقی ماند و از یکدیگر سرور نیفتد حکمت بیست و سوم آنست که آن نفقه را جدا  
فراخ یا فرید که حرکت لغو در سوار باشد بلکه بخدی آفرید که آسای باشد و هر  
نیفتد حکمت بیست و چهارم آنست که استخوان بالایی بر استخوان زیرین ترکیب  
راست آنها کرد آن در آورد جدا که یکس در آنست ترکیب کند و در آنها  
بسیار کرد آن در آنند تا آن دندانها آن یکس در است و ثابت بدارد اینجا  
نیز حق تعالی استخوانها کوچک کرد آن در آورد تا آن مفصل بواسطه آن یک باشد  
حکمت بیست و پنجم آنست که مفصل انگشتان چنان می بایست که انگشت باز پس  
نشود و از پیش هم فراد آید لاجرم استخوانها که در مفصل در آنرا آنچه از  
پس بود بزرگ آمد تا بسبب آن بر کمر استخوانهای انگشت از پس باز شود

و آنچه از پیش بود سخت که جگه و تا بسبب که جکی منع نکند انگشت از آنکه  
باصم آید حکمت بیست و ششم آنست که چون بعد از این طما غش را در آن کشید و بالای  
کوت انگشت بیاضی در بالای کوت است تنگ بیاضی تا آن مفصل بر وقت  
مصلحت باقی ماند این در حکمت که حکما را معلوم شده است و معنی آنست که قدر  
و حکمت الهی آنچه معلوم شده اندک است از بسیاری و ما او یقیم من العلم الا قلیلاً  
در عدد انگشتان پنهان محققان لطایف بسیار گفته اند که می آنست که  
انگشتان بیاضی تا از قبیده کرده اند اول انگشت سبزه را بنا از طریقه تشبیه کرده اند  
و انگشت وسط را ابلیس و انگشت بنصر را انما دشام و کوچک را انما جفن  
و انگشت ابهام را انما زج و فرج میان آن هر یک بناز قدرت که میان آنها  
و بر هر یک سخنها گفته اند و آن تطویلی دارد و دیگر آنست که ابهام را تشبیه کرده اند  
بسیار علم وجه دیگر مثل حضرت امیر المؤمنین و امیر خیر الدین علیهم السلام  
بر ترتیب حکایه حاتم در انگشت خضر بود و ختم خلافت بامیر المؤمنین بود  
دیگر وسطی را بشیر تشبیه کرده اند و سبزه را بطرف و ابهام را حکمت  
و بنصر را المعصیت و خضر را بکفر و ابلیس را اهل معصیت و مقتضای کشف  
خود کرده اند فصل سیم در عجایب ناص و موقوفه آفرینش آن سخن در  
ماخز انجم را و چنانست اول آنست که مقصود اعظم در آفرینش دست و  
کوفتن ضربات اگر انگشتان از کوت بودی استخوانها نبود که کوفتن  
چیز را و سوار بودی چون آدمی خواهد که چیزی سخت بر کمر و چون سنگ و چوب  
تند که در کمر بر انگشتان وی می کوفت نبود البتة بایست که بر انگشتان

معلق آن خوب یا سنگ شود آن استخوان از آن سبک میگذرد و بر کوفتن  
دشوار بود پس البته بایست که بر سنگش کوشش باشد پس اگر در سنگش  
ناخن بود چون خواهد که چیزی کوچک همچون سوزن برگیرد یا در میان بیادانه  
کنج چون بر سنگش کوشش فی ناخن بودی کوشش باز بر منتهی بر کوشش  
آن چیز میگذشت اما چون بر سنگش ناخن باشد چون بر آن کوشش اعتماد  
کنند ناخن کوشش را نگاه دارد و بر کوشش آسان بود حکمت دوم آنست که  
اگر خواهد که اندام را بخارد ناخن آنست که خا برین شود و در منتهی حکمتهای  
عجیب است و آن آنست که چون اندام که در منتهی بخار و دست را بدان منقطع سازد  
و غلط کند و حی ناخن آنست که این هدایت داد تا مصلحت بقای آدمی به کمال باشد  
از جنبه ای که خار برین دم کردن میگردند حکمت سیم آنکه ناخن دیگر حیوان  
المت در برین و باره کردن است لیکن ناخن آدمی صیقل تر از ناخن حیوان است  
تا آبی بداند که او را از بر زدن و در برین نیا فریده است که اگر مقصود  
از آبی بودی ناخن او چون ناخن دیگر حیوانات بودی وجه دوم در  
عجیبی ناخن آدمی آنست که اگر ناخن آفریده اند که در آن شود و ما با آنست که آن  
تقصان برین زیادت محسوس شود و اگر ناخن سوره شدی و آدمی از  
سیدی بلکه هیچ کاری نتوانستی کرد دیگر آنکه ناخن همچون دایره است  
و دایره اشکال است و از قبول آفات دور است و وجهی  
از عجایب ناخن آنست که اگر بگوشش سوخته شود درین بخار برین و چیزی  
بر کوشش باطل است پس ناخن از جانب عین و بسیار مصلحت است که کوشش

دکتر

که کوشش هر وی لطیف است بحال اعتدال لا جرم قدرت آفریدگار خبان اقتضا کرد  
آن موضع که در اصل کوشش ناخن کوششی تنگ بود تا آن پوست واسطه بود و همان کوشش  
زخم و ناخن سخت نگاه دارند و ناخن را بر جایگاه کوشش چون کوشش است  
ترکیب کنند تا اگر کوشش در آن زمانه قوی تر از قدرت کامله و حکمت ابدان بود  
آن پستی را عجایب صفت او را نمی بیند و در الطاف و انعام و اکرام او فکر نمی کند  
و این تعدد و انبساط الله لا خصوصاً فصل چهارم در عجایب و منافع کوشش  
چون حکمت قتل صانع خبان اقتضا کرد که دست کوشش چیزی باشد تا قدرت خبان  
کرد که کمال قدرت لمس کوشش بود و کوشش آفریده است چهار انگشت  
عصه مخصوص کرده و کوشش را در جمله تن نهاد و آن لمس است و حکمت و فایده لمس  
آنست که اگر جسمی بوی رسد که در دست می آید یا بر دست یا بر طوب یا پوست خبان  
یکوقت بدین غالب شود و در آن وقت آنکه شود و بر سر و خود را نگاه دارد  
و چون این حالت در جمله اعضا موجود بود لا جرم آفریدگار عالم و عالی حس لمس در همه  
اعضایا فریده و باید دانست که اگر چه حس لمس در همه اعضا موجود است لیکن کمال  
حس کوشش آفریده زیرا که چون مقصود از آفریدن است کوشش چیزی است  
بر ملاقات و ملائمه با اجسام برین دست پیش باشد که دیگر اعضا را لا جرم  
حکمت خبان اقتضا کرد که کمال حس لمس در دست باشد و چون کوشش چیزی است از  
سخت بر سنگش باشد لا جرم آبی قوت لایحه در دستش آفرید و چون  
انگشت سیم اشرف انگشتان است حس لمس او از همه انگشتان کمالتر  
آفرید و هر انگشت سیم را حکم آفرید بر همه حساسات تا اگر کسی خواهد که بداند

که چیزی کم است یا سرد است یا تر یا خشک آن چیز را در این کشت میجه کند  
 پس هر کما دلی بود و اند که این جمله قدرت و حکمت از بر کار می بزرگ است  
 نوعی و دیگر از شایع کف دست است که چون کف دست را از برای  
 آفریندگی کف دست و دیگر حکم کردن در کیفیت محسوسات و این مرد و املاک انسان  
 بود که بر کف دست کوشید و او استخوان تنها نباشد یا وقت گرفتن چیزی  
 باستانی تو اند که کف از جهت بر کف دست کوشید آفرید و حکم کردن  
 در چیزهای ملبوسه امکه کامل می شود که مواضعی که حس حرکت در آنست بسیار  
 باشد پس هر کف در این دو حکم اقتضای که بر کف دست کوشید باشد مابزرگ  
 خیر تا آسان باشد و چون با کوشید باشد اعصاب ضعیف شود و حکم کردن  
 دست بر کف دست ملبوسات صحیح باشد و اگر کوشید بر کف دست اندک باشد  
 کار باستانی نتواند ساخت و دست بسک باشد و بر پشت دست کوشید  
 که کار کردن بدان تعلق ندارد و اگر کوشید بر پشت دست می بود دست سخت  
 کران می بود و انگشتان نود و با هم نیامدند ای جان الله اگر کمی هوای نیکو  
 بر روی او نشانی کند از استادی و عجب بانی و بسیار فکر کنی در این سخن  
 و ویرانشا کوی و با امکه فعلی یا خیالی کرده باشد می منی که آفرید کار عالم  
 جل جلاله از قطره آب این همه نقشها ظاهر و باطن میدانی کند و نه قلم را می نمانی  
 و نه نقاش را و از عجایب صنع و حکمت او عجب نمی نمانی و از غزایب علم و  
 حکمت او مدیوش و حیران نمی شوی که ای خدای تو تو که چشم دل باز کن خود را  
 ببین که این خود بینی ترا خدای بین کرده اند که معرفت همه عرف در دست

**باب چهارم** در عجایب سن و تشبیه او بجهت موجودات و تشبیه  
 او بجهت حیوانات و رموز و اشارتی چند از قصص در صفات ایشان  
 حق تعالی مبرا که در آفرینش بر منت طبعه همچون طبقات آسمان اول  
 و ثبوت تنگ که در مغز او در دو کوه کوهی است بر زیر استخوان سیم استخوان  
 حق تعالی بر سر  
 بیافزید چون خیال و وهم و تخیله و متفکره و حافظه و دیگره و حس مشترک و حاکم  
 بر آسمان ملائکه هستند و در هر حاسته فوق است و جسم سخن اوقات و ماه اول  
 بر شمال عرض و دماغ بر شمال کرسی و مغزیه کفاله مثل لوح محفوظ و روح حیوانی  
 که بر کف دست بر شمال اسرار اول و روح ناطقه جبرئیل و تن را بر شمال در مغز او  
 چنانکه در زمین در خندان و گیاه و حیوانات آب روان آفریده است در تن  
 آدمی مویهای دراز از نبات درخت است و مویها کوتاه شمال گیاه و در کما  
 شمال آب روان و استخوانها کوهها و سینه شمال صحرای شکم شمال در با و عم  
 شمال ابرو که بر شمال باران و خنده بر شمال برق و لغوه بر شمال رعد  
 و چنانکه در عالم اکبر چهار فصل است بهار و تابستان و خزان و زمستان  
 در آدمی که در عالم صغیر است چهار فصل است طفولیت بحای سار و جوانی همچون  
 تابستان و کهنسالی خزان و پیری زمستان و چنانکه در عالم بر چهار فصل است  
 خاک و باد و آب و آتش اینها نیز چهار طبیعت است بر روی  
 و رطوبت و یوس و آرزو انقیاس کرد در صفا و سودا و بلغم و خون و چهار باد

در عالم است باد بهاری و خزان و تابستان و زمستان باد بهاری و خزان  
آبش کند و بر کما سرون آورد و میو بارو بیاورد و باد تابستانی میو بار را بریزاند  
بخیل در آرمی چهار قولی است جاذبه و باطنه و باسکه و دفعه جاذبه طعام را  
و کلی و پدید و خلق بهاضه رسند تا ضعیف بریزد و باسکه و پهل تا منقش تمام  
بستاند پس بر افند و بر تایدون کند و در عالم چهار نوع آب است شور و ممتز  
و خوش در آرمی نیز چهار گویت آب شور در چشم نهاده سبب که چشم از پدید است  
و بقای پدید شور است و پدید را وقایع چشم ساحب و چشم را وقایع سبب  
و سیدی را وقایع سبب و سبب را وقایع العقبه العقبه العقبه العقبه العقبه  
و نظر را سبب رویت و چون رویت سبب نور با صر ستم آن چیزی آن سبب است  
مخون نور شمع که در او از موم باشد و آب تلخ در گوش نهاده تا حشرات در گوش  
رود و آب منقش در منی نهاده و آنچه در مخرج متولد شود از پینی بداید و آب  
خوش را در دمان نهاده تا دمان و خلق را خوش وارد و طعام را بدرقه بود ما  
بخلق فرود آمدی چون راست ایستاده باشد در مقام نهانیت بود چون  
دو تا شود در مقام حیوانی و چون بشیند بر مثال نبات و چون سر بر زمین  
مثال جاد بود و اما علامت خاک و باد و آتش نمر و آن تری که در زمین و  
دیگر حضور است است و آن باد که از معدوم بر آید با دست و نفس گرم که زنده  
نشان آتش و خاک که در عالم کنان و حیوانات مستند در وجود انسان  
حمیده است آنچه در سر است سبب است اهل همنه و زنگبار و آنچه در تن اند  
پسند اند همچون کنان جن و جین و اطراف دیگر اند و دیگر که در دنیا پدید بود

و دنیا با روشن دیده گفته اند که تمام وجود این نقش محمد دارد و حاکم  
نقطه گوی بنوعی همفرضه می چون هم و سر و بای چون وال تا بدانی که جمله این  
هر صمد را در اند که تصور آفرینش است و گفته اند که جمله بیض ز میر خندان است  
که بقا با ز خیسند و دستها و با بیار کشند و هم جد الکنه اگر پر کاری بر ت  
او نهند و بگردانند راست و ایره بود اما اصل ناف از آن است که حید  
آدم میان مکه و طایف افتاده بود و سنوز کل بود و شیطان بر جنبه آدم خویست  
هرگز آن خنیر را با کل طوشت بر گرفتند و سگ را از آن بیاید زنده او از آب  
که سگ با آدمی آنی است و آن از اثر آل کل است و آنکه عزیزش و چون پیکر  
از اثر شیطان است اکنون این نشان ناف از آن است و شی و دیگر است  
که جمله حرف در وجود آدمی موجود است چنانکه چون قد خود با نکت سبب است  
راست دارد بر مثال الف بود راست و اگر سر در پیش افکند با لکشی را که  
کند است موجود شود و اگر دست راستی را از بغل پاره بر دارد با نکت العالم  
با نکت سبب را از یک یک دیگر بر دارد راست و چرخ متصور کرد اند و ای  
دو نکت ابهام و سبب را با راه دیگر از هم بکشد و با هم آورد و با هم فرق را که  
کند دذ بود و اگر هم آن دو نکت را نیک از هم بکشد بد ز بود و اگر  
نکت خنصر را از دوری و چهار نکت را راست بداری ابهام را از  
که کش و در آرمی نقش من شش پیدا شود و چشم مانند ص وض است و  
بینی همچون طنط و دمان همچون ع و ابرو چون فنق و اگر از نوع گوی  
دان و ساق و پنجه بای هم چون ک بود و اگر حرفی را اندک که گوی یا کت

یادست راست یادوش راست داری با بهلول بود و او کشت مسجود حلقه کنی  
 یادمن را برستم منم بود و او کشت حنصر را و ابهام و سجا و اکت از من بود  
 داری ن بود و او عقده شخت را بگری با عقده نودها بود و او عقده نود را  
 چون ابهام برداری و بود و او کشت مسجود و وسطی را راست و باره از من  
 بکش ی لام الف بود و او کشت را نزد یک کس یا بهلولی بود تا قال القدره  
 الفاطمه کویم وجه نویسم در نجایب وجود تو که عقول دنیا میان و فخر عقولان  
 در دریای بی مایان عرق شده اند آه آه در **نظم**  
 چشم دل باز کن آغ نجاشای خود ای که سبب جزب ترا ز مهر جهان آراست  
 خود محقق تمامش تو می باید کرد که تو جز جنانی که جهان می باید  
 در جهان عاشق رضا تو اندای عاقلی نه ترا و اله سری سر و چهری باست  
 مکن این پیش ما خلق و خود را بشناس قاف قری طلب ای دوست که تو عسقت  
 دیگر از نجایب تن آنت که تن تشبیه کرده اند بخانه گفته اند که سر چون  
 غرقه بیت بلند و در خانه منت سوراخ همچون روز نهاس که در آن غرقه بود  
 دو ستم چون ایوانهاست که در سرای باشد و بدان چون در سر است در آنها  
 چون در بانان اند و لب چون در بند است در بان چون حاجب و پشت  
 چون دیوار یکی است که اصل خانه است و روی چون صدر خانه است  
 و کشتش نفس همچون کشتش هواست در خانه همچو که در خانه به هواست  
 و دل نیز بنفش تازه و مرده کرده و دل خون خانه زمرستی است که گرم است  
 و صده چون مطع است و جگر با فون که در آن است چون شراب خانه و سیرت هم

که در روی در روی هم شود و ز سره من سلاه خانه است و استخوان چون جویا  
 کنسای خانه بران باشد و گوشت بر مثال کل است که بر دیوار مالک و اعصاب  
 مثال رشته است که جوها را بر هم بندند و دو پای چون مرکب بلند که بر شانه  
 الرجل الممتحنی الشهوة طلبیا و معتضی اگر آینه هر با ز می طلت خدای که از بهر  
 مسافر در در فتره نگاه جسد خندان حاصل و نجایب ساخته و بردخته است روح  
 چون کالبد آمد همچون بادش مت که در شهری آمد و او را از هر لوج خندان  
 باشد که بادش می تواند کرد این جایی که ذکر کردیم و نجایب صورت انسان بود  
 اما نجایب صفات او به آنکه ان را جمیع موجودات گویند اگر چه از هر ارکی  
 و از بسیار اندکی از شرف ارحمیت و نجایب انسان در نظر و محتر برنی آید  
 اما آن قدر که بتوان گفت باید گفت بدانکه در آدم صفت ملائک و صفت حیوان  
 و صفت شیطان است اول بر همه کانی و کم خوردن و کم کس و کم حس و طاعت  
 و عبادت و ذکر بسیار صفت و شکران است و باصل سلوی کردن و سخاوت  
 و تواضع و خود را از بیدی دور داشتن و به نیکی پیوستن و خلق را نگو خواجه  
 بودن صفت انسان است و بسیار خوردن و سار حشمت و کاهلی کردن خلق را  
 آرزون و بیدی کردن صفت حیوان است و جیب سخن و فتنه انگیزه  
 صفت شیطان است و بهر آنکه صورت جمله حیوانات بری و جبری و وحشی و  
 طیور و چونده و پرنده و کزنده که در عالم است صفات آن در آدمی است  
 در مرتبه انفاق ما و رماسی و در مرتبه نفس زدن بی موجب کزدم و در مرتبه  
 زانعتی راحتی کس در مرتبه کاهلی و نارسائی ولی فحشی حار و در مرتبه

تیز روی و زبری و روان رفتن و خوردن معتدلس نندن اسب و در زینه  
قوه و شکافتن زمین و سیر دادن و بار برداشتن و بجا آوردن کا و در مرتبه  
تسلیم و رضا و تحمل و با ندکی قانع شدن و در مرتبه راه رسیدن و خوردن  
خدا می بخشد کردن کوشند و در مرتبه کسوت های خوب لطیف حریر و اطلال شدن  
کرم و در مرتبه اجتناب از آمان بر مردار کلاغ و در مرتبه نغمه دراز کردن کس  
و در مرتبه شهور خشک و فروس و در مرتبه رعناهای و خود نای و متعلق بودن  
و دست تدبیر و وسوس و در مرتبه در زنی کوشش کرک و در مرتبه خود بینی و با با  
نیشنی و تشنج کردن پلنگ و در مرتبه عدم قابلیت کلام حق و نمانشیدن  
و فکر بودن و با باکی خوگ و در مرتبه غریب دشمنی و خلقی رنجاندن و مردار  
نور دن سک و در مرتبه رخصتی معنی و صورتی و دعوی و مطبوعیت  
پرستی و غیره و صفات قول خرگوش همچون نامردان این روزگار و در مرتبه  
جا بلوی کردن و در زدن کرب و موش و در مرتبه صیبا دی و بدست آوردن  
و شکار پر زو باز و اما با کویند از دمای مغت سرب در وجود آهوی  
نفس اماره چون نجاران اسب با مغت سرب می عروس دو چشم سیم شهوت  
جهانم مغت سیم کل ششم جبین معین کبر اکنون خود را در یاب بد اندک این جمله  
حرابت در کلام مرتبه از حساب سرب که مستی آن شوی روز شمار  
و در هر بود که انسان که از ملک صفت بر تو اندک نشن بمرتبه حیوانی و سبی  
خود و آید و بد اندک که آن صفات مهملکان است و فرسند شود لا اوم  
بیوت اطر علی ما عاش و بیه و بیخ علی مات علیه پیست

در آدی زاده بر محل که باشد جو حیوان بل هم تسل ای عزیز من کمال  
تزو که خوردن از جبین حیضی و عیسی باز زانی و در امدار که با دست زاده  
نبا پرورده در میان دو دو ام بخواری و زاری افتاده بود و اگر اسب  
ترا با صفات دو دو ام جکار و در نیکو گفته است **نظم**  
شکل مورد کرم و مار و سگ و روباه و گاو - در زنت پیوند انسان با تو به شتم استوار  
کوب و با منت اند صورت که در چشم - حوک شهوت کلب نفس مورد عرض از مار  
که بخوانی نام خود پر سه با بل هم تسل - چون زانسی بر او زین و ان بااری  
چون بگو مناجی آدم میگرم کشته - ای گرامی از کرم با صورت غیرت جکار  
بد اندک هر حکایتی و قصه که در کلام ازلی است جمله حکایت تو است و آن جمله  
رموز و اشارات آن بتو باز می گردد و رموزی چند که پیش ازین گفته  
شد در قصه نوح و سیمان علیه السلام اکنون بد اندک مثال آدم در وجود روح ا  
و حواضل تو است و ایلیس نفس اماره نت و طلاس عنوت و خود می است  
و مار خوش آمد طبع دوست و دشمن الوانت و در زنت کندم شهوات و  
تغ و دنیا ست و لذات و درجات بهشت عالم منت و محبت و دنیا  
خزله عقلمت و کسل و اراض کردن الحار آفت است و در زنی جاه  
و طبیعت است و سار خود رون و گفتن و خفخف و بهو او موسی سمول  
شدن و عرض صلح کردن انواع غذا بهای دوزخ اسب حاضر باش  
بدان که گدای و بجای و درجه بهستی یا در دوزخ گدای یا ابلیس در گد  
دل پریشان دارم دستعد او آن ندارم که عمده حق لغز این بخشان

برایم امانه پیل و پیل نفس عقل است که عقل کار با می کند سنده و نفس صدمی  
و بر عقل غلبه میکند و تصورش می گرداند و بداند که نوع روح است و چهار قالب  
تکلیفی است و نوع اخلاق و میوه صفات نابسزیده است که نوع  
ایمان آورند و او را می رنجانند و فرزند ناهلقت شهوت و هوای است بسیار  
مرا که ازین قوم اعراض کنی و درخت شوق و ذوق و محبت و معرفت را درستی  
نی و قوم خود را که اخلاق حمیده است چون عنایت و شجاعت و قناعت و  
سخاوت و تواضع و صبر و شکر و درستی دل در آوری امن و آسوده شوئی نگاه  
طوفان لایبغی و لایبغی که آتش محبت در آید و جمله اخلاق و صفات بد را  
سلاک کند و از جمله برسی و العیاذ بالله که اگر غم این کار بخوری و کشی آبادان  
کنی و قوم و درخت در شکی نیاری طوفان عظمت و فقرت بر آید نه تو مانی  
و نه قوم اعلم عافیت کل بلاد الدنيا و عافیه الاخرة و اگر ازین روشن تر شوی  
بدانکه نوع توئی و عالم طوفان شرک و کفر و بدعت گرفته است و وقتت گرفتار  
کل علیهم فان در آید اگر خدای که ازین طوفان برسی وقتی برسی که در شکی هیچ  
محمد صلی الله علیه و آله محبت او و اهل البیت و دوستان او در دل گیران که  
رسول مغز مایه مثل اهل بیتی کسفینده توقع یعنی هر که در سفینه محبت اهل  
نشت از طوفان اینرشته و سر که سیرت اهل البیت گیرد و محبتش  
ورزد از اهل البیت نصیبی داشته باشد ازین و سر که در شکی نشیند  
ستاره و دلیل رفته نامی او بود که رسول فرموده احوال کالجور ما بهم  
افقه بتم اهدتم و دیگر قصه ابراهیم خلیل ع و زرد و شکستن تیان و در شکی

عقل

انداختن او را بداند ابراهیم روح است و مغز و نفس است و تیان روحی  
نفس مغز است آدن طبع است و آتش شوق و غضب است سر را که  
بجور خلیل نزهت حضرت عزت در س کردی چنانکه فرمود و جهت مجسمی  
لکن فی خطه السموات و الارض مقام خلقت یافتی بر تیان هو او هو س ۱۱  
مقصودی که درون حق است محمد ایا سنده حاکم سبده عالم صلی الله علیه و آله سلم  
سفر مایه کل مقصود سبده و کل مسموده آله و جمله را بین ترک کردن زن و مال  
دن و فرزند که عمل صالح است فدای اوئی چون سلطان بیند که جمله احوال انصاف  
و بکار او را قهر کردن و آتش شکستی با توسع نیند غم از آنکه ترا در خلیف حق  
پیشی کند و آتش عیب و غرور اندازد و العیاذ بالله که اگر شکست  
که صد هزار بت شکن را سوزانیده بود اما اگر غنایت حق با آن بنده بود چون  
این سستی فتح شودند آید که یانار کونی برود و سلاما علی ابراهیم در حال ال  
خود بینی حق بینی شود و او خدای وجود او با او در سخن آید و ما کرمیت افروخت  
و کمن الله زعمی بر آدمی کس بود که وی لاف نزند او را آن زمان مرد توان  
گفت درین راه لاف چون مردان دین زن قدم بر تارک نفس لعین زن  
جو ابراهیم اندر کعبه جان است نفس و سوار بر مرکب زن برین زین جارحی است  
علم بر او و جوف جارح زن و بر زکات کنده اند که هر که مجامده کند و بستان  
بشکند و در خود که بد که آن بت را شکستم و ممتور کردم هر بنده در خود بجنب  
شود و آن عجب تبی بود که او را هیچ چیز نرشد یه شکستن تا بدانی که هر کس شکست  
اینست که از موی بار بکتر است و از شمشیر تر مگر صاحب دولتی بود که

حق گوید و پندار و شنو است و تا به هر صراط مستقیم استقامت نماید  
ذکر فضل الله بگفته مرث ادیکر موسی صه با فرعون و سحران و عصا  
ذکر حق است و نفعی خواطر و سحری مثل نفس است که زو مال زینار مقصود  
می کند و در خیالی قوم میدارد تا کراهی می شوند و قوت می اسرارش این توانی  
بشری است که عجل و دنیا گری پرستد و بوی روح ایمان نمی آرد  
کار با او در کند اندر خدا می عامیان نفع را باورند از اندازی سبب  
اگر خیا که موسی و اربکوه طرد دل بر آبی بطلان بشخصت و معرفت و  
به مناجات رب اشرف علی صدهای و سیرت امری و اصل عقده من کسا  
شغول شوی ند آید که اتی انا الله لا اله الا انا بشنوی و فرمان فاضل  
غیبیک انک بالواد المقدس طول بجای آورد و نعلین دنا و آخوت  
از برای دل بیرون کنی اکه مقام کلیمی بیایی و خلوت و انا آخرتک فاشع  
یلا یوتی در تو پوشتند و شنو استی معاک استمع و اری در کردن جان  
او یزید و عصای ذکر بدستت دهند تا نفعی ما او کنی و آن عصای آسمانی  
شود و جله جا و وی خیالات فاسده را فرود و نوب گرداند و توانی  
بشری جله ایمان آوردند و بگویند که آمتا بر بنا لیغفر لنا خطایانا آعصا  
ذکر در دست تو بود بر هر دل شکست که بزنی آب حیوة معرفت از  
دل سبکیز روان شود بد اکه مردان گفته اند که اگر موسی صه بر طور سبنا  
می شد و با جوتال مناجات می کرد او با شان و قلدشان امت محمد  
طور سبنا ای شان سر بای ز انوی ایشان اس حو هو اند که مناجات

خواطر

کنند

سر بر زانو ننهند و بس در آیند و از عرش و فرش بگذرند آه آه آه نظم  
مردان ریش زنده بجانی دگرند مرغان سوسن ایشانی دگرند  
منکر تو درین چشم بدیش کاشان بیرون زده و کون از جهانی دگرند  
اما سر جله وقتی منکر شو که کله بانی بجای آوری که ناموسی صه کله بانی نگر  
بین مقام ز رسید و تو شبانی و تو ای تور عیت و رسید عالم میفرماید که  
حکیم رایج و حکم مشول غرض عیب بر سر که تو ای خود را رعایت می کند امید باشد  
که او را کجائی حاصل شود و هر که تو ای خود اتلف می کند و در معرفت و عبادت  
بکار نمی دارد و خود را تلف می کند و خبر ندارد حکایه حضرت موسی و علم و خشن  
شونده اما ندانسته بد اکه در وجود تو موسی روح نوب و خضر عقل بود که آب  
حیوة معرفت خورده و زنده جاوید گشته موسی با خضر عقل هم صحبت  
کرده اند تا کمال روح حاصل کنند البته کمال روح از عقل حاصل می شود  
که عقل عالم دیده است و کفلفل پور رسیده بر اگر موسی که مصاحب خضر عقل  
شوی و ترک سواد هوس و فضولی کنی عالم دوانا کردی و زنده جاوید شوی  
و از نام عقل شوی وی رو سواد هوس کردی و بیضولی مشغول شوی ندای خدا  
فراق بینی و بینگه شنوی و در خود بانی و از راه بازمانی و راه ندانی در راه  
بازای بره که در بیابانی است و طلبک سخت نادانی نرسیم که جو عمرت نباشد  
و منزل اولینز بیابان و برزگان گفته اند که الرزق ثم الطریق و مثال ابدوت  
و مارت در وجود تو است و آن عقل و روح تو است که ایشان بیخبر و  
عیش میل کرده اند و لذات و شهوات مشغول شده اند و از مقام ملکوتی باکی

در اوقات در جبهه طبیعت سرگون و مخزون مانند و تاقیامت  
معذب باشند و از قصه یوسف و یحیی و عیسی سس از ستم گفته ام **نظم**  
باشق جلال اگر نم نعتی یخرف دل است اگر بدین در تو کسی با الله العظیم که هر چه  
موجود است از عرشش تا کرسی جله نقوش انسانست و هر حدت و حکایتی قصه  
که گفته اند و رموز و اشارتی که کرده اند وجود و احوال انسانست ولی  
می باید که تا اندکی ازان در تحریر آورند و بعد از آنکه صنایع هر کلام تکلم  
و دلیل آنست که حق سبحانه و تعالی فرمود و کلمته العنما ال مرع بس کلما ان  
صنع بود و حق جل جلاله می فرماید قل لو کان الجرداد الکلمات ربی لسنفد  
البحر ان تنفد کلمات ربی ولو جئنا بشله مدد او انچه گفته ام در عجایب وجود  
انسان بود و بعضی از صفات آن وجود و تختگاه و بادشاه روح است  
البه من خواص که شمه و وصف روح بنوسیم و العلم عند الله و ما تو نسق الابد  
**باب دوم در سلطان روح و تاثیر او در جسم و عباد**  
جهان جان و دل بد ابر که در کیفیت روح و حقیقت آن کسی سخن نگفته است  
و حق تعالی سید عالم را علیه السلام فرمود که قل الروح امر ربی و این در آیه  
گردانید تا کسی دیگر نگویید و ساکنان شریطها بجای آورد و از مجلس مدعشا  
رسد در حال مطلع شود و به بیند و بداند که روح چیست و چگونه است  
پس او از کسی شنود از بهر آنکه عیش آمدنی بوده نه آموختنی ای سخن است  
سخنی و بد آنکه روح حلیفه زاده است و او را درین عالم آوردند تا کمال  
حاصل کند و او را از عالم الحقیقت نسخه در جان نهادند و او را بر تخت وجود

بیانش

بیانش نشانه مذخون حق تعالی را یاد آورد و دوران حضور و عظمت  
و کبریا و پر انش حاصل شود اول بد آنکه روح از دل عرش ساخت از روح حیوانی  
که منزه است امر اقیل باخت و از روح ناطقه حضرت بل باخت و از و ماغ  
کسی باخت و از فریبه و خیالات روح محفوظ ساخت و از قبله دماغ که  
اعضات آسمان و ستاره ساخت و از آنکه قلم و مداد و طباط را  
او کرد روی چون و چگونه بیا فرید و بر همه پادشاه کرد و ستران الله خلق  
آدم علی صورتی است اما در کفایت انی و میند انی که میند انی او و خوار  
میداری جان یا شمیمت تا ندازی خویش در عالم تن نگردد بین اسرارش  
روزی و در با تو است مجاز از اش همان عزیز است که انی و اش  
اما تاثیر حکم روح و جسم ظاهر است و جسم مدور زنده است و اس بینائی  
کویای و شنوای دیگر ای و روانی و کفایت و ملاحظت و صباحت و با  
و دنیا جمله از روح است و چون سفر می کند این همه باطل می شود و جسم همچون حلیفه  
باطل می ماند ضایع کسی نزد او نمی رود و چنانکه ملائکه در عالم اجسام سخن کردند  
اند و بدستوری حق تعالی هر چه خلق را به ان اجتناب باشد از باران و باد و  
حیوانات را در رحم و نبات را در زمین صورت گشته و بیارایند و بزرگی  
ازین کارها موهول اند و روح آدمی نیز از جنس گوهر ملائکه است و بر این قدرت  
دادند تا بعضی از عالم اجسام سخوی اند و عالم خاص هر یکی تن و دل است  
و تن منور روح است که چون دل بفرماید انگشت کشند بنامان دل و چون در  
دل صورتش بر آید عرق از سمت اندام کشده شود و چون با بر است

و چون انزله شهوت برید آید و بجانب آن شهوت شود و بجنبه روح  
 اندیشه طعام خوردن کند آن قوت که در زیر زبان است بحدت بر خود  
 و آب نخیدن گیرد تا طعام را از کینه خفا که نتواند خوردن و چون خواهی  
 که چیزی بنویسی اول رغبتی و آزادی در تو پیدا شود و آن حکم روح است  
 پس حرکتی و جنبشی در دل پیدا آید و این اظهار آن گوشت از روح می کشد  
 کند و بدماغ شود و صورت آنچه خواستی نوشتن در خزینه اولی و باغ  
 که جای قوت خیال است پیدا آمده باشد و لطرف رسیده در انگشتان  
 بسته شود پس اعصاب بجنبه پس سر انگشتان بجنبه اند پس انگشت  
 قلم را بجنبه اند و صورت آن چیز که در فزانه خیال است بد کافد بدید  
 آید و از اینجا سلطانی و حکم حق عالی بر جمله موجودات معلوم شود و علماء  
 درین باب سخن بسیار گفته اند و روح باشد که او را قوت و قدرت بیشتر باشد  
 بیمار را بهمت خموش کند و تن در دست را بیمار کند و سباع و دود و دام را  
 میخ کند خون با خلاق حق ممالی متخلق شود این قدرتها از فاضل خود  
 و دیگر از روی علم شرفی دیگر و قدرتی دیگر از آن روح است که قوت  
 معرفت جمله علمها که در کتابهاست بخواند و بداند چون علم شریعت و معرفت  
 و معرفت قطب و جمله علمها در خاطر وی کشد بلکه عالم پیش وی چون ذره بود  
 و در یابی بیک لحظه بنگرش روی رود و بشر یا بر شود و نشسته از مشرق  
 تا مغرب بقدم دل برود و آسمانها مساحت کند و همواره مستار باشد  
 و بهمت نای را از قعر دریا بر آرد و مرغ را از هوا برود آورد و حیوانات

قوت چون میل و شیر و اسب و کوا و مستحق خود کند و اندر هر چه در عالم از عجایب  
 علمها و صنعتهاست همه از قدرت و خاصیت و تاثیر روح است و هم که عالم  
 ذوق و شوق و شایسته رسد و خدارا بشناسد و خاصیت او را بداند که همه  
 اوست و همه کارها اوست در عالم معرفت و محبت شسوار میدان قربت روحی است  
 چگونه وجه نویسیم که شش ازین در شرح و وصف نمی آید اما اگر خواهی که در زندگی  
 جسم مادی بدانی که چگونه است بر اینکه منت و وزق بر شری است و شری برابر است  
 بست و آب بر مای و مای را بر کوا و کوا را بر کوزه یا قوت و یا قوت را  
 بزرگتر و بزرگتر را بزرگتر اول و اول بر دوم و دوم بر سیم و سیم بر چهارم  
 و چهارم بر پنجم و پنجم بر ششم و ششم بر هفتم و هفتم بر کوه قاف است و کوه قاف  
 بر آسمان اول و آسمان اول بر آسمان دوم و دوم را بر سیم و سیم را بر چهارم  
 و همچنین تا هفتم و هفتم را با این جمله بر عرش سب و عرش را بر قدرت شامل  
 و نطق کامل تو است و متعوی و توانایی و دارای این جمله را میدار و تو نیز خود  
 انسان را اولی قدر باستخوان است و در جوان را بی بی و بی را بگوشت و گوشت را  
 بر پوست است و این جمله را بر دل است و دل را بر جان و جان را بر قدرت و حکمت  
 خود است و تئوی و قدری خود انسان را قایم میدار و بندگان را غفلت اند  
 فصل در عجایب جهان جان و دل بداند که از سیه عالم می آید اولاد آدم علیه السلام  
 الصلوات بر سیدنا کمال الله فی الارض یا رسول الله صلوات الله علیک عباد الله المومنین  
 و دیگر فرمود که حق تعالی فرمود که لا یعنی ارضی و لا سماوی و لکن یعنی قلب عیدین  
 و دیگر فرمود جل جلاله فی انفسکم افلا تبصرون و این چهاره را استخوانان

کوشش و معانی این سخنان تقریر کند اگر راست می شنوی عشق آمدنی است  
نه آنم خوشی و این باد چشید نیست و این جبهه دیدنی که شرح و وصف آن به  
بیان نمی آید اگر طفلی از مری به پرسد که شرح و لذت صحبت بلوی اگر بدان می  
بخشی و بدانی که یار جیبها یار کانی که قدم صدق در راه تو نهاده اند و  
روی لب با تو دارند لطیف و عنایت خود ایش ترا بیشترهای این دو کس  
انکه کلی کلّی قد برسد عالم فرمود که داد و عده سلم با حق تعالی کتب  
اللی کلّی کلّی فاین فرزندیک قال الله تعالی لی فرا کینه اعظم من الکوش  
و او سمن الکوش الطیب من الحبه و رزق من حبه ملکوت ارضها المغزقه و ثمارها  
الایمان و شجارد العقل و کجوها الخواطر و شمها الشوق و قرنا المحبه  
و اطراف الرحمه و اشجار الطاعه و انهار الخدم و جدران الیقین و مکانها  
العلمه و لها اربعة ارکان التوکل و التفکر و الانس و الذکر و لها اربعة ابواب العلم  
و الحلم و الصبر و الرضی الاومی القلیب ثلاثا تا رسید عالم میفرماید که دل مؤمن را نهی  
معمور کشیده کرده اند و فرموده اند قلب المؤمن کمدینه طامره ارضها المعرفه  
سما و با السلام و شمها الشوق الله و الی لقائه و التفکر فیها محبه الله و محبه  
رسوله و محبه الاخوان فی ذات الله عزوجل و کجوها الخطرات و غیوبها  
الغفله و برقرها الرجا و صاعقها الخوف و مطرها الغنفل و جبابه الیقین  
زررها الصدق و اشجار الطاعه و اعصانها البر و ثمارها السی و اودها  
الاحسان و انهار العلم و قرانها الهیة و حجرها الکفر و نارها الهوان و نورها  
الفراسته و از رسول روایت کنند که فرمود که هر که روز قیامت بیاید

و با دوشش چهره باشد او با من در برشت باشد گفتند یا رسول الله آن  
شش چیز چه چیز است گفت اول توبه که آن سر مایه من است دوم نماز  
که روشنائی چشم من است سیم ذکر خدای که حیوة دل من است چهار علم که آن  
پیش من است پنجم جهاد که آن کار من است ششم سخاوت که آن خوشی  
در نیز روایت کرده اند که آن حضرت فرموده که مثل دل من چون درخت است  
رسته که ایمان بیخ او است و تنک خوئی برگ او و برهنه کاری از او ام میوه او است  
سخنی که درخت نباشد الا میوه و آن تمام نشود مگر بر برهنه کاری و حضرت  
امیر المؤمنین و امام المسعودی علیهما السلام در کتاب او است که از سینه  
که فرمود که معرفت سر تا مین است و عقل اصل دین است و دوستی خدای نماز  
منست و یا و خدای اندوه کشی من است و استواری دل کج من است و ایذه  
رفیق من است و علم سلا من است و صبر نوبت من است و سندی کاری من است  
و در دینی من است و شرم ردام من است و زین سوار منست و سخاوت  
عادت من است و برهنه کب من است و راستی شیخ منست و جها و خوئی منست  
فلاذ روشنائی چشم من است و باشع با نیز بدی لطایف گفتند که از اول اینها  
گفت و در این من مسلم منست و لیکن از بر شما و وصف کنم که در دل چشم است  
از علم السکر کند و بر کانی آن جنبه حق عزوجل درختی آفریده است که آنرا  
شجر السور و گویند و در زیر آن درخت نختی است که آنرا اسیر المود و گویند  
بس با دی مجید که آنرا تحت المغفره گویند بس بعدی می غرد که آنرا ارعه حبه  
گویند بس برقی می غرد که آنرا ابرق اللهدایه گویند بس از آن باران با نرود چیز

بیدمی آید ارغوان وصال و ز کس لغت و درخت امانت و گل تو حید  
 و نور دارادت و ریجان صبر و زعفران رضا و غنچه و سنبل و فاونها  
 بقا و بوی لقا و خوی خود رمیوه مهر و نغان انبیا و وللا صدق و کما  
 تحقیق و نسیم کرامت و خیری شوق بی کرد در کشیده آن گاه نکل چون  
 معرفت بر تخت شرمش نبت نده و عقل ندیم او نیز حاجب و دیده طلایه  
 لاکوش صاحب خیر و دست کاتب و بای پیک و زبان ترجمان طاعت  
 شکر و زهد لباس تقوی علم توکل مهر کبست و تفکر باد صبا و چون سده  
 بای بر مرکب حکام آرد و عنان طمع در دست گیرد و تا زیاده نینازد دست  
 سوز و کداز گیرد و در میان میدان وصال جولان کند و طبل مناجات  
 فرو کوید و با زمت بصرای رافت بپرانند و کوی سیرت در میدان  
 اندازد و کانی کمال بزه کند و تیر امر بر نشانه فرود زند و در آرد  
 صیبه کنیزی دل در عالم فرو ماند از خلق بیگانه و دوست را بیگانه اکنون  
 بر آنکس تصور دین جلد بجایبها و حکا میتما و رموز و اشعار است که  
 چون این همه بخوانی و بدانی و در عجایب این نقش تماشا کنی آنکه ازین جمله  
 در کدوری و نظر از نقش برداری و هر نقاش افکنی که عقلا چون نقش  
 بر پند هر ایند در نقش نقاش را پندند و کما کس خلق حق تعالی و لطف و عنای  
 که با تو کرده است جمله را مشاهده کنی آنکه حق شناس شوی **نظم**  
 جوداری و دیده و جان خدا پسند . ریاکن صورت و صورت نام پس  
 می صورت پسین در نقش عالم . ز نقش اندر که در نقاش را پسین

چون نیست مقام ما درین بر مقیم  
 تا کی ز قدیم و محدث ای مراد سلیم  
 چون حاصل آدمی درین برود در  
 خرم دل انگسی که مودت نشد  
 چون جوید ازل لوله مرالشت کرد  
 دکانه ترانه ریزه قلب را  
 بودی که بنودت بخورد و خوابت  
 هر یک بتو آنچه داد بسته باز  
 محرم مستی که با تو گویم یکدم  
 محبت زده تر شسته از گل غم  
 که آرم خود دیدم بجانا در بے  
 بر زبان بندی که اندرین در پر کن  
 تا کی ز جوی این سجده و دو گنشت  
 روز بر سر لوح من که اسنادم  
 دارند ز جوهر کبش طبع آرم است  
 گویند بآدم این بنا عیب است  
 تنه کسب بیاله که در هم پوست  
 زمین سر و پای از زمینان جهان

بی باور و معشوق عبد البیت الم  
 چون من رفتم جهان چه شد چشم  
 جز خون دل او دانان نیست کرد  
 و اسوده کسی که خود نازد از ما در  
 بر من زخمت در سس عشق انظار  
 منتسح خزان در منی کرد  
 که اندینا ز منهدت ای جاران  
 تا با زمین شوی که بودی زان  
 که اول کار خود وجود دست آدم  
 بکشد جهان بکشت برداشت قدم  
 در نیز زن بدی کی شد سیع  
 ز آمدن جان بدی نه نسبی  
 تا کی ز زبان دور نه نه نیست  
 اندر ازل بخورد می بود تو نیست  
 باز ز نه سبب نکلندش اندر کوا  
 در نیگانه خرابی از هر جهان  
 لشکرستان آن روانی که است  
 از عهد که پوست و کین گنشت

بوی جو تو بودم آدمی با حسن ک  
 منت جو تو بودم آدمی با حسن ک  
 خاک پی آدمی بر کت کز آن ک  
 باریک کت آدمی بر کت کز آن ک  
 دامن کت آدمی بر کت کز آن ک  
 من دیدم آن کت بر کت کز آن ک  
 در کت کت آدمی بر کت کز آن ک  
 از کت کت آدمی بر کت کز آن ک  
 بر کت کت آدمی بر کت کز آن ک

در کله که کوزه کرمی رفتم دوش  
 ناکه یکی کوزه بر آورده فروش  
 در کار که کوزه کرمی کردم رایجا  
 میگردد لیر کوزه را دستم و سپر  
 بر سنگت دم دوش سبوی کاشی  
 بامن بزبان حال سنگت سبوی  
 لب لب کوزه پیردانی مقصود  
 آخر که وجود تو غاند مو جو  
 این کوزه جو من عاشق زاری بود  
 این دست که در گرن او می بینا  
 آن کاسه که بر نشین دافنه اند  
 ز خمار قدم بخاری سینه  
 آن کاسه کرمی که کاسه سر تا گرد  
 بر خوان وجود سرنگون کاسه نهاد  
 پیری دیدم خانه خار سیب  
 گفت می خور که بجز ما بسیاری  
 ای دل تو با سر از تن نه سی  
 اینجا زمی و فتن جهانی بساز

این کوزه کرمی که کرمی رفتم دوش  
 ناکه یکی کوزه بر آورده فروش  
 در کار که کوزه کرمی کردم رایجا  
 میگردد لیر کوزه را دستم و سپر  
 بر سنگت دم دوش سبوی کاشی  
 بامن بزبان حال سنگت سبوی  
 لب لب کوزه پیردانی مقصود  
 آخر که وجود تو غاند مو جو  
 این کوزه جو من عاشق زاری بود  
 این دست که در گرن او می بینا  
 آن کاسه که بر نشین دافنه اند  
 ز خمار قدم بخاری سینه  
 آن کاسه کرمی که کاسه سر تا گرد  
 بر خوان وجود سرنگون کاسه نهاد  
 پیری دیدم خانه خار سیب  
 گفت می خور که بجز ما بسیاری  
 ای دل تو با سر از تن نه سی  
 اینجا زمی و فتن جهانی بساز

بکله

این کوزه ربا طار که عالم نامست  
 بزیمت که دامانه صد عشیدت  
 از جمله رفگان این راه در این  
 ز نذر درین سراچه از روی سب  
 ای صحت بی تاغم فر و انخریم  
 فردا که ازین دیر کن در که دریم  
 صبحی خوش و غمست خیز ای صحت  
 جامی بمن آرد خوش بخت میدان  
 تادست با اتفاق هر دم نرسیم  
 خیزیم و می زینم پیش از صبح  
 ای دوست غم جهان پیوده خوار  
 چون لو که شت ز نابودیدید  
 شکام صبح صبحی صبحی خیز  
 کانه کنه جاک صد هزاران هم  
 در دل نتوان در رفت اندوستانه  
 می باید خورد و کام دل می باید  
 تن در روز کار بیدار مد  
 دل بر لب خیم پیری ز ادمند  
 خون نمده میکنه کسی فر دارا  
 یک نوش بجا روی ای بار که ماه

آرام که بلقیس صبح دشت مست  
 قصر است که کینه کا مد بصر ام  
 باز آنکه گوید بجا گوید را  
 چیزی نکند اری که گوید نای باز  
 دین یکدم نقد را نیست شرم  
 باهوت نیز از سالکان سر سیم  
 در شیت کن آن سر ایش  
 این یکدم نقد را که فر و ابانین  
 دستت با طبر سر غم نرسیم  
 کین صبح ده که مادم نرسیم  
 پیوده غم جهان فر سوده خوار  
 خوش باشی و غم بود و نابود  
 بر ساز زانه و پیش از سیب  
 این آمدن نیز در متن و سیب  
 همواره کتاب فر می باید خواند  
 پیداست که در جمله کینه فر  
 مار از غم گذشتگان یادده  
 نیل باوه ایساش غم بر باد  
 عالی خوش کن این دل شیدا را  
 بسجا بر باید وینا به مارا

این کوزه کرمی که کرمی رفتم دوش  
 ناکه یکی کوزه بر آورده فروش  
 در کار که کوزه کرمی کردم رایجا  
 میگردد لیر کوزه را دستم و سپر  
 بر سنگت دم دوش سبوی کاشی  
 بامن بزبان حال سنگت سبوی  
 لب لب کوزه پیردانی مقصود  
 آخر که وجود تو غاند مو جو  
 این کوزه جو من عاشق زاری بود  
 این دست که در گرن او می بینا  
 آن کاسه که بر نشین دافنه اند  
 ز خمار قدم بخاری سینه  
 آن کاسه کرمی که کاسه سر تا گرد  
 بر خوان وجود سرنگون کاسه نهاد  
 پیری دیدم خانه خار سیب  
 گفت می خور که بجز ما بسیاری  
 ای دل تو با سر از تن نه سی  
 اینجا زمی و فتن جهانی بساز

بکله



سنگل او در مثل بار مثل تو شقال لوتش  
موش سقاو بند کوش ننگ

اسل مثل بون مثل قونل یخ مثل تخا قونل  
مار اب کورقده بیون مرغ

اسل تنگوز مثل دور کار  
دستل مقلوب مثل وصل کوس  
شاق کادوب حریص

سقال او در مثل مار سید  
اعول سقاو ملک حرکدس

دست از دال حریص

شادی مطلب که حاصل تو نیست  
احوال جهان واصل این بو بین  
در هر امر که نم نامی دارد  
نخادم کس بودم خدم کسی  
بکلام سفیده دم خروس سحری  
یعنی که نمود در آسین صبح  
این پاره ز دنیا که خوری یا پوی  
بانی همه ایگان نیز زده شد  
بندی اوست اگر از من داری گو  
دنیاهم ساعی و بختی یکدم  
شب ز من ای زبده یاران  
بر گوشه سوزده قناعت بشین  
ای باره خوشگوار در جام سینه  
هر کسی که تو نخواستی از تو مان  
هشیا رنوده ام می آن ستم  
لب بر جام و سینه برین غم  
هر چند که از کنه بدیم شربت  
اما سحر یا که میهم از محمودی

هر زده ز خاک کینهای و نیست  
خوبی و خیالی و فری نیست  
وز بهرست آشیانی دارد  
کوشاد بزی که خوش جهانی دارد  
دانی که مرهمی کند نوده کرمی  
کز تر مینی که نشت و او بخری  
معذوری اگر در طلبش می کوی  
تلخ کرغایه بدان نودنی با  
ز بهر خدا جامه تر و بر موش  
از بهر می ملک را من زوش  
هندیش کن این فلک را نرو  
باز چو جرخ را نماند نیکن  
باز چو جرخ را نماند نیکن  
عالمی که او بر کف دستش بنویسد  
در خود شرفست در آن بستم  
تا روز بگردن مرا می دستم  
نومید نیم جویت پستان گشت  
می خوانم و معشوقی ز در دلم

بندایان تو ز من سراسیمه بوی  
مادی و معنوی که درین کج و غریب

جان دال جامه برادرش  
جانان از باریه چون شوم ز تو

فلاح زایده اوست چه غایب  
باز بهر خاکش را در سوزش

از او بیاد و خاک ز آسین  
از بوی شربین تو خوشتر است

محمد علی کارم ابولحسن حصیر الکرهه عمده کتبه  
۱ ۱۱ ۲ ۳ ۴ ۵

عبدالکریم محمد بن نصر بن حسین  
۱۰ ۱۱ ۱۲

عبدالکریم محمد بن نصر بن حسین  
۱۳ ۱۴ ۱۵ ۱۶ ۱۷ ۱۸

حسن علی حصیر  
۱۹ ۲۰ ۲۱ ۲۲

ابن ازضال محمد بن حسین

~~محمد علی کارم ابولحسن حصیر الکرهه عمده کتبه~~

محمد علی کارم ابولحسن حصیر الکرهه عمده کتبه

Handwritten Persian text at the top of the page, including the name 'میرزا محمد باقر'.

۱۳۸۲  
کتابخانه شاه

Main body of handwritten Persian text, including the name 'میرزا محمد باقر' and other illegible script.

۵۸ - ۵۷  
کتابخانه شاه

Small handwritten mark or signature on the left page.